EDICION DE 20 PAGINAS
AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
NUEVA YORK: 141, BROADWAY
LONDRES: 4 & 5, COPTHALL COURT
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS

# LA NACION

PRECIO: 20 CENTAVOS
NUMERO ATRASADO: 40 CENTAVOS
SUSCRICIONES:
Por un año: $ 50.00 - Por seis meses: $ 26.00
Por 3 meses: $ 14 - Por 1 año exterior: $ 110.00

AÑO IV. Santiago de Chile, Lunes 8 de Noviembre de 1920 Núm. 1,395

## INTRODUCCION A LAS ARTES PLASTICAS

A excepción de las mujeres, todo se embellece con el tiempo.—**Ruskin.** (Las piedras de Venecia).

¿Será posible concentrar en una crónica la evolución y descripción de las artes plásticas?

Muchos eruditos dirán que no. Yo creo que sí. También lo cree **Fustel de Coulanges** y lo afirma en su célebre principio de que "más vale una línea de síntesis que una biblioteca de análisis".

Pero, ante todo, empecemos por definir.

El arte, como el sport, es el trabajo que no se paga. La obra de arte difiere, por su carácter esencial, de aquellos otros productos de la actividad humana que responden únicamente a las necesidades materiales de la vida. La obra de arte sólo se hace por amor al arte.

No conocemos los orígenes del arte, como tampoco conocemos los orígenes de la moral, el derecho, la propiedad y la religión. Posiblemente el arte sea tan antiguo como el hombre. Pero, por desgracia, no sabemos siquiera la antigüedad del hombre.

Una ciencia nacida últimamente—la arqueología prehistórica—nos ha revelado la existencia del arte humano hacia fines de la época cuaternaria. En aquellos tiempos Suecia, Noruega, Dinamarca y las Islas Británicas estaban cubiertas por los hielos. Los glaciares de los Alpes cubrían media Francia y los renos y mammuths eran tan comunes y abundantes como hoy día los perros y caballos. El arte de entonces—llamado de los **cazadores de renos**—no difería gran cosa de las orientaciones contemporáneas del dibujo.

Se ha encontrado en la caverna de **Combarelles** (Dordogne), el grabado de un mammuth. Los libros y revistas de arqueología prehistórica lo han reproducido muchas veces. Es un dibujo de líneas firmes, exactas y sintéticas. El procedimiento o el estilo es muy semejante al de **Heine** o **Guebransson**, popularizado por la revista alemana "Simplissicimus", y casi análogo al usado por el caricaturista Bagaría en sus portadas de la revista "España".

El arte de los cazadores de renos desapareció con el fin de la época glacial. Su técnica fué muy simple. Ella se reducía al grabado con punzón de silex y al colorido con ocre y otras tierras.

Hoy día, después de pasar por el arte egipcio, griego, latino y del Renacimiento, hemos llegado al estilo de los modernos dibujantes alemanes, japoneses y catalanes. Los dibujos de revistas se parecen casi siempre al mammuth de la cueva de Combarelles. En cambio, hemos inventado la ciencia erudita de la pintura y nuevos procedimientos en la técnica.

Los críticos de arte, los apologistas y los anticuarios han descubierto que los cuadros—como los buenos vinos—se componen con el tiempo. En cuanto a la técnica de la pintura, es preciso distinguir la acuarela, el pastel, el cuadro al óleo y el cuadro al fresco. Son muy parecidos los procedimientos al óleo y al fresco.

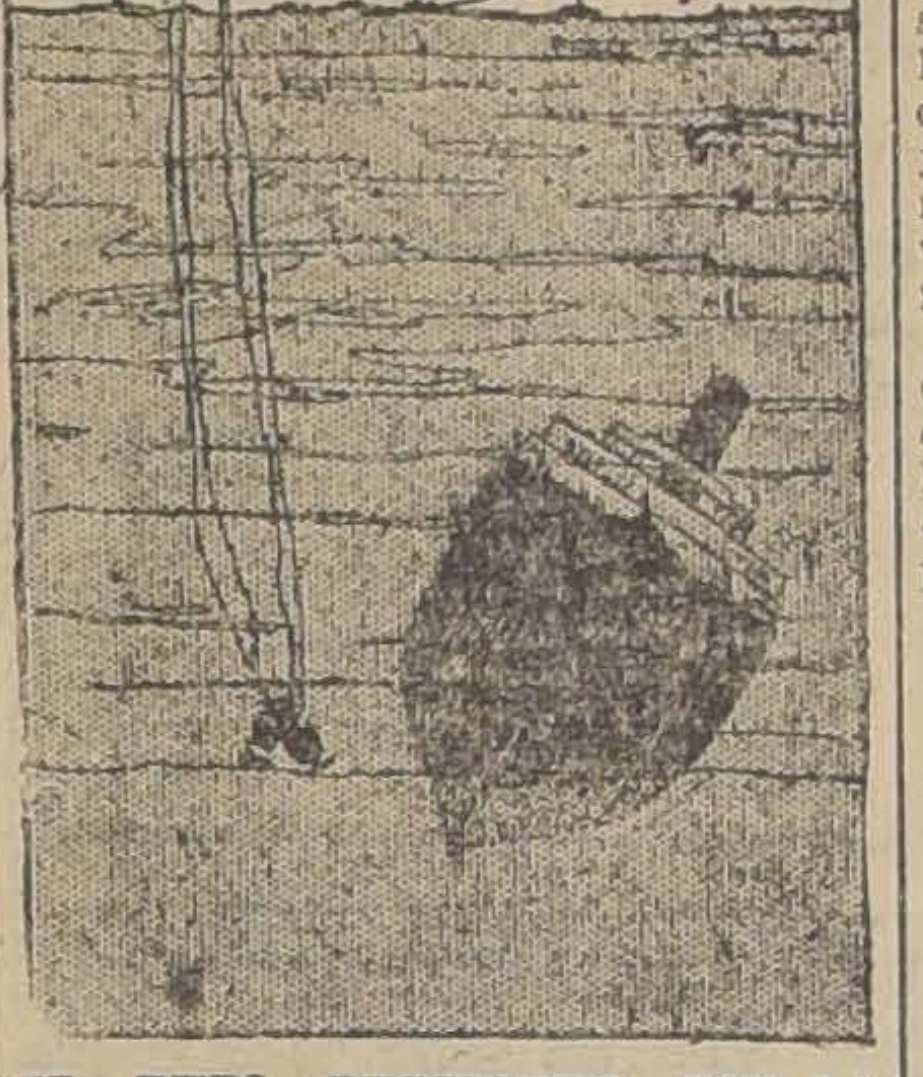
Un cuadro al **fresco** se reconoce sin embargo, en que lleva siempre un letrero que dice: **Cuidado con la pintura!**

César-Carcabel

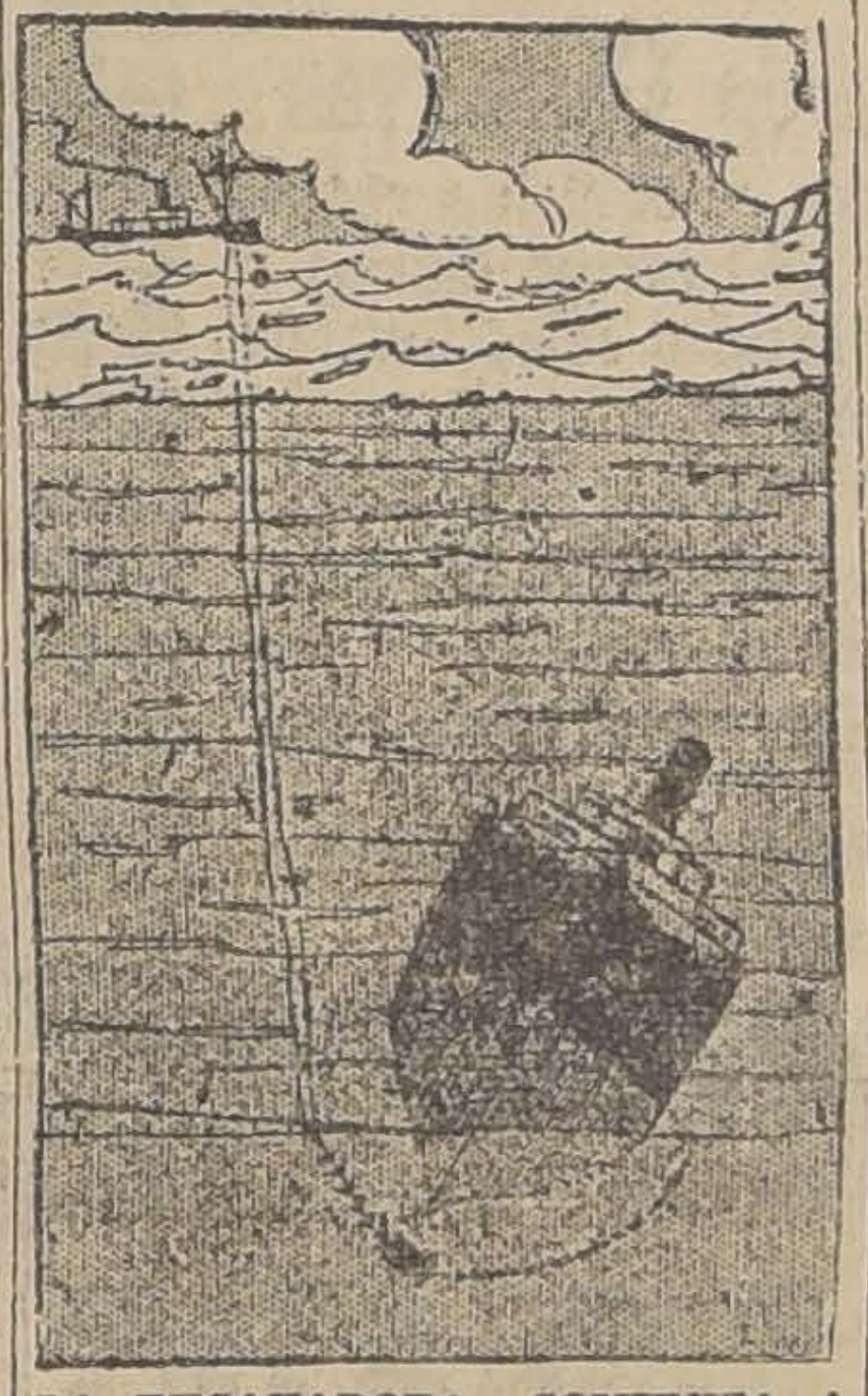
## El salvamento de los tesoros del mar

### Diversas experiencias hechas para salvar las grandes riquezas sepultadas en el océano. —Cómo se propone solucionar el problema un inventor norte-americano. —Millones y millones que se recuperarían, en caso de que los ensayos dieran resultados satisfactorios

La gran guerra—la más gigantesca máquina destructora de la historia—ha producido por lo menos una acción compensadora La tremenda destrucción ha hecho volver el pensamiento de los hombres a salvar lo que se pueda en vidas, municiones y riquezas. Hombres que habrían sido dados por perdidos en otros tiempos, son arrancados ahora de las propias garras de la muerte. Uniformes, calzado, fusiles, enchapados y enmohecidos han sido sacados del fondo y luego reparados y entregados otra vez al servicio como nuevos.



EL BUZO DESCIENDE CON LA EXCAVADORA HASTA EL FONDO DEL MAR

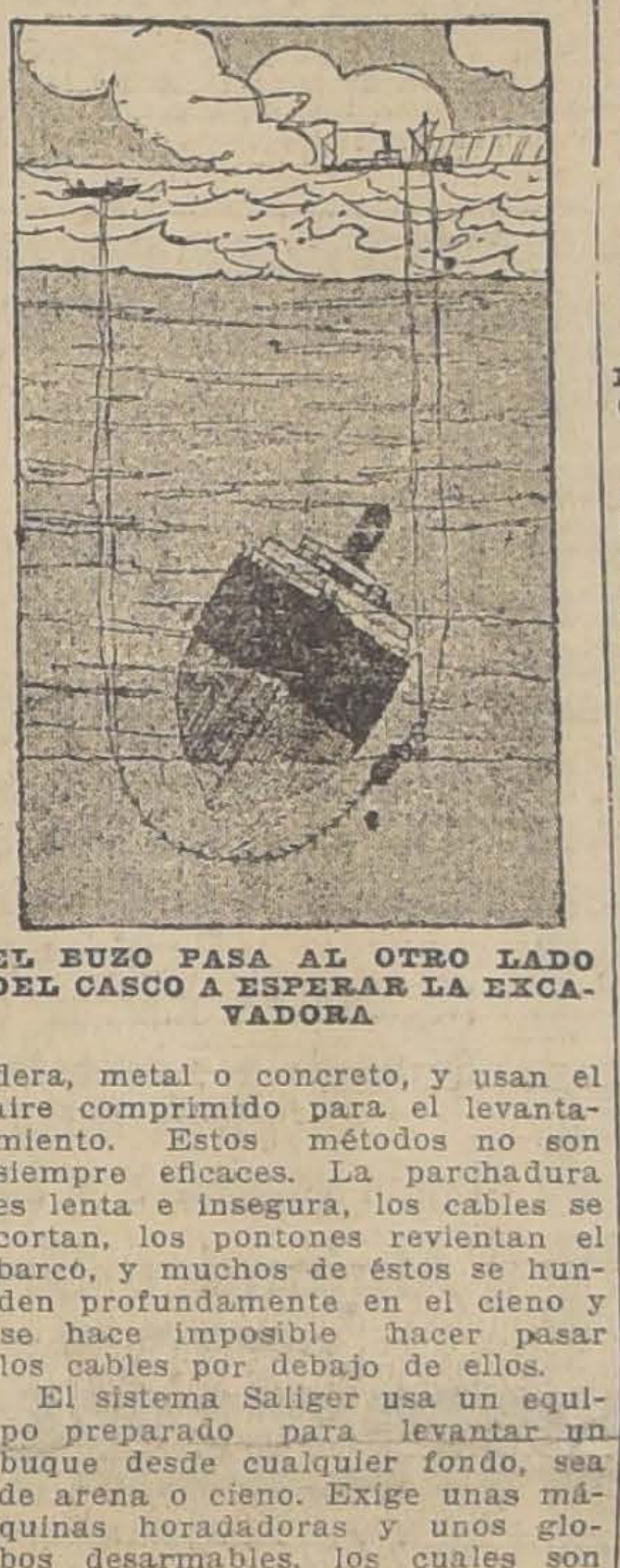


LA EXCAVADORA COMIENZA A ABRIRSE CAMINO BAJO EL CASCO

Con un ímpetu nacido de la guerra, los métodos de salvamento están recibiendo entusiasta interés y un inventor norteamericano se ha adelantado con un sistema que parece sacará de su tumba a muchas naves que yacían enterradas. Mr. A. B. Salliger, de Nueva York, está por ensayar un invento que, si da buen resultado, recuperará del fondo del océano los tesoros amontonados ahí. Para dar una ligera idea del dineral sumergido, se estima en ocho mil millones de dólares aún más, el valor de los buques y cargamentos hundidos durante la guerra. Esta suma es mayor que las riquezas sacadas de las minas de toda Sud América durante su explotación. Añádase a este tesoro todo lo que se ha acumulado durante los siglos y el total resultará estupendo.

Se han hecho muchos esfuerzos por robar al mar su presa y el salvamento hasta cierto punto, ha conseguido mucho. Barcos pequeños, naufragados en aguas bajas, cargamentos enteros pueden recuperarse, pero el casco de naves mayores, una vez que llega al fondo, se pierde para siempre.

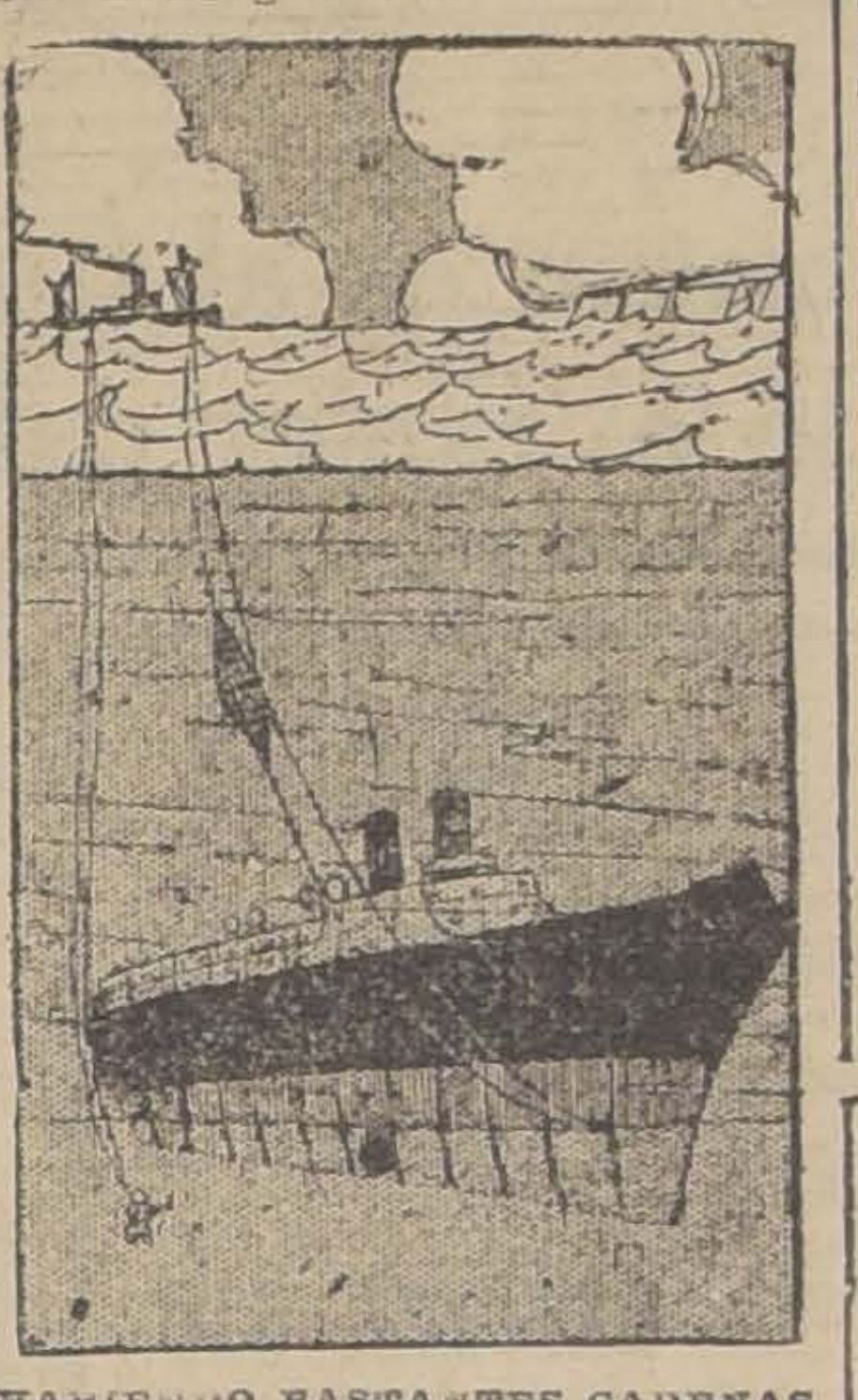
La operación del salvamento se divide en dos secciones, la que se efectúa por medio de pontones y la que recurre al dragaje y parches. Amarran a los buques esos pontones, los cuales son de madera, metal o concreto, y usan el aire comprimido para el levantamiento. Estos métodos no son siempre eficaces. La parchadura es lenta e insegura, los cables se cortan, los pontones revientan el barco, y muchos de éstos se hunden profundamente en el cieno y se hace imposible hacer pasar los cables por debajo de ellos.



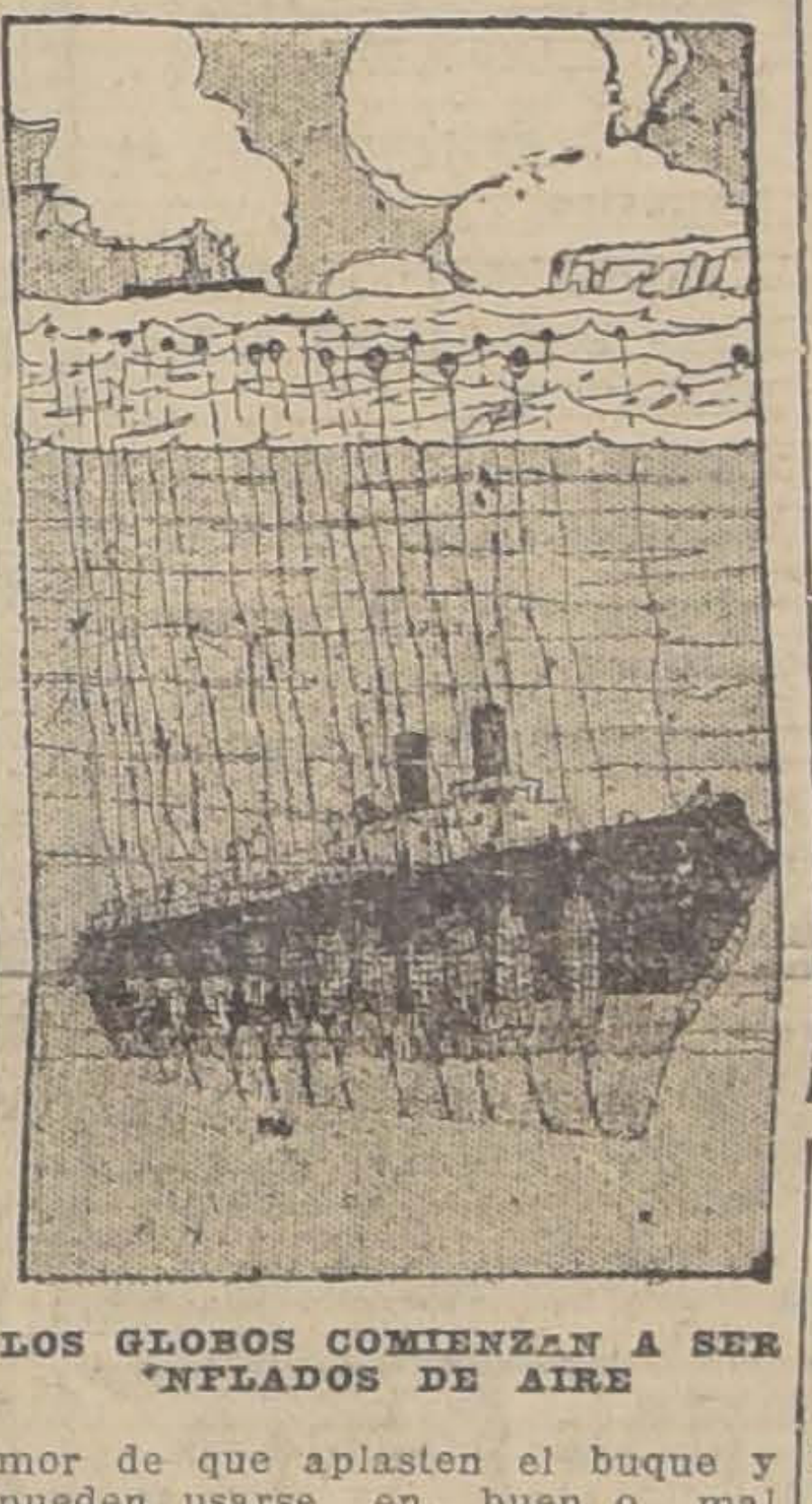
EL BUZO PASA AL OTRO LADO DEL CASCO A ESPERAR LA EXCAVADORA

El sistema Saliger usa un equipo preparado para levantar un buque desde cualquier fondo, sea de arena o cieno. Exige unas máquinas horadadoras y unos globos desarmables, los cuales son manejados eléctricamente desde la superficie. Son esas máquinas de alrededor de tres pies cuadrados, y guiadas por dos timones verticales y por otro indicador, el cual demuestra al operador por medio de luces eléctricas el progreso y dirección que llevan las máquinas horadadoras. Estas penetran a través de la arena o barro a razón de tres a cinco pies por minuto. Atraviesan barro, arena o rocas, arrastrando tras de sí un cable. Pueden tomar la dirección que se les quiera dar, arriba, abajo o alrededor. Se colocan buzos en los puntos de salida de la máquina; éstos están provistos de aparatos eléctricos que permiten oir a gran profundidad y llevan un equipo de acero que alcanza 500 pies. La máquina horadadora hace un ruido fuerte que da a conocer su localidad,

Cuando se ha pasado un número suficiente de cables alrededor del buque, los globos, que son de goma y tela y de forma esférica, se inflan de aire acumulado por medio de bombas en la superficie. Estos globos levantan el casco, el cual es dirigido a diques o se repara y se desagua ahí mismo, mantenido a flote por los pontones. La importancia de estos globos de goma consiste en que, no siendo rígidos, no hay temor de que aplasten el buque y pueden usarse en buen o mal tiempo. Entre otros nuevos accesorios se ha inventado una especie de periscopio a la inversa que permite, ayudado con una antorcha submarina, ver el fondo del agua y localizar los buques náufragos.



HABIENDO BASTANTES CADENAS COLOCADAS, SE COLOCA UN GLOBO EN CADA UNA DE ELLAS



LOS GLOBOS COMIENZAN A SER INFLADOS DE AIRE

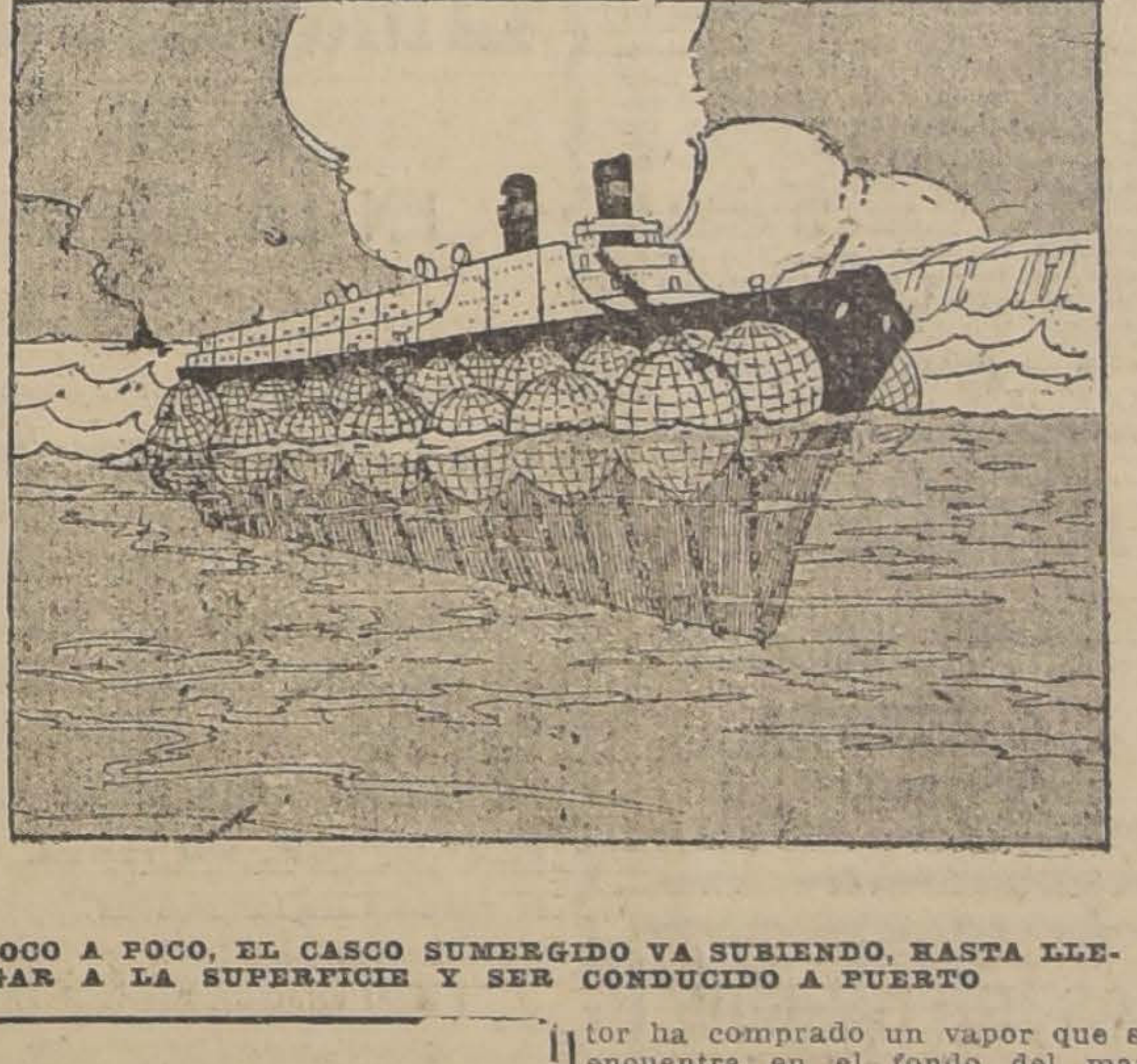
Promete mucho la invención, pero ¿será práctica? ¿Las horadadoras funcionarán y podrán los globos alzar ese tonelaje?

Pronto se verá, pues el inventor ha comprado un vapor que se encuentra en el fondo del mar, de 700 toneladas, que se hundió en Febrero de 1920 en camino a Sur América, llevando carga por valor de un millón de dólares. Si el "Isis", que es el nombre del buque, puede salvarse, lo mismo puede hacerse con cualquier otro, lo cual significaría no millones, sino miles de millones.

Se intenta el salvamento por estos medios del vapor "Lusitania", lo que no ha conseguido el Gobierno británico ni ninguna firma hasta ahora. El "Lusitania" se encuentra bajo 210 pies de aguas y es mucho mayor que el "Isis", pero cree el inventor que con su método lo levantará y sólo será cuestión de más tiempo y dinero, pues ocuparía 1,500 globos, seis máquinas horadadoras, veinticinco buzos y dos meses de tiempo.

Hay otros sistemas, pero todos son limitados por la profundidad y las condiciones atmosféricas.

Si este descubrimiento resulta practicable, los resultados serán valiosísimos, no sólo mirados económicamente, sino por el lado histórico, científico y sentimental. ¿Continuará el fondo del océano siendo un misterio o dará al fin a luz los tesoros que ha guardado durante siglos?



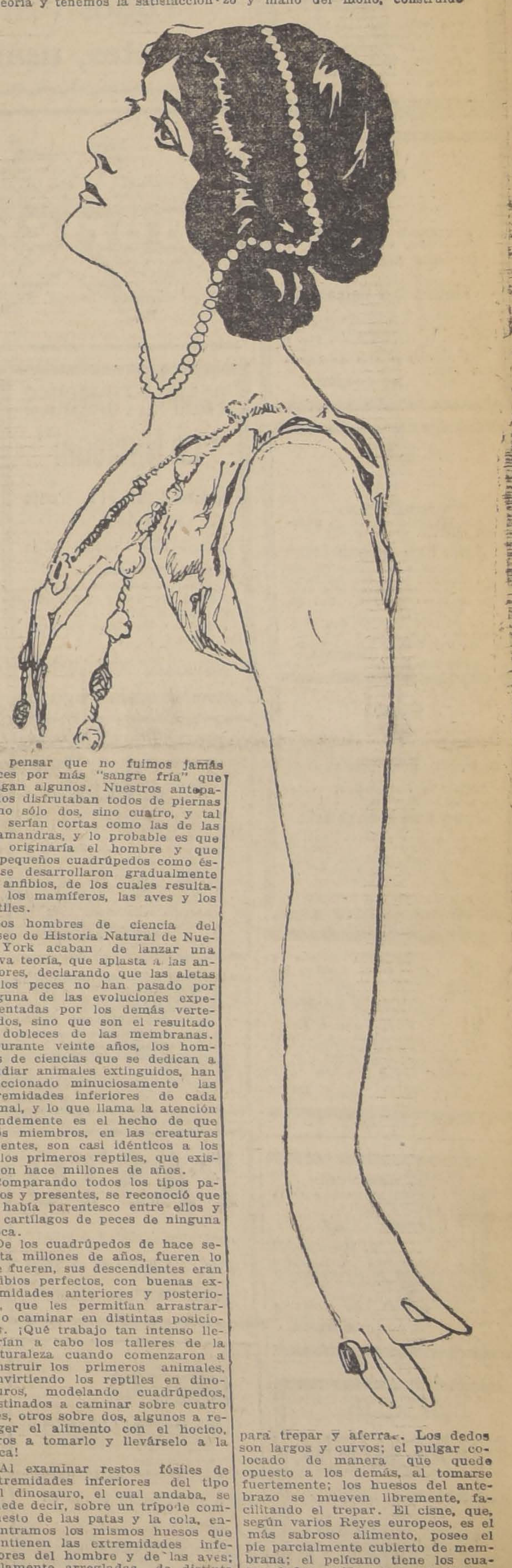
POCO A POCO, EL CASCO SUMERGIDO VA SUBIENDO, HASTA LLEGAR A LA SUPERFICIE Y SER CONDUCIDO A PUERTO

## EL ORIGEN DEL BRAZO HUMANO

### Desde las aletas de los peces hasta los brazos de la Cavalieri.—Investigaciones sobre las diversas transformaciones sufridas por las extremidades delanteras de los seres humanos.—Nueva teoría, que está en pugna con las anteriormente aceptadas

Se ha pretendido que el hombre, para llegar a ser lo que es hoy, ha pasado por evoluciones desde hace millones de años, y que en esas épocas prehistóricas era una especie de pez, derivándose los brazos y manos de las aletas de los peces.

No nos choca tanto el pensar que las graciosas curvas de los brazos de las beldades, tengan parentesco con los musculosos brazos de los monos, pero no era agradable pensar que lo tuvieran con los primitivos peces. A la ciencia no le preocupaba el lado estético de la cuestión; pero ahora desmiente esta teoría y tenemos la satisfacción de pensar que no fuimos jamás peces por más "sangre fría" que tengan algunos. Nuestros antepasados disfrutaban todos de piernas y, no sólo dos, sino cuatro, y tal vez serían cortas como las de las salamandras, y lo probable es que así originaría el hombre y que de pequeños cuadrúpedos como éste se desarrollaron gradualmente los anfibios, de los cuales resultaron los mamíferos, las aves y los reptiles.



Los hombres de ciencia del Museo de Historia Natural de Nueva York acaban de lanzar una nueva teoría, que aplasta a las anteriores, declarando que las aletas de los peces no han pasado por ninguna de las evoluciones experimentadas por los demás vertebrados, sino que son el resultado de dobleces de las membranas.

Durante veinte años, los hombres de ciencias que se dedican a estudiar animales extinguidos, han coleccionado minuciosamente las extremidades inferiores de cada animal, y lo que llama la atención grandemente es el hecho de que estos miembros, en las creaturas vivientes, son casi idénticos a los de los primeros reptiles, que existieron hace millones de años.

Comparando todos los tipos pasados y presentes, se reconoció que no había parentesco entre ellos y los cartílagos de peces de ninguna época.

De los cuadrúpedos de hace setenta millones de años, fueren lo que fueren, sus descendientes eran anfibios perfectos, con buenas extremidades anteriores y posteriores, que les permitían arrastrarse o caminar en distintas posiciones. ¡Qué trabajo tan intenso llevarían a cabo los talleres de la Naturaleza cuando comenzaron a construir los primeros animales, convirtiendo los reptiles en dinosauros, modelando cuadrúpedos, destinados a caminar sobre cuatro pies, otros sobre dos, algunos a recoger el alimento con el hocico, otros a tomarlo y llevárselo a la boca!

Al examinar restos fósiles de extremidades inferiores del tipo del dinosauro, el cual andaba, se puede decir, sobre un trípode compuesto de las patas y la cola, encontramos los mismos huesos que contienen las extremidades inferiores del hombre y de las aves; solamente arregladas de distinta manera, adaptada a sus necesidades. Los huesos del brazo, antebrazo, muñeca, mano y dedos, son los mismos; arrancándole la piel y carne a la paleta de una ballena, se verá que el esqueleto tiene gran semejanza con un brazo y mano.

Los hombres de ciencia de la "sala de evolución" del Museo dicen: Los miembros anteriores se dividen en dos clases: la generalizada y la especializada. Mientras más elevadas las funciones de vida, más complicada y especializada la estructura de las extremidades, y vice-versa. Así, las extremidades delanteras de una vaca de mar son más especializadas que las de una foca. La tortuga ofrece un ejemplo de miembros generalizados; los dedos o digitales tienen gran semejanza, los huesos de la muñeca y del tobillo son casi iguales, lo que también era así en los reptiles antediluvianos y demuestra que hay poco movimiento en los huesos del antebrazo.

La foca es interesante porque presenta dos tipos distintos en las patas delanteras e inferiores; las delanteras la ayudan a la locomoción general; las de atrás son especiales para nadar. Los dedos son más largos y fuertes que los de las extremidades superiores, y son unidos por dobleces de la piel que forman un remo. Esta construcción permite al animal nadar con ligereza, pero caminar con mucha dificultad; la nutria marina no puede moverse sobre tierra firme, sino dando pequeños saltos.

El mecanismo adaptado para volar debe ser fuerte y al mismo tiempo liviano, capaz de soportar una gran superficie de membrana y plumas; de ahí que los huesos de las alas de pájaros voladores son huecos, largos y frágiles, lo opuesto a los de las extremidades posteriores nadadores, cuyos huesos son sólidos, cortos y robustos.

Más especializado aún es el brazo y mano del mono, construído para trepar y aferrar. Los dedos son largos y curvos; el pulgar colocado de manera que quede opuesto a los demás, al tomarse fuertemente; los huesos del antebrazo se mueven libremente, facilitando el trepar. El cisne, que, según varios Reyes europeos, es el más sabroso alimento, posee el pie parcialmente cubierto de membrana; el pelícano tiene los cuatro dedos unidos con membrana. Los patos y los gansos andan, corren y nadan con igual facilidad. Al volar estiran el cuello y juntan las patas, colocando así el centro de balance en la unión de las alas con el cuello.

Todas las aves acuáticas que emigran llevan entre el plumaje pequeños animales de concha, que les sirven de alimento durante el vuelo. Sin detenerse y con un ligero movimiento de cabeza que no altere el balance, el pájaro toma una de estas conchitas cuando siente hambre, sin necesidad de bajar a comer.

Las aves europeas que cambian de clima, se reunen para emprender su largo vuelo, y guiadas por las cigüeñas se dirigen al Asia, atravesando el vasto país comprendido entre los ríos Angara, Baikal y Torei-Nor; cruzan el desierto de Mongolia y llegan a los montes de Kentey, en Siberia.

La inmensa evolución sufrida durante millones de años para que el hombre llegue a ser lo que es hoy, se demuestra al estudiar la enorme migración de las aves, la utilidad ofensiva y defensiva de las patas de los cuadrúpenos carnívoros; el poder trepador de los monos; las cualidades natatorias de las aves y mamíferos y la capacidad y utilidad de brazos y manos de los seres racionales.

LOS COLICOS NEFRITICOS

Esta dolorosa afección es debida a la formación de microscópicos cristales de ácido úrico en los canales de los riñones, los que clavando en él como agujas, provocan los dolores atroces. El Arthri Sel disuelve completamente estos cristales del ácido úrico y usándolo con regularidad se evita la formación de ellos nuevamente. No se conoce ningún caso de cólico nefrítico que no haya sido curado completamente por este tratamiento.
En todas las Farmacias.

Eczematol

Remedio muy eficaz contra las afecciones de la piel, cura pronto y radicalmente el ECZEMA agudo o crónico, SEBORREA, ACNEA, ESPINILLAS, SARNA, Etc

En venta en todas las principales Droguerías y Boticas.
P.

ESPECIFICO BENGURIA

El único reconstituyente del cabello. Cura radicalmente las canas. Premiado con Gran Premio, Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Milán, verificada este año.
MONEDA 875
X.

JUSTO IGLESIAS
ALMACEN DE CUEROS CURTIDOS
Ventas al por Mayor
Agente exclusivo de la
MAQUINA PARA MEDIR CUEROS "ARISNAVARRETA"
patentada por el Supremo Gobierno.
Se garantiza el correcto funcionamiento de estas máquinas y la exactitud de sus resultados.
SERRANO 436 — CASILLA 470. — TELEFONO 156
(Matadero) — SANTIAGO
14-N

Exterminadores de insectos y bichos antihigiénicos
Alcanfor refinado en panes de ¼ de oz. y caj. 1 lb.
Polvos de Persia a granel y cajitas.
Palos de Cuasia raspada.
Tangle-Foot-Cementerio para moscas
Lisoformo—Creolina—Lisol.
Zampironi—Infalible para matar zancudos.
OFRECEN: ARESTIZABAL y Cía. — VALPARAISO

TRIUNFO COMPLETO
DE LAS MOTOCICLETAS HARLEY DAVISON

En las carreras de ayer, organizadas por EL CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL. Campeonato del Kilómetro lanzado fuerza libre, se adjudica el 1.o, 2.o, 3.o y 4.o lugar.
En la prueba con "Side Car", obtiene también los primeros puestos. Ha quedado una vez más comprobada la insuperable calidad de estas máquinas.
Estamos recibiendo la segunda partida de Motocicletas Harley Davidson. Rogamos a los interesados anotar sus pedidos.
UNICOS AGENTES PARA CHILE
GREZ & MAC-IVER
MONJITAS 841, CASILLA 2854

LONGINES
LONGINES
Reloj de mayor precisión
Pedirlo en las buenas Relojerías

**DEFUNCION**

Habiendo dejado de existir nuestro querido hijo y hermano

**Rufino Ahumada Pérez**

Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy Lunes a las 4 P. M. El cortejo partirá desde su casa-habitación, Santa Isabel N.o 256, (pasado de Seminario).

**LUIS AHUMADA,**
Esposa y hermano

**DEFUNCION**

Habiendo dejado de existir nuestra idolatrada hijita y hermanita

**María Victoria Vidaurre M.**

Sus restos han sido sepultados privadamente en el Cementerio General.

**Ernesto Vidaurre Blanlot, Emma M. de Vidaurre e hijos.**

**SOCIEDAD ARTESANOS LA UNION**

Habiendo fallecido el socio activo

**Matías 2.o Calderón**

rogamos a los socios de esta institución asistir a sus funerales el Martes 9 del pte. a las 9 P. M.

El cortejo partirá de Libertad 1311.

**LA COMISIO**

**DEFUNCION**

Ha fallecido en Rengo nuestro querido deudo don

**Juan Emparanza Eriz**

Rogamos a los que fueron sus amigos y a los nuestros se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General de esta localidad.

El cortejo partirá desde la Estación Alameda a las 4.30 P. M., hoy Lunes 8 del presente.

**LA FAMILIA.**

**BENEFICENCIA ESPAÑOLA**

Habiendo fallecido el socio de esta institución

**Juan Emparanza Eriz**

ruego a los señores socios quieran asistir a la conducción del cadáver desde la Estación Central al Cementerio General hoy a las 4.30 P. M.

**EL VOCAL DE TURNO.**

Habiendo dejado de existir mi querido hermano

**Alberto Fajardo**

Ruego a mis amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General hoy Lunes a las 3 P. M.

El cortejo saldrá de San Isidro 1680.

**Máximo Fajardo M., y familia**

**DEFUNCION**

Ayer falleció nuestra querida madre

**Carmen Estay v. de Quiroz**

Rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañar sus restos hoy a las 5 P. M. al Cementerio General.

El cortejo partirá de Bezanilla 1752.

**SUS HIJOS.**

1982-N-8

EMPRESA

# FORLIVESI

IMPORTACION DIRECTA

URNAS CON DOBLE URNA DE PLOMO DE

**Duración Eterna**

**JUAN FORLIVESI**

COMPAÑIA 1037 - 1041

(Edificio del Palacio Arzobispal)

TELEFONO INGLES 877

X-

**POMPAS FUNEBRES**

**Empresa Zenteno**

Delicias 2584

CASI ESQ. MOLINA

(4 cuadras Estación Central)

Teléfono Inglés 524

**Carlos Zenteno Loyola**

X

PICO
CALZADO PARA NIÑOS
PICO
CALZADO PARA NIÑOS

**Todos van contentos al Colegio porque van cómodos y elegantes, usando el mejor calzado.**

P.

**BICICLETAS**

# Alemanas

Próximamente exposición en

**BANDERA 510**

**POMPAS FUNEBRES**

# "La Nacional"

**Arturo Prat 711, frente a 10 de Julio**

TELEFONO INGLES 2724

Servicios económicos.

Ataud americano, capilla, carroza de 1.a y un coche americano, por $ 100.

Servicio de ataud y carroza, desde $ 40.

SERVICIOS NOCTURNOS

X

**Sastrería Daniel Auspont**

**Ex-cortador de la casa Brillaud**

Solamente atiende en su nuevo local, **Santo Domingo 1018.** Corte y hechura sin competencia, según figurines.

NOTA. — Desautorizo y hago presente a mi distinguida clientela que no se dejen sorprender con circulares que reciban de un tal señor Lozano, pues la única y verdadera Sastrería Auspont, acreditada durante nueve años, es la que atiende personalmente y con todo esmero, ubicada en

**SANTO DOMINGO 1018**

casi esquina de Puente.

**DANIEL AUSPONT.**

1984-8-N

**LA COMPETIDORA**

**FABRICA DE MUEBLES FINOS**

El 3er. sorteo del 1er. Club de $ 5, verificado ante el Notario señor Vergara, **salió favorecido el 128.**

Club N.o 2 en formación; cuota, $ 5 semanales.

1985-N-8

# PASTO

cualquier cantidad compro.

**Av. MATTA 1460**

TELEFONO 113 (parque)

**MAGNIFICO DEPARTAMENTO**

para estudio de abogado o análogos, se ofrece en ariendo en

HUERFANOS 833

N-8

**JABON**

# MALTA

con Benjuí

suaviza y embellece como ningún otro, es ricamente perfumado y garantido puro véndenlo las Droguerías y Boticas surtidas.

N-8.

**Fábrica de Alhajas**

**DESIDERIO MELLA M.**

**30 San Antonio 30**

Con $ 3 semanales usted puede comprar joyas, relojes, gramófonos, etct., etc. Suscríbase Ud. hoy mismo.

P-

# Santiago Ceppi

CASILLA 1263. — Teléfono Inglés 355

Gran establecimiento de mármoles.

Fábrica de yeso blanco y negro para estucos y yeso para abono.

Fábrica de ladrillas refractarios marca "Race".

Taller de estuco, ornamentación para casas.

Taller de piedra artificial. Objetos de artes para jardines.

OFICINA DE VENTA

**Calle Castro 78**

n-8

**SAL COSTA**

| | |
|---|---|
| 1.a 100 kilos. . . . | $ 12.50 |
| **NUECES** desde 10 kilos. . . . . . . | 1.30 |
| **MAIZ** 100 kilos. . . . | 30.00 |
| **CARBON** espino saco grande. . . . . . | 11.00 |
| **BLANCO.** . . . . . | 5.50 |
| **COKE 46 kilos.** . . . | 9.50 |

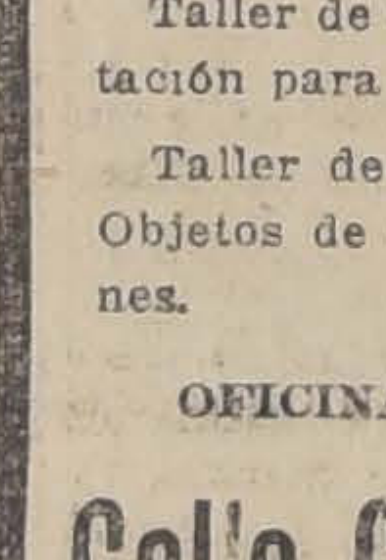
**REPARTO A DOMICILIO**

**LA GRANADINA**

**AVDA. MATTA 1460**

**Teléfono 113 Parque**

**San Isidro 261. Gran ocasión**



Realización asombrosa de muebles de lujo, en estilos nuevos. Amoblados de morcillón, estilo americano, con mesa de centro $ 69.

**Gran Fábrica Inglesa de Muebles de Mimbre** establecida el año 1902. Unica que ha obtenido grandes premios de honor y primeros premios en todas las exposiciones.

**SAN ISIDRO 261**

17-N

# AFRECHO

| | |
|---|---|
| 100 kilos. . . . . . | $ 14.00 |
| **AFRECHILLO 46 k.** | 8.00 |

Cualquier cantidad ofrece:

**LA GRANADINA**

**AVENIDA MATTA 1460**

**TELEFONO 113, PARQUE**

**Los Interesados**

en omprar la casa Lira 1278-80, pueden pasar a verla hoy todo el día.

Tratar en

**AVDA. MATTA 1452**

**Coche Americano**

necesito comprar, dirigirse

**EDUARDO BECKER,**

**Compañía No. 1288**

1961-n-9

**PASTILLAS**

— DE —

**Menta fuertes**

En rollos. Lo mejor y más barato

**LABORATORIO CHILE**

**SANTIAGO**

**AL COMERCIO**

Por cambio de comando en el Regimiento de Ferrocarrileros, toda persona que tenga cuenta pendiente con el Regimiento o con el Ferrocarril Militar, deberá presentar sus cuentas a más tardar el 8 del presente, después de cuya fecha no responderá el Comando de ninguna otra que se presente.

9-N

**Bodega se Arrienda**

En calle Morandé ofrezco, cómodo local muy central a propósito para bodega.

Dirigirse: **F. Valdés.** Calle San Antonio N.o 456.

N-8.

ORDEN DE VENTA

# Fundo muy acreditado

**Con Gran Fábrica de Conservas**

**Con instalaciones, talleres y edificios regios**

**Con capacidad para 30,000 tarros diarios**

**120 cuadras de árboles frutales seleccionados**

**En plena producción**

**Negocio en marcha en plena prosperidad**

**Se vende por ausentarse el dueño del país por la mitad de su valor**

**Datos completos y bien comprobados dará**

**Alejandro Greene Cruzat**

TEATINOS 86. — CASILLA 3722

N-8

# AVISOS DE REMATES

# REMATE

**DE CARGA REZAGADA DE LOS FF CC DEL ESTADO**

# El Martes 9 de Noviembre

**A LA 1.30 P. M.**

**EN LA ESTACION ALAMEDA**

—: HAY :—

Frejoles, papas, leña, carbón de piedra y vegetal, velas, galletas, tabaco, ropa usada, parafina, sillas de montar, botellas vacías, tierra para fundición, arena, cajones y jabas vacías, barriles, fierro, trigo, sal, maíz, catres y somiers, azufre, una carpa de 35 metros, cebada, semilla de trébol, minerales, alambre, maquinarias agrícolas, una mesa de juego, vino y vinagre, cajas, maletas, dos piezas de franela, yerba, canastos, dos fardos sacos nuevos, treinta y cinco cajones Agua Panimávida, pasto, una chalupa de madera y otros artículos, a la vista de los interesados.

PAGO INMEDIATO EN EL MOMENTO DEL REMATE.

**ALFONSO CASANOVA VICUÑA**

MARTILERO DE HACIENDA

# Remate Voluntario

El 17 del presente, a las 3.30 P. M., se rematará ante el Notario señor Errázuriz Tagle, la propiedad número 53 y 55 de la Avenida Matucana, compuesta de dos almacenes y dependencias; y cinco casas de dos pisos.

**MINIMUM: $ 60,000**

El precio de la subasta se pagará reconociendo una deuda al Banco Hipotecario de Chile de 8 por ciento primitiva de $ 30,000 y reducida a $ 22,092.85, y el saldo con facilidades.

La propiedad mide 624 metros cuadrados, totalmente edificados, y produce actualmente $ 700 mensuales, susceptibles de mayor rendimiento.

Bases y antecedentes: en la Notaría indicada y Secretaría del Banco Italiano. Títulos en el Banco Hipotecario de Chile.

N-8

# Remate del Menaje de Ca

DE LA

**Sucesión de la señora Lidia Ojeda**

**474-SAN ISIDRO-474**

**EL MARTES 9, A LAS 2 P.**

**AVISO DETALLADO MAÑANA**

A la vista hoy de 2 a 6

**Enrique Mandiola**

Martillero de Hacienda

# REMATE

En el estudio de don Maximiliano Roldán, 1245 y ante el notario que suscribe, se rematará el 1 viembre próximo, a las 15 y media horas la propi renta

**Av. Manuel Montt 785 al 791 de esta ci**

La propiedad consta de 32 casitas y dos locales macén que producen $ 6,500 anuales aproximadament

**Mínimum: $ 55,000**

El precio que se obtenga se pagará mitad al mitad a seis meses con el interés del ocho por ciento y demás bases en el estudio del señor Maximiliano La propiedad se puede ver todos los días.

DESIDERIO LIZANA, No

## Remates de prendas de plazo vencido

**El Lunes 8 de Noviembre, a las 9 A. M.,** el martillero señor Wittig rematará en la **Casa de Préstamos "EL COMETA BIELA", calle San Diego N.o 1787,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 8,838 a 12,951.

Hay: catres de fierro con bronce, colchones, sommiers, sillas de comedor, ternos de casimir, vestidos, blusas y calzado en gran cantidad, ponchos y mantas, mantos de seda, velo y espumilla, máquinas de coser de mano y de pie, pañuelos de rebozo, bicicletas, gran surtido en retazos de géneros y cortes de casimir, etc., etc.

**El Lunes 8 de Noviembre, a las 10 A. M.,** el martillero señor Goycolea rematará en la **Casa de Préstamos "EL GLOBO", calle San Diego N.o 580,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 87,053 a 90,148.

Hay: peinadores, cómodas y veladores con mármol, ropero con luna, relojes de oro, plata y acero, máquinas de helar, maleta de cuero, manteles y servilletas, cadenas de oro y plata, sillas de Viena, prendedor con diamantes y perlas, anillos con brillantes, sobrecamas, sombreros de pita y de paño, maletín de plata, etc., etc.

**El Lunes 8 de Noviembre, a las 2 P. M.,** el martillero señor Lois rematará en la **Casa de Préstamos "LA RIOJANA", Av. Independencia N.o 319,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 88,753 a 92,904.

Hay: bolsón de plata, veladores con mármol, bicicletas, gargantillas y pulseras de oro, mantas y ponchos, sillas de comedor, ropero con espejo, peso mostrador, mantos de seda, velo y espumilla, relojes y cadenas de oro y plata, sillas de Viena, gran surtido en ropa y calzado para hombres, señoras y niños, etc., etc.

**El Lunes 8 de Noviembre, a las 4 P. M.,** el martillero señor Araya rematará en la **Casa de Préstamos "LA ESMERALDA", calle Lord Cochrane N.o 699,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 57,644 a 63,828.

Hay: manteles y servilletas, anillos con diamantes, paraguas de seda, sobretodos, relojes, cadenas de oro y plata, máquinas de coser, sombreros de paño y de pita, mantos de seda, velo y espumilla, pañuelos de rebozo, servicio de mesa de plaqué, bicicletas, prendedor con brillantes, anillos con brillantes y muchas otras especies.

**El Martes 9 de Noviembre, a las 9 A. M.,** el martillero señor Lois rematará en la **Casa de Préstamos "EL GALLO", Av. Delicias N.o 3327,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 78,833 a 84,712.

Hay: sobretodos, pañuelos de rebozo, escopetas y revólvers, ternos de casimir, sombreros de pita y de paño, servicio de mesa de plaqué, anillos con brillantes, mantos y ponchos, ternos de casimir, vestidos, blusas y calzado en gran cantidad, manteles y servilletas, anillos con perla y brillantes, sobrecamas, etc, etc.

**El Martes 9 de Noviembre, a las 10 A. M.,** el martillero señor Wittig, rematará en la **Casa de Préstamos "EL POPULAR", calle San Pablo N.o 3198,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 31.707 a 34 112.

Hay: ponchos y mantas, ternos de casimir, vestidos, blusas y calzado en gran cantidad, pañuelos de rebozo, maletines de cuero, gran surtido en ropa interior y de cama, servicio de mesa de plaqué, sillas de Viena, hojas de cortinas, gran surtido en loza, anillos, prendedores, rosas y gargantillas de oro.

**El Martes 9 de Noviembre, a las 2 P. M.,** el martillero señor Araya, rematará en la **Casa de Préstamos "LA PEDRO DE VALDIVIA", Av. Irarrázoval N.o 2520,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 34,287 a 37,380.

Hay: sobretodos, relojes de oro, plata y acero, revólvers y pistolas, catres de fierro con bronce, colchones, sommiers, máquinas de coser, gran cantidad en ropa interior y de cama, sombreros de pita y de paño, tarrada con dados, prendedor con piedra negra, mantos de seda, velo y espumilla, sillas de comedor, etc., etc.

**El Martes 9 de Noviembre, a las 4 P. M.,** el martillero señor Goycolea, rematará en la **Casa de Préstamos "EL ROTO CHILENO", calle San Diego N.o 1477,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 52,926 a 55,058.

Hay: anillos con brillantes, pañuelos de rebozo, servicio de mesa de plaqué, catres de fierro con bronce, colchones, sommiers, sillas de comedor, máquinas de coser, sillas de Viena, sobrecamas, gran surtido en retazos de géneros y cortes de casimir, bolsitas de plata, ponchos y mantos, peinadores con mármol, y muchas otras especies.

Las prendas estarán a la vista desde dos horas antes del remate.

PAGO AL CONTADO.

**EL INSPECTOR.**

# REMAT

Ante el Quinto Juzga de Santiago, se rem **diez de Noviembre** la 1 1|2 P. M., el fundo **RADOR,** ubicado en de propiedad de don don Cayetano Araya, nimum de veintitrés Reconoce deuda a fav Caja Hipotecaria. Bas tecedentes: en juicio con Araya.

# REMAT

de los materiales de del Cine - Europeo.

**AVENIDA LATORRE**

**HOY LUN**

**a las 10 de la**

Por entrega del local

— HAY —

30 bancos de asiento grafo.

Madera de pino y rales, pies derechos, nes escalas que correspon galerías y pisos del Pago al contado.

**VICTOR**

Martillero de

# REMAT

**El 11 de Noviembre,** ante el compromisario las Romo, y en la oficina rio, secretaría del Tercer vil, Bandera 361, se rema siguientes propiedades, tes a la sucesión de Bousquet v. de Moock: da del Rosario número mínimum de $ 30,000; mínica número 314, por de $ 18,000. Facilidades

Títulos, bases y demás tes, en la oficina del Compañía número 1378. Las propiedades pued de 2 a 6 P. M.

**EUDORO**
Actua

# IMPORTANTE REMA

**El 18 de Noviembre mo, a las 4 P. M.,** dio del compromisario Agustín Barros J., 261, que conoce en el partición de los bienes Manuel A. Mancilla, tará, en lotes, una de esta sucesión, la Avenida Indep Avenida Inglaterra El Guanaco.

Los lotes están en el plano del arqui ñor Cousiño, y los son los siguientes:

Lote número 1, tros cuadrados,

Lote número 2, tros cuadrados,

Lote número 4, cuadrados, $ 16,266.

Lote número 5, cuadrados $ 12,000.

El precio se pagará cio al contado, un tercio meses y el tercio un año plazo.

Más datos y antece en la oficina del rio, don Agustín Barros Bandera 261, de 4 a

## PROPUESTA

Solicítanse por diversa de vestuario, equipo, policías fiscales. Estas en la Sub-Secretaría del Interior, el 16 de a las 2 y media P. M. la Inspección General Cerro N.o 143.

— **EL INSPECTOR GE**

LA NACION

Santiago, 8 de Noviembre de 1920

## FERROCARRILES TRANSANDINOS

### Sus condiciones generales

Nuestra política ferroviaria está determinada, en su aspecto constructivo, por las condiciones geográficas del país.

Concluída la vía central con sus ramales transversales a la costa, no queda otro programa importante de construcciones ferroviarias que la ejecución de las líneas trasandinas. De éstas, se encuentran en explotación:

Arica a La Paz,
Antofagasta a Bolivia,
y Valparaíso a Mendoza.

Y en construcción:

Talcahuano al Neuquén por Antuco;
Lebu al Neuquén, por Victoria y Curacautín;
Valdivia a San Antonio, por Collilelfu y San Martín de los Andes; o por Osorno, Puyehue y Nahuelhuapi.

Todas estas líneas, aún otras que están en simple estudio entre nosotros, avanzan rápidamente por el lado argentino, y su conexión con las líneas chilenas tendrá forzosamente que realizarse a corto plazo.

Como, en toda obra ferroviaria, el buen éxito de la explotación de los ferrocarriles trasandinos dependerá de tres grupos de condiciones primordiales. Ellas son:

I) Condiciones económicas.
II) Condiciones técnicas.
III) Condiciones administrativas y tarifas.

La primera de esas condiciones tiende a asegurar de antemano la posibilidad de que el tráfico probable alcance a costear los gastos de explotación y los intereses y amortización de los capitales invertidos.

La segunda condición se refiere al trazado y correcta ejecución de la vía, y, además, a la dotación de elementos y material rodante de explotación en proporción con la intensidad del tráfico.

La tercera condición exige una forma de administración y un sistema de tarifas que tienda a seguir y favorecer las condiciones económicas exteriores que determinaron la construcción de la obra ferroviaria.

Sólo podrá asegurarse el éxito de la empresa en el caso de que las tres condiciones sean cumplidas. Podríamos citar—dentro de nuestra historia ferroviaria—casos numerosos en que el fracaso de la explotación de un ferrocarril se ha producido por una omisión o falta de acuerdo en las condiciones antedichas.

La Red Sur de los FF. CC. del Estado realiza actualmente las condiciones económicas y administrativas. Le falta, en cambio, satisfacer las condiciones técnicas, en la parte que se refiere a la dotación de elementos y material rodante proporcionalmente a la intensidad del tráfico.

La Red Norte de los FF. CC. del Estado fracasa en dos de las condiciones necesarias. No es económica ni reune tampoco—para ser estratégica—las condiciones técnicas más elementales. Carece del tráfico indispensable para una línea comercial y del material rodante moderno y abundante para una línea de transporte de tropas y material de guerra.

El Trasandino por el Juncal posee las condiciones económicas suficientes para una línea comercial de alta importancia internacional. Pero no realiza las condiciones técnicas ni las administrativas. La vía carece de defensas y el material rodante es antiguo e insuficiente. La administración está repartida y el sistema de tarifas contraría las condiciones económicas que rigen la orientación del tráfico.

El F. C. de Antofagasta a Bolivia, por el contrario, reune las tres condiciones necesarias para el buen éxito de una explotación. Sus ventajas económicas son evidentes; la vía es bien construída y conservada, el material rodante suficiente y las tarifas favorables.

Podríamos agregar nuevos ejemplos a los ya citados, pero bastarán los anteriores para demostrar que el fracaso de una explotación ferroviaria puede producirse por una cualquiera de las tres condiciones anotadas. Es lo corriente, por otra parte, equivocar o desconocer las causas fundamentales del mal resultado financiero de una explotación. Ello sucede generalmente en las líneas del Estado, debido a que la administración de las empresas ferroviarias no interviene ni en el trazado de las vías, ni en la oportunidad de ejecución, ni tampoco en su construcción. El Congreso determina la ejecución de una línea ferroviaria. La Dirección General de Obras Públicas la construye. La Empresa de los FF. CC. del Estado la recibe y la entrega a la explotación.

Se comprende entonces que, con esa triple intervención, sea difícil llegar a satisfacer los tres grupos de condiciones—económicas, técnicas y administrativas—necesarias en una buen explotación.

Felizmente, tenemos ya construídos casi todos nuestros ferrocarriles interiores de importancia, y con ellos hemos adquirido experiencia suficiente. Al continuar nuestro programa ferroviario de penetración sur-americana, debemos proceder con método y decisión. Primero debemos construir sólo aquellos ferrocarriles que satisfagan a las condiciones económicas necesarias para un tráfico probable suficiente. Segundo, que la construcción se complete con buenos y abundantes elementos de explotación. Y **tercero, que la forma administrativa y las tarifas no contraríen las condiciones económicas ni la orientación natural del tráfico.**

## EL INFORME DEL MINISTRO SEÑOR ALONSO

### La acción legislativa y la justicia social

Se ha publicado el informe elevado a la Corte Suprema por el Ministro de la I. Corte de Valparaíso, señor Roberto Alonso, sobre el sumario en contra de los elementos subversivos, que le correspondió instruir en el vecino puerto.

La Excma. Corte Suprema ha transcrito al Supremo Gobierno dicho informe, apoyando con su autoridad las observaciones del Ministro informante.

Sin desconocer la importancia de las ideas contenidas en dicho informe, y, no obstante, estar en acuerdo con muchas de ellas, creemos que pueden formularse algunas observaciones justas y tranquilas, encaminadas a fijar bien las conclusiones que de esta pieza pudiera el Gobierno sacar.

Se refiere el señor Ministro en primer término a que "de los cargos y documentos que arrojan los procesos, se desprende que la libre acción de los subversivos y asociados en la I. W. W. durante largos meses, se ha manifestado y desarrollado sin cortapisas de ningún género de parte de las autoridades y policía, tanto en Valparaíso como en Viña.

"Sus actos se generaban libremente ante la indolencia y casi al amparo de los encargados de velar por el orden público".

Parece desprenderse de estas frases del informe del señor Alonso, una exhortación a las autoridades policiales para que desplieguen un celo especialísimo en presencia de las llamadas actividades subversivas.

No parece, sin embargo, recomendable el procedimiento, pues, tratándose en el mejor de los casos de una extralimitación en el ejercicio de libertades consagradas por la Constitución Política del Estado, no es la policía la autoridad mejor indicada para juzgar hasta qué punto el orador o el escritor se han salido de la órbita autorizada por la ley, para pasar al límite propio del delito.

En materia de expresión de ideas, las autoridades deben ser ampliamente tolerantes. La historia del mundo demuestra que las ideas peligrosas de una época han sido la norma y el pan espiritual de la que ha seguido; de modo que la violencia policíaca, como medio de reprimir esas ideas, abre ancho campo al abuso y a la conculcación misma de la libertad de tribuna.

No quiere esto decir que seamos partidarios de la libertad absoluta y sin freno en materia de expresión de ideas; pero por lo mismo que la cuestión es grave, no es la policía sino que el funcionario judicial encargado de ejercer la acción pública, el que debe calificar si en las reuniones, asociaciones o panfletos de que toma conocimiento, existe o no algún delito que pueda ser materia de investigación y pena.

Este es el mecanismo establecido en la ley; y nada aconseja dejarlo que se siga atrofiando para entregar a elementos subalternos de la administración pública el cumplimiento de deberes muy delicados, que afectan y comprometen a la larga la tranquilidad pública con la adopción de medidas arbitrarias o con la aplicación de criterios francamente liberticidas.

El señor Ministro se refiere después a la prolongación extraordinaria de los sumarios; pero, desgraciadamente, se limita a constatar el hecho, sin explicarlo, ni siquiera deplorarlo.

Por nuestra parte, deseando como todos los ciudadanos amantes del orden el castigo de quienes pretenden subvertir violentamente el régimen constituído, creemos que la prolongación inmoderada de los sumarios, abre campo a la arbitrariedad judicial y aun cuando esto no ocurra, reparte por todos los círculos la idea de que el delito no ha existido, o de que ha sido de escasa importancia, o de que no merece reprensión tan enérgica. Y así ocurre, que, como la justicia tarda tanto en proclamar la culpabilidad de los detenidos, la opinión pública comienza a condolerse, cuando no a proclamar derechamente la inocencia de los inculpados.

Es, pues, de lamentar que el señor Alonso no haya indicado en su informe los medios conducentes a evitar la prolongación indefinida de los sumarios judiciales.

Termina el informe recomendando como única solución de todos estos excesos, la adopción de medidas legislativas, reclamadas justamente por el proletariado.

Está demás decir que en este punto concordamos en absoluto con el señor Ministro informante. Siempre hemos sostenido que la represión violenta de las ideas difunde el mal, y que sólo la justicia social, manifestada en la acción inteligente de los Poderes Públicos, puede encauzar hacia una evolución tranquila y progresiva, lo que de otra suerte lleva derechamente a la revolución.

# LA COLECTA DE LAS OLLAS INFANTILES

Ya me parece escuchar la protesta sorda que se escapa de muchos labios, ¡qué majadería! ¡Tanta colecta! ¡El obrero gana lo que quiere! ¡El pueblo manda!

Algunos caballeros fruncen el ceño y ciertas damas, dibujan un dengue en sus pequeñas bocas displicentes... El pueblo les recuerda un enemigo; los disgustos que dan los peones, las rabias con los criados... pero ese no es más que el primer aspecto, el sentimiento reflejo por decirlo así. Yo estoy seguro que después viene el impulso verdarero del corazón, consciente, legítimo... Sabemos que no obstante el alza de los salarios, nuestro pueblo vive en ignominiosa miseria, por la carestía de los artículos de consumo. Para convencerse basta entrar a cualquier conventillo. En esas pocilgas infectas, en que el cieno podrido envenena el aire, asilan como microbios en una llaga, criaturas humanas desnudas, macilentas, desgreñadas y pálidas, que viven en la más vergonzosa promiscuidad.

También se me objetará que esto es debido al vicio, embriaguez del hombre o pereza de la madre. ¡Puede ser! Pero en todo caso la pobre criatura inocente, que ha visto la luz del mundo, en esas condiciones, no tiene la culpa de nada.

Acongoja descubrir un **"nene"** que sonríe sobre un montón de harapos, chupando un biberón vacío, ver a un chicuelo triste que mira con ojos apagados, o cubierto de heridas en que hierven las moscas... No quiero continuar en este tema. Pues todo eso que digo y todo lo que debo callar, respecto a la espeluznante miseria del arrabal, existe, rodea la ciudad chata y pretenciosa, y nos abraza a todos en el círculo fatal de una maldición... La iniciativa particular, ha hecho grandes esfuerzos, es cierto, pero una miseria tenaz persiste en afrentarnos a todos.

La Sociedad de las **"Ollas Infantiles"**, que hace su colecta hoy, da diariamente el almuerzo a miles de niños indigentes.

Se notó no ha mucho, con asombro, en las escuelas, que a la hora del mediodía, algunos niños permanecían rondando alrededor del local. Se supo que no volvían a sus casas porque no tenían qué comer y por eso esperaban allí, que el colegio volviese a abrir su puerta. Los estomaguitos vacíos, no daban fácil pasaporte después a la lección del maestro, para alojarse en la mente... Este descubrimiento movió algunos corazones y se hizo la fundación que lleva este título.

Tomo de muestra y al azar una de tantas **"Ollas"** establecidas en el arrabal. Es una pequeña casa limpia, blanca, a donde concurren todos los días alrededor de cien criaturas. Allí se juntan niños escogidos en la escuela del Gobierno y en la escuela que mantienen unas religiosas de la localidad. Se buscó a los niños más pobres de una y otra escuela, a aquellos que tenían hambre y nada más. **"Has el bien y no mires a quién".**

Algunas madres fueron tan sinceras, que al ser interrogadas dijeron: "Somos muy pobres, como usted ve, señora, pero hay siempre un plato de comida para los niños". Sin embargo, las criaturas estaban apenas cubiertas, en el mes de Julio, al pie de la cordillera andina.

Y con mayor asombro se descubrió todavía, en esta peregrinación a través de los cuartuchos sucios de los conventillos, que tras del niño que va a la escuela a pie pelado y en guiñapos, hay otro que en realidad no puede presentarse porque permanece en el consabido traje bíblico.

A la hora que se abre la puerta de la **"Olla"**, se produce en la calle un zumbido de colmena actívisima. Las vocecillas claras, alternan gozosas, con el vibrante trinar de los pajarillos del barrio y con las melodiosas campanitas conventuales. Se pasa la lista... ¡qué apellidos tan variados! Nombres de ilustres sabios, que por reproducirse en hembras, se han perdido en la sociedad chilena, nombres sonoros de pura cepa castellana, mezclados con otros apellidos netamente plebeyos. Y en los rostros, esta efigie del alma ¡qué inmensa variedad! Algunos son rudamente aborígenes, pelos hirsutos, tez bronceada, otros ya recelan la cruza de sangre y algunos pocos, son finos, delicados de rasgos, con cutis nívea y cabellos áureos, que delatan aristocráticas caídas...

¡Qué tipos más diferentes y que acusen procedencias más diversas! Cómo se siente al verlos, que la sangre impulsada por la corriente de vida, se ha derramado pródiga en todas direcciones, ha mezclado las clases opuestas saltando barreras, ha descendido del alto palacio al bajo y oscuro rancho! Al descubrir en aquellas caritas tristes o risueñas, tantas acusaciones indiscretas, tantas delaciones terribles, no podemos ya pensar que el pueblo es extraño a nuestra propia sangre.

El muchacho de alta alcurnia, que en el aguijón de la pubertad (de que su señor padre se desentiende con señoril y cómoda elegancia) ante la vergüenza del pecado atávico, que establece lucha entre la conciencia turbia de pasión, y la flacura del bolsillo, ese muchacho que deja en un momento de juvenil embriaguez, desbordar el vaso sellado de amenazas y orgullos, ¿sabe acaso en qué venas corre ahora la impetuosa sangre de los conquistadores o la sangre azul de la dama remilgada y pudorosa, que fué su abuela?

Nadie lo sabe y por eso cuando esta mañana se tiendan por las calles de la ciudad esas aristócratas manecillas, que sólo puede alargar un sentimiento de alta justicia social, no trepidéis en extraer de la cartera un papelito, que por sucio que sea, contenga siquiera dos cifras, para dar de comer a esas creaturas, que ya sean hijos del pueblo o bastardos de nuestra propia sangre, son todos nuestros hermanos, en el común dolor de vivir y en la cruel miseria de la carne humana, igualmente sujeta en todas las clases sociales, a la enfermedad y a la muerte!

Nuestras hijas al tenderos la mano os mirarán hoy con unos ojos muy limpios, pero aunque nada digan, sabed que en su silencio os imploran por otras doncellas que perdieron su inocencia, por las que conocieron la maternidad deshonrada y por todos los seres que anónimos y miserables, ruedan por el mundo, llevando vuestra sangre, sin el escudo de vuestro nombre!

Vuelvo a mi asunto... Pasada la lista, los niños entran y se instalan delante de las mesas, en que se les da un pan, un plato de carbonada y otro de frejoles. Las caritas se iluminan, la lengüitas se desatan en alegre algarabía de voces altas y risas cristalinas. Pero sobre todo, los porotos—champaña del banquete de los pobres—producen un jolgorio especial.

Y aquí viene a punto una anécdota. Al servirse el plato de dorados frejoles humeantes, aquel memorable día en que al fin tuvo Chile Presidente, una dama gritó: **¡Viva Alessandri!** Los niños prorrumpieron en un coro tan unísono, tan potente, que el más empedernido opositor se hubiera convencido de que el Presidente electo, era el primer amor del pueblo chileno, con toda la ilusión consiguiente a un sentimiento virgen.

Un pequeñuelo que llegaba en ese momento, se cogió de la falda de una anciana y le dijo: **"Agüelita, entonces don Lisandro es de veras?...** Se habían dicho cosas tan lindas, se habían escuchado tan hermosas promesas, que el chico pensaba que Alessandri quedaba confinado a esas bellas historias de **"saber y contar"**, que las abuelas refieren en las tardes tristes a los niños buenos.

Pero en la mente del chico aquel **"Viva"** ante los porotos rubios—única realidad de su vida miserable—y gritado por aquella dama que a él le proclamaba una verdad más infalible que la del Pontífice romano, cayó en la cuenta por vez primera, de que Alessandri no era una fantástica quimera, quita pesares de pobres, sino un ser real, en carne de humanidad.

Y ahora, saquemos nosotros la moraleja de esta anécdota. Si queremos **"existir de veras"**, para nuestro pueblo, dejemos de ser los **"ricos"** egoístas, orgullosos, secos de alma, para convertirnos en verdaderos **"patrones"** próvidos, generosos, justos...

Demos con largueza a las **"Ollas Infantiles"** seguros de que dar al pobre es prestar a Dios y de que cada limosna es una póliza de seguro que tomamos contra el socialismo.

Troquemos la máxima de los anarquistas que dicen: **"Todo lo vuestro es mío"**, para decir con los verdaderos cristianos a ejemplo del divino maestro **"Todo lo mío es vuestro".**

**RAIN-BOW.**

## Divagaciones de actualidad

Para mañana se anuncia la llegada a ésta del Ministro de Marina. Dicen que vendrá a presidir una sesión del Consejo Naval; y en la que tanto él como el Director y demás miembros de esa institución, están, por sus fueros de militares y de hombres de pelo en pecho, obligados a hablar claro.

Creemos que el Ministro volverá a Santiago con un plan que se parecerá mucho a una reorganización de los servicios de la Armada, en la que no todo el personal está donde debería estar. En las instituciones militares, más que en cualesquiera otras dependencias oficiales, **The right man in the right place,** es absolutamente indispensable; si para el buen servicio es necesario que se sacrifiquen a algunos, que se proceda sin contemplaciones. El Almirante Montt se desempeñaba a este respecto enérgicamente: al jefe incapaz de mandar, por ejemplo, aunque le sobrasen ciencia o antigüedad, no le daba el mando de un buque, ni la jefatura de una dependencia importante. Después, y a este respecto se ha relajado práctica tan conveniente, como lo puso de manifiesto el Director General en la famosa y mal redactada **acta** que publicaron los diarios, y cuyo conocimiento por el país le revela que en la Marina no falta algún infidente y, por tanto, indisciplinado e irrespetuoso con sus superiores.

Como decíamos, el Ministro de Marina ha de llevar un plan de reorganización, serio, general, de algunos servicios de la Armada; pero ha de cuidarse de escuchar las insinuaciones y empeños de los **cucalones** y politiqueros de la capital, que tratarán de entorpecer y de desviar los acuerdos que lleve en su cartera, y que serán el resultado de sus observaciones y de las de los marinos que se reunirán mañana con él.

Pide el país una escuadra pequeña, pero moderna, y atendida por un personal inteligente, científico y de carácter esencialmente militar. En el primer punto hay quienes opinan: que hizo mal la Moneda al desinteresarse en los dos cruceros, **''Invencible''** e **''Infatigable''** (si no estoy equivocado), cuya adquisición recomendábale el Ministro en Londres, y los que aceptaban los marinos complacidos. Asimismo, continúan diciendo los entendidos, debió adquirirse el ex-''Cochrane'', que lo cedía Inglaterra casi de balde; y, comprados esos buques y agregados a los que luego zarparán hacia nuestra costa, a los submarinos y a dos o tres que aún pueden servir, tendríamos el poder naval que el país ha menester para ser respetado por nuestros hermanos de raza y de estos continentes.

¿Y los demás barcos, que algunos marinos quieren que se conserven como un museo flotante, es decir, gastándose algo en ellos y ocupando un fondeadero y un personal digno de mejor objeto? Esos, a la subasta, sin contemplaciones ni sensiblerías ñoñas.

¿Y fondos para adquirir aquellos barcos? No los hay por donde quiera que se busquen, excepto, si bien se mira, los que se obtuvieran de la subasta, pregonada en Inglaterra, Estados Unidos y el Japón, de las islas de **Pascua**, que distan mucho de nuestra costa y que sólo sirven para roer el presupuesto. Islas mejores que esas, cercanas a nuestro país y dignas de la atención nacional, las tenemos a millares..

Se palpa estos días un malestar muy hondo en todos los valores.

La moneda corriente está a menos de diez peniques.

La Bolsa dormita, pero atisbando nuevas operaciones que se esfuman.

Su desenfreno recién pasado está en manos de la justicia de Santiago, que debe ser inexorable.

Pero la justicia no ha de limitarse sólo a las especulaciones indebidas recién mencionadas, sino entrar de lleno en las del comercio de mercaderías y que, saliéndose de sus funciones propias, ha jugado en la Bolsa lo ajeno: el dinero emprestado de los Bancos y el de la venta de las especies que les dieron a crédito las casas mayoristas.

Y voy, haciéndome el eco del sentir general de la gente honrada, un poco más allá de lo dicho. Los Bancos, muchas Compañías de Seguros y otras invierten sus fondos en la mayor causa del desenfrenado juego bursátil, en las **postergaciones.** Un sagaz, enérgico y honrado inspector fiscal, podría servir mucho a nuestra lastimosa moralidad, investigando, a petición de la justicia o del Ejecutivo, las operaciones de las Compañías aludidas, ya sean bancarias o ya comerciales.

Con grande aplauso se ha recibido el proyecto sobre asociación de los productores de nitrato, recién redactado por la Comisión Especial de salitre de la Cámara de Diputados.

Si algún defecto tiene ese documento es lo que dice este refrán: ''Quien mucho abarca, poco aprieta''; pero lo principal, lo que todos pedíamos para unificar las ventas, nada deja que desear: el derecho de exportación sería de $ 6.76 oro chileno por 100 kilos de nitrato exportado; pero habría un descuento de $ 3.38, es decir, de la mitad, a los exportadores que fuesen de la Asociación de Productores.

¿Y qué dirán al respecto los productores alemanes? No tenemos para qué averiguarlo ni suponerlo. Ellos saben muy bien lo que han de hacer.

¿Y los yanquis? No les tomará de sorpresa: en su país el proteccionismo lleva los ojos cerrados y la voluntad de hierro, y ¿por qué habrían de asombrarse de que en este rincón del mundo los imitásemos modestamente?

Con el artículo coercitivo recién copiado, no discurrimos una novedad: somos meros copistas de las Grandes Potencias y de otras muchas de mediana y de modesta jerarquía.

**P. LYON**

5 de Noviembre 1920.

Necesitamos

TOMAR EN ARRIENDO

Para satisfacer un pedido urgente:

**UNA CASA** en el barrio San Pablo-Matucana.
**UNA CASA** en el barrio Bascuñán Guerrero-Blanco Encalada.
**UNA CASA** en el barrio Independencia-Avenida Francia.
**UNA CASA** en el barrio Matadero.

No importa que sean pequeñas.

Freudenburg & Balmaceda

330 — MORANDE — 330

## Agricultura

### LA GANADERIA Y EL CODIGO SANITARIO

La reciente Exposición de Animales nuevamente ha comprobado que se progresa en todas las ramas de la explotación ganadera, así como también indica las nuevas orientaciones en esta industria que cada día entra más por la buena explotación de la lechería, industria que no recibía las atenciones que le correspondían en vista de las actividades que de ella se deducen.

Nuevas ideas y mayor divulgación de lo que se hace en otros países, han venido poco a poco dando las bases para el futuro desarrollo de esta rama de la industria ganadera que deberá llegar a ser la primera en el país, pues, dada la pequeña superficie de nuestro territorio, no podemos pensar en desarrollar la industria ganadera extensiva; sino que desde el primer momento nos damos cuenta que debemos intensificar su producción y en tal caso la lechería es una industria obligada.

Pero, cómo pensar seriamente en un gran desarrollo y mejoramiento de las lecherías si vemos que la ganadería en la práctica está entregada a su propia suerte. En efecto, según la estadística de 1918-19, tenemos 2.163.141 animales vacunos, lo que nos indica una disminución sobre la existencia del año anterior. De esta cantidad se murieron por causas de enfermedades o accidentes 82.864 o sean el 3.8 por ciento de la masa total. Este dato creemos que no es exacto, si consideramos que cada año se producen 450.304 terneros y que a los tres años apenas llegan a 610.379 lo que debería corresponder únicamente a las hembras; pero la misma estadística nos descompone esa cantidad con un número mayor de machos que de hembras, por consiguiente la mortalidad es bastante mayor que la que resulta del cálculo que hemos hecho.

Pero no es ese el dato que más nos interesa en este momento sino el relacionado con las enfermedades o epizootias que atacan a la ganadería, que recorren todo el territorio causando perjuicios irreparables a esta rama de la producción, sin que contemos con los elementos necesarios para detener esas plagas o disminuir sus perjudiciales efectos.

Convencidos los agricultores, como interesados, de esta gran deficiencia han estudiado los medios de defenderse, y fácil ha sido ponerse de acuerdo en que se necesita un buen servicio sanitario distribuído por todo el país y que tenga autoridad suficiente para imponer por la fuerza las rápidas medidas que deben tomarse para combatir el reparto del contagio.

Este punto tiene especial importancia, tratándose de la fiebre aftosa que, siendo endémica en el país, causa perjuicios de consideración en la ganadería y que en la invasión de 1913 se estimaron los perjuicios causados, en más de veinticinco millones de pesos y la actual epidemia que, por segunda vez está recorriendo el país, ya causa perjuicios que moderadamente pueden calcularse en más de cincuenta millones de pesos, tanto por los animales muertos, las vacas lecheras perdidas, enflaquecimiento de ganado gordo, pérdida de trabajo en los cultivos, etc.

No es posible cruzarse de brazos ante tales peligros y de ahí que los principales agricultores se han unido bajo los auspicios de la Sociedad Nacional de Agricultura y hechado las bases para fundar en esa institución un Instituto Biológico que se ocupe de estudiar las enfermedades de los ganados y en especial de la fiebre aftosa, para lo cual se preparará el suero Loeffle que tan buen resultado ha dado en el Brasil y actualmente en la República Argentina; pero para estos trabajos se necesita dinero y la cooperación decidida de los interesados y todos los agricultores debían apresurarse a cooperar a esta buena obra, suscribiendo la cuota de capital que se le ha fijado a cada uno y que es de quinientos pesos, es decir, menos que el costo de uno de los muchos animales que se le mueren cada año, y con ello contribuirá a que se llegue a un resultado práctico en esta importante materia. Con sólo obtener un resultado positivo en combatir la fiebre aftosa, puede decirse que el que ha contribuído con su dinero ha hecho un magnífico negocio para sí, aunque no tomemos en cuenta al resto del país.

Estas experiencias e instalaciones necesitan mucho dinero y aún cuando ya se tiene reunido la mitad del capital que se ha calculado necesario, siempre es indispensable que se apresuren a suscribirse los que aún no lo han hecho.

Este esfuerzo de los agricultores tiene gran importancia en todos sentidos; pero no basta, es indispensable el concurso de los Poderes Públicos para que, con su autoridad, imponga por la fuerza las medidas sanitarias que sea del caso adoptar con rapidez y oportunidad, a fin de detener el desarrollo de una epizootia.

Para este efecto el Código Sanitario consulta algunas disposiciones generales en que autoriza al Poder Ejecutivo para que tome las medidas del caso e imponga las penas correspondientes a su no cumplimiento. Fundado en estas disposiciones legales, se ha dictado un reglamento de policía sanitaria animal, que es muy completo y aplicado, daría en la práctica, muy buen resultado; pero tenemos que el servicio sanitario animal está en embrión, pues, apenas cuenta con dos veterinarios regionales y bien es comprenderá que ese personal equivale a que nada hubiera y que a lo menos deberá multiplicarse por treinta, para tener un servicio eficaz y poder aplicar las disposiciones del reglamento aprobado.

Pero la creación de dicho personal representa un gasto considerable que no es posible establecer dentro de la situación del Erario y como se trata de un servicio especial que va a redundar directamente en beneficio de los agricultores, es del caso buscar entre los propios beneficiados los fondos que se necesitan y para ello se ha estudiado un proyecto de ley que tiene por base un estudio hecho por la Sociedad Nacional de Agricultura y aprobado por la última asamblea de agricultores y que consiste en crear un módico impuesto sobre cada cabeza de ganado existente en el país y destinar ese dinero, en primer lugar, en establecer un servicio eficiente de veterinaria, en sostener la Escuela de Veterinaria, y en toda medida de fomento en pro del desarrollo de la ganadería.

Estimamos que esta ocasión es por demás oportuna para llegar a algún resultado práctico de asunto tan interesante, sobre todo, en el momento actual en que todos palpamos el desastroso resultado de la epidemia de fiebre aftosa y generalmente de otras epizootias que diezman a la ganadería y que ya no es posible seguir considerando como contingencias necesarias del negocio y contra las cuales nada puede el agricultor.

Estamos en pleno período de evolución y de progreso en el mundo y éste no se hace sino con dinero y lo lógico es que primeramente contribuyan al gasto que representa el progreso, los que resulten directamente beneficiados.

**ROBERTO OPAZO G.**

Detalle del Sorteo Mensual
DEL DELICIOSO
Te Ratampuro
$ 4,000

| | |
|---|---|
| 1 Premio de | $ 1.000 |
| 5 id. de $ 100 | 500 |
| 50 id. de $ 10 | 500 |
| 400 id. de $ 5 | 2.000 |
| 456 | $ 4.000 |
| 1 boleto por 20 paquetes vacíos de | 1\|20 |
| 1 boleto por 10 paquetes vacíos de | 1\|10 |
| 1 boleto por cada 5 paquetes vacíos de | 1\|5 |
| 1 boleto por 2 paquetes vacíos de | 1\|2 |
| 1 boleto por 1 paquete vacío de | 1\| |

Guarde Ud. los envases vacíos.

"MES DE MARIA"
POR
R. Vergara Antúnez

Acaba de aparecer la 10.a edición, aprobada por el Iltrmo. y Rev. señor Arzobispo de Santiago, doctor don Crescente Errázuriz.

Precio rústica . . . $ 2.50
Provincias. . . . . 2.80

Pedidos de librerías o revendedores a compañados de su valor desde:

10 ejemp., 15% descuento.
100 ejemp., 20% descuento.
200 ejemp., 25% descuento.

Por mayor cantidad, precio especial.

ZAMORANO Y CAPERAN
Editores
COMPAÑIA 1015 -SANTIAGO
N-8.

VENDO

EN CALLE AMUNATEGUI

Casa - habitación construcción antigua. Mide 13.32 metros de frente por 21.30 metros de fondo. Servicios de gas y alcantarillado.

Precio: $ 35,000

AVENIDA CUMMING
PROXIMA A CATEDRAL

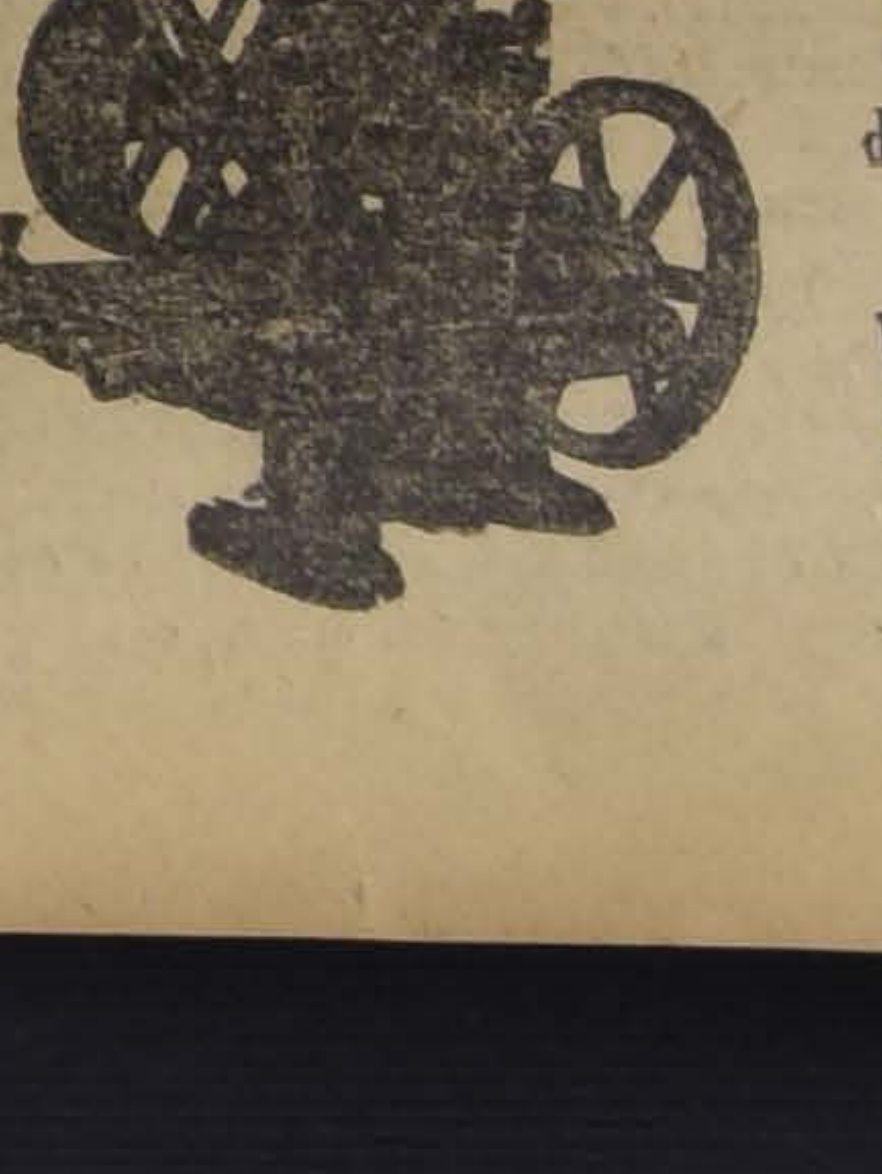
Casa-habitación con cuatro departamentos de familia, dos piezas de baño, hall, patio, dependencias, parquet en las piezas principales. Instalaciones de gas y luz eléctrica. En la venta se incluye la instalación completa de una de las piezas de baño. Reconoce deuda al Banco Hipotecario de Chile.

También se permuta por casa-habitación de menor o mayor valor, en barrio Providencia, o en el barrio comprendido entre Cerro y Avenida Brasil y Santo Domingo y Alameda.

Precio: $ 45,000

Cárlos Ossandon B
168 — BANDERA — 168

PIDAN CIGARRILLOS
DON ARTURO
En todas las cigarrerías y kioskos que no pertenezcan
AL TRUST



ARIETES
Y BOMBAS
de todas clases, para regadio
OFRECE:
Fundición Libertad
LIBERTAD 53-58

# LA SECCION MAQUINARIA AGRICOLA en la EXPOSICION DE ANIMALES

## Los productos expuestos por los señores Errázuriz, Simpson y C

### Lo que constituye la superioridad de los tractores Holt

### LAS MAQUINAS DE VAPOR LOCOMOVILES RUSTON

### Una màquina que revoluciona los métodos de explotación en California, para difundirse despu rápidamente por los Estados Unidos y el mundo

### El secreto del éxito reside en la acertada elección de la maquinanaria

### Un tractor ideal para los campos chilenos

Al margen de la pista y junto a los compartimentos del ganado, los visitantes de la Exposición de Animales han tenido ocasión de admirar numerosos modelos de maquinarias agrícolas presentados por diferentes casas importadoras de la capital, invitando [illegible] tores a informarse de las ventajas que les reportaría el empleo de los modernos métodos de labranza, con la ayuda de la industria mecánica, para hacer más intensa y perfecta su producción.

Entre las numerosas maquinarias expuestas, llamó desde luego nuestra atención un grupo presentado por la firma Errázuriz, Simson y Cía., y formado principalmente por tres hermosos modelos, el uno de tractores del tipo comúnmente conocido con el nombre "oruga", y dos máquinas de vapor.

El público se interesó visiblemente por estas maquinarias, y el personal encargado de su exhibición ha debido multiplicarse para responder a las numerosas consultas formuladas por los visitantes acerca de las características de los modelos expuestos.

Hemos creído oportuno, por nuestra parte, obtener para su divulgación en estas columnas algunas [illegible] a las maquinarias a que nos referimos, en la seguridad de que serán de utilidad e [illegible] la gran mayoría que en nuestro país cifra en la modernización de los métodos de explotación agrícola una abundante fuente de recursos económicos que hoy es inaccesible a causa de la forma incompleta y rudimentaria en que se desarrollan las actividades rurales en el país.

#### EL TRACTOR HOLT, TIPO CATERPILLAR DE 75 CABALLOS

Este es el nombre y clasificación distintiva del imponente modelo que [illegible] nuestra atención en el local de la Exposición de Animales y con respecto al cual, en gracia a una expresa petición nuestra, fuimos ampliamente informados por el técnico que atendía la exhibición como representante de los importadores.

El tractor Holt, cuya fotografía reproducimos en esta página, es la realización de un ideal por cuya consecución se han esforzado durante largos años los ingenieros de la firma constructora, la "Holt Manufacturing Co.", de Stockton, California, punto en donde inició sus actividades industriales en los días ya lejanos de 1883.

En aquella época la fábrica Holt Bros, se estableció en el punto mencionado para dedicarse a la manufactura de ruedas de vagones. Sus productos jugaron un rol importantísimo en el desarrollo de las regiones occidentales de los Estados Unidos, entonces en pleno proceso de organización industrial y agrícola.

#### LA "PROGENIE" DE LOS ACTUALES TRACTORES HOLT

En los primeros tiempos de su existencia, las máquinas de vapor de la firma [illegible] los métodos de transporte de carga en los desiertos y montañas de California, y Estados circunvecinos, reemplazando [illegible] tardías e irregulares caravanas de carretas que constituían en aquella época el único sistema de movilización. Por otra parte, los locomóviles y demás máquinas a vapor de Holt, — los más prácticos de su tiempo, — y las maquinarias para la cosecha y cultivo combinadas con aquellas hicieron posible la explotación de millones de acres de terrenos hasta entonces sólo utilizables como terrenos de pastoreo. Los progresos de la agricultura en el occidente norte-americano empezaron con la introducción de esas máquinarias.

Pero aún cuando las maquinarias a vapor Holt fueron las primeras en eficiencia en su época, ellas adolecían de los defectos comunes a todos los tractores de rueda, como la incapacidad para trabajar en terrenos blandos o [illegible] pérdidas de poder por el deslizamiento, daños a las cosechas por la presión de la máquina sobre el suelo. Las ruedas de propulsión fueron hechas más altas, más anchas, pero las dificultades persistieron.

#### EL PROBLEMA RESUELTO

Entonces Benjamín Holt, el genio inventivo de la Compañía y su actual presidente, llegó a la conclusión de que un tipo enteramente distinto de tracción debía emplearse, e ideó la construcción de una larga rueda plana, en forma de cadena sin fin, que el tractor hiciera moverse en forma de proporcionarse con ella una sólida base o fundación ambulante en lugar de la superficie irregular y suelta del terreno.

Desde el comienzo este nuevo principio tuvo un completo éxito; pero muchos años de esfuerzos y la inversión continua de ingentes capitales han sido precisos para llegar al presente estado de perfección de las máquinarias.

Construídos los primeros tractores de este sistema, se adoptó el "Caterpillar" como marca comercial del producto y de todos los de la Holt Manufacturing Co. Hay un sólo "Caterpillar", el que la Holt construye. Ha sido registrado no solamente en los Estados Unidos, sino también en casi todos los países del mundo como exclusiva marca de fábrica de la Holt Manufacturing Company.

Los primitivos "Caterpillar" eran propulsados a vapor, pero una vez que se hubo diseñado y desarrollado un motor de gas "Caterpillar", se produjo un tractor a gas que combinaba el nuevo principio con una potencia económica y poco peso. Los terrenos blandos y húmedos, las arenas profundas y otras dificultades pueden ser vencidas sin esfuerzo, y el tractor "Caterpillar", ha probado ser una completa solución del problema que Benjamín Holt se había propuesto resolver.

Desde entonces, millares de tractores de esa clase han sido construídos y puestos en servicio en los Estados Unidos y en todo el mundo; el nombre "Caterpillar" es familiar a los agricultores, contratistas ingenieros y en todas partes.

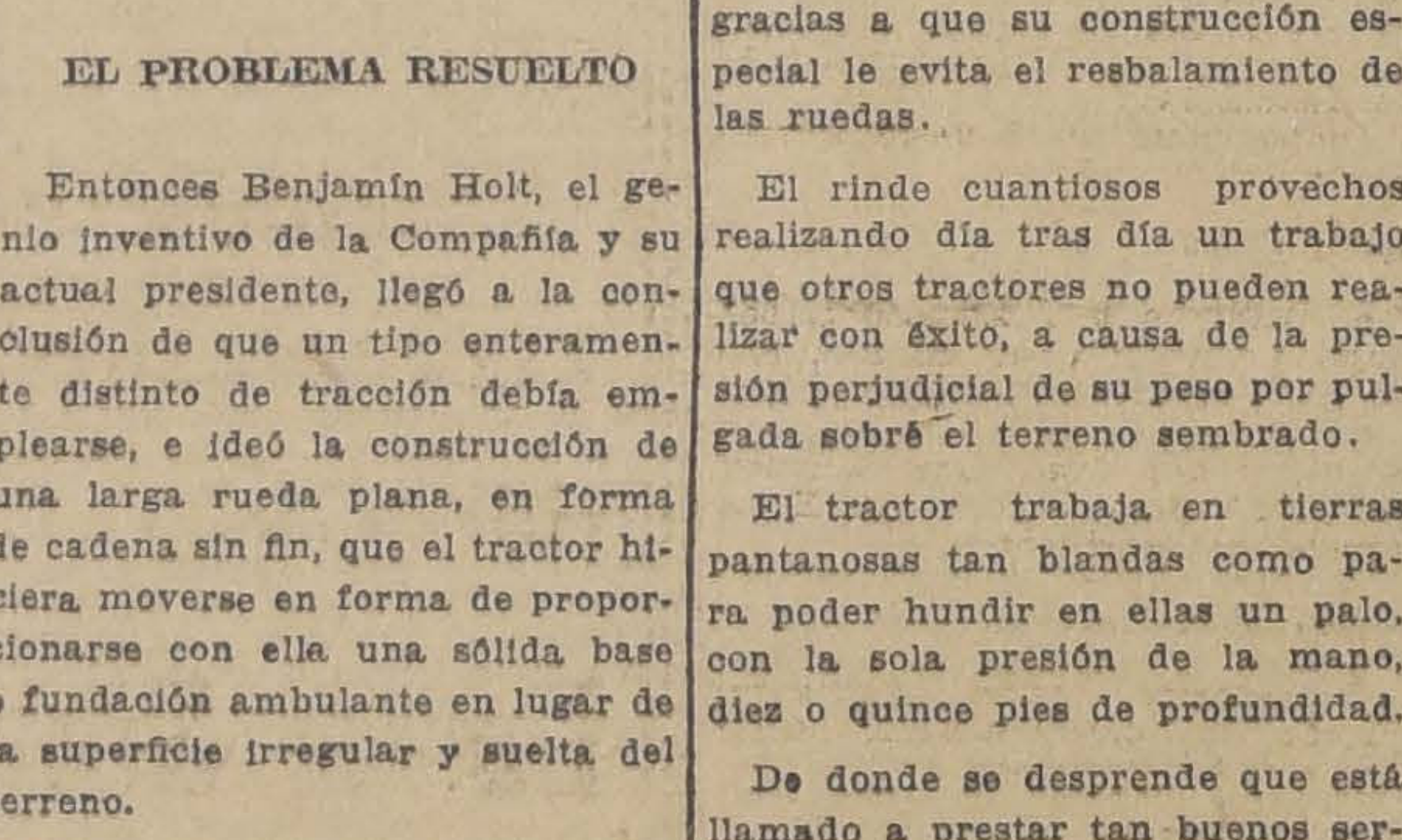
#### LA MULTIPLICIDAD DE LOS SERVICIOS DE UN TRACTOR HOLT

El mérito real de un tractor es el servicio que puede rendir a su propietario y los beneficios que le reporta. El Caterpillar ha llegado a la cúspide en esta materia. El ejecuta a la perfección cualquier trabajo, aún el más pesado, que pueda exigirse a maquinarias de esta naturaleza. Trabaja en mucho mejores condiciones que las cuadrillas de peones de los tiempos ya prehistóricos en muchos países más adelantados que los nuestros; trabaja mucho mejor que los tractores de ruedas circulares en las clases de trabajo en que éstos se aproximan mucho al éxito — arando o arrastrando grandes pesos, — porque él gasta mucho menos poder gracias a que su construcción especial le evita el resbalamiento de las ruedas.

El rinde cuantiosos provechos realizando día tras día un trabajo que otros tractores no pueden realizar con éxito, a causa de la presión perjudicial de su peso por pulgada sobre el terreno sembrado.

El tractor trabaja en tierras pantanosas tan blandas como para poder hundir en ellas un palo, con la sola presión de la mano, diez o quince pies de profundidad.

De donde se desprende que está llamado a prestar tan buenos servicios en terrenos malos como favorables.



LOS LOCOMOVILES "RUSTON PROCTOR" EN EL LOCAL DE LA EXPOSICION

El "Caterpillar" da, pues, resultados ciertos siempre. El hace el trabajo del agricultor, salva sus sembrados de perjuicios, lo ayuda a obtener cosechas máximas con un costo mínimo.

Para arar, operación que requiere la mayor cantidad de potencia que en cualquier otro trabajo agrícola, el "Caterpillar" posee ventajas enormes. El efectúa el trabajo más barato que los bueyes o caballos, y más barato al mismo tiempo que los tractores de rueda circular. El "Caterpillar" no se cuida de la calidad o condiciones del suelo; ni apisona éste comprometiendo el resultado de las cosechas; ni desperdicia poder, y por consiguiente, combustible, por causa de resbalamientos; su adherencia es continua e invariable. El Tractor está siempre listo para trabajar en cualquier momento.

Durante las cosechas no son menos valiosos los servicios que presta el "Caterpillar".

El tractor ocupa el sitio de los bueyes y caballos, y trabaja sin atrasos ni vacilaciones, ahorrándo trabajo, tiempo y gastos.

Puede trabajar día y noche, cosechando durante el día y ocupándose de llevar las cosechas al mercado o a las bodegas durante la noche.

Y, lo mejor de todo, es que el costo de su labor es muy reducido. Un agricultor que ha dotado su fundo de un "Caterpillar", ha escrito a los constructores:

"La esencia y el petróleo que he empleado para el trabajo, representa más o menos un tercío del valor que demandaría la mantención y cuidado del número de caballos que se requeriría para realizar la misma tarea".

Agréguese a esto que el gasto de mantención de los caballos, cuando no están en trabajo, y la economía que representa un "Caterpillar", se hará aún más considerable.

En las faenas de arrastre de carga, en un país como el nuestro, en donde los accidentes del terreno son una característica topográfica, estriba una de las mayores dificultades para el empleo eficaz de los tractores agrícolas. Hay muchas regiones del país en que las sinuosidades del terreno o su calidad pantanosa o blanda hacen imposible el tránsito de máquinas de explotación, cualquiera que sea su poder. El tractor "Caterpillar 75" es el único que puede afrontar sin cuidado todas estas contingencias, como que fué creado para vencer dificultades en todo análogas a las que ofrece nuestro territorio, como son las de las regiones occidentales de Norte América.

En ocasiones basta una pequeña faja de arena para detener el trabajo de una máquina ordinaria. Pero el "Caterpillar" puede trabajar perfectamente donde los demás no pueden. Además, el "Caterpillar", gracias a la forma característica de su marcha, no daña los caminos rurales, y la ancha superficie de su "oruga" resguarda a la máquina de los atascamientos o resbalones, cuando encuentra a su paso caminos blandos, pantanosos o con baches profundos. Debido a que su peso está convenientemente distribuido, el tractor puede cruzar sin peligro los puentes ordinarios que no pueden ser cruzados por los tractores de rueda, aún cuando en total pesen menos que aquél.

En el arrastre de maderas, rocas o cascajo, el "Caterpillar" no tiene rival, sobre todo en los terrenos montañosos o malos caminos, que desgraciadamente son entre nosotros lo más frecuente.

#### LOS TRIUNFOS DEL "CATERPILLAR" EN LOS GRANDES TORNEOS INDUSTRIALES

Estas condiciones exclusivas del "Caterpillar" no han podido menos que llamar poderosamente la atención de técnicos y profanos en todos los torneos de mayor importancia a donde ha sido enviado para proclamar las excelencias de la "Holt Manufacturing Co."

En la Exposición Panamá-Pacífico celebrada en San Francisco, y en la de Panamá-California, celebrada en San Diego, el Gran Premio—la más alta recompensa apetecible—fué acordado al tractor "Caterpillar".

El Jurado Internacional de Recompensas basó sus decisiones en el mérito actual de las maquinarias, y en el mérito adquirido por el sistema de tracción que lo caracteriza desde su creación.

La principal consideración fué fijada en estos dos puntos: el mérito de la invención y el valor de la máquina para el mundo y para la agricultura.

El "Caterpillar" fué colocado en la más alta clasificación porque aventaja a todos los demás tractores en su diseño y en su construcción.

Fué considerado de un gran valor especialmente porque él abrió a la agricultura posibilidades que de otra manera no se hubieran soñado, permitiendo habilitar para la explotación vastas extensiones de tierras que en otra forma no habrían sido cultivables económicamente.

El largo tiempo de su actuación en beneficio de las industrias rurales fué otro punto considerado por los Jueces Internacionales: hace más de 22 años que la fábrica "Holt" dota a la agricultura de este valioso elemento de trabajo.

También se tomó en cuenta la amplia difusión obtenida por esta maquinaria, que es usada a millares en 25 países del mundo.

No consideraron los jurados los numerosos premios obtenidos por el "Caterpillar" en anteriores ocasiones. Ellos estudiaron el tractor, lo observaron en el trabajo. Investigaron las condiciones en que era construido y los records batidos por él en su actual uso.

Y lo clasificaron en primera línea, asignándole la más alta recompensa, porque es el "más grande tractor del mundo".

El tractor exhibido en las exposiciones de 1915 fué el representativo de su clase entre muchos. Los jurados hicieron sus selecciones sólo al cabo de varias semanas de cuidadosas deliberaciones. De lo que se infiere que el Gran Premio otorgado al "Caterpillar" es sin duda el más alto honor que jamás se haya acordado a tractor alguno.

No es extraño, entonces, que el modelo expuesto en el concurso de la Sociedad Nacional de Agricultura en el presente año, por los señores Errázuriz, Simpson y Cía., haya sido objeto de tan entusiastas elogios de parte de los visitantes de la exposición. y que los agricultores que pasaron a imponerse de sus cualidades y peculiares ventajas, hayan recogido la impresión de que esta máquina es la realización práctica del ideal por tanto tiempo esperado de una maquinaria especialmente adaptable a las dificultades de nuestro accidentado suelo.

La "Holt Manufacturing Co.", fabrica también un tipo de "Caterpillar" más pequeño, de 45 caballos de fuerza, y que ha sido diseñado contemplando las necesidades de los fundos de poca extensión, como asimismo realizar con economía y eficiencia las faenas anejas a las plantaciones, arboledas, chacras y en general en donde quiera que se necesite un tractor de fácil manejo y que pueda girar con facilidad por entre los árboles, en el trazado de surcos poco densos, etc.

El "Caterpillar 45", no obstante su poder reducido en relación con su hermano mayor, anteriormente descrito, puede desempeñar las mismas pesadas labores que éste. Su capacidad de arrastre es formidable, y puede realizar en una hacienda todas las faenas que el agricultor naturalmente espera de una maquinaria de esta especie, pues su fuerza motriz es adaptable a todos los servicios.

EL TRACTOR "HOLT 75" QUE TAN VIVAMENTE LLAMO LA ATENCION DE LOS VISITANTES

## Los Locomóviles Ruston y Hornsby

#### UN VALIOSO EXPONENTE DE LA MANUFACTURA BRITANICA

En el mismo local en que se exhibía el "Caterpillar 75" a que nos hemos referido en las líneas anteriores, tuvimos ocasión de examinar dos hermosos tipos de locomóviles a vapor, presentados también por la firma Errázuriz, Simpson y Cía., y acerca de los cuales fuimos también amablemente informados por los expositores.

Ambas máquinas son producto de la reputada fábrica inglesa Ruston Proctor, de gran prestigio tanto en Europa como en las dos Américas, en gracia a los valiosos servicios que sus maquinarias han prestado al desarrollo agrícola de los países del viejo y el nuevo continente.

Ultimamente la casa Ruston-Proctor se ha fusionado con la antigua fábrica Hornsby, y la firma Ruston-Hornsby dirige en la actualidad los grandes establecimientos de Lincoln, Grantham y Stockport, cuyo conjunto constituye una de las más poderosas empresas manufactureras del Reino Unido.

Los agricultores chilenos pueden encontrar en las máquinas R un elemento de trabajo por aspectos insuperable.

Todos los modelos pued provistos, a voluntad del dor, de un hogar tipo "Co para quemar madera, lo hace especialmente recom para aquellos fundos abun en leña, haciendo por est sumamente liviano el gasto bustible. Esta circunstanci ser tenida muy en cuenta ta época en que los comb de toda naturaleza han al precios extraordinrios y no visan probabilidades de norm ción.

La calidad selecta de est quinaria es ventajosament da en nuestro país, dond numerosos productos de la fábrica funcionando desd tiempo con óptimos result

Los motores a vapor y fina Ruston Proctor goza nuestros elementos agríc un sólido prestigio, abona una larga experiencia. Y l tores de gas Stockport, per ciente ahora a la firma fus han respondido en forma dida a las necesidades que llamados a satisfacer, lo q base para augurar a estos tos una aceptación creciente país.

#### LOS IMPORTADORES SEÑ ERRAZURIZ, SIMPSON Y

No podríamos cerrar est nica sin consagrar algunas a la empresa que ha traído y presentado los productos ligero análisis hemos inte para informar a nuestros le acerca de elementos de pr agrícola de tan alto valor los anteriormente descritos.

La casa Errázuriz, Simps Cía., conviene especificarlo mente, es la única netament lena que se dedica a este imp te ramo, que hasta el present bía estado en manos de firmas tranjeras. con las cuales piendo una pesimista tra nacional, sostiene honrosa com tencia. Su actividad, energía riedad son el más rotundo al prejuicio tan arraigado nosotros de que el éxito con importación de maquinaria campo cuya naturaleza parti mente técnica, está llamada cluir a los elementos naciona

Los señores Errázuriz, Simp y Cía. tienen actualmente cargo las más importantes cias de establecimient triales norteamericanos, ing suizos y de otras nacionalid como la "Westinghouse El Manufacturing Co.", la "Holt Manufacturing C.o", "Worth Pump and Machinery Co.", gerwood Manufacturing Co.", ton and Hornsby Ltd.", "Soc Suiza para la Construcción de tores y Locomotoras Winter y muchísimas otras que sería go enumerar.

La lucida presentación de quinaria con que los señores zuriz, Simpson y Cía., contri ron a dar valor y realce a la posición que se acaba de rar, los hace acreedores a los entusiastas parabienes.

R. V. V.

# NOTAS POLITICAS Y PARLAMENTARIAS

## LA PROXIMA CAMPAÑA ELECTORAL DE MARZO

## ACTIVIDAD EN LOS DIVERSOS CAMPOS POLITICOS

## Hoy se reune el Sub-Comité Aliancista para ocuparse de la jornada electoral de Marzo

## El Partido Demócrata y la situación electoral

## Los Comitées unionistas se reunirán en el curso de la presente semana

## La Asamblea Liberal unionista de Santiago, proclama candidato a diputado al señor Ismael Edwards Matte

## AYER SE REUNIO LA JUNTA DE MAYORES CONTRIBUYENTES Y ELIGIO LAS MESAS INSCRIPTORAS

## La Junta Ejecutiva conservadora está citada para hoy

## LA CAMARA SE OCUPARA HOY DEL PROYECTO QUE AUMENTA EN UN 30 POR CIENTO LOS DERECHOS DE INTERNACION

## El Senado seguirá ocupándose en la sesión matinal de hoy, del empréstito ferroviario

## La Comisión Mixta iniciará hoy el estudio de los Presupuestos para 1921

**SUB-COMITE ALIANCISTA**

Hoy a las 5.30 P. M., se reunirá el Sub-Comité nombrado por los Comitées aliancistas. Estudiará la distribución de cargos parlamentarios entre los partidos aliancistas, fijando el número de candidatos que corresponde presentar a cada uno de ellos en la lucha eleccionaria de Marzo próximo.

**JUNTA DE MAYORES CONTRIBUYENTES DE SANTIAGO**

En cumplimiento al artículo 15 de la Ley de Elecciones, se reunió ayer a las 2 P. M., en la sala municipal, la Junta de mayores contribuyentes de Santiago. Presidió don Alberto Riesco y sirvieron de secretarios los señores Enrique Donoso U. y doctor Lezaeta.

Abierta la sesión, y previo los trámites de estilo, se procedió a elegir las mesas que deben recibir las inscripciones electorales, a excepción de las que corresponden a las comunas 1.a y 2.a, que no se constituyeron.

Damos a continuación la nómina de las personas que componen las mesas receptoras, en cada Comuna:

3.a Comuna. — Presidente, don Arturo Espina; secretario, don Camilo Carrasco; comisario, don Guillermo Huidobro.

4.a Comuna. — Presidente, don Jorge Gandarillas; secretario, don Benito Cuevas; comisario, don Jacinto Fuenzalida.

5.a Comuna. — Presidente, don Alberto Bacciarini; secretario, don Luis Salas Romo; comisario, don J. Salustio Cobo.

6.a Comuna. — Los registros electorales de esta Comuna tienen inscrito el número de ciudadanos que señala la ley, no correspondiéndole hacer inscripciones en el presente año. Por lo tanto, no se eligió mesa, extendiéndose el acta respectiva.

7.a Comuna. — Presidente, don Javier Angel Figueroa; secretario, don Juan de la C. Villaseca; comisario, don Miguel Arrate Larrain.

8.a Comuna. — Presidente, don Carlos Echeverría Reyes; secretario, don Lizardo González Cerda; comisario, don Eulogio Berguecio.

9.a Comuna. — Presidente, don Abdón Cifuentes; secretario, don Joaquín Díaz; comisario, don Aurelio Valdés Morel.

10.a Comuna. — En la elección de mesa de esta Comuna, se ha producido dualidad. Constituídos los mayores contribuyentes, con excepción del señor Samuel Fernández Montalva, a la hora señalada por la citación, procedieron a elegir la siguiente mesa: Presidente, don Arturo Besoaín; secretario, don J. Miguel Cornejo y comisario a don J. Luis Coo, extendiéndose en el libro respectivo el acta correspondiente. A las 2 y media P. M. ingresó a la junta el señor Fernández y se procedió a una nueva elección de mesa, en la que él resultó designado presidente y los señores Cornejo y Coo secretarios y comisario respectivamente, levantándose el acta correspondiente.

**CANDIDATURA LIBERAL UNIONISTA A DIPUTADO POR SANTIAGO**

En la sesión que celebró ayer la asamblea liberal unionista de Santiago, con el objeto de elegir candidato a diputado por Santiago, y según la versión oficial de dicha sesión, que reproducimos más abajo, resultó designado, por aclamación, el señor Ismael Edwards Matte, actual presidente del Centro Liberal.

**ASAMBLEA LIBERAL**

(Versión oficial)

Sesión ordinaria de 7 de Noviembre de 1920.

Se abrió la sesión a las 2 y media P. M., presidida por don Ladislao Errázuriz L., actuando de secretarios don Salvador de la Vega y don Gabriel Amunátegui Jordán, con asistencia de los directores señores: don Carlos Leiva Torres, don Enrique Donoso Urmeneta, don Ismael Edwards Matte, don Eduardo Grohnert, don José M. Ibarra, don Luis Barros Valdés, don Pedro Préndez Saldías y don Miguel Briceño M., y de más de cuarenta señores asambleístas.

Se leyó y fué aprobada el acta de la sesión anterior.

Conforme a la disposición contenida en el artículo 45, letra c) del reglamento, se dió lectura de tres presentaciones de señores asambleístas por las cuales proponen como candidato a diputado a don Ismael Edwards Matte.

Dichas presentaciones están suscritas por los señores Pedro Préndez Saldías, Oscar Dávila I., Julio Phillippi, Jorge Errázuriz Tagle, Alfredo Santa María, Enrique Donoso Urmeneta, Ladislao Errázuriz, José B. Ibarra, Arturo Yávar, Carlos Leiva Torres, Gabriel Amunátegui J., Eduardo Grohnert, Tobías del Río, C. Bobilier, Demetrio Infante, Luis Mackenna, Guillermo Videla Lira, Aliro Montero R., Luis Ortiz, Carlos Mascaró S., A. Morandé, Alberto Zañartu, E. Guzmán, Miguel Briceño M., Salvador de la Vega, René Feliú, Luis Barros Valdés, Pedro Errázuriz Tagle, M. Antonio Paredes, Florindo Pérez de Arce, Luis A. Sartori y muchas otras.

En consideración de ser uno solo el candidato presentado, se eligió por aclamación a don Ismael Edwards Matte, como candidato a diputado por este departamento.

No habiendo otro asunto de qué tratar, se levantó la sesión a las 3 1|2. P. M.

**ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO**

En la sesión que celebrará esta asamblea, el próximo Miércoles, se ocupará del informe que evacuaron lo secretarios con motivo de la petición que se hizo en orden a derogar el artículo 52 del reglamento interno.

En esta misma reunión se seguirá tratando de las indicaciones que se han formulado para que la asamblea lleve tres o cuatro diputados a la lucha electoral en Marzo próximo.

**DIRECTORIO GENERAL LIBERAL**

El Directorio General Liberal está citado para el Miércoles próximo, a las 7 P. M., con el objeto de elegir Mesa Directiva.

**DIRECTORIO ASAMBLEA LIBERAL ALIANCISTA DE SANTIAGO**

Sesionará el Viernes próximo, a las 9 P. M., y se ocupará de la situación electoral.

**SESIONES ESPECIALES DEL SENADO**

Hoy, de 10 a 12 de la mañana está citado el Senado para tratar del proyecto de ley de empréstito a los Ferrocarriles del Estado.

Con igual objeto y a las mismas horas, deberá sesionar los días Martes y Miércoles próximo.

**CAMARA DE DIPUTADO**

Hoy celebrará sesión, de 4 a 8 P. M., esta Cámara, para tratar del proyecto de ley sobre aumento de 30o|o de los derechos de internación, que figura en primer lugar de la tabla de las sesiones de los días Lunes y Martes.

En el segundo lugar de la tabla de las sesiones de estos mismos días, figura el proyecto sobre Asociación de Productores de Salitre. Como se sabe, el informe que sobre esta materia debe evacuar la Comisión Especial de Salitre, de la Cámara, está redactado y listo para la firma de sus miembros.

**LA PROXIMA LUCHA ELECTORAL Y EL PARTIDO DEMOCRATA**

Hoy se reunirá la Mesa Directiva del Directorio General Demócrata con los representantes parlamentarios del partido para ocuparse de la situación política general y acordar las instrucciones que se darán a los delegados ante los comitées de la Alianza relativas a la distribución de candidaturas.

**COMISION MIXTA DE PRESUPUESTOS**

La Comisión Mixta de Presupuestos está citada para hoy, de 6 1|2 a 8 P. M. Dará principio al estudio de los Presupuestos para el año 1921.

**JUNTA EJECUTIVA CONSERVADORA**

Hoy celebrará sesión la Junta Ejecutiva del Partido Conservador y se ocupará de la ubicación de candidaturas a senadores y diputados en la próxima campaña electoral.

**COMISIONES PARLAMENTARIAS**

La Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados está citada a sesión hoy, a las 3 P. M.

**COMITEES UNIONISTAS**

En la presente semana se reunirán los comitées de la Unión Nacional, a objeto de estudiar la situación política y fijar la cuota de parlamentarios que corresponde, a cada uno de los partidos que componen esta entidad política en la próxima renovación del Congreso.

**DIRECTORIO GENERAL LIBERAL DEMOCRATICO**

Será citado en el curso de la semana a sesión, para ratificar los acuerdos de la Comisión Organizadora de la futura Convención del Partido, y elegir la persona que reemplazará al señor Pedro N. Montenegro en la Junta Ejecutiva Liberal-Democrática.

**AGRUPACION DEMOCRATA**

Esta noche, a las 9 P. M., sesionará extraordinariamente la Agrupación Demócrata de Santiago, en Rosas 1948.

### PARTIDO LIBERAL

**CENTRO LIBERAL.** — La sesión que debía celebrar hoy esta colectividad política, ha sido postergada para mañana Martes a la misma hora, con motivo de haberlo así solicitado numerosos miembros de la institución que desean participar en el debate político que se iniciará.

### PARTIDO DEMOCRATA

**SEGUNDA COMUNA, CENTRO GALLEGUILLOS LORCA.**— Se avisa a los adherentes a la comida que se servirá hoy Lunes en San Pablo 1636, a las 8 y media P. M., a los demócratas de Pumanque, que vinieron a saludar al Presidente electo, don Arturo Alessandri, que pueden pasar a retirar sus tarjetas de entrada, a Barroso 362 y Baquedano 898.

**CENTRO LA AVANZADA DEMOCRATA.**— Cítase a junta general para hoy, a las 8 y media, en Victoria 609. Se encarece la asistencia por haber puntos de importancia de que tratar.

**AGRUPACION COMUNA QUINTA NORMAL.**— Ayer se sirvió un lunch en honor del nuevo Directorio de la Agrupación Demócrata de la Comuna Quinta Normal, formado como sigue: Presidente, señor Samuel Arenas; secretario, señor Carlos Flores G.; tesorero, señor Eusebio Sánchez; directores, señor Zacarías Vergara y Juan Sánchez.

Asistieron a esta fiesta, el diputado señor Vicente Adrián y numerosos miembros del Partido.

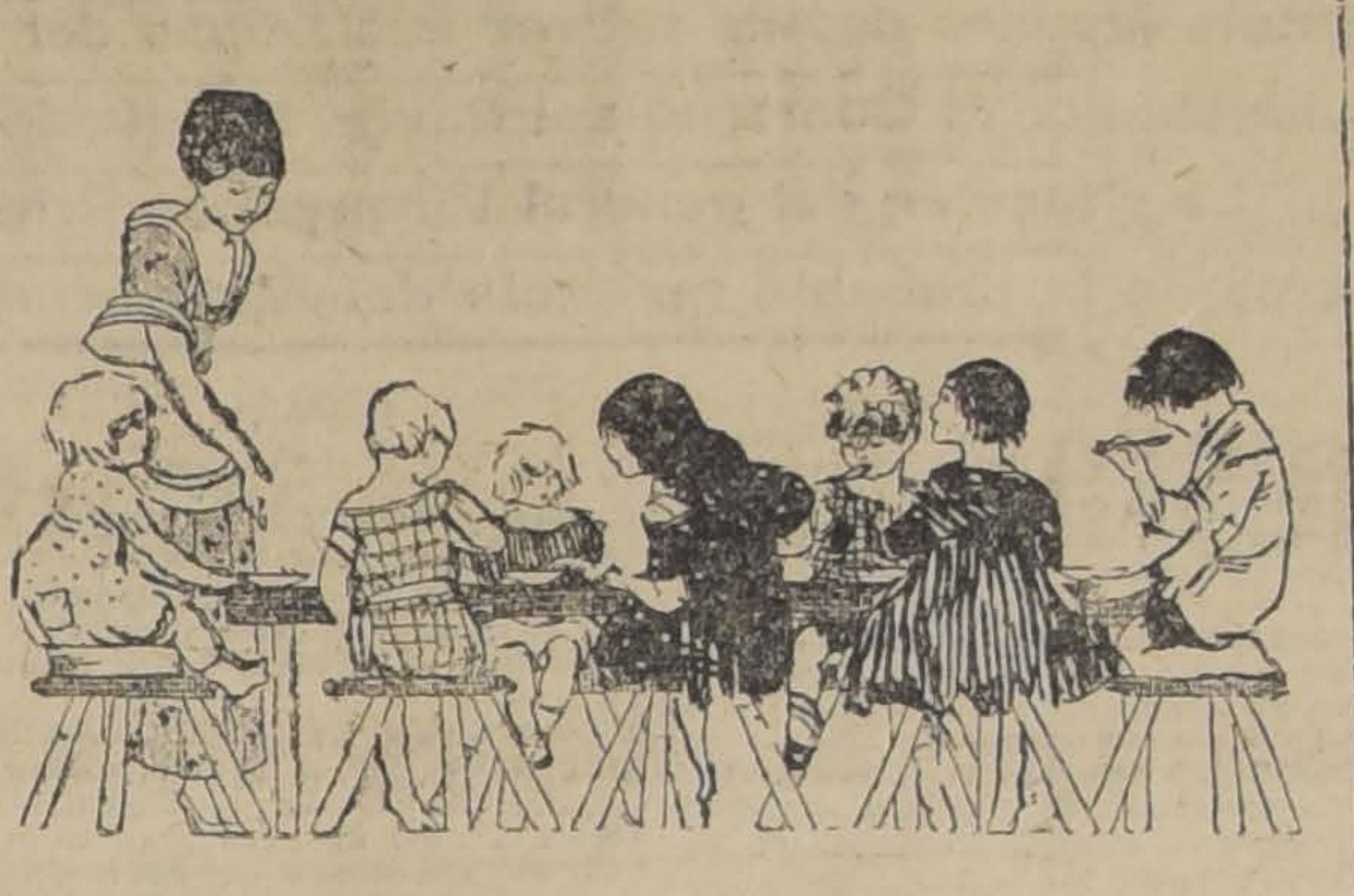
### PARTIDO RADICAL

**CANDIDATURA SANTIAGO LABARCA.**— Cítase a los asambleístas radicales que simpatizan con la candidatura de Santiago Labarca Labarca, a una reunión que se efectuará esta noche, a las 9 y media P. M., en el Club Radical, a fin de activar los trabajos con motivo de la proximidad de la fecha en que se efectuará la votación interna en el seno de la asamblea.

# LA COLECTA DE HOY

Las damas de Santiago implorarán hoy la caridad pública para una de las obras más hermosas que haya podido soñar el altruismo humano: las Ollas Infantiles.

Una mano tierna y graciosa acude diariamente en auxilio de las pobres criaturas que van a la escuela con el cerebro ansioso de conocimientos y con el estómago vacío. El Estado les da el alimento intelectual, pero nada más. ¡Mucha gracia hacen ya esas sombritas débiles y temblorosas con salir de los antros de la miseria para ir a estudiar. ¡Y mayor es la abnegación de esa iniciativa gentil que, con unos cuantos centavos, organiza un pequeño almuerzo para los futuros ciudadanos. La salvación de la raza y el progreso de sus hijos depende mucho de este apoyo tan oportunamente prestado. Pero se necesita dinero y más dinero. Con el "sencillo" superfluo de los miembros de esta gran colmena que vibra y se agita a todos los llamamientos nobles del corazón, habrá para llevar adelante esta obra en incesante crecimiento. Hay que dar y dar sin cesar para que otros coman. Este derecho a la vida es sagrado y es grandioso cuando lo ejercitan las avecillas que la inanición impide remontarse en el vuelo de la existencia. Cumplamos hoy con este gran deber del patriotismo y de la cultura!



**"EL TROVADOR PALADIN".—**

Esta noche se efectuará en el Municipal el estreno de este drama histórico, en tres actos, del poeta don Antonio Bórquez Solar, y que fué premiado en el certamen que hace dos años abrió en Santiavo don Fernando Díaz de Mendoza.

Hay vivo interés por conocer esta obra dramática, basada en la aventura ocurrida con don García Hurtado de Mendoza a don Alonso de Ercilla, que estuvo en la conquista de Chile, siendo muy joven, y empezó aquí a escribir las octavas de su "Araucana".

El tema es dramático y el señor Bórquez Solar ha encontrado en é poética inspiración.

Por su parte, don Fernando Díaz de Mendoza, no ha omitido esfuerzos por presentar la obra con toda la propiedad histórica que ella requiere, e interpretarla con verdadero cariño.

Doña María Guerrero se ha hecho cargo del papel de Tegualda y como todo lo que toca su talento, resultará admirablemente realzado.

La velada de esta noche en el Municipal, tiene un alto significado para la literatura nacional y es ella una prueba más del afecto que profesa al teatro castellano el señor Díaz de Mendoza.

Numerosas familias de la sociedad asistirán a esta velada, a la cual está especialmente invitado el Presidente de la República, señor Sanfuentes.

# VIDA SOCIAL

**DOÑA DELINA SOLAR VIUDA DE LANTAÑO.—**

Anoche ha fallecido en esta capital la distinguida señora de la sociedad de Chillán, doña Delina Solar viuda de Lantaño.

Muere la señora Solar a los 84 años, derribada por violenta enfermedad, que la ha venido a sorprender lejos de su pueblo, no así de los suyos que solícitamente la acompañaron hasta sus últimos momentos.

Viuda de uno de los hombres más respetables del Ñuble, don Fernando Lantaño, había constituído uno de esos hogares modelos, y ella encarnaba en sí uno de los espíritus más fuertes y más bondadosos.

Dotada de extraordinario talento y de vasta cultura, los años, pue si bien herían ya su organismo robusto, no alcanzaban a minar su noble intelecto.

En los últimos años, entregada al cuidado de sus plantas y flores, que constituían uno de sus mayores encantos, vivía rodeada de la veneración de sus hijos, nietos y biznietos, y del aprecio de toda la sociedad de su pueblo.

Sus restos mortales serán conducidos a Chillán por el nocturno de hoy partiendo el cortejo fúnebre a las 6 P. M. de la casa del señor don Alberto Zavala V., calle Vergara 79.

**DON HERIBERTO DUCOING.—**

Ha sido muy lamentado el fallecimiento del señor don Heriberto Ducoing, ocurrido anteayer en ésta, a una edad avanzada, y después de sufrir una grave y larga enfermedad.

Nacido en Valparaíso, habíase trasladado a ésta, donde residía desde hace algunos años.

Distinguído hombre de letras, de vasta cultura, nuestra intelectualidad pierde en él una prestigiosa figura.

El señor Ducoing actuó también en el desempeño de altos cargos públicos entre ellos, la Intendencia de Talca, de cuya administración se hacen los más elogiosos y gratos recuerdos.

**EN EL CLUB DE SEÑORAS.—**

El Sábado 20 del presente tendrá lugar en el salón de Conciertos del Club de Señoras, la presentación anual de los alumnos del profesor señor Américo Tritini. Se ejecutarán obras de Kuklau Rachmaninoff, Liadow, Debussy, Bach, Chopin, Listz, etc.

En esta presentación tomarán parte los siguientes alumnos:

Niñita Olga Cabrera, señorita Mercedes Montalva, señorita Corina Sanhueza, señorita Isabel Ríos, señorita Dolly Weber, señorita Odette Marecal, y el señor Alberto Spikin.

Dado el prestigio que cuenta en nuestros círculos artísticos y sociales el profesor señor Tritini, es de esperar que esta presentación sea todo un éxito.

—Mañana Martes a las 6 P. M., la conocida escritora e inspirada poetiza señora Graciela Sotomayor de Concha, leerá su drama histórico titulado "Un recuerdo de amor".

A esta interesante velada pueden asistir todas las personas que lo deseen.

—El Miércoles 10, el señor Ernesto de la Cruz dictará una conferencia sobre "Impresiones y recuerdos de algunos de nuestros más conocidos hombres de letras".

—El Jueves 11, a las 5 P. M., se procederá a elegir Directorio, para lo cual se cita a reunión general a todas las socias del Club de Señoras.

**MATRIMONIOS.—**

Ayer se efectuó privadamente en casa de la novia el matrimonio de la señorita Enriqueta Vega López con el señor don Juan Valle Vallebona. Fueron padrinos por parte de la novia, don Eleazar Vega A. y señora Mercedes López de Vega; y por parte del novio, don Juan Valle G. y señorita Rosa Valle V.

**ALMUERZO A DON AGUSTIN EDWARDS.—**

En su residencia de la Avenida Pedro de Valdivia, ofreció ayer don Carlos Larraín Claro un almuerzo al señor don Agustín Edwards, que fué servido al aire libre, a la sombra de grandes árboles.

Concurrieron al almuerzo, los señores Agustín Edwards, Ministro de Colombia señor Uribe, Arturo Lyon, doctor Gregorio Amunátegui, Ismael Tocornal, Francisco Huneeus, Carlos Zañartu, Luis Barceló Lira, Pedro A. Torres, Eduardo Suárez M., Rafael Orrego, Alejandro Fierro Carrera, Carlos Edwards Mac Clure, Carlos Balmaceda, Enrique Larraín Alcalde, Jorge Saavedra, Carlos Lira Ossa, Luis Lyon P., Raúl Edwards, Jorge Asta Buruaga L.

**RESIDENCIA.—**

Han fijado su residencia en Bandera 736, la señora Elvira Palma de Montt y señorita Adela Palma Sánchez.

**CRUZ ROJA DE LAS MUJERES DE CHILE.—**

Se avisa a las señoras y señoritas socias que hoy Lunes, de 3 a 5 P. M., la señora tesorera recibirá la cuota en el Dispensario, Independencia 341.

Dicha cuota, de 3 pesos, corresponde a Noviembre

**ALMUERZO.—**

El señor don Francisco Subercaseaux ofreció ayer un almuerzo en su hacienda de Pirque, en honor del presidente de la República, señor don Juan Luis Sanfuentes, y su esposa, señora Ana Echazarreta de Sanfuentes.

**RECEPCIONES.—**

La señorita Isabel Eguiguren Irarrázaval, ofrecerá una recepción el 19 del presente.

**NACIMIENTOS.—**

Ha nacido Jorge Mac-Iver Pacheco, hijo de don Jorge Mac-Iver Ross y de la señora Lucila Pacheco de Mac-Iver.

—En Linares ha nacido Fresia de las Mercedes hija del señor Manuel Méndez Acuña y de la señora Virginia Nebel de Méndez.

**LAS ULTIMAS FUNCIONES DE MARIA GUERRERO.—**

El Jueves próximo, en la noche, terminará en el Municipal la brillante temporada dramática española de la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza.

Hé aquí el programa de estos últimos días:

Esta noche, en 18.a de abono, estreno de "El trovador paladín", drama histórico en 3 actos y 4 cuadros, del poeta chileno Antonio Bórquez Solar.

Mañana Martes, en la tarde, a las 4.30, se dará "La enemiga". Esta función será a beneficio de los empleados de planta del Teatro.

Mañana en la noche, en 19.a de abono, subirá a escena "Locura de amor".

El Miércoles en la noche, en 20.a y última de abono, se estrenará "La malquerida".

El Jueves, en la tarde, se llevará a efecto la 6.a y última matinée de abono.

El Jueves en la noche, con "El caudal de los hijos" y "La plancha de la señora Marquesa" se despide del público de Santiago la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza. La función del Jueves será en honor y beneficio de doña María Guerrero.

Teatro Municipal

Concesionario: R. Salvati
COMPAÑIA GUERRERO-DIAZ DE MENDOZA

Ultimas funciones

Hoy Lunes a las 9.15 P. M.
18.a de abono.
Estreno del drama histórico en verso en 3 actos y 4 cuadros original del poeta chileno don Antonio Bórquez Solar:

EL TROVADOR PALADIN

Mañana Martes dos funciones' una a las 4.30 con

LA ENEMIGA

de D. Nicodemi.
Esta función será a beneficio de los empleados de planta del Teatro Municipal.

Mañana en la noche en 19.a de abono: LOCURA de AMOR.

Durante los entreactos tocará el Gran Piano Duo Art de The Aeolian Company (Casa Well).

AU PRINTEMPS
DE PARIS
ACTUALMENTE EXPOSICION DE
Novedades de Verano
Vestidos, Sombreros, Abrigos, etc., etc.,

JUEVES 11 DE NOVIEMBRE
Exposición Especial de
Blusas, Maletines y Quitasoles

Artículos recién recibidos de nuestra CASA DE PARIS por consiguiente ULTIMA NOVEDAD y como siempre a Precios Equitativos.
CALLE MERCED 733-735

Retazos-Retazos
Hoy Lunes 8 Martes 9

Liquidación absoluta de 2,000 restos de géneros surtidos hay en
Lana, Seda y Algodón

PRECIOS NUNCA VISTOS

Galería de Novedades
21 de Mayo 511 Moneitas 897

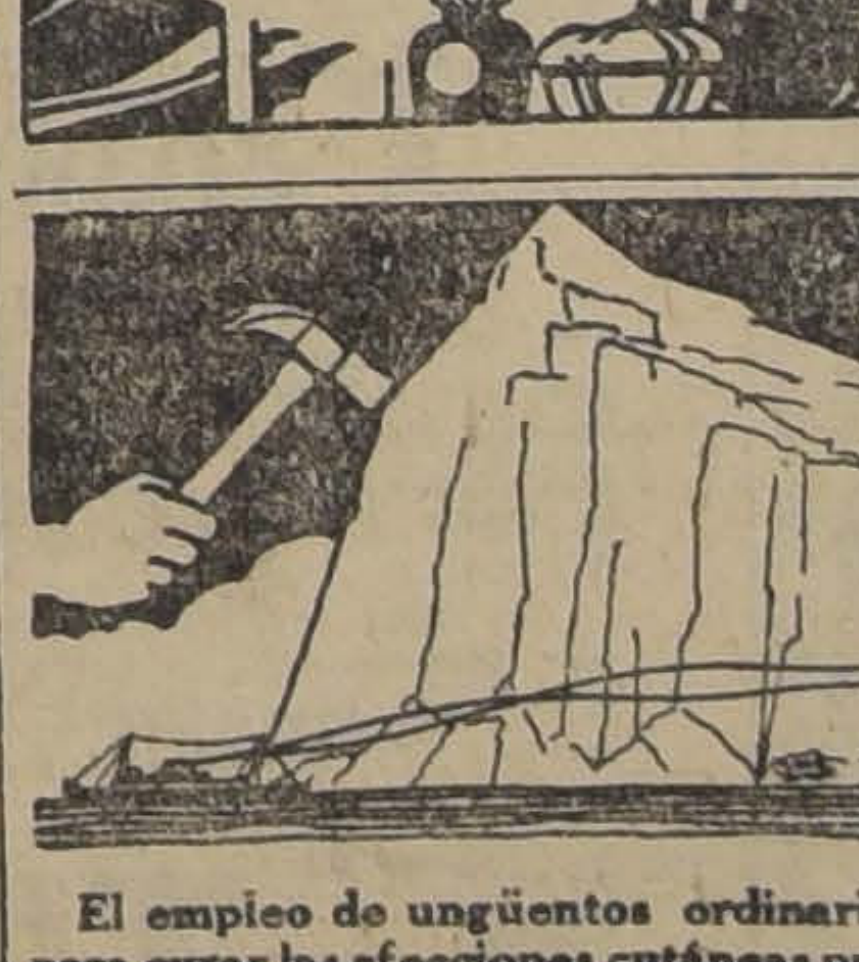
NO
Desprecie el Dinero!

El Sorteo del Té Dulcinea obsequia mensualmente:

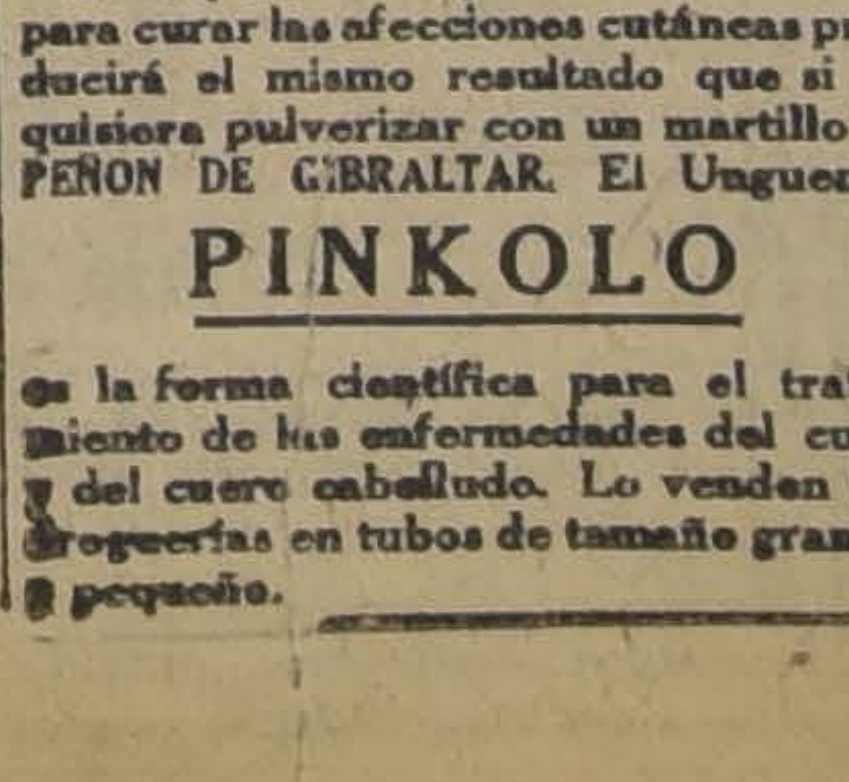
3 MIL PESO
EN
1 Premio de $ 1,000
5 Premios de 100
10 Id. Id. 50
100 Id. Id. 10

Por envases correspondientes a 1 libra se dá un boleto.

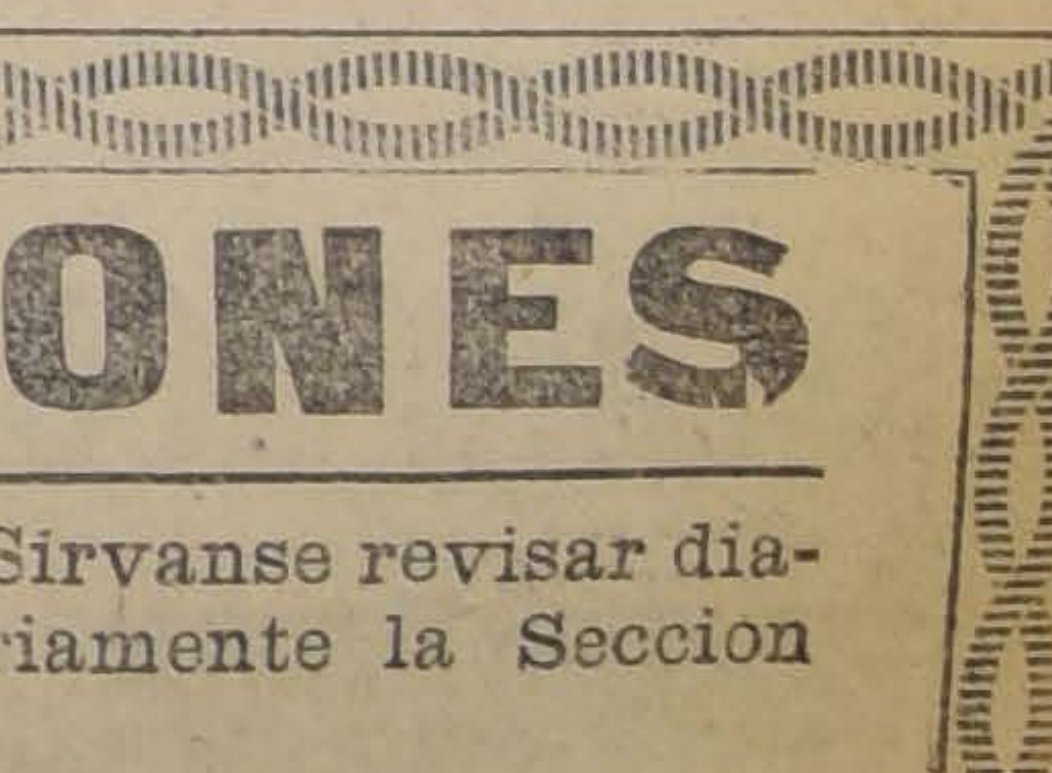
PROXIMO SORTEO EL 15 DE NOVIEMBRE



Barros, Espinillas, Granos y Arrugas, nunca aparecen en el rostro de las Señoras y Señoritas que usan la renombrada
CREMA DEL HAREM



El empleo de ungüentos ordinarios para curar las afecciones cutáneas produciría el mismo resultado que si se quisiera pulverizar con un martillo el PEÑON DE GIBRALTAR. El Unguento
PINKOLO
es la forma científica para el tratamiento de las enfermedades del cutis y del cuero cabelludo. Lo venden las droguerías en tubos de tamaño grande y pequeño.



ACUMULADORES
CARGA REPARACION
En existencia, para todas marcas de autos.
Construímos tipos especiales.
Agua destilada en nuestro alambique.
AUTO - ELECTRIC B. S. S.
TEATINOS 76 :-: TELEFONO 3283

OCUPACIONES

Mecánicos
Relojeros
Mueblistas
Carpinteros
Zapateros
Estucadores
Albañiles
Barnizadores
Aprendices
Mayordomos
Chauffeurs
Jardineros
Porteros
Mozos
Etc., etc.

Si desean ocuparse

Sírvanse revisar diariamente la Seccion
OCUPACIONES
de los AVISOS CLASIFICADOS de este diario, el de mayor circulación en Chile y encontrarán ocupación.

# INFORMACIONES DEL EXTERIOR

Servicios de nuestros Corresponsales Especiales, vías Eastern y Colón, de "The Associated Press", vía Colón, y de la Agencia Havas

# EL PARLAMENTO FRANCES REANUDARA HOY SUS LABORES

### El Gobierno turco comunica a los aliados que considera el momento presente inoportuno para la ratificación del Tratado de Paz

### El Gabinete japonés decide retirar sus tropas del distrito manchu de Chen-Tao

### Se anuncia que el Gobierno del Soviet ha iniciado un proceso contra Lenin

### La situación del general Wrangel en Crimea continúa indecisa

### Circulan rumores acerca de la probable renuncia del Ministro de Hacienda, francés M. Francois Marsal

## GRAN BRETAÑA

### SE ANUNCIA LA RENUNCIA DE Mr. DAVIS

LONDRES 7. — "The Sunday Times" informa que el Embajador de los Estados Unidos, Mr. Davis, renunciará y que será reemplazado por el rector de la Universidad de Columbia, Mr. Nicolás Butler.

### INCURSION DE LA POLICIA A TRILLICK

LONDRES 7. — "The Observer" publica un despacho de Belfast, según el cual, tropas de policía, montadas y a pie, realizaron una incursión a Trillick, si bien no detuvieron a nadie.

### DECLARACIONES DE UN JEFE MUSULMAN HINDU

LONDRES 7. — El general musulmán de la India, Aga Khan, en un artículo que publica en el "Times" declara que la propaganda maximalista no prosperará en la India a menos que Gran Bretaña deje de cumplir sus promesas y provoque con esto la desconfianza en las poblaciones.

El citado jefe hindú insiste en el retiro de las tropas británicas de Mesopotamia excepto en Basora y que se deje a los árabes que arreglen sus asuntos lo que permitirá a esa rica y fértil región desarrollarse tranquilamente con la cooperación de Gran Bretaña.

Al término de su artículo aconseja enérgicamente la revisión de la política británica en Persia y el retiro de las tropas de ese país.

### LA GREAT WESTERN RAILWAY COMPANY DESPIDE A 4,000 EMPLEADOS

LONDRES 7. — Los diarios publican una información procedente de Dublín, según la cual la Great Western Railway, ante una negativa de los ferroviarios para transportar tropas y municiones a Midland, notificó a cuatro mil empleados su cesantía a partir del 14 del presente.

## FRANCIA

### LA SITUACION DEL GENERAL WRANGEL EN CRIMEA

es desesperada

PARIS, 7.—Según noticias recibidas en el Ministerio de Relaciones y que han sido enviadas por M. Martel, Alto Comisionado francés en Sebastopol, hacen saber que el General Wrangel aún se mantiene en el istmo de Perekop y que la situación no es desesperada.

El General Wrangel tiene confianza en que los maximalistas no podrán romper las líneas de defensa e invadir Crimea.

Los propósitos de ayuda del Gobierno no han variado y no enviará socorros militares.

Un buque de guerra saldrá de Tolón no con el fin de sostener al general Wrangel colocando al istmo de Perekop bajo el fuego de los grandes cañones, sino con el fin de que reciba a su bordo a la colonia francesa en caso de que tal medida se haga necesaria.

### EL PARLAMENTO REANUDA HOY SUS ACTIVIDADES

PARIS 7. — El Parlamento reanudará sus labores mañana.

Su actividad no ha sido completamente nula desde el 19 de Setiembre, ya que hubo de celebrar una sesión extraordinaria para la elección presidencial, y la Comisión de Hacienda examinó numerosos capítulos del presupuesto después del 15 de Octubre.

Es poco probable que el presupuesto sea votado antes de fines de año, pues hay algunos asuntos pendientes, como ser, el nuevo régimen de los ferrocarriles y la reanudación de las relaciones con el Vaticano.

La Cámara de Diputados examinará mañana un proyecto destinado a autorizar un crédito de doscientos mil francos para trasladar al Panteón los restos de un soldado desconocido; hay algunos diputados que no están conformes con dicho proyecto, pues desean que esos restos sean inhumados bajo el Arco de Triunfo, y no en el Panteón, como es la intención del Gobierno, de modo que el asunto dará lugar a discusiones. En seguida la Cámara regulará la Orden del Día y fijará la fecha en que se iniciará la discusión del proyecto que restablece la Embajada ante el Vaticano, lo que dará lugar a debates entre las diferentes fracciones políticas. La Asamblea pedirá que la discusión sea aplazada mientras los relatores solicitan su discusión inmediata, es decir, el 15 del presente, verdadero día de la inauguración del Parlamento.

### COMENTARIOS AL NOMBRAMIENTO DEL SEÑOR DE LA BARRA

como presidente de la comisión arbitral franco-austriaca

PARIS 7. — La edición parisiense de "The New York Herald", considera que el nombramiento del señor de la Barra para la presidencia de la Comisión arbitral entre Francia y Austria constituye un acontecimiento diplomático de gran importancia, poniendo de manifiesto la colocación que adquiere así la América latina en el arreglo de los asuntos europeos, señalando igualmente el justo orgullo de los latino-americanos residentes en esta capital.

### APRECIACIONES DE LOS DIARIOS SOBRE EL ACUERDO FRANCO-BRITANICO

referente a las reparaciones alemanas

PARIS 7. — Los diarios hacen constar la satisfacción que existe en vista del acuerdo a que en definitiva se ha llegado entre los Gobiernos de Francia y Gran Bretaña en lo que se refiere al modo de proceder en el asunto de las reparaciones que deben pagar los alemanes.

"Le Petit Parisien" dice que la respuesta de Gran Bretaña señala un loable esfuerzo por asimilarse al punto de vista de francés sobre el asunto en referencia, punto de vista que defiende las atribuciones de la Comisión de Reparaciones. Después del acuerdo a que se ha llegado sólo queda por determinar el monto de la indemnización.

### LA GLORIFICACION DE UN POILU DESCONOCIDO

PARIS 7. — Se abre camino la idea de trasladar los restos de un poilu desconocido bajo el Arco de Triunfo, más bien que al Panteón.

"Le Matin" publica al respecto numerosas opiniones de Ministros, parlamentarios y ex-combatientes, demostrando que la nueva idea responde bastante al sentimiento de la opinión pública, la que vería en el descanso de los restos de un héroe desconocido bajo el manumento que simboliza la victoria, una magnífica consagración de la gloria del soldado francés.

La Cámara parece dispuesta a aceptar ese temperamento, que será propuesto mañana por el premier M. Leygues en Consejo de Ministros.

En el mismo momento en que un soldado desconocido será glorificado de esa manera, ocho de sus hermanos de armas, recogidos en diferentes sectores del frente, serán solemnemente sepultados en Verdun.

### ACUERDO COMERCIAL CON CHECO-ESLOVAQUIA

PARIS 7. — Francia y Checo-Eslovaquia han pactado un acuerdo comercial el que dispone el restablecimiento de la libertad de comercio hasta el límite que la situación del intercambio y aprovisionamiento lo permitan.

### LA ESTADA DE LOS REYES DE ESPAÑA

PARIS 7. — El rey Alfonso y la reina Victoria, acompañados de sus séquitos, asistieron a los servicios religiosos que se efectuaron hoy en la capilla española y después de almuerzo se dirigieron a presenciar las carreras de caballos en Auteuil.

El Sábado el rey visitó al embajador de España, marqués Quiñones de León y la reina recorrió las tiendas. El infante don Jaime asistió a la representación de la pieza Miguel Strogoff.

En la noche de ese mismo día los soberanos asistieron al Vaudeville en donde se representó la alta comedia "Alas rotas".

La multitud ovacionó a los reyes a su llegada al teatro.

### LAS DIVERGENCIAS FRANCO-BRITANICAS POR LA CUESTION DE LAS REPARACIONES

están virtualmente solucionadas

PARIS 7. — El embajador de Gran Bretaña, Lord Derby, entregó esta tarde al Ministro de Relaciones, M. Leygues, el texto de la contestación del Gobierno inglés a la nota francesa del 26 de Octubre relativa a las reparaciones debidas por Alemania.

La entrevista entre Lord Derby y M. Leygues fué cordialísima.

La nota señala un feliz programa en la manera cómo los Gobiernos encaran los procedimientos que se deberán seguir para fijar los pagos que se imponen a Alemania. Parece que en estos últimos meses los ingleses deseaban que la avaluación fuera hecha directamente por los jefes de los Estados reunidos en consejo supremo, mientras que los franceses estimaban que era preferible encargar a la comisión de Reparaciones esta tarea. Finalmente en las últimas negociaciones franco-británicas se llegó a resultados muy satisfactorios; las divergencias en la interpretación del tratado de Versalles desaparecieron y los mal entendidos se disiparon.

Los puntos de vista de ambos Gobiernos se han acercado hasta tal punto que se ha llegado a establecer virtualmente un acuerdo sobre los métodos que se seguirán para obligar a Alemania a pagar lo que debe.

M. Leygues contestó en la noche al Ministerio de Relaciones de Inglaterra su nota y probablemente la cuestión quedará solucionada antes de una semana.

### ACUERDOS ENTRE FRANCIA Y CHECOESLOVAQUIA

PARIS, 7.—"Te Temps" informa que Francia y Checoeslovaquia firmaron dos acuerdos: primero, uno que establece una convención comercial, determinando un régimen aduanero mutuo, garantizando el respeto recíproco a los artículos manufacturados y la libertad a los agentes comerciales; y segundo, otro que establece una convención sobre ferrocarriles de los dos estados, sobre la base de la convención de Berna.

## ESPAÑA

### DESIGNACION DE GOBERNADOR CIVIL DE BARCELONA

MADRID, 77.—Es muy probable que se nombre Gobernador civil de Barcelona al General señor Primo de Rivera.

### ALMACENES DE PROVISIONES sostenidos por la Municipalidad

MADRID, 7.—La Municipalidad abrirá dentro de poco gran cantidad de almacenes de provisiones en que los artículos serán vendidos a precios de costo.

### DESTITUCION DE GRAN PARTE DEL PERSONAL

del Banco Hipotecario de Madrid

MADRID, 7.—A causa de una petición de aumento de sueldos formulada por los empleados del Banco Hipotecario de Madrid, la Dirección acordó destituir a gran parte de los solicitantes y cerrar las oficinas.

### EL COSTO DEL MAUSOLEO AL TORERO GALLITO

MADRID, 7.—El mausoleo que se erigirá al torero José Gómez, "Gallito", costará la suma de 250 mil pesetas.

### TERMINO DE LA HUELGA DE OBREROS METALURGICOS

BARCELONA, 7.—Ha terminado la huelga de obreros metalúrgicos.

Los trabajadores aceptaron las proposiciones de los patrones y reanudarán sus labores mañana.

### GESTIONES PARA COLOCAR EN EL PAIS

productos potásicos alemanes

MADRID, 7.—El presidente del Sindicato alemán de potasa ha conferenciado con los jefes de las casas importadoras del artículo y les ha ofrecido el producto con gran reducción de precios.

### RENUNCIA DEL GOBERNADOR DE BARCELONA

MADRID 7. — El Gobernador de Barcelona presentó la renuncia de su cargo. Vendrá a esta capital para conferenciar con los miembros del Gobierno.

### AMENAZA DE HUELGA EN LOS ASTILLEROS NAVALES

BILBAO 7. — Los astilleros navales han publicado la noticia de que se verán obligados a despedir trabajadores a causa de la falta de trabajo.

El anuncio fué dado a conocer ayer y a raiz de él los obreros despedazaron los avisos y amenazaron a la dirección del establecimiento con declarar la huelga general en caso de que se ejecutaran los propósitos anunciados.

### LA POCA SEGURIDAD DE LA SALA DEL TEATRO REAL

MADRID 7. — Debido a los anuncios de que el Teatro Real no se encontraba en buenas condiciones, el Ministro de Educación ordenó que se efectuara una investigación la que dió por resultado el descubrimiento de que la instalación eléctrica era defectuosa, pues los sables no se encontraban protegidos debidamente lo que podía ocasionar su contacto y producir una catástrife.

Además las disposiciones contraincendio no se encontraban de acuerdo con los reglamentos respectivos y las salidas destinadas al público para el caso de peligro tampoco llenaban las condiciones de seguridad exigidas.

A causa de esto el Ministro dictó un decreto postergando la iniciación de la temporada teatral hasta que se efectúen los arreglos convenientes.

### LA FALTA DE POLICIAS SE HACE CRITICAS

MADRID 7. — Ha surgido un serio problema relacionado con la provisión de vacantes en varios cuerpos de policía del reino.

A pesar del aumento de la paga y mejoramiento de las condiciones del servicio, los candidatos han disminuído debido a las exigencias de ciertos requisitos y condiciones de educación.

En varias grandes ciudades no se cuenta con suficiente número de policías para hacer frente a la situación provocada por las huelgas y otros disturbios.

Los riesgos que corren los miembros del servicio policial se han acrecentado también debido a que la mayoría de las personas cargan armas, especialmente los trabajadores violentos, de este modo las recientes disposiciones que se han dictado.

### LA INVASION DE MEDICOS EXTRANJEROS ATEMORIZA A LOS FACULTATIVOS NACIONALES

MADRID 7 — Los médicos y cirujanos del país están alarmados por las perturbaciones que causa la invasión de doctores extranjeros, especialmente austriacos, que no pueden encontrar en sus respectivos países los medios de existencia suficientes.

En una reunión de la Asociación de Médicos se decidió pedir al Gobierno que dicte los reglamentos necesarios para impedir que esos facultativos ejerzan profesión antes de que se gradúen en las Universidades del país.

## PORTUGAL

### EL NUEVO MINISTRO DE ALEMANIA PRESENTA SUS CREDENCIALES

LISBOA 7. — El nuevo Ministro de Alemania von Escrecht, presentó sus credenciales al Ministro de Relaciones el Sábado en la tarde.

El Ministro en Alemania señor Lambertina Pinto se dirigirá a Berlín mañana.

## ITALIA

### AUDIENCIA CONCEDIDA POR EL PAPA

al Obispo de Ancud

ROMA, 7.—El Papa concedió audiencia al Obispo de Ancud, señor Antonio Castro. El Pontífice conferenció largamente con el señor Castro sobre las condiciones de Chile y felicitó al Obispo por la obra que desarrollaba en su diócesis.

### LA REUNION DE EMPLEADOS DE CORREOS, TELEGRAFOS Y TELEFONOS

MILAN, 7.—La reunión internacional de los empleados de telégrafos, de teléfonos y de correos, que han adherido a la Unión de Sindicatos de Amsterdam, se inauguró el Sábado.

A la reunión asisten delegados de Italia, Gran Bretaña, Francia, Alemania, Austria, Bélgica, Holanda y Suiza.

Los delegados italianos propusieron que mientras se continúe adhiriendo a la Unión de Amsterdam ellos podrían inclinarse hacia Moscou, pero los británicos propusieron simplemente que se continuará perteneciendo a la Unión de Amsterdam.

La proposición de los británicos fué aprobada.

Se eligió a Berlín como sede de la próxima reunión.

### SECUESTRO DE ARMAS Y MUNICIONES

ROMA 7. — Durante el curso de un conflicto entre los socialistas, nacionalistas y patriotas la policía efectuó una pesquisa en la Bolsa del Trabajo de Verona y se apoderó de armas, municiones y algunas bombas.

Se efectuaron también numerosos arrestos.

### LA CUESTION DEL CONTROL DE LAS USINAS

MILAN 7. — La comisión mixta encargada del estudio de la cuestión del control de las usinas, y que actualmente está reunida en esta ciudad, no llega, al parecer, a ponerse de acuerdo, y se cree que dos proyectos serán presentados al Gobierno: uno redactado por los obreros y el otro por los patrones.

### DECLARACIONES DEL CONDE SFORZA

ROMA 7. — El Ministro de Relaciones Exteriores, conde Sforza, entrevistado por "La Tribuna" antes de su partida, declaró que Italia está dispuesta a conceder a los sureslavos todo cuanto sea compatible con las razones de seguridad militar. "Pedimos para Fiume — agregó, — la independencia absoluta, garantizándole su italianidad y prosperidad".

El señor Sforza cree que las conversaciones no se prolongarán mucho por cuanto Italia planteará el problema íntegramente y sin reservas y si, desde los primeros momentos, se ve que es imposible llegar a un acuerdo, las conversaciones no continuarán e Italia tomará medidas adecuadas para defender sus intereses.

### MANIFESTACIONES A UNAS DELEGACIONES MILITARES

ROMA 7.— Las delegaciones militares que acompañaron a Roma las banderas cuya presencia era necesaria para la cere del presente, a su re lán, Nápoles y otras fueron objeto de impo festaciones.

### LA FIESTA DE LOS LANDESES EN UN ECLESIASTI

ROMA 7. — El cole tico irlandés celebró fiesta de los santos i la iglesia de Saint Ag ta al colegio, rogando y bienestar, tanto espi temporal de Irlanda, con los deseos de los deses.

Entre los asistentes monia se encontraban tes del colegio y el m Swiney.

### COMENTARIOS DE LA ITALIANA A LA ELEC HARDING

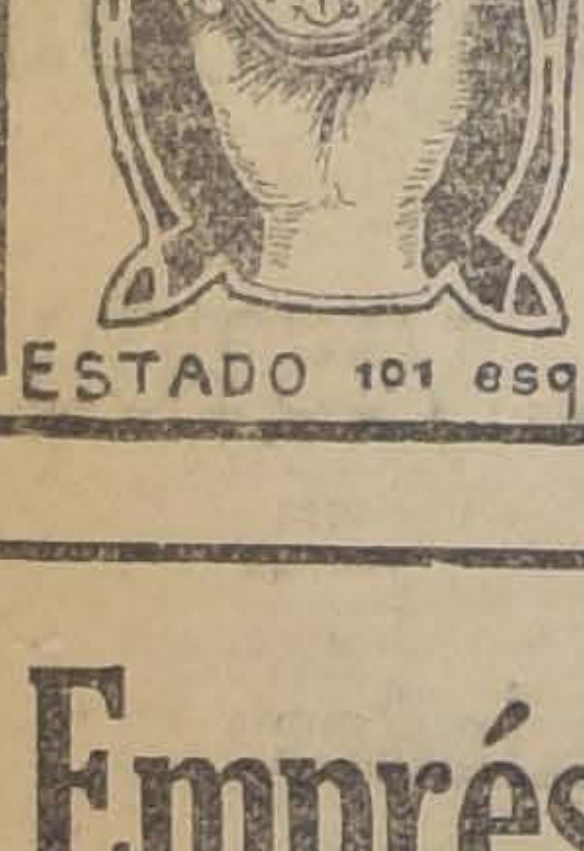
ROMA, 7.—"Il Popo no", comentando la re ción presidencial en l Unidos, dice:

"Una buena noticia día de la victoria, fué Mr. Harding es el suces sidente Wilson. Los ita cordando las tradicione tido republicano, saluda ta al poder con delicia, dente Wilson, que traba sanente para ganar la g truyó luego todos sus pues fué cruel y sin pi Italia que, después de guerra, encontró a los Unidos transformados e res enemigos.

"Las escuadrillas que se encuentran Adriático constituyen sobre la noble bander da."

"L'Idea Nazionale" te, dice:

"Desde ayer, Harding redero del trono de W En pocos meses más Wi donará la Casa Blanca recerá entre las sombras Bretaña, pronto olvidado triado de su propio país.



GRAND PRIX
AVEC FELICITATION DU JURY
BRUXELLES 1910
MOVADO
Ralco Tanit Mutua
OTTO WAAK y Hno
ESTADO 101 esq MONEDA

Empréstito Francés
6% 1920
Libre de impuestos presentes y futuros
PRECIO DE EMISION: 100 FRANCOS POR CADA 6 FRANCOS DE RENTA

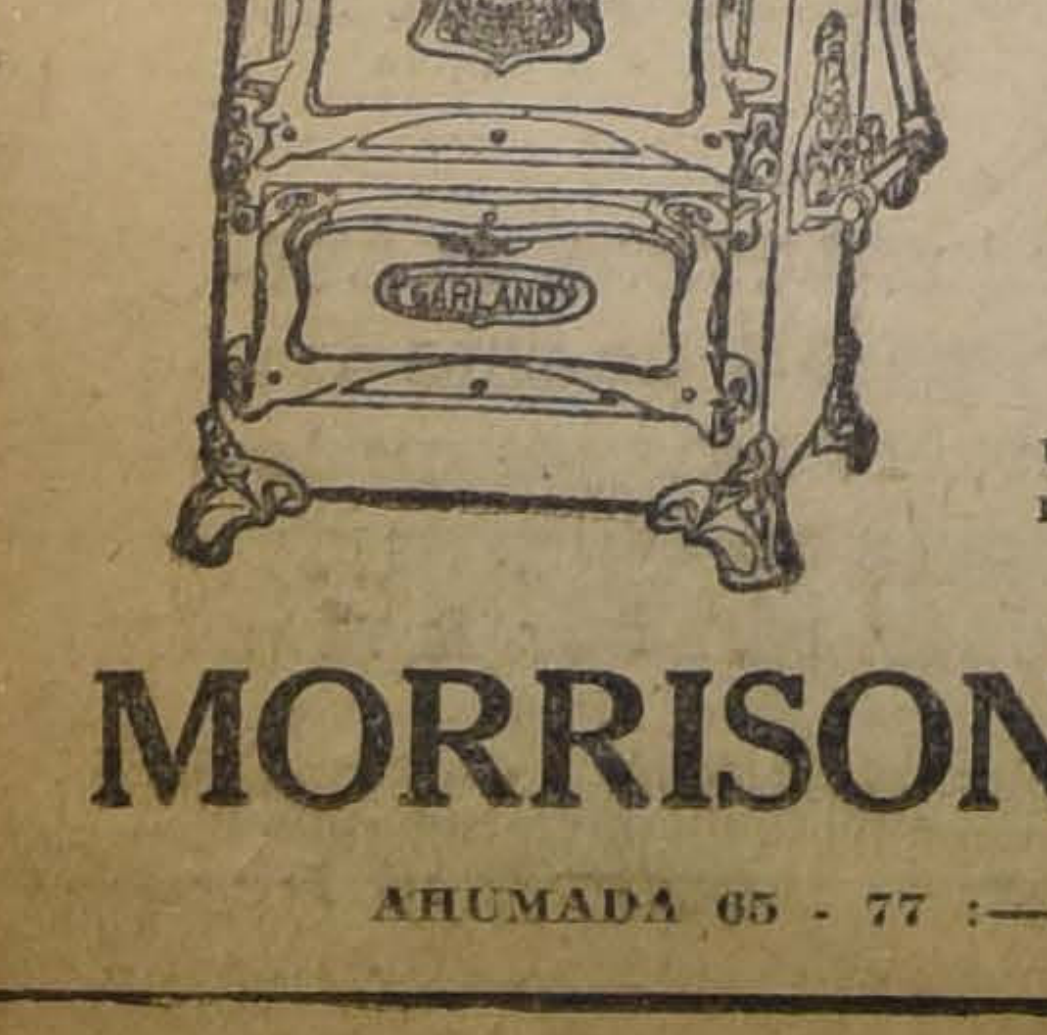
Vencimiento de los cupones: 16 de Junio y 16 de Diciembre de cada año.

El Banco Francés de Chile, está encargado de recibir las suscripciones a este empréstito.

LA SUSCRIPCION SE ABRE EL 20 DE OCTUBRE Y SE CERRARA EL 30 DE NOVIEMBRE

Por detalles dirigirse al
BANCO FRANCES DE CHILE
EN SANTIAGO Y VALPARAISO

30-Nov.



Cocina Económica

De las mejores manufacturas Inglesas y Americanas, encontrará un buen surtido en nuestro departamento Sanitario.

Tenemos:
COCINA A GAS.
COCINAS A CARBON O LEÑA.
CON O SIN CALDERO.
ANAFES A GAS, de uno, dos o más quemadoras.

MORRISON & Co.
AHUMADA 65 - 77 :—: SANTIAGO

SORTEO
3 Mil pesos mensuales
TE DULCINEA
TE PECANINI

Los siguientes acreditados almacenes canjean envases para el próximo sorteo del 15 de Noviembre:

| | |
|---|---|
| Zabaleta y Cía. | Calle San Diego N.o 880. |
| Juan de Dios Escobar. | " Unión Americana N.o 102. |
| Antonio Crovetto. | " Sto. Domingo y Matucana. |
| Lamberto A. Bonzi. | " Delicias N.o 2. |
| R. Letelier y Cía. | " San Pablo N.o 1025. |
| Ciangherotti Anselmi y Cía. | " M. Montt y Meiggs. |
| Francisco Moya. | " San Pablo N.o 3098. |
| Gold y Martínez. | " San Diego y Maule. |
| Manuel Capurro | " Sto. Domingo y Teatinos. |
| José Boada. | " V. Mackenna y 10 de Julio. |
| Weir y Cía. | " Estado y P. F. Concha. |
| Rodolfo Bucher. | " Puente N.o 738. |
| Gabriel Jacques. | " Riquelme N.o 411. |
| Piazza Hnos. | " Agustinas y Morandé. |
| Manuel Sánchez. | " Agustinas N.o 1401. |
| Armando Zunnino. | " Brasil y Moneda. |
| José Núñez. | " Providencia N.o 2309. |
| Luis Hernández. | " Bandera N.o 871. |
| Francisco Piñeiro. | " Irarrázaval y Pedro de Valdivia. |
| Natalio Riva. | " C. Henríquez y Sta. Isabel |

MY LORD
Cigarrillos hechos
CON TABACO MARYLAND
X-

ES OPORTUNO

RECORDAR A LOS AFICIONADOS A PROBAR SUERTE EN LA
LOTERIA NACIONAL ARGENTINA
(LA MAS EQUITATIVA QUE SE CONOCE)
que fué la Casa E. TURRI Casa Chilena
la que vendió en Chile el año 1915 el codiciado
Millon de Navidad
a dos diferentes personas, y precisamente: una mitad fué vendida en Santiago al señor Arístides Benavente, y la otra en Pozo Almonte (Iquique) al señor Isidoro Castro. Además la Casa E. TURRI ha vendido en CHILE varias veces el PREMIO MAYOR y un sinnúmero de premios superiores a $ 10,000.

Dada la gran cantidad de billetes de que dispone esta afortuna Casa, y teniendo presente que casi la totalidad de los adquirentes de billetes en Chile se dirigen invariablemente a E. TURRI, **no es aventurado afirmar que** también este año le toque en suerte vender el premio mayor, en este importante sorteo, a alguno de sus innumerables favorecedores de Chile.

¿Y este agraciado de la fortuna, por qué no podría ser Ud?

Haga la prueba, solicitando de esta acreditada Oficina el envío de un billete entero, uno o más décimos de billete, de acuerdo con los siguientes precios actuales:

Un billete ENTERO del MILLON vale $ 600 chilenos.
Un MEDIO billete del MILLON vale $ 325 chilenos.
Cada DECIMO del MILLON vale $ 65 chilenos.

En consecuencia, no deje de probar suerte en la indiscutiblemente afortunada CASA TURRI, pidiendo únicamente a E. TURRI los billetes del sensacional sorteo del MILLON DE NAVIDAD, que se verificará en Buenos Aires el día Jueves **23 de Diciembre de 1920**, por el siguiente programa de premios:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | de.. | | |
| 1 | " | | $.1 000 000 |
| 1 | " | | 250.000 |
| 1 | " | | 150.000 |
| 2 | " | 50.000.. | 100.000 |
| 4 | " | 20.000.. | 100.000 |
| 10 | " | 10.000.. | 80.000 |
| 20 | " | 5.000.. | 100.000 |
| 75 | " | 2.000.. | 100.000 |
| 200 | " | 1.000.. | 150.000 |
| 500 | " | 500.. | 200.000 |
| 3900 | " | 300.. | 250.000 |
| 4600 | terminaciones para la última cifra a $ 200.. | | 1.170.000 |
| 1000 | premios a todos los números del millar que | | 920.000 |
| | obtenga el premio mayor a $ 200.. | | 200.000 |
| 100 | premios a todos los números del centenar que | | |
| | obtenga el segundo premio a $ 200.. | | 20.000 |
| 100 | premios a todos los números del centenar que | | |
| | obtenga el tercer premio a $ 200.. | | 20.000 |
| 100 | premios a todos los números del centenar que | | |
| | obtenga el cuarto premio a $ 200.. | | 20.000 |
| 10615 | premios, total argentinos | | $ 4.830.000 |

LOTERIAS a sortearse en Noviembre de 1920

DIA 9 DE NOVIEMBRE, CON PREMIO MAYOR DE ARGENTINOS
$ 100,000
A $ 70 CHILENOS EL BILLETE ENTERO
A $ 14 CHILENOS EL QUINTO DE BILLETE

DIAS 16, 23 y 30 DE NOVIEMBRE, CADA UNA DE ARGENTINOS
$ 30,000
A $ 55 CHILENOS EL BILLETE ENTERO
A $ 11 CHILENOS EL QUINTO DE BILLETE

Casi la totalidad de los aficionados pide sus boletos a E. TURRI, la Casa preferida: 1.o por ser la Casa más conocida; 2.o porque es Casa con responsabilidad en Argentina y en CHILE; 3.o por ser Casa seria, puntual y discreta; 4.o porque es la UNICA Casa que ha vendido en CHILE el PREMIO MAYOR DEL MILLON DE NAVIDAD, además de varios premios mayores en distintas fechas; 5.o porque la Casa E. TURRI paga inmediatamente cualquier billete premiado de la Lotería Nacional Argentina, adquirido en la misma Casa E. TURRI.

Las REMESAS en pago de los billetes de lotería pedidos, pueden hacerse: por giro postal o telegráfico (Telégrafo Comercial), letras bancarias o de la Caja de Ahorros, billetes premiados, o, en último caso, enviando el dinero efectivo en carta certificada y, al ser posible, lacrada. Diríjanse los valores y correspondencia solamente a la Casa

E. TURRI Santiago
Pasaje Balmaceda N.o 10 :-: Casilla 3217

Tanto a los señores aficionados de Santiago como a los de provincias, ruego EVITEN hacer sus pedidos o comprar billetes de Lotería a personas sin responsabilidad, que podrían sorprender su buena fe, y enviar sus órdenes exclusivamente a E. Turri (Casa Chilena).

BILLETES DE LA LOTERIA ARGENTINA

**¡¡EL MILLON DE NAVIDAD!!**

ANTES DE HACER UN PEDIDO DE LOS BILLETES DEL MILLON CONSULTE UD. PRIMERO LA CASA DONDE DEBE DIRIGIRSE, Y HAGO ESTA ADVERTENCIA PORQUE HACE TRES AÑOS UNA CASA SIMILAR NO DIO CUMPLIMIENTO A LAS ORDENES RECIBIDAS Y EL DINERO ENVIADO LO INVIRTIO EN SORTEOS POSTERIORES, BURLANDO A MILES DE PERSONAS, QUE, DESGRACIADAMENTE, SE DIRIGIERON A ELLA, OBTENIENDO AQUELLA CASA CON ESTA OPERACION PINGÜES UTILIDADES.

MI CASA DE VENTA PARA CHILE ES LA MAS ANTIGUA, FORMAL Y RECOMENDADA POR SUS INNUMERABLES CLIENTES, Y PARA ESTAR UD. SEGURO DE SU ENCARGO Y DE EVITARSE UNA CONTRARIEDAD, DIRIJA SUS ORDENES A MI CASA DE SANTIAGO, PASAJE MATTE 39, Y RECIBIRA SU PEDIDO A VUELTA DE CORREO.

**PRECIO:** Billete entero $ 600 chilenos
Décimo de billete $ 65 "

**HUMBERTO GARCIA S.**

ALSINA 1194 :-: BUENOS AIRES. — SANTIAGO: PASAJE MATTE 39 :-: CASILLA 3834

## SUECIA

### GUILLERMO DE SUECIA SALDRA EN VIAJE DE EXPLORACION

ESTOKOLMO 7. — El "Svendka Dagbland" dice que el príncipe Guillermo de Suecia se propone explorar el Africa Central.

◆

## ALEMANIA

### PALABRAS DE LOS HOMBRES DE CIENCIA ALEMANES

**sobre la reanudación de las investigaciones en común con los de otros países**

BERLIN, 7.—En respuesta a un llamado hecho por los profesores de la Universidad de Oxford a fin de restablecer las relaciones con los hombres de ciencia alemanes al igual que antes de la guerra, 10 profesores de la Universidad que son miembros del Reichstag, han expresado:

"La ciencia conoce un solo fin en las investigaciones sobre la verdad. Para la continuación de tal labor se requiere el trabajo común de todos sin que se tomen en consideración las fronteras de las naciones El mundo ha visto interrumpida esta labor en conjunto y ha disuelto muchos lazos personales. Nosotros estamos listos para reanudar esas relaciones y por medio de una labor común relegaremos al olvido cualquiera cosa que haya sido dicha o escrita en ambos campos."

**UNA DECLARACION DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES**

BERLIN 7. — El Ministro de Relaciones Exteriores, von Simons, declaró que no se admitirá la decisión de la Liga de las Naciones en lo que se refiere al plebiscito de las regiones de Eupen y Malmedy.

**EL NUEVO MINISTRO EN EL BRASIL**

**se dirige a asumir su cargo**

NUEVA YORK 7. — El corresponsal de la Asociated Press en Berlín informa que el nuevo Ministro alemán en Río de Janeiro, Jorge Plehn, se embarcó con destino al Brasil, para hacerse cargo de su puesto.

**INDEMNIZACION A LA FAMILIA HOHENZOLLERN**

BERLIN, 7.—El informe de los peritos a la Asamblea Nacional Prusiana, con respecto a la indemnización de la familia Hohenzollern, concluye rechazando la pretensión de ésta sobre los bienes de la corona; pero le acuerda una indemnización a título de familia real derrocada.

◆

## AUSTRIA

### SCHOBER ORGANIZA SU GABINETE

VIENA, 7.—El ex-jefe de la policía y actual Canciller Schober ha iniciado sus gestiones para organizar el Gabinete que le acompañará en las labores ministeriales. Parece que los partidos accederán a olvidar sus rencillas para permitir al Ministerio dedicarse por completo a la solución de los problemas económicos y financieros.

◆

## LITUANIA

### SE CREE PROBABLE LA REALIZACION DE UN PLEBISCITO

**en la zona central del país**

VARSOVIA 7. — Informaciones recibidas en esta capital permiten creer que el Gobierno lituano está dispuesta a aceptar el plebiscito bajo ciertas reservas y exigiendo para ello el retiro de las fuerzas del general Zellogouskis.

◆

## SURESLAVIA

### LA DELEGACION A LAS CONFERENCIAS CON ITALIA

BELGRADO 7. — La comisión sureslava que negociará con Italia respecto al asunto del Adriático, salió el Viernes en la tarde hacia Italia.

◆

## RUSIA

### INSPECCION DEL FRENTE DE COMBATE

SEBASTOPOL 7. — El general Brousseaud se ha dirigido a visitar el frente de batalla con los maximalistas.

### LENINE ESTARIA PROCESADO

**POR EL GOBIERNO DEL SOVIET**

NUEVA YORK 7. — El corresponsal de "The World" en Washington ha comunicado a su diario que según una información cablegráfica recibida allí y procedente de fuente que se mantiene secreta, uno de los comisarios del Soviet, Nicolás Lenin se encuentra procesado ante el Gobierno sovietista por corrupción e intento de hacerse dictador de otros cargos.

El cable que transmitió la noticia fué despachado en Europa y llevado desde Moscou por un correo especial. Se guarda profundo secreto sobre la fuente de la información y sobre el punto desde donde se despachó el mensaje.

Según sus términos, la causa en referencia ha causado poca excitación en Moscou.

El proceso se inició en el salón del trono del palacio imperial pero la concurrencia fué numerosa que la corte hubo de trasladarse al teatro más grande de Moscou.

El recinto se encontraba atestado de gente cuando Lenin apareció para contestar las acusaciones.

Durante el proceso se produjeron demostraciones las que tuvieron por resultado varias muertes. Las demostraciones fueron sofocadas rápidamente.

Lenin protestó y negó el derecho del Soviet central para juzgarlo, pero no se le hizo caso y se le leyó la acusación.

Los nombres de los acusadores no han sido dados a conocer a pesar de que Lenin lo pidió.

Entre Lenin y los miembros del Tribunal, o sea el Soviet central se produjo una discusión de cuatro horas. El acusado negó con apasionados términos los cargos que se le hacían.

UNDERWOOD
Máquina de escribir premiada en todas las exposiciones, llegaron,
ENRIQUE DAVIS
SAN ANTONIO 439

UNDERWOOD
La mejor máquina de escribir recibió
ENRIQUE DAVIS
SAN ANTONIO 439

◆

## TURQUIA

### EL AVANCE TURCO-TARTARO EN ARMENIA

CONSTANTINOPLA, 7.— Noticias recibidas desde Tiflis hacen saber que los armenios no pueden resistir el avance de los nacionalistas sobre Kars y Alexandropol y que por lo tanto la ocupación de Erivan por los turcos y tártaros es inminente.

**LOS NACIONALISTAS SE APODERAN DE KARS**

CONSTANTINOPLA 7. — Los nacionalistas turcos se apoderaron de Kars.

**UNA SOLICITUD DE ARMENIA A AZERBAIJAN**

CONSTANTINOPLA 7. — Armenia habría pedido a Azerbaijan que suspenda sus hostilidades para permitir la concentración de todas las tropas armenias contra los turcos.

**EL GOBIERNO DECLARA INOPORTUNO EL MOMENTO ACTUAL**

**para ratificar el tratado de paz**

CONSTANTINOPLA 7. — El Gobierno turco, en nota dirigida a las potencias aliadas, declara que el momento actual es inoportuno para ratificar el tratado de paz.

◆

## JAPON

### EL RETIRO DE LAS TROPAS JAPONESAS DE CHEN TAO

TOKIO, 7.—Los diarios informan que el Gabinete decidió retirar las tropas japonesas del distrito de Chen Tao, en Manchuria, aún cuando han terminado con los bandidos coreanos y descontentos ya que China se ha comprometido a mantener el orden y a proteger las vidas y propiedades japonesas.

El Consejo Diplomático ha sido convocado para considerar la proposición del Gabinete.

Un diario agrega que, últimamente, los gobiernos de Francia y Gran Bretaña preguntaron por cuánto tiempo aún pensaban los japoneses mantener sus tropas en Chen Tao.

POR FIN DE TEMPORADA
LIQUIDAMOS
Sobrecamas
Hermoso surtido en colores a ........ $ 27.00
Frazadas
De algodón gruesas a $ 9.90 y ........ 7.70
De lana a $ 38 y ............ 25.00
Frazadas
Sábanas
De crea de una pieza a ............ 9.90
Mueblería Imperial
CALLE 21 DE MAYO N.o 801, FRENTE A LA CALLE SAN PABLO

COKE INGLES
PARA FUNDICION
OFRECEN PARA ENTREGA INMEDIATA:
BUCHANAN, JONES & Co.
IMPORTADORES
1055 - HUERFANOS - 1055

## ESTADOS UNIDOS

### EL REGRESO DEL EMBAJADOR FRANCES

**Y LOS ASUNTOS QUE SE PREOCUPARA DE SOLUCIONAR**

WASHINGTON 7. — El Embajador de Francia M. Jusserand regresará al país el 24 de este mes.

Se espera que el Embajador será portador de las últimas opiniones de su Gobierno respecto a la ratificación del Convenio de la Liga de las Naciones a fin de discutirlos con la administración de Mr. Harding tan pronto como éste se haga cargo del poder.

Se espera que el acuerdo comercial entre los Estados Unidos y Francia recibirá la atención de M. Jusserand, pues en la última primavera Francia notificó a todas las potencias extranjeras que sus tratados comerciales que hubieran caducado serían reemplazados por nuevos acuerdos.

Se anuncia que M. Jusserand tratará de sondear la situación en Washington respecto a las probabilidades de éxito, las que decidirían a Francia a renovar sus esfuerzos a fin de obtener la aprobación del Gobierno para el tratado que apoya a Francia contra las agresiones externas por un período de 5 años.

**MOVIMIENTO DE VAPORES A CHILE**

NORFOLK 7. — Ha salido con rumbo a Iquique el vapor "Curaco" y el "Amalie Borg", con destino a Antofagasta.

**RUMORES ACERCA DE LA POSIBLE RENUNCIA DE M. MARSAL.**

NUEVA YORK, 7.—Un despacho de París, recibido por "The New York Herald" dice que en los círculos financieros franceses se rumorea que el Ministro de Hacienda, M. Marsal estaría a punto de tener que renunciar por haberse atraído el descontento de los banqueros norteamericanos con motivo de su negativa para transferir del monopolio del tabaco de Francia a un consorcio norteamericano.

El rumor parece haber tenido un gran fundamento, pues el corresponsal de "The New York Herald" informa oficialmente que, a pesar de numerosos desmentidos, el Ministro recibió ofertas definidas de un sindicato americano de tabacos y, aún cuando no se ha dado a conocer el monto de la suma ofrecida, parece que los norteamericanos proponían al Ministro una asistencia considerable, en momentos de gran necesidad.

Sin embargo, M. Marsal prefirió seguir los consejos de sus amigos políticos, quienes le hicieron notar que el privilegio de la venta de tabacos era concedido como pensión o favor, sistema que no podría continuar bajo el control americano.

◆

## GUATEMALA

### LA REUNION DEL CONGRESO DE REPRESENTANTES DE LAS MUNICIPALIDADES

**de las naciones centro-americanas**

GUATEMALA 7. — En Antigua se reunió ayer el Congreso de Representantes de las Municipalidades de los países centro-americanos que propician la unión de esas naciones.

El Presidente de Costa Rica envió un telegrama a la asamblea expresando sus sentimientos por la falta de representantes de sus municipalidades las que no han enviado delegados debido al sentimiento desfavorable de la opinión público.

◆

## BRASIL

RIO DE JANEIRO, 7.—**La llegada de la Embajada norteamericana que preside el general Pershing.**—El Gobierno alojará en el palacio de Guanabara a la Embajada norteamericana que preside el general Pershing, la que debe llegar el 24 del actual.

**Los aviadores navales que iniciarán el raid a Buenos Aires.** — Los alumnos de la Escuela Naval eligieron por votación a los tenientes Héctor Varady y al piloto Santos para que efectúen el raid a Buenos Aires ne un hidroplano de la marina de guerra.

**Representante en la Liga de las Naciones.**—La Cámara de Diputados designó al miembro de esa corporación señor Raúl Fernández que represente al Brasil ante la Liga de las Naciones.

◆

## URUGUAY

MONTEVIDEO ,7. — **La Sexta Conferencia Sanitaria Internacional.**—En la sesión celebrada por la comisión organizadora de la sexta Conferencia Sanitaria Internacional se tomó conocimiento de las comunicaciones recibidas por la Cancillería, en que se comunica el nombramiento de las delegaciones que concurrieron a las conferencias.

El Gobierno norteamericano ha designado a los señores Dreswhit y Guiteras. Colombia enviará al Director de Higiene, señor García Medina. Guatemala ha designado como delegado al Cónsul en ésta, señor Enrique Martin.

MONTEVIDEO, 7.— **Visita del señor Orlando.**—El ex-premier italiano, señor Orlando, ha telegrafiado al Ministro de Italia que después de su estada en Buenos Aires se trasladará a Montevideo, donde permanecerá varios días.

◆

## ARGENTINA

### EDITORIAL DE "LA NACION"

**REFERENTE A LA LIGA DE LAS NACIONES Y DOCTRINA MONROE**

BUENOS AIRES 7. — "La Nación", en un editorial referente a la posible política exterior de Mr. Harding, declara que los países suramericanos, al tener que afrontar el dilema de abandonar, ya sea la Liga de las Naciones o la Doctrina Monroe, preferirán probablemente abandonar esta última.

"Muchos norteamericanos han creído — agrega — que los diferentes países suramericanos que forman parte de la Liga, se retirarán de ella para seguir una política inspirada en la de los Estados Unidos, y contraría, naturalmente, a dicho Convenio.

"La declaración que sobre la Doctrina Monroe hizo Mr. Harding al corresponsal de "La Nación", difícilmente parece destinada a provocar entre los países suramericanos que forman parte de la Liga, su retiro de ella. En efecto, Mr. Harding declaró a nuestro corresponsal que la Doctrina Monroe no es un pacto o convenio internacional, sino una declaración de la política de los Estados Unidos, que prometen su protección contra los abusos o agresiones de las naciones europeas, lo que provoca una gran resistencia y es contrario a la interpretación que dió el Presidente Wilson a la Doctrina Monroe; según él, la Doctrina ha sido establecida entre los diferentes países americanos, colocados en la más perfecta situación de igualdad igualdad que no puede existir si hay una cuestión de protección que, no solicitada, se transforma en una resolución de un solo país, que se erige en protector de los demás, para precaverles de peligros en los que nadie ha pensado".

**EL EDITORIAL DE "LA NACION" SOBRE LA ACTITUD DE MR. HARDING**

BUENOS AIRES 7. — "La Nación" comentando la elección de Mr. Harding para Presidente de los Estados Unidos, dice en uno de sus párrafos que en cuanto a la actitud del nuevo mandatario ante la Liga de las Naciones es difícil discernirla con precisión, si se toma como base su posición en el Senado o los discursos pronunciados durante la campaña electoral.

En seguida agrega que esta actitud depende en gran parte de la composición del nuevo Senado que puede resultar adverso al futuro Presidente. Es probable que Harding siga alguno de los dos únicos caminos ya indicados en ocasiones anteriores, es decir proponer a las potencias aliadas la modificación del pacto de la Liga en los puntos necesarios para obtener del Senado la ratificación del Tratado de Versalles, o bien que Estados Unidos ingrese a la Liga con las reservas aprobadas por el Senado.

En seguida este diario agrega que en el caso de que se resolviera no seguir ninguno de estos caminos y abandonar a su suerte a la Liga de las Naciones, l adeclaración hecha por Mr. Harding a un corresponsal de "La Nación", sobre la doctrina Monroe no parece adecuada para mover a los países latino americanos que son miembros de la Liga a abandonarla.

BUENOS AIRES, 7. — **Colecta destinada a comprar un edificio para la Embajada de España.** — Ha sido recibida con general simpatía la idea del ex-Cónsul en Valdivia, señor Luis Figueroa, a fin de realizar una colecta pública para regalar al Gobierno de España un edificio para la Embajada de ese país.

La iniciativa cuenta con el apoyo de distinguidas personalidades españolas y argentinas lo que permite asegurar el éxito de la idea.

BUENOS AIRES, 7.—**El crucero "Reina Regente".**—El crucero español "Reina Regente" no ha recibido aún la orden de partida. Los marinos continúan visitando los edificios e instituciones de esta capital, siendo objetos de continuos agasajos.

**Carrera suspendida.**—A causa del mal tiempo, la pista del Hipódromo se ha convertido en un lodazal, lo que ha obligado a suspender el clásico Pellegrini de hoy.

**La semana gallega.**—Hoy se inició la celebración de la "semana gallega" organizada por la "Casa de Galicia", asociación que cuenta con dos años de existencia y que tiene en sus registros más de diez mil asociados.

Los números principales del programa lo constituyen fiestas campestres, misas de campaña, verbenas, conferencias, veladas teatrales, juegos florales, concursos deportivos y un banquete de la prensa argentina a la prensa española.

**Fallecimiento de un periodista.**—Ha dejado de existir el señor Claudio Pozuelo, antiguo periodista y ex-jefe del Ministerio de Relaciones Exteriores. El señor Pozuelo se encontraba enfermo desde hace dos años, lo que lo había obligado a abandonar toda actividad.

## TACNA

ARICA.—**La Fiesta de la Primavera.—Fué celebrada con gran entusiasmo.—Baile de fantasía.—Farándula.—Velada bufa.**—Gran éxito alcanzó la Fiesta de la Primavera, organizada por la Asociación de Alumnos y ex-Alumnos del Instituto Comercial de aquella ciudad, los días 24 y 25 de Octubre último.

El día 24 en la tarde hubo un gran baile de fantasía en el Cine Mundial, al que concurrieron todos los elementos estudiantiles y las familias de la sociedad de Arica. Un jurado discernió los premios a los mejores disfraces, que fueron los siguientes:

1.o Señor Carlos Torres, disfraz de guatero.

2.o Señor Ernesto Montaner, disfraz que representaba a una dama de Santiago antiguo.

3.o Señorita María Valdés, representando a una gitana.

Hubo también algunas menciones honrosas, obtenidas por la señorita Semir, de española; niñita Bouillon, de novia, y el niño Fernando Gómez, de turronero, disfraz que correspondió a un tipo popular en Arica.

La farándula tuvo lugar en la noche y recorrió las principales calles de la ciudad en medio de un gran entusiasmo y bullicio, deteniéndose en la Plaza de Armas donde una numerosa estudiantina tocó una serenata en honor de la señora del Gobernador.

En la noche del día 25 se efectuó en el Teatro Nacional la gran velada bufa. Se dió comienzo a esta fiesta con un cuadro plástico por las alumnas de la Escuela Superior de Niñas No. 2 que dirige la señora Jovina N. de Zúñiga. Le siguieron números de música, monólogos, cantos y declamaciones que fueron muy aplaudidos. Llamaron la atención algunos couplets cantados por el señor Jorge Ocaranza. Terminó la fiesta con la representación de la comedia bufa "Cásate y verás" que alcanzó un franco éxito.

## VALPARAISO

**Torneo de novicios.**—En la cancha del Valparaíso Sporting Club se llevó a efecto ayer desde la mañana, el torneo de novicios para disputarse la copa donada por el señor Einar Rosenqvist obteniendo un brillante triunfo el Club Everton por cuarenta puntos contra treinta y nueve que obtuvo el New Cruzaders.

## ÑUBLE

CHILLAN.—**Incendio en la población Lafuente.**— Antenoche se produjo en la Población Lafuente un gran incendio en la Barraca de Maderas de don Marcos Camus. La voracidad del fuego abarcó en pocos minutos los dos grandes galpones del establecimiento. Estas, dispuestas en castillos, facilitaron el incremento del fuego, que no tardó mucho en abrasar la casa-habitación del señor Camus.

El trabajo de los bomberos fué esterilizado debido a la falta absoluta de agua, que impidió el aprovechamiento de las mangueras.

Como medio de extinguir el fuego hubo necesidad de destruir gran parte del edificio.

El propietario del establecimiento incendiado estima que atendiendo a la circunstancia de haber aparecido el fuego momentos después de la pasada del nocturno, el siniestro se ha originado por alguna chispa que prendió fácilmente en la madera seca.

El establecimiento y la casa-habitación del señor Camus tenían seguros por valor de 169 mil pesos.

## LAUTARO

LLAIMA.—**El servicio de policía.**—Numerosos vecinos de Lautaro de Llaima han presentado al Ministerio del Interior una solicitud en que piden la visita de un inspector que vaya a avocarse el conocimiento de algunos abusos e irregularidades que se estarían cometiendo en el Cuerpo de Policía de aquella ciudad.

La actitud de los vecinos de Lautaro ha sido determinada por la circunstancia de haberse exonerado de su puesto al inspector de Policía señor Alejandro Bustos, persona que ha logrado captarse la confianza de la sociedad de Lautaro, por su conducta y laboriosidad en el desempeño de sus servicios.

UNDERWOOD
máquinas de escribir de último modelo, tiene listas para entrega.
ENRIQUE DAVIS
SAN ANTONIO 439

La República

3089 DELICIAS 3101

Las damas elegantes y de refinado gusto para calzar, les conviene visitar nuestra casa, donde podrán apreciar un conjunto de artísticos modelos, todos modernos.

Además, nuestro CALZADO, tiene la gran ventaja de estar construído a MANO (PLANTILLA) y con materiales importados de 1.a clase.

Quien vista nuestra CALZADO, tendrá la satisfacción de decir que es cómodo, elegante flexible, durable y MUY BARATO.

SURTIDO COMPLETO EN GENERAL

N-8.

SACOS TRIGUEROS, SACOS CEBADEROS, SACOS PAPEROS
Ofrecen listos para entrega en Santiago
Duncan, Fox & Cia. - Bandera 529 - 533

UNDERWOOD
Recibió nueva partida
ENRIQUE DAVIS
SAN ANTONIO 439

## COPIA

En la Comuna de Yungay, del departamento de Santiago, y en la respectiva sala municipal, siendo las dos de la tarde de hoy, veintiséis de Octubre de mil novecientos veinte, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo quince de la Ley Electoral, y en conformidad al decreto del señor Juez Letrado don Filidor Rodríguez, de fecha 20 del presente, se constituyó la Junta de Mayores Contribuyentes con asistencia de los señores: don Juan de Dios Morandé, don Pedro Prado Calvo, don Antonio Ebner A., don Juan Manríquez Rivera, don Ricardo Portales, don Carlos Peña V., y don Cesáreo Navarro A., y procedieron a elegir presidente y secretario. Consultado el señor don Juan de Dios Morandé sobre si aceptaba el puesto de presidente, expresó que no lo aceptaba; se procedió a la votación por voto uninominal, y resultaron elegidos don Cesáreo Navarro de presidente, y don Pedro Prado Calvo, de secretario. Eligió en seguida Comisario a don Ricardo Portales. Se acordó pedir cinco cuadernos para registros y cinco de índices La presente Acta no se incorporó en el Libro de Actas de la Municipalidad de esta Comuna por ausencia del Secretario Municipal que tenía en su poder dicho Libro. Se acordó comunicar la constitución de la Junta, al señor Intendente y al señor Juez del Crimen de turno, enviándoles copia autorizada del acta, y entregar otra copia al Comisario para los efectos que indica la ley. Se protocolizará este original ante el Notario más antiguo de Santiago. —Firmaron para constancia. —Juan Manríquez Rivera, C. Navarro A., Carlos Peña, Ant. Ebner, Ricardo Portales, Juan de Dios Morandé V. Pedro Prado.

Protocolización. — El veintiséis de Octubre de mil novecientos veinte, agregué al final de mi registro, el presente documento, que me fué entregado para su protocolización, por don Cesáreo Navarro. — Mariano Melo E., Notario.

Conforme con su original. — Santiago, veintisiete de Octubre de mil novecientos veinte. — Mariano Melo E.

---

Lista de inscritos en los Registros Electorales de la Comuna de Yungay, Subdelegación 28 Rural, como sigue:

N.o 1. Navarro Acosta Cesáreo, comerciante, Mapocho 4430.
2. Ebner Anzenhofer Antonio, rentista, San Pablo 4545.
3. Prado Calvo Pedro, arquitecto, Mapocho 3981
4. Picart Llopiz Teodoro, industrial Cno. Lo Amor s|n.
5. Bello Valdés Miguel Luis, empleado, Mapocho 4225.
6. Farías Gaete Carlos Humberto, empleado, Vargas 4430.
7. Zumaeta Aguilera Ulises, mecánico, San Juan 595
8. Guajardo Ramos Agustín, tipógrafo, Santa Filomena 95.
9. Rubio Tapia Ciriaco, carpintero J. Bañados 410.
10. González Contreras Enrique, sombrerero, Riesco 4812.
11. Maturana Molina Luis, sombrerero, J Bañados 60.
12. Raggio Rojas Santiago 2.o, comerciante, J. J. Pérez 5468.
13. Rojas Sánchez Manuel A., comerciante, Mendoza 548.
14 Lastra Vásquez Ruperto empleado, 12 de Febrero 375.
15. Salinas Aldunate Alfredo, empleado, J. Bañados 533.
16. Núñez Olguín César A., sombrerero, J. Bañados 537.
17 Rodríguez Durande Rodolfo, sombrerero, J. Bañados 363.
18. Durán Soto José, comerciante, Mapocho 4240.
19. Jara Contreras Fernando sombrerero, Mapocho 4245.
20. Becerra Magaña Maximiano, sombrerero, Mendoza 667.
21 Moneny Melgarejo Juan, tipógrafo, San Juan esquina 25 de Mayo.
22. Solís Moraga Armando, empleado, Vargas 4321.

Yungay, 5 de Noviembre de 1920.

En total, veinte y dos ciudadanos inscritos en el día de hoy.—Ricardo Portales Comisario.

Lista de inscritos en los Registros Electorales de la Comuna de Yungay, Subdelegación 28. Rural, como sigue:

N.o 23 Mendoza Sampaio Oscar, ex-marino, J. J. Pérez 4545.
24. Miranda Jorquera Audilio, comerciante, Mapocho 4139.
25. Bañados Clausen Alejandro, ingeniero, Mapocho 4361.
26 Bañados Clausen Aníbal, industrial Mapocho 4361.
27. Saavedra Miranda Camilo, industrial, Mapocho 3957.
28. Martínez Ramírez Justo P., mecánico, Población Garín s|n.
29. Cibié Grignon Andrés, industrial, J. J Pérez 5115.
30. Bustorf Kluber Emilio, industrial, Mapocho 4210.
31. Carvajal Segovia Emilio, comerciante J. J. Pérez 4995.
32. Gag Garrido Luis F., industrial, Mapocho 3961.
33. Portus Araya Fidel, hojalatero, A. Matte 435 .
34. Hernández Ubilla Generoso, tipógrafo, Freire 5351.
35. Cuevas Zúñiga Vicente, sombrerero, Las Heras 423
36. Basso Leiva Aníbal, carpintero 25 de Mayo s|n.
37. Picart Basso Enrique, comerciante, Callejón Lo Amor.
38. Fuentealba Fuentealba Martín, pintor, J. Bañados 317.
39. San Bourgeris Luis S., empleado, Vargas 4401.
40. Contreras Abarca Lisandro, herrero, 25 de Mayo 291.
41. Ibarra González Santiago, fogonero J. J. Pérez 4609.
42 Blanco Pizarro Ernesto, estudiante, Carrascal s|n.
43. Orellana Illanes Nicolás, tipógrafo, 25 de Mayo 335.
44. González Contreras José, empleado, Riesco 4812.
45. Jiménez Alcalde Manuel, empleado, Vargas 4430.
46. Bustamante Zúñiga Víctor, comerciante Carrascal 4912
47. Albornoz Bichat Elías, ebanista, P. Montt 374.
48. Acosta Droguett Daniel, jardinero, Lo Franco.
49. Salinas Aldunate Alvaro,, sombrerero, J. Bañados 533.
50 Canales Miranda Carlos, empleado, Robles 198.
51. Lizana Piña Abelardo mecánico, W. Martínez 341.
52. Aranda Alarcón Valentín, carpintero, Andes 4127.
53. Gana Yáñez Emilio, sombrerero, Mapocho 4245.
54 País León Agustín, abogado Lo Franco.
55. González Galáz Valericio, sombrerero, W. Martínez 335.
56. Pizarro Pizarro Luis, carpintero San Juan 520.
57. Silva Salas Juan, herrero, Carrascal 4402.
58 Arriaza Ojeda Arturo, empleado, Carrascal, La Plata.
59. Vergara Iturra José M., empleado, J. Bañados 363.
60. Vergara Pardo Carlos A., mecánico, J. Bañados 349

En total inscritos en el día de hoy treinta y ocho (38) ciudadanos.

Yungay, 6 de Noviembre de 1920. —Ricardo Portales, Comisario.

UNDERWOOD
La máquina de escribir que usted al fin comprará, ofrece entrega inmediata.
ENRIQUE DAVIS
SAN ANTONIO 439

ALHAMBRA
CHILEAN CINEMA CORPORATION
HOY EN ESPECIAL Y NOCHE SEGUNDA Y ULTIMA EXHIBICION DE LA ARTCRAFT QUE TANTO GUSTO AYER
DESTERRADA DE LA SOCIEDAD
CREACION DE LA GRAN FAVORITA
ELSIE FERGUSON
Parte de la acción de esta obra se desenvuelve en los pintorescos rincones de Venecia, en los canales que la luz de la luna hace poéticas las noches que se prestan al idilio, y los romances de ilusión.
ESTE UD. ALERTA! EN LA PROXIMA SEMANA LA GIGANTESCA PRODUCCION SOCIALISTA
EL MUNDO EN LLAMAS
REALART PICTURES
JUEVES, presentación de esta marca y del encanto
CONSTANCE BINNEY
EN EL PRECIOSO ASUNTO
La Madrastra Susa

# TEATROS - MUSICA - CINES

MUNDIAL
Gálvez 447.--Plaza Almagro
HOY - ESPECIAL Y NOCHE - HOY
EDDIE POLO presenta su última sensacional creación
A PUNTA DE PISTOL

ALAMEDA Tarde y Noche Valioso estreno
La linda estrella LILA LEE en
CORAZON DE JUVENTUD

GARDEN - Especial y No
EL CRIMEN DE MEDIA NOC

POLITEAMA Especial y Noche
LA REDENTORA
Producción Goldwin de Rex Beach por Jane Novack

ELECTRA Especial y Noc
NOCHEINFERNA
Drama de aventuras por el simpatico Raul

TEATRO NOVEDADES HOY Especial y Noche
GRAN SUCESO, El Secreto Negro por PERLA WH
2.a FUNCION

SETIEMBRE y BRASIL
Hoy Lunes
No hay Función
descanso semana
MAÑANA
Setiembre. Olivia Tho
Broadway y Ari
Brasil. La Nazimova
La Harapient
JUEVES, "EL REDIL" drama de Bernst

TEATRO UNION CENTRAL Hoy Tarde y N
estreno de la maravillosa creación de la malograda actriz Olive T
FIEL A SU ESCUDO

HOY T. COLON HOY
EL AUTOBUS DE LA MUER

## Teatro Municipal

**ESTRENO DE "EL TROVADOR PALADIN"**

La Compañía Guerrero-Díaz de Mendoza, puso anoche en escena la conocida y hermosa producción de Marquina, "En flandes se ha puesto el sol", con la cual el conjunto obtiene siempre un éxito señaladísimo.

Anoche se aplaudió largamente a los intérpretes.

Para hoy se anuncia el estreno de la obra dramática en verso, original del poeta chileno Antonio Bórquez Solar, titulada: "El Trovador Paladín".

"El Trovador Paladín" obtuvo el primer premio en el concurso organizado por don Fernando Díaz de Mendoza, hace dos años, y de acuerdo con las bases de dicho concurso, la Compañía Guerrero incluye en su repertorio la obra premiada.

El argumento de "El Trovador Paladín", relata la vida de Alonso de Ercilla, el ilustre poeta autor de "La Araucana", que inmortalizara con sus estrofas sonoras nuestra raza aborigen.

Esperamos que esta noche el Municipal tenga un lleno.

—Mañana habrá a las 4.30, una matinée extraordinaria a beneficio de los empleados del teatro. Se hará la hermosa comedia de Nicodemi "La Enemiga".

—Mañana en la noche se pone en escena "La Malquerida" de Benavente.

## Una artista mexicana en la Compañía Guerrero-Díaz de Mendoza

Nuestro público habrá, sin duda, notado que en la Compañía Guerrero Díaz de Mendoza hay una actriz joven en la cual pueden cifrarse las más halagüeñas esperanzas para el arte dramático. Es esta Dora Vila, elemento que ha trabajado en obras como "La Enemiga", "La verdad de la mentira", "La plancha de la Marquesa" etc., conquistándose siempre las mejores simpatías del público y su incondicional aplauso

Hemos tenido ocasión de conversar brevemente con Dora Vila, quien nos ha contado algo de su vida y de su carrera artística, que creemos de interés para nuestros lectores. Le cedemos la palabra:

DORA VILA

—Soy mexicana, nos dice, y me dediqué al teatro desde muy niña. A los catorce años ya trabajé en algunas compañías de verso que recorrían México y que hacían repertorio español y criollo. Por una de esas casualidades de la vida, la enfermedad de una primera actriz contratada para una compañía, hube de hacer sus veces, y como gustara al público mi trabajo y el Director estuviera contento de mi actuación, quedé muy joven, a firme como primera dama en un excelente conjunto dramático. En estas condiciones hice cinco años de teatro en México estrenando obras de Martínez Sierra, de Benavente, de Linares Rivas, etc. Mi debut como primera actriz lo hice con la Raimunda de "La Malquerida". Después de esos cinco años pasé a España, en donde ingresé a la compañía de Catalina Bárcena; con ella estuve algún tiempo, hasta que en Mayo de este año, ingresé contratada al conjunto de doña María Guerrero. En total, nueve años de teatro iniciados, como les he dicho a los 14.

—¿Y qué nos dice del ambiente teatral en España?

—En España, hoy por hoy, el autor más popular es Muñoz Seca. El público le quiere como a un niño regalón, y aunque la crítica sea adversa al gran sainetero, él sabe que los teatros que dan sus obras se llenan y que las ovaciones llegan siempre.

Benavente y Linares Rivas son los autores consagrados. Para ellos existen puertas abiertas en todas partes. En la última temporada con todo, no se aplaudió a Benavente en sus producciones dramáticas propiamente dichas, y, en cambio, triunfó plenamente con las obras de magia "Y vá de cuento" y "La Cenicienta".

—¿Y el público?

—El público de España es un público distinto al que se ve en todas partes. Allá se asiste al teatro con el ánimo de "patear" las obras, de manera que el autor tiene que triunfar destruyendo primeramente el prejuicio con que está animado el espectador

—¿Cuál es el recuerdo más interesante que usted tiene de su vida?

—Probablemente uno de Tánger. Fuí allí a pasar una temporada, y gracias a la intervención del intérprete del Consulado de México, fuímos invitadas mi madre y yo a casa de uno de los moros más empingorotados de la localidad. Este moro nos convidó a hacer once unas once con muchas golosinas, unas pastas y unas tortas raras de nombre y de gusto que allá no más se fabrican, y con un té de color verde, al cual agregan yervabuena, de sabor bastante agradable. Sentados en unos cojines, en frente de aquel moro que hablaba una jerigonza que nosotros entendíamos a través de las indicaciones del intérprete, pasamos un largo rato, en el cual se nos mostraron las joyas y los trajes, de las moras que permanecían encerradas en el harem del dueño de casa. Yo tuve un momento de valentía y manifesté deseos de conocer el harem y sus habitantes. El moro dudó un rato, pero en seguida haciendo una rarísima excepción, consintió en satisfacer mis deseos y fuímos introducidas en el harem. Allí pudimos observar a aquellas raras flores de conservatorio, que nos miraban con los ojos interrogantes y lacrimosos de los que pasan muchos años queriendo ver caras desconocidas. Para ellas nuestra visita era algo nuevo, una nota extraña en sus vidas monótonas y sombrías, aprisionadas entre las frías paredes cuajadas de azulejos de un harem.

Dora Vila pone sentimiento y simpatía en su relato, y se detiene al terminar, evocando aquellos días en que observó un mundo distinto, con seres que sufren una exclavitud de amor triste y sin remedio.

Después nos cuenta algo de su patria, del amor que hay en México por el teatro y por el cine nos relata, también alguna impresión acerca de las revoluciones y recuerda que cuando el cuartelazo de Félix Díaz estaba ella en la capital federal y le tocó llevarse parte del susto que compartieron todos los habitantes de la ciudad Hoy el período de las revoluciones parece extinguido para siempre, y hay como la evocación de una patria nueva en Dora Vila, al recordar la tierra distante.

**GAUDEAMUS.**

**EL BENEFICIO DE ESTA NOCHE.** —Como hemos anunciado, esta noche se efectuará en el Teatro Politeama la espléndida velada organizada en beneficio del popular humorista chileno Pelayo Real que en breve se dirigirá a la Argentina para regresar a una Compañía Criolla.

Se pondrá en escena el precioso juguete cómico' 'El sexo débil" y a continuación cantará el barítono Núñez, recitará Pedro Sienna, actos y humoradas por los estudiantes Pedro Jota Malbrán y Pepe Martínez, canciones por La Jerezana. Finalizará la función con 3 asaltos de box en que actuarán el campeón suramericano Manuel Sánchez Duque Rodríguez, Carlos Soto, J. Mena y otros. El programa es atrayente y seguramente ha de asistir un público numeroso.

**TEATRO AVENIDA.**— El Miércoles 10 se llevará a efecto en este teatro, una gran velada bufa, a beneficio del Centro Atlético Atenas.

Figuran en el programa, algunos de los mejores números de las pasadas fiestas estudiantiles.

Se presentará en esta función, al público de Santiago, la distinguida soprano lírica chilena, señorita María Uribe, joven cantante que posee grandes cualidades.

## Crónicas españolas

**PERSPECTIVAS PARA LA TEMPORADA MUSICAL. — MOVIMIENTO DE COMPAÑIAS. — OBRAS NUEVAS.— GENTE CONOCIDA.**

### Música y músicos

Las primeras noticias relacionadas con la próxima temporada musical en España permiten asegurar que será singularmente animada y atrayente.

En el Real de Madrid, predominará Wagner. Parece ser que se representarán tres series de "El anillo del Nibelungo", y otras tres de un grupo formado por "Tristán", "Tannhauser" y "Maestros Cantores". Acabará la temporada con "Parsifal". Los intérpretes serán alemanes, y parece que alguno es uno de los más significados cantantes wagnerianos.

—La temporada de ópera del teatro del Liceo, en Barcelona, tendrá un interés extraordinario por el hecho de cantarse "Fidelio", de Beethoven. Además, el maestro alemán Otto Klempever dirigirá el repertorio wagneriano. Otras obras anunciadas, son: "L'Etranger", de Vicent D'Indy; "Quo Vadis?", de Nouguès; "Febo", de Bosch-Humet" y "L'enfant prodigue", de Debussy.

### COMPAÑIAS DRAMATICAS

María Palou, en el Eslava; Enrique Borrás, en el Centro; Francisco Morano, en el Princesa, han tenido el buen gusto de elegir para la inauguración de sus respectivas temporadas, obras del esclarecido Pérez Galdós.

Fueron ellas: "La de San Quintín", "El abuelo" y "Amor y ciencia". Luego, cada conjunto dramático fué inscribiendo en el cartel, su repertorio con las correspondientes novedades.

María Palou, dió a conocer la versión española de "La chasse a l'homme", de Donnay, que Sassone ha titulado "Los nuevos pobres". La obra gustó.

Horano contaba con las siguientes obras nuevas:

"El oculto tormento", de Flavis de Rocca; "El ocaso de los demonios", de Avecilla; "El condenado", de Parmeno; "Vivir", de Enrique López Alarcón; "En mitad del corazón", de Andrés Prada y Miquel; "De la noche a la mañana", de Fernández del Villar; "El propio honor", drama en cinco jornadas, hecho sobre la novela del mismo título de El caballero audaz; "La casa cercada", de Frondais; "Rey y señor!", de Pous y Pagés. "¡Como señor de esclavos!", de Aranaz; "Sylok", adaptación de "El mercader de Venecia", de Seakespeare.

La Compañía estaba así formada:

Primeras actrices: Amparo F. Villegas y Carmen López; característica, Julia Sala; otras actrices: Raquel Martínez, Pura Fernández Villegas, Concha Acuña, Angeles Somavilla y Sofía y Angelita Morano, hijas de Francisco Morano.

Actores: Paco Fuentes, López Silva, Llorens, M. Morano, Herrero, Calvera, Castillo, Perredón (hijo) y Soler.

Borrás, por su parte, tenía anunciada una larga lista de novedades que se esperaban con interés, porque la Compañía había impresionado favorablemente. Acerca de la interpretación de "El abuelo", magnífica en lo que se refiere al director de la Compañía, dijo un diario:

Del irreprochable conjunto — Borrás ha conservado en su compañía los buenos elementos de que supo rodearse — sobresalieron Carmen Muñoz, actriz tan dúctil como comprensiva; Carmencita Muñoz, hija del celebrado actor del mismo apellido; Adela Calderón, que va camino de ser una actriz excelente; María Cancio, cuya tradición honrosa excusa todo adjetivo; Ruiz Tatay, insuperable actor de carácter; Romea, que hace una creación de don Pío Coronado y Gatuellas.

### COMPAÑIAS EN JIRA POR SUR-AMERICA

El 6 de Octubre dió por finalizada su actuación en Lima, la Compañía Lírica del empresario Braccale, cuyo éxito artístico más significativo lo constituyó la serie de representaciones de la ópera "Ollanto", del maestro peruano José Valle Riestra.

A requerimiento de la junta organizadora de los festejos del centenario de la fundación de Guayaquil, la Compañía pasó a esa capital a dar algunas funciones.

La Compañía italiana de operetas Spinelli-De Torre-Pompei, ha pasado de Puerto Alegre a Río de Janeiro, en cuyo teatro, Carlos Gómez se presentó el Viernes de la semana pasada. Lleva en su repertorio una opereta, libreto de Cleto Lindré, música del maestro aquí radicado, José Leonardi, titulada "Una noche en París", que ha tenido buen éxito en Puerto Alegre, y que el señor Carlos Pibernat se propone verter al castellano.

En Puerto Alegre ha comenzado a actuar con regular éxito, la Compañía Lírica constituida aquí bajo la dirección del maestro Alita y que tiene por primeras figuras a las sopranos Zola Amaro y Elisa Matinzoli.

Continúa instalada en Asunción (Paraguay), la Compañía Díaz-Perdiguero.

## CIRCOS

**CIRCO VERY-STRONG.** — Una bonita función ofrece la compañía Europa para esta noche,; una de las principales atracciones es el debut de Miss Anita y de Lota Newteaux. Ambas artistas vienen precedidas de excelentes referencias.

Para mañana se anuncian nuevos trabajos por los Usars, César, Maris y el trío Maryland.

No faltarán los graciosos y divertidos reyes de la risa, Totó y Totito.

IRIS
(CASTRO 130)
HOY tarde y noche la encantadora

CONSTANCE TALMADGE
EN
EL MISTERIO DEL MICROSCOPIO
Mañana, Olive Thomas en FIEL A SU ESCUDO.

## NOTICIAS CINEMATOGRAFICAS

**CINEMATOGRAFIA NACIONAL.** Ha empezado sus actividades una nueva empresa cinematográfica, que se presentará al público bajo el nombre de "National Film".

Esta empresa es dirigida por entusiastas jóvenes chilenos; que después de los estudios que han hecho, están en condiciones de presentar al público una cinta con toda la perfección técnica y artística del caso.

La National Film, está actualmente filmando "Un perdido", según la conocida novela del talentoso escritor don Eduardo Barrios; esta obra está bajo la dirección artística de su autor.

Los principales intérpretes, son: Hugo Serena, Marta Rojo, Leonardo Salazar, Robilio Amengual, Eliana del Solar y Luis Martínez.

**UNA CINTA ARTCRAFF DE ELSIE FERGUSON, VA HOY EN EL CINE ALHAMBRA.**— Siendo hoy un día de poco movimiento en las salas de espectáculos, el Cine Alhambra, no obstante, ofrece a su público una gran comedia Artcraft que interpreta la célebre actriz Elsie Fergusón, cuya personalidad es perfectamente conocida y muy estimada por nuestra sociedad.

La comedia se titula "Desterrada de sociedad" y es uno de los trabajos más completos que nos envía la manufactura nombrada, principalmente por la estructura tan delicada que tiene. Los norteamericanos se han distinguido siempre por ese criterio tan realista que poseen para construir sus argumentos teatrales, y son capaces de sacrificar un mundo para dar al espectador una visión verista de la vida. Así, por ejemplo, en la pieza que hoy figura en el programa del Alhambra, la acción se desarrolla en los Estados Unidos y en Europa. El ambiente europeo esta representado por la poética Venecia, la ciudad silenciosa de los canales y del amor romántico. En ella se desenvuelven las escenas más hermosas y artísticas de la obra, y el público tiene la más absoluta percepción de lo que es la famosa y legendaria ciudad de los Dux.

Elsie Ferguson en esta obra se ve inimitable.

La obra va en las dos secciones.

**LA PRIMERA PRODUCCION "REALART" QUE PRESENTA EL CINE ALHAMBRA.**— El Cine Alhambra ha adquirido un gran stock de la manufactura "Realart", la última palabra que en materia de arte cinematográfico están produciendo los yanquis. Esta manufactura será una de las más lujosas que ofrezca el Alhambra a su público, no solamente por su factura artística sino que por las estrellas que pertenecen a su elenco. Vemos en ella las mujeres más elegantes y bellas del cinema.

La primera producción de la "Realart", se presentará esta semana. Se ha escogido el día Jueves, de moda, de esta semana.

Se titula esta obra "La madrastra de Susana", y está interpretada por Constance Binney, la distinguida actriz que trabajó una vez con el famoso galán John Barrymore, en una obra de Paramount.

**MAÑANA SE REPRISARA "UN SACRIFICIO SILENCIOSO", POR ALICE BRADY, EN EL ALHAMBRA.**— La Empresa del Alhambra, accediendo a la petición de algunas familias que no tuvieron oportunidad de conocer el célebre fotodrama "Un sacrificio silencioso", ha decidido reprisarla mañana. Esta obra es la proyección más sintética de lo que es la corrupción de las sociedades modernas del gran mundo y de las ciudades de población densa, como Nueva York, París, etc.

Como se recordará, esta pieza se exhibió el Viernes pasado en el Alhambra, previa advertencia de no admitir menores de edad.

**LA TERCERA FUNCION DE "PERLA WHITE.— "El Secreto Negro".**— Pasado mañana entra a programa la tercera función del gran espectáculo serial de Perla White, "El secreto del negro", novela episódica que se encuentra hoy en día en pleno auge.

Los tres nuevos episodios corresponden a los números 7, 8 y 9. Se titulan los cuadros La Traición, La Mano Herida y La Doble Trama. Como parte sensacional es ésta la que más se distingue de las ya conocidas. La intriga adquiere un aspecto nuevo e impresionante. Perla cae en poder de los bárbaros. A Mac Kay se le ve perdido, y ambos son víctimas de las más crueles venganzas y persecuciones.

**HOY ESTRENA EL SPLENDID "LA SUPER-MUJER", POR BESSIE BARRISCALE.**— En la sección especial de hoy del Splendid, se verificará una fiesta social a beneficio de la Cuarta Compañía de Bomberos, y tanto en dicha función como en la nocturna, será estrenado el hermoso drama pasional cuyo argumento de excepcional interés, está basado en escenas de la vida real moderna, titulado: "La super-mujer", obra cuyo argumento narra la historia de una de aquellas mujeres que creen en su superioridad con respecto al hombre y que alimentan la ilusión de que ellas son capaces de vivir solas, sin necesidad ninguna del sexo contrario, sosteniendo además que la mujer puede hacer la misma vida que el hombre, convenciéndose al final, de que el principal encanto de la mujer consiste en su exquisita feminidad, y que su verdadero destino en la vida, es la formación de un hogar. Crea el principal rol, haciendo en él su mejor creación la encantadora Be- rriscale, gran favorita del p célebre por ser una de las m des actrices sentimentales a nas. Además, tanto en la como en la nocturna será la interesantísima vista de ciones mundiales, titulada Journal N.o 665".

**MAÑANA ESTRENA EL S DID "LAS AVENTURAS RUTH", POR RUTH RO** En las funciones especial y na de mañana Martes, será do por el Splendid el serial thé N. Y.", titulado: "Las ras de Ruth", emocionante amor, lujo, aventuras y mi el que hace su última crea encantadora "Reina de s Ruth Roland.

Las localidades para mañana tes son numeradas y se en a la disposición del públic boletería del teatro.

En la dirección de dicho te encuentra abierto un abono cos para las cinco funciones soberbio serial.

**TEATRO UNION CENT** Esta elegante sala de la Ahumada, presentará hoy tarde la deliciosa comedia su escudo", creación de una más admirables actrices que nido la escena muda.

La obra se desarrolla en más añeja aristocracia ingl lo que pasan por la pantalla llos admirables, panoramas ticos, escenarios lujosísimo sentado todo con ese arte y deza que distingue a la S

**"MARIA MAGDALENA".**— técnica que se ha aplicado a mación de esta cinta es sor prendente por la variedad efectos artísticos que con el curso se han conseguido. La grafías que, de diversas esc la cinta se muestran en los tes teatros en que será dan una idea al público de los tos de que hablamos, en los los golpes de luz y la perfe las imágenes, hacen aparecer personajes moviéndose en m la magía de escenarios ma sos.

Una de las escenas que lla atención por la novedad for con que ha sido tratada, es florecimiento de los lirios, que para explicar visualmente da figura poética del autor gumento. Fausto Salvatore, ce que de la sangre de los m que murieron por amor a Cris mo de la buena simiente que caer el sembrador en el sur cieron flores de pureza y de que embalsamaron el aire, todos los corazones del aro gante de la fe.

**"EL REDIL".**— El Miérco la presente semana se estrena Cine Splendid la primera cinta mont serie Pax que llega a Se trata de "El redil", adap cinematográfica de una de las celebradas obras del dram Henry Bernstein. "Le bercail" es el nombre que lleva el dra francés, es una honda pro que representa una de esas das tragedias que conmueven a menudo los hogares de épocas; una de esas tragedias no se desarrollan en el am macabro de los hechos en que vienen los grandes gestos ñal o del revólver, sino que sarrollan en el secreto lab de los pensamientos y destroz corazones con la saña que hacerlo un chacal hambriento.

La interpretación de "El re hacen Alberto Capellani, Pradot y Monsieur Jacques, artistas de cartel y que go gran prestigio.

**HOY NO HAY FUNCION EN TEATROS SETIEMBRE Y BRA SIL.**— Desde hoy se inaugura teatros Setiembre y Brasil el ma inglés de descanso semanal pendiendo las funciones de los

ODEON HOY CRUCIFICALA
ESPECIAL Y NOCHE
Vibrante creación de
POLA NEGRI
Prohibida para señoritas

MAÑANA en el santuario del arte cinematográfico EL SPLENDID
PATHE N. Y., presentará el estreno de su más bello y sensacional super serial de amor, aventuras, lujo, misterio y venturas, desarrollado en un ambiente de supremo arte y de exquisita distinción.
LAS AVENTURAS DE RUTH
obra en la que hace su última y suprema creación la encantadora "Reina de seriales" y actriz gran favorita de nuestra distinguida sociedad,
RUTH ROLAND
la más elegante, simpática y audaz de las estrellas del cine.
Localidades numeradas en Venta.
Abierto el abono a Palco para las cinco funciones de este grandioso super serial.

El Miércoles 10 corriente, en el SPLENDID THEATRE, estreno de la primera obra GAUMONT PAX.
Regia película dramática, editada recientemente en París, según la obra del eminente Henry Bernstein.
Intérpretes:
M. ALBERTO CAPELLANI, Mlle. MARCELLE PRADOT, M. JACQUES
Epoca actual. Lujosa mise en escena.
EL REDIL
Tema: Hay esposas que se figuran al marido y a los niños como los anillos de una cadena de esclavitud. Libres del pesado yugo, se lanzan en pos de una quimera... Llega el día en que, en su arrepentimiento, desean y sueñan con la pesada cadena de un tiempo, y la ven formada de rosas entrelazadas. Es la eterna atracción de "hogar". del "redil!".

# SPLENDID - HOY

ESPECIAL, a las 6.30 P. M. Gran Fiesta Social a Beneficio de la 4.a Compañía de Bomberos, y NOCTURNA, a las 9.30 P. M.

En ambas funciones será estrenado el precioso romance pasional.

## LA SUPER MUJER

suprema creación de la encantadora actriz sentimental,

**BESSIE BARRISCALE**

y la vista de actualidades,

"PATHE JOURNAL 665"

**MIERCOLES** Iniciación de la presentación de la moderna producción de arte francés con el estreno del sublime drama pasional de

**GAUMONT**

## EL REDIL

adaptación cinematográfica de supremo arte y gran lujo parisien de "LE BARCAIL". Del célebre HENRY BERNSTEIN.

**TEATRO DE LA AVENIDA**

**HOY EN ESPECIAL Y NOCHE**

## LA MUJER ENIGMA

preciosa película Goldwin por la encantadora MAE MARSH.

nes. Es una medida humanitaria e va en beneficio de los emplea- s y en seguridad del público, ya e este día se dedica en parte a desinfección cuidadosa del tea- o.

**PROGRAMAS DEL TEATRO SE- EMBRE.**— A continuación copia- os la lista de estrenos que presen- rá esta semana este acreditado ne:

Hoy: Descanso.

Mañana: "Broadway y Arizona", iangle, por Olivia Thomas.

Miércoles: "La harapienta", por Nazimova.

Jueves de moda: "El redil", dra- a de Bernstein por los artistas de Comedia Francesa.

Viernes: "Chaplin aventurero" y medias por Lucas (programa bu- Max Glucksmann).

Sábado: "Los ojos de la momia", sta alemana por Pola Negri.

Domingo, matinée: "A punta de stola", por Eddie Polo. Tarde y oche: "Fiel a su escudo", por Oli- a Thomas, y "Lucas en Siberia".

**TEATRO BRASIL (CALENDA- O).**—Con el repertorio de las ca- s Italo Chilena y Max Glucks- ann, este elegante cine ha mejo- do notablemente sus programas, decir de su numeroso público ha- tual. A continuación copiamos su ta de películas para la semana e se inicia:

Hoy: Descanso.

Mañana: "La harapienta", vista etro por la Nazimova.

Miércoles: "Broadway y Arizona", r Olivia Thomas.

Jueves: "El redil", drama de rnstein adaptado por Gaumont.

Viernes: "Los ojos de la momia", an vista alemana por Pola Negri.

Sábado: Programa bufo con "Cha- in aventurero".

Domingo, matinée: "Lucas en Si- ria", "A punta de pistola", por Eddie Polo y cómica Mack Sennett.

Domingo, tarde y noche: "Fiel a su escudo", por Olivia Thomas, y "Lucas labrador".

**TEATRO DE LA AVENIDA.**—Hoy en sus funciones de tarde y noche, se exhibe en ese teatro la bonita comedia de la marca Goldwin, "La mujer enigma", en la cual hace una de sus más acabadas creaciones la encantadora artista Mae Marsh. Para el Miércoles anuncia una función a beneficio del Centro Atlético Atenas, en el cual se efectuarán los mejores números de las pasadas fiestas de los estudiantes.

**"CRUCIFICALA!..."— La más vibrante creación de Pola Negri, la anuncia hoy el Odeón.—Es inapropiada para señoritas.**— En las dos funciones que ofrece hoy el simpático teatro de la calle Almirante Barroso, se proyectará el drama pasional de la moderna producción alemana, titulada "Crucifícala!..." Obra que es un llamado a la humanidad de nuestros sentimientos y que está dedicada a aquellas mujeres que han sido lanzadas por un error en la senda encenegada del vicio, y que deseando luz, piedad y ternura, sólo escuchan como única y desesperante respuesta las voces fariseas que gritan siempre crucifícala!... De gran intensidad emotiva en su argumento, Pola Negri ha logrado hacer en ella su más admirable creación, dando a su rol atractivos de verdadero interés. Entre ellos figura una danza de apaches que llamará grandemente la atención del público.

Nos encarga la empresa advertir que por su realismo a veces demasiado crudo, la obra no es apropiada para señoritas.

**TEATRO NOVEDADES.— Perla White.**—Hoy da este teatro el segundo episodio de la serial de Perla White, "El secreto negro". Estos episodios se titulan "Bajo la línea de agua", "El baño de ácido" y "El desconocido". Corresponden a los números 3, 4 y 5.

En esta función se ve una figura nueva que comienza a actuar a la sombra de la impunidad y que se presenta con un carácter dudoso, que no se puede definir aun en forma franca. El espectador se interesa vivamente ante este nuevo individuo que surge en un momento dado y no da a conocer su conducta.

La película va en las dos secciones.

**TEATRO IMPERIAL.— Una cinta prohibida para niños.**— En las dos secciones del programa de hoy del Teatro Imperial se estrena una cinta que causará profunda impresión en el público, con especialidad del mundo femenino. Se trata de la novela de una mujer que, caída en la desgracia, cae en las manos de un tipo de la nobleza que no posee escrúpulo alguno para conseguir sus inconfesables deseos.

Debido al carácter de la obra y a muchas escenas realistas que en ella se ven, la empresa del Imperial se cree en la obligación de solicitar la inasistencia de menores de edad.

Interpreta la obra Alice Brady, y pertenece a la manufactura Select.

**TEATRO DIECIOCHO.**—Francelia Billington es la célebre protagonista de la película que estrena hoy en vermouth y nocturna este elegante teatro; se titula "La mujer que espió", extraordinaria producción de la Casa Universal adaptada de la famosa novela "The day she paid", obra desarrollada en medio de lujosas escenas.

**MAÑANA ES EL BENEFICIO DE LOS EMPLEADOS DEL TEATRO IRIS (Castro 130).**—La función nocturna de mañana de este teatro es a beneficio de los empleados, en la cual se pasará el estreno Selnick de lujo, titulado "Fiel a su escudo", última creación de la encantadora y malograda actriz Olive Thomas.

Hoy estrena este teatro la última creación de Constance Talmagde, titulada "El misterio del microscopio", donde Constance Talmadge luce toilettes de gran lujo.

**UNA SEMANA DE ESTRENOS POR EL TEATRO VICTORIA.**—Hoy Lunes, estreno serial "La malla del misterio" o "Las joyas de los Romanoff", en los episodios 7, 8 y 9.

Martes, estreno de gran sensacionalismo, "La ley del puño", creación de Clara Williams.

Miércoles, producción alemana, "Los ojos de la momia"; protagonista: Pola Negri.

Jueves, gran función a beneficio de la Fiesta del Cepillo de Dientes, organizada por el Centro de Estudiantes de Dentística. Tomarán parte distinguidas señoritas y jóvenes del Centro. Se estrenará la vista "Amor y odio".

Viernes, "Fiel a su escudo", por Olivia Thomas.

Sábado, funciones dobles: "A punta de pistola", por Eddie Polo y "Solo y a las riendas", por Poppy Winkleheim.

Domingo, en la especial, "La mujer espió"; en el rol de Marión Lane la gran estrella Francelia Bellingthon. Domingo, en la noche, la más sobresaliente creación de Constance Talmadge en "El misterio de el...

**LA GRIFFITH EN EL GARDEN THEATRE.**— Corina Griffith, esa hermosa mujer que ha creado para la pantalla los tipos de damas misteriosas en el fotodrama policial moderno, es la intérprete del estreno que presenta hoy este cine en sus dos funciones. Se titula "El crimen de media noche" y pertenece a este género, emocionante y ameno.

**EL ESTRENO DE HOY EN EL TEATRO ALAMEDA.**— El estreno que presenta en sus dos funciones de hoy este concurrido cine, tiene el aliciente de estar interpretado por una nueva estrella de la pantalla norte-americana, como es la gentil y simpática Lila Lee. Se titula la pieza "Corazón de juventud", y es un delicado y sentido romance de amor.

**POLO EN EL MUNDIAL CINEMA.**—Eddie Polo, el más querido de los actores atletas del cinema, reaparece en las dos funciones que da hoy este cine, interpretando un emocionante fotodrama de aventuras de la acreditada manufactura Universal. Se titula "A punta de pistola", y es una de las mejores cintas del famoso actor yanqui.

Para mañana anuncia las últimas exhibiciones de la meritoria producción nacional intitulada "Uno de abajo".

## PROGRAMAS DE HOY

**ESPLENDID.** — Especial, fiesta social a beneficio de la 4.a Compañía de Bomberos; nocturna: "La super-mujer", por Bessie Barriscale y Pathé Journal número 665.

**SETIEMBRE Y BRASIL.** — Descanso semanal. No hay función.

**TEATRO UNION CENTRAL.**— Hoy tarde y noche: "Fiel a su escudo".

**VICTORIA** (Avenida Recoleta 345. — Especial y noche, series 7, 8, 9, de "La malla del misterio" o "Las joyas de los Romanoff".

**IRIS** (Castro 130). — Especial y noche "El misterio del microscopio". Protagonista: Constante Talmadge.

**POLITEAMA.** — Especial y noche "La redentora o historia de cinco bandidos", interpretada por Jane Novack y All Star Cast.

**ELECTRA.** — En sus dos funciones "Noche infernal", creación de Raúl Cini.

**ODEON.** — "Crucifícala", creación de la gran actriz alemana Pola Negri.

**INDEPENDENCIA.** — "El asalto de media noche", interpretación de William Desmond.

**SELECT.** — Inaugura hoy este cine sus Lunes populares, con la película "Los conquistadores del desierto".

**AMERICAN.** — Bajo los bosques", en la que reaparece Bessie Loves.

## PRONTO ALIVIO PARA EL DOLOR DE ESPALDA CON ACEITE DE SAN JACOBO

**Basta friccionarse con Aceite de San Jacobo para que el dolor de espalda, la ciática, el lumbago y la rigidez de los músculos desaparezcan**

¿Le duele a usted la espalda? ¿Experimenta al agacharse o cuando se endereza una violenta punzada en la cintura o en el costado? Pues no incurra en el error de atribuir eso a sus riñones; sepa Ud. que éstos no tienen nervios y que, por lo tanto, no pueden doler. De lo que Ud. sufre es de lumbago, de ciática o quizá, de un simple estropeo de los músculos. Todo lo que Ud. necesita, es frotarse la parte adolorida con el antiguo e infalible Aceite de San Jacobo. En pocos momentos estará absoluta y completamente curado.

No siga Ud. siendo víctima de una dolencia tan fácil de curar, ni menos continúe tomando drogas para un mal de que no padece. Compre inmediatamente en cualquiera botica un frasco de Aceite de San Jacobo y pocos momentos después de hacerse la primera aplicación habrá recobrado el libre uso de sus miembros y podrá moverse cuanto quiera sin experimentar dolor alguno.

El Aceite de San Jacobo es un linimento suave, activo y seguro que nunca deja de producir efecto ni jamás irrita o mancha la piel. Hace más de medio siglo que se le está usando en todas partes del mundo con éxito extraordinario. En cinco de las principales exposiciones ha sido premiado con medalla de oro.

**Kefir Vitam**

Infalible remedio contra catarros intestinales. Se vende Bandera 78, oficina 19, esq. Independencia 1147.

**TAQUIGRAFO**

Señorita o joven de 18 a 22 años con práctica en taquigrafía en español, prefiriéndose al que posea inglés, se necesita urgentemente.

ERRAZURIZ SIMPSON y Cía.
Departamento de mercaderías,
BANDERA 262

Presentarse de 10-11 y 2-4 con sus referencias.

N-8

**Biblioteca Popular**
**JOSE BERNARDO SUAREZ**

CHILOE ESQ. ÑUBLE

Abierta de 2 a 9 P. M.

Agradece cualquier envío de obras que se le haga.

## CONSEJO NAVAL DE VALPARAISO

### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE GUERRA SOBRE LAS MATERIAS TRATADAS

En nuestra edición anterior dimos cuenta del Consejo Naval celebrado últimamente en Valparaíso, el cual, como lo dijimos, fué presidido por el Ministro de Marina señor Ladislao Errázuriz.

Dijimos además que los asuntos tratados en este Consejo de altos jefes de la Armada, se mantienen en la más estricta reserva. Sin embargo, de Valparaíso se nos transmitieron algunos detalles acerca del mismo, pero que por cierto, dado su carácter fragmentario, no han podido en ningún momento reflejar todo lo ocurrido en la reunión a que nos venimos refiriendo.

Deseando, si era posible, conocer en concreto lo que ocurrió en el Consejo Naval, que nos ocupa, entrevistamos en la tarde de ayer, al Ministro señor Ladislao Errázuriz.

Conocido el propósito que nos animaba al solicitarle una entrevista, el señor Errázuriz, nos manifestó que nada podría decirnos al respecto por cuanto, dada la naturaleza misma de los asuntos tratados en la reunión de nuestra referencia, estaba en la imposibilidad, por el momento, de proporcionar dato alguno a la prensa.

Sin embargo, nos agregó que prepara una extensa exposición de lo tratado, la cual dentro de poco será dada a la publicidad.

A pesar que desde el primer momento chocamos con el hermetismo del señor Ministro, insistimos, en forma velada por cierto, en nuestro propósito primitivo, y consecuente con él, deslizamos esta pregunta:

—Pero, señor Errázuriz, dijimos naturalmente que en esta reunión usted tomaría conocimiento del informe del director de la Armada...

—Nada les puedo decir al respecto, nos responde; solamente les diré que en dicho Consejo tomé conocimiento de todos los asuntos que fueron sometido a la consideración del Consejo.

Por lo demás, nos agrega, no crean ustedes que el hecho de mantenerse en estricta reserva lo tratado, obedezca a algo extraordinario que haya ocurrido en ese mismo ;ello obedece únicamente, como se los he manifestado, al carácter propio de estas cuestiones.

Después de algunas frases más dimos por terminada esta breve entrevista con el señor Ministro.

## LA FIESTA DEL CEPILLO DE DIENTES

### EL BENEFICIO DE HOY EN EL TEATRO SETIEMBRE

Hoy se efectuará en el Teatro Septiembre la función a beneficio de la "Fiesta del cepillo de dientes".

En el programa se ha substituído la película "A merced de los hombres", por otra elegida con arte y moralidad y que llamará justamente la atención.

Toman parte en el resto del programa, el barítono señor Emanuel Martínez, de la compañía lírica, el señor Roberto Puelma, el tenor señor Quintero y el señor Roberto Gómez.

**RECETA CASERA PARA EL CABELLO BLANCO**

La cosa más fácil del mundo es poner obscuro, castaño, claro o como se quiera, el pelo más canoso marchito o deslustrado. Todo se reduce a esto, que cualquiera puede hacer en su misma casa:

Váyase a cualquier botica y consígase una cajita de polvos Orlex. Cuesta bien poco y no trae más gasto. Disuélvalo en 4 onzas o sea 113 gramos de agua destilada o llovediza y con un peine, páseselo por el cabello. Guíese por las direcciones que para mezclarlo y usarlo vienen en la caja.

Uselo sin temor. Fíjese en que cada caja de polvo Orlex lleva un bono de oro por $ 100.00, garantizando que no contiene productos ni derivados de plata, plomo, zinc, azufre, mercurio, anilina ni alquitrán de hulla, nada, en suma que pueda hacer daño.

No se borra, no engrasa el pelo sino que lo deja brillante y sedoso quitándole a usted veinte años de encima.

**Fierro Galvanizado**

acanalado para techo nuevo y de un uso, vendo barato. Sotomayor N.o 37.

N-8

# ¡De Incendios!

QUIEBRAS, REMATES Y POR CUENTA DE FABRICANTES:

| | |
|---|---|
| Velos de hilo, doble ancho | 2.90 |
| Sedalinas listadas | 2.00 |
| Crepés (60 colores) | 1.90 |
| Espumilla colores | 1.40 |
| Brin belga | 1.80 |
| Franela cruda | 2.20 |
| Franela blanca | 2.20 |
| Franela listada | 1.80 |
| Cachemira negra, pura lana, 1.10 de ancho | 8.00 |
| Rico género diagonal marino y negro pura lana, 1.25 ancho | 15.00 |
| Popelina doble ancho | 2.80 |
| Gabardinas 1.35 de ancho, clase extra | 22.50 |
| Espumillas de seda, doble ancho, negra, azul, coral, fresa, ploma, blanca, etc. | 15.50 |
| Charmeuse 1.20 de ancho, azul marino, su valor 40, por | 19.50 |
| Seda japonesa labrada, doble ancho | 12.00 |
| Pongée de seda | 6.80 |

CREAS, LIENZOS Y TODA CLASE DE GENEROS

**SAN MIGUEL 55 - Casa particular**

## CELEBRACION DE LA LEY DE INSTRUCCION PRIMARIA

### EL ACTO DE AYER EN LA ESCUELA OLEA

### Alcanza un franco éxito

### Conferencia sobre divulgación de la ley

Especial solemnidad revistió el acto efectuado ayer en la Escuela Olea, con el cual la Sociedad de Profesores de Instrucción Primaria celebraba la promulgación de la ley.

El hecho de que esta fiesta fuera auspiciada por la corporación más antigua de maestros y que goza de una justa y muy merecida reputación, fué motivo suficiente para que alcanzara un lisongero éxito.

A la hora indicada, el amplio local de la Escuela, que presentaba un magnífico golpe de vista con el artístico arreglo de sus diferentes departamentos, encontrábase totalmente ocupado por una numerosa y selecta concurrencia. Entre ésta pudimos anotar a conocidos educacionistas, profesores de Estado, a algunos políticos y numerosos maestros.

Un variado y hermoso programa literario-musical, confeccionado al efecto, y en el cual, como principal número figuraba la entrega de la medalla conmemorativa que la Sociedad de Profesores dedicaba al señor Ministro de Instrucción, don Lorenzo Montt; al Inspector de Instrucción Primaria, don Darío E. Salas, y al ex-Inspector don Rafael L. Díaz Lira, dió mayor brillo a esta significativa fiesta, que era la exteriorización del regocijo de los educadores del país por la dictación de la ley, motivo de este acto, de verdadera salvación nacional.

Se inició el programa con un coro cantado por los alumnos de la Escuela Olea, que mereció los aplausos de la concurrencia. Y en esta forma fué desarrollándose el interesante programa que dió ocasión en más de una vez al espontáneo aplauso, como justo premio a las personas que en él tomaron parte.

En el momento de hacerse entrega de las medallas a que hemos hecho referencia, el señor Aniceto A. Gallardo, presidente de la institución, pronunció un conceptuoso discurso. En él se refirió a la gran transcendencia que tenía para la instrucción y para el progreso del país la promulgación de la ley de instrucción primaria obligatoria.

La fecha magna, dijo, en que esto ocurrió, el 26 de Agosto del presente año, marcará época en nuestra historia nacional, y constituirá un justo timbre de orgullo para las generaciones que han propiciado la dictación de esta ley.

Una ruidosa salva de aplausos fué el término del discurso del señor Gallardo.

Puso término al acto el señor Darío Salas, que en breves frases agradeció la manifestación de que se le hacía objeto; que, en todo caso, dijo, reconocía era más bien tributada en conmemoración a la fecha magna a que había hecho referencia en su discurso el señor Gallardo.

Momentos después, la concurrencia abandonaba el local de la Escuela, gratamente impresionada del acto realizado.

**Conferencia sobre divulgación de la ley**

Mañana Martes, 9 de Noviembre, tendrá lugar la conferencia de don Honorio Henríquez, sobre divulgación de la ley de instrucción primaria obligatoria, a las 9 y media de la noche, en Riquelme 859.

El tema del señor Henríquez será el siguiente: "Los subversivos y los retrógrados", tema muy interesante y de actualidad, y sobre el cual el conferencista ha hecho muy buenos estudios.

Mañana publicaremos el sumario de la conferencia.

La entrada es libre.

## LA SITUACION DE LOS INDIGENAS EN NUESTRA LEGISLACION

### NECESIDAD DE DICTAR LAS LEYES RELATIVAS A LA CAPACIDAD Y RESPONSABILIDAD DE LOS INDIGENAS

### Dificultades que ha suscitado en su aplicación la ley de Radicación de Indígenas de 4 de Diciembre de 1866

### Los Protectores de Indígenas

Desde los primeros años de nuestra independencia han venido nuestros legisladores preocupándose de dictar una serie de leyes encaminadas a proteger la situación jurídica de los indígenas, a fin de prevenir los abusos y arbitrariedades de que eran víctimas frecuentemente en sus relaciones con los particulares.

Casi todas esas disposiciones legales han sido de carácter puramente civil y han importado una restricción en la capacidad jurídica de los indígenas a quienes se ha tratado de proteger y se han referido de preferencia al ejercicio del derecho de propiedad. En cuanto a las condiciones de responsabilidad penal, continúan los indígenas sujetos a la legislación común vigente, basada en la escuela clásica y que, aún para nuestros connacionales, corresponde a un concepto filosófico.

Conversando con persona entendida en la materia, nos ha dicho que en esta forma, los indígenas han arrastrado una vida miserable, al amparo de un cuerpo de leyes que no resguarda su situación y que ha permitido que se les haga víctimas de innumerables abusos y despojos.

La Ley de Radicación de Indígenas de 4 de Diciembre de 1866 ha creado un sistema que ha producido innumerables dificultades en la práctica. En efecto, los indígenas poseedores de terrenos, a quienes se les ha conferido un título de tenencia, se agrupan en reducciones de cincuenta o más indios, correspondiendo a cada uno de ellos un término medio de cinco hectáreas. Los indígenas son poseedores en común de todos los terrenos que abarcan la reducción y, por lo tanto, no disponen libremente de lo que les corresponde. Este régimen de indivisión forzosa creado por la Ley de 1866, ha provocado constantes dificultades entre los mismos indígenas y ha hecho desaparecer el estímulo que pudieran tener al consagrarse a trabajar sus tierras. Esta es una de las causas principales del atraso en que viven hoy los mapuches y la fuente de innumerables pendencias entre ellos mismos.

Es indispensable— agrega nuestro informante— modificar cuanto antes todas estas disposiciones legales y proteger a los indígenas por medio de leyes que provean especialmente, al ejercicio del derecho de propiedad, a su estado civil y a su responsabilidad penal.

Hay en la Cámara de Diputados un proyecto de ley sancionado ya por el Senado, en el cual se consignan disposiciones que van a mejorar notablemente la situación de los indígenas. El despacho de este proyecto pendiente, es de la mayor urgencia.

No puede continuarse en el régimen creado por la legislación en vigencia y es necesario mejorar la situación que corresponde a los Protectores de Indígenas, funcionarios que están llamados a desempeñar un gran papel en la tuición de los intereses de los indios. Los Protectores de Indígenas tienen a su cargo la defensa judicial de los indígenas, además de otras funciones que les demandan un excesivo trabajo. El sueldo de los Protectores de Indígenas es de doscientos noventa y un pesos mensuales y no responde hoy a las necesidades que estaba llamado a satisfacer hace cincuenta y cuatro años, cuando fué fijado por la ley.

## SPLENDID

Sobre el mar de Galilea, una noche de Abril, los birremes empavezados se balanceaban muellemente al impulso de la ola mecedora.

Una gran fiesta náutica, a la dulce claridad de la luna, se había organizado en honor de la cortesana.

Los dulces acentos de la flauta doble alegraban la suntuosa mansión de Ebhraus, donde María de Magdala reinaba soberana por su gracia y belleza.

El centurión romano, huésped del banquero, sentía por primera vez un sentimiento completo de admiración y deseo.

# MariaMagdalena

Inútilmente las fiestas sucedían a las fiestas en el regio palacio que el hebreo poseía en Tiberíade, en la ribera del lago.

María buscaba la soledad, pues frecuentemente la divina imagen de Jesús se manifestaba a sus ojos extasiados bajo la forma de luminosa visión.

**MIERCOLES 17**

Estando Jesús en Betania, en casa de Simón el fariseo, una mujer se le acercó con una ánfora de alabastro llena de ungüento perfumado de gran precio, y arrodillándose a sus pies, los humedeció con sus lágrimas, los secó con sus cabellos y mientras los besaba, los ungía de perfume.

SAN MATEO.

# AL COMERCIO
## OFRECEMOS

| | |
|---|---|
| $ 72.— | Saco 46 kilos azúcar granulada blanca. |
| 56.50 | Saco 46 kilos arroz carolino 1.a. |
| 64.— | Saco 46 kilos arroz Sublime 1.a. |
| 28.90 | Bulto velas 140\|4. |
| 32.90 | Bulto velas 160\|4. |
| 69.— | Bulto velas 340\|4. |
| 44.— | Cajón salmón rosado 4 docenas. |
| 58.— | Cajón de 46 kilos neto jabón de 1.a. |
| 10.80 | Cajón soda. |
| 30.50 | Cajón fósforos, 10 gruesas. |
| 22.— | Fardo papel Puente Alto. |
| 42.— | Cajón duraznos Rubio 4 docenas. |
| 64.— | Cajón 100 latas sardinas, 180 gramos. |
| 36.30 | Saco 46 kilos harina flor de 1.a. |
| 40.— | Tina 11 1\|2 kilos neto mantequilla fresca de Osorno. |
| 68.— | Los 46 kilos chancaca. |
| 28.50 | Lata aceite Bandera de 10 kilos. |
| 30.— | Los 100 kilos maíz amarillo. |
| 47.— | Docena cacao peptonizado Savori y Moore. |
| 58.— | Tarro 100 kilos carburo. |
| 48.— | Gruesa pasta Nuggett. |
| 29.— | Cajón 4 docenas arvejitas finas. |
| 43.— | Los 100 kilos frejoles coscorrones de 1.a. |
| 53.— | Los 100 kilos de peras secas. |
| 62.— | Los 100 kilos higos secos. |
| 50.— | Los 46 kilos alpiste Italiano. |
| 60.— | Los 46 kilos cáscara de cacao |
| 75.— | Los 46 kilos chuño Japonés. |
| 36.— | Cajón miel de Palma. |
| 60.— | Los 100 kilos garbanzos Grandes. |
| 76.— | Cajón 4 docenas sardinas Misión de 1\|2 kilo cada una. |
| 145.— | Cajón Benedictine Importado. |

NOTA.— Para comerciantes de provincias todas nuestras mercaderías son puestas en estación sin recargo alguno.
Rogamos consultar nuestros precios antes de hacer sus compras.

**GIORDANO y Cía. :-: Calle Puente 686 al 692 casi esq. Rosas**

PIDA Ud.
**Guindado VENCEDOR**
ES EL MEJOR

# La jira del Presidente Electo

## NUEVAS INFORMACIONES DE LAS GRANDES MANIFESTACIONES QUE SE LE TRIBUTAN EN VALPARAISO

### El Señor Alessandri y comitiva llegarán a Caldera en la mañana de hoy. Visitarán la ciudad de Copiapó y continuarán viaje hasta Taltal

### PREPARATIVOS PARA LA RECEPCION EN IQUIQUE

El comentario público del día en el vecino puerto de Valparaíso ha sido durante las últimas veinticuatro horas la gran demostración que es ha hecho al Presidente electo, señor Arturo Alessandri, de paso en esa ciudad en su viaje para las provincias del Norte.

La recepción en el Club Naval, el gran banquete en el Club Viña del Mar, el almuerzo en Las Salinas y finalmente la grandiosa manifestación pública que se tributó a manera de despedida al señor Alessandri constituyen en conjunto una demostración bien ostensible de la simpatía y del entusiasmo que la figura del nuevo mandatario encuentra en la opinión pública.

La impresión general es que nunca Valparaíso había tributado un homenaje igual a una persona, tanto por las proyecciones mismas de él como por la calidad y cantidad de las personas que en él tomaron parte. Puede decirse que en la despedida del futuro mandatario de Chile tomó parte toda la colectividad porteña sin distinción de colores políticos ni de clases.

Los detalles de esta despedida ponen de relieve la simpatía popular del señor Alessandri; la bahía de Valparaíso ha registrado uno de los espectáculos más imponentes y una de las demostraciones cívicas más elocuentes de que puede dar muestra un pueblo. Al embarcarse el señor Alessandri y comitiva en la lancha de la Gobernación no menos de un centenar de lanchas y remolcadores, totalmente atestados de gentes, hacían escolta al Presidente electo abriéndole paso entre un bullicio ensordecedor y delirante de la muchedumbre y de las sirenas de los barcos surtos en la bahía.

El señor Alessandri ha partido al Norte llevando una visión magnífica de la adhesión y de la fe del pueblo.

**EL SEÑOR ALESSANDRI LLEGARA HOY A CALDERA**

Conforme al itinerario fijado de antemano para la jira, el Presidente electo debe llegar hoy a las 8 de la mañana al puerto de Caldera, en donde tomará el ferrocarril para visitar Copiapó.

El señor Alessandri regresará hoy mismo a Caldera para seguir viaje a Taltal, donde permanecerá una cuantas horas para seguir después viaje directo a Arica.

EL SEÑOR ALESSANDRI ACOMPAÑADO DE LOS JEFES Y OFICIALES DEL CORACEROS, EN LA VISITA A DICHO REGIMIENTO

**PREPARATIVOS PARA LA RECEPCION AL PRESIDENTE ELECTO EN IQUIQUE.**

Después de su visita a Arica y Tacna, el señor Alessandri se dirigirá a Iquique, donde pasará algunos días para internarse en seguida en la Pampa, debiendo alcanzar hasta el mineral de Chuquicamata.

Nuestro corresponsal en ese puerto nos informa que se están haciendo grandes preparativos para recibir dignamente al futuro mandatario de la Nación.

Los elementos políticos, obreros y la sociedad en general se preparan para tributarle al señor Alessandri un homenaje extraordinario, que promete ser una de esas fiestas que hacen época en los anales de una ciudad.

**EL TELEGRAMA DEL Sr. ALESSANDRI A LOS COMITTEES ALIANCISTAS DEL NORTE.**

Ha merecido muy favorables comentarios en los diversos círculos de esta capital el telegrama dirigido por el Presidente electo a los comitees aliancistas de los pueblos que visitará, en el cual solicita que se supriman las bebidas alcohólicas en las manifestaciones que se preparan en su honor, destinando las sumas que para tal objeto se hubieren consultado a proteger los hogares de los obreros desvalidos.

# Clausura de la Exposición de Animales

## EN LA TARDE DE AYER, CONCURREN A LA QUINTA NORMAL DE AGRICULTURA NUMEROSAS FAMILIAS DE NUESTRA SOCIEDAD

UNA ENTRADA QUE SE LLEVA TODAS LAS MIRADAS Y UNA SIMPATIA OCULTA

ACCEDO A LA FOTOGRAFIA SIEMPRE QUE SEA DE PERFIL!

EL MINISTRO DE COLOMBIA, SEÑOR CARLOS URIBE ACOMPAÑADO DEL SECRETARIO DE LA LEGACION, DON PEDRO IGNACIO REYES Y SEÑORA, LLEGANDO A LA EXPOSICION

Ayer se ha clausurado la Exposición de Animales, que anualmente organiza la Sociedad Nacional de agricultura, como un estímulo para los agricultores, como un aliciente para el desarrollo de la ganadería.

El torneo de este año, como ya lo hemos hecho presente en ediciones anteriores, ha superado en forma apreciable a los que se han celebrado en otras ocasiones, lo que demuestra el interés de los dueños de criaderos por concurrir con sus productos convenientemente seleccionados, a estos concursos y pone de manifiesto, por otra parte, la actividad que desarrolla la Sociedad Nacional de Agricultura en bien de todo lo que se relaciona con el fomento de la ganadería.

Durante todo el día de ayer, el lugar en que se celebra la Exposición se vió muy concurrido por numerosas personas que deseaban imponerse de los adelantos alcanzados en materia de crianza de animales, adelanto que ha quedado de manifiesto en este importante torneo.

La afluencia de personas fué más numerosa en la tarde, notándose

INCORPORANDOSE AL

con este motivo un en
movimiento en los dive
y avenidas de la Quin

Una concurrencia sel
merosa se dió cita en
la Exposición, presenci
file de los diversos
premiados y disfrutand
da de un paseo agrada
avenidas de la Quinta

La reunión de ayer
constituído una fiesta
social en la que partic
tinguidas familias, polí
bres de negocios y otra
sonalidades.

En tal forma se ha c
Exposición, dejando la
presión en el ánimo d
que siguen de cerca las
agrícolas y ganaderas

EN EL PASEO POR LAS AVENIDAS DE LA QUINT

Escuela Mili

ASPIRANTES A C

Las solicitudes d
sión se reciben ha
de Diciembre. Los
tos respectivos pue
dirse directamente a
cuela.

LA DIREC

Negocio de Ocasión

Por no poderlo atender, transfiero local espléndida situación comercial, contrato por tres años, y vendo las instalaciones a la persona interesada que haga la mejor oferta.

DILICIAS 2735

PARIQUYNA

da resultados maravillosos en todas las enfermedades del HIGADO.

En las Boticas y Droguerías.

X

INSTITUTO DE CONTADORES DE CHILE

HUERFANOS 1328, INTERIOR. — CASILLA 1175. — SANTIAGO

EVARISTO MOLINA, Director

Este establecimiento es el más antiguo y reputado del país, por su **enseñanza individual y práctica** en la preparación de **Adultos, Jóvenes y Niñas, en carreras profesionales cortas y lucrativas.**

Durante todo el año funcionan **Cursos Diurnos y Nocturnos** y se enseña también por **Correspondencia** a personas residentes en provincias, campos o montañas.

Se enseña Comercio, Contabilidad, Aritmética, Arte de Calcular, Algebra Financiera, Caligrafía Redacción, Taquigrafía, Máquina de escribir, Estadística, Administración Financiera, Ciencias Económicas, etc.

Se discernen **Diplomas Profesionales.**

Matrícula permanente para alumnos de todas edades, a partir de 13 años.

Además, el Director, que es miembro de la Facultad de Leyes, atiende con exactitud, seriedad y discreción toda consulta y trabajo del ramo en su **Oficina de Contabilidad,** desde el punto de vista jurídico y comercial: inventarios, balances, arreglo de libros, liquidaciones, arbitrajes, informes, cálculos mercantiles, estudios financieros, redacción de estatutos, escrituras sociales, etc.

Las Ultimas Novedades en Modas

"TESORO DE LAS FAMILIAS"
"LA REINA DE LA MODA"
"PICTORIAL REVIEW"
"FASHION BOOK"
LAS REVISTAS DE ARTE MAS ELEGANTES E INFORMATIVAS
"PLUS ULTRA"
"SHADOWLAND"
DEL MUNDO CINEMATOGRAFICO
"CINE MUNDIAL"
"IMPARCIAL FILM"
"CINE UNIVERSAL"
"MOTION PICTURE MAGAZINE"
"MOTION PICTURE CLASSIC"
"INTERNCIONAL CINEMA"

Están a la venta en todas las librerías y puestos de revistas.

Por un peso en estampillas se remite un ejemplar de muestra a quien lo solicite

Para suscriciones: **AGENCIA DE PUBLICACIONES EXTRANJERAS,** de

ALFREDO SANCHEZ A.

**Santa Mónica 2141, Casilla 3536, Teléfono Inglés 1826**

DEFUNCION

Ha fallecido la señora

**Delfina Solar v. de Lantaño**

Sus restos serán trasladados hoy a Chillán por tren nocturno, partiendo el cortejo de la Estación Alameda a las 6 P. M. desde su casa-habitación, Vergara 79.

LA FAMILIA.

# LAS MANIOBRAS EN EL NORT

## SE INICIAN LOS PRIMEROS GRANDES EJERCICIO

### Participación de todas las fuerzas disponibles

### Los servicios de aprovisionamiento

Nuestro corresponsal nos comunica que hoy se han iniciado las maniobras de destacamento anunciadas anteriormente y cuyo sector de desarrollo ha sido fijado a una distancia de sesenta kilómetros de Tacna. La situación de guerra que dimos a conocer ayer, se mantiene substancialmente, habiéndose hecho, sí, algunos agregados explicativos, referentes a la localización misma de las tropas, antes de iniciar las marchas estratégicas.

Así, la directiva dada anoche dispuso que las fuerzas azules operarán desde Arica hacia Tacna; las fuerzas rojas, desde Sama a Tacna, y las fuerzas amarillas, desde el Cajón de San Francisco hasta el valle de Caplina. Los azules representarán al Ejército chileno y los amarillos y rojos unidos, tendrán el papel de enemigos.

Los tres partidos en lucha se encontraban esta mañana separados por cien y ciento veinte kilómetros de distancia, teniendo mayores efectivos de guerra las fuerzas azules, por lo que se supone que la primera maniobra de los bandos adversos consistirá en unir sus efectivos antes de los combates parciales.

Mandan las tropas combatientes los comandantes Lara, Oyarzún y Navarrete, quienes han dictado ya las últimas disposiciones del caso, para que los movimientos obedezcan ante todo a los planes de los respectivos estados mayores.

Con tal objeto, el ejército amarillo salió al amanecer de hoy en dirección a Palca, punto de concentración que dista sesenta kilómetros de Tacna. El ejército rojo sale esta noche hacia Sama, encontrándose el rojo con todos sus efectivos concentrados en Arica.

Es probable que los primeros choques se produzcan el día 11, pues las tropas se dirigen ya al encuentro, con todos sus servicios de seguridad establecidos, para evitar sorpresas.

En nuestra información de ayer hablábamos de las deficiencias notadas en la alimentación y aprovisionamiento, debidos según parece, a la escasez de tropas técnicas que tengan a su cargo todo lo relacionado con tan importante servicio.

Para subsanar estas irregularidades, el comando de las maniobras ha entregado la responsabilidad del aprovisionamiento al intendente militar Hurtado, quien ha organizado inmedia
en espléndida forma,
de subsistencia distribu
largo del Cajón de San F
y en cada punto de conc

Las maniobras anunci
despertado vivo interés
elemento militar, donde
que sus resultados serán
te satisfactorios y de
bles experiencias.

Participan en este ejer
siguientes fuerzas: azu
mientos Esmeralda, Car
Artillería Velásquez,
Granaderos, Compañía
del Batallón Tren con
drones de ametrallador
Regimientos Rancagua,
Artillería Arica, Caballer
ros, Batallón Zapadores,
pañías de ametralladoras
cuadrón; y amarillos: Gr
Artillería Montaña Borg
los regimientos de armas
das que van como infa
fuerzas aisladas compu
algunas tropas técnicas.

Los árbitros recorr
ayer los sectores de com
de conocer el terreno en
rarán las tropas.

618 FUNDOS

HA COMPRADO O VENDIDO
ESTA OFICINA
DESDE SU FUNDACION HASTA LA FECHA

Basta este sólo antecedente, para que usted confíe sus órdenes de comprar o vender fundos, a esta oficina, que ha trabajado siempre con éxito cada vez mayor, no obstante la gran competencia y gran número de imitadores establecidos posteriormente.

Alejandro Greene Cruzat

TEATINOS 86. — CASILLA 3722

N.-8.

Avarsina, ovacina, Extracto mamario, Extracto placentario, vacuna anticoqueluchosa del

INSTITUTO BIOQUIMICO
"HERMES"
BARCELONA

acaba de recibir

FARMACIA ESPAÑOLA

Unicos agentes para Santiago y Sur de Chile,

A. PEÑA Y CIA. AHUMADA 318 — CASILLA 3499

N-9

En las hidropesías, cálculos congestiones del HIGADO, ictericia, paludismo, el empleo de la

PARIQUYNA

es infalible.

X

LABORATORIO CLINICO

Del
Dr. LEONIDAS CORONA T.
Delicias 868. Teléfono 2483
REACCION WASSERMANN
Sección de química, sección de bacteriología
AUTOVACUNAS

N-27

¡Le pica!

LUGOLIN

VIÑA del MAR

CASA N.o 4
VALPARAISO 487
TELEFONO 437

PROXIMAMENTE
APERTURA DE LA
CASA DE VALPARAISO

NO OLVIDE USTED QUE LA CASA PREFERIDA POR LA SOCIEDAD DE SANTIAGO ES LA

GRAN TINTORERIA A VAPOR "FRANCIA"

LA QUE SE IMPONE POR LA PERFECCION DE SUS TRABAJOS

DEPARTAMENTOS PARA LIMPIAR QUIMICAMENTE Y AL VAPOR TODA CLASE DE ROPAS FINAS

DEPARTAMENTOS PARA TEÑIR EN TODOS LOS COLORES DE MODA A BASE DE MUESTRA

ESPECIALIDAD EN TEÑIDOS EN NEGRO PARA LUTO, ENTREGABLE EN 8 HORAS

OFICIN S EN SANTIAGO

FABRICA Y TALLERES
DELICIAS 1983
ESQ. 12 DE FEBRERO
TELEFONO 1235

CASA N.o 2
SAN ANTONIO 386
ESQ. MERCED

CASA N.o 3
ALAMEDA 1106
CASI ESQ. SAN DIEGO

CASA N.o 5
PUENTE 664
ENTRE SANTO DOMINGO
Y ROSAS

CONCEPCION

CASA N.o 6
FREIRE 630

PROXIMAMENTE
APERTURA DE LA
CASA DE VALPARAISO

# EL SABADO INGLES

## FORMA EN QUE DEBE ESTABLECERSE EN LAS CASAS COMERCIALES

### que ocurre en Inglaterra. — Interesantes observaciones que nos formula un empleado de comercio

Como lo saben nuestros lectores, de la semana que acaba de minar se ha establecido el Sábado inglés para los empleados de ersas casas comerciales de esta pital.

propósito de esta medida, hes tenido oportunidad de recibir opiniones de un alto empleado una casa comercial.

—El Sábado Inglés se establece para facilitar a los empleados breros el que puedan hacer peralmente sus diligencias particues y efectuar sus compras con ahogo y con ventaja, ya que pondrían de tiempo suficiente a adquirir sus artículos donde s les conviniera, hemos insinuaa nuestro interlocutor.

—Esa es la razón aducida y, por to, — nos dice, — encontramos a justificación.

ara afirmar la bondad del proimiento se agrega que es una tumbre inglesa, que es como ir de la tierra de la justicia el orden. De acuerdo.

Pero se ha preguntado alguien, o vamos a llevar a la práctica deseo tan razonable? ¿Se ha guntado alguien, cómo y dónvamos a hacer nuestras coms, si todos los establecimiencomerciales, fabriles e induses, estarían cerrados aquel ? ¿Alguien ha procurado averir siquiera, cómo tienen estaido los ingleses este medio día asueto?

l espíritu de importación se adueñado tanto de nuestra rachilena, que todas las ideas que vienen de afuera, buenas o las, sin previo examen, hallan patria generosa, y crecen y desarrollan hasta hacerse avaadoras e incontenibles. Y ese tusiasmo casi inconsciente, e las causas indiscutibles, adul las buenas ideas que llegan ta nosotros, haciéndolas inserles en la práctica, y lo que es r, convirtiéndolas en perjudies.

sí, importamos las huelgas,— elente arma de combate, cuanse usa con moderación, contra capital administrado sin justi—y nuestro irreflexivo entusmo ha hecho de ellas un arma dos filos que lapida la indus, desconcierta al comercio y areco la vida, dificultando e diendo la producción.

oy importamos el Sábado Ins, saludable costumbre que de traer mucho bien a las claboradoras de la sociedad, si adoptamos con orden, y ya esos a punto de hacer de él un npo más de ociosidad, sin beneo para nadie y un verdadero pazo para la economía nacio, ya que sería absolutamente productivo.

n los días que corremos, en la miseria se ha adueñado de hogares, en que vacila el corcio y la industria bambolea, o tiempo perdido es un crimen; o instante en que no se labore a hacer, por la mayor producn, la riqueza nacional, es un ntado contra la familia y contra la patria.

Tampoco es el tiempo de guardarse las ideas, por contemplaciones, ante ningún problema que se suscite, que esté relacionado con la economía y el bienestar de la familia chilena. Todos tenemos el deber de colaborar en la adquisición de las costumbres sanas, e impedir que por ningún pretexto sean éstas motivo de decadencia y de mayor pobreza.

Tenemos ya la experiencia de las conquistas hechas con mucho entusiasmo y con escaso talento: los mayores sueldos y disminución de horas de trabajo, impuestos al comercio y a la industria, han llevado a estas entidades a una alza inicua en los valores de los productos que venden o producen, de tal modo, que ganando hemos perdido, mostrando el ejemplo vergonzoso en la América, de tener una vida eminentemente cara en un país eminentemente rico.

Deber de todos es procurar que toda conquista sea un paso de bendición que no se torne en contra de nosotros mismos.

Y nosotros creemos que el Sábado Inglés, tal como piensa establecerse, será un tiempo perdido.

—¿Cómo está establecido en Inglaterra el Sábado "inglés"? interrogamos.

Nación práctica como es aquella, que tiene la experiencia de los siglos que ha vivido, no iba a establecer esta costumbre sin sacar un provecho de ella.

Según nuestras informaciones, la tarde del Sábado, en Inglaterra, estaría dedicada con preferencia a los deportes, y el paro de las actividades sería solamente parcial: cerrarían las casas mayoristas, y los establecimientos fabriles e industriales. Por turno, clausurarían, en los demás días de la semana, las casas de provisiones, las vendedoras de trapos, zapaterías, sombrererías, etc., de modo que todos los obreros y empleados dispondrían de una tarde libre y hallarían el comercio abierto para hacer sus compras y demás diligencias particulares.

Aparte de este medio día, habría en algunas regiones de Inglaterra, la costumbre de celebrar en uno o dos días de la semana, amplias ferias de productos que funcionarían todo el día y hasta altas horas de la noche.

Se comprende así que el Sábado Inglés tenga allí una práctica saludable: no paraliza las actividades de la nación y da un medio día de verdadera utilidad a sus obreros y empleados, sin que este tiempo venga a recargar sus escasos presupuestos de gastos.

¿Por qué, si somos tan dados a implantar costumbres o ideas importadas, no les damos una aplicación razonable y provechosa, ya que implantarlas bien costaría tanto como implantarlas mal?

Si tenemos la suerte que el espíritu chileno, que la opinión pública esté animada del hermoso anhelo de las conquistas, hagamos que estas conquistas sean benéficas y reporten un efectivo bienestar a las familias, al orden, y, por consecuencia, a la República.

No hagamos conquistas inútiles. Que las ocho horas de trabajo y el Sábado Inglés sean llaves de oro que abran al pueblo las puertas de la salud, de la comodidad y de la inteligencia, sin menoscabo de ninguna libertad y de ningún progreso.

De otro modo, al paso que marchamos, vamos a erigir la ociosidad en virtud y el desórden como norma de actividad.

El Sábado Inglés, sin una organización saludable, servirá sólo para crear hábitos viciosos y arrojar una palada más sobre la fosa en que se sepultan nuestro progreso y nuestra fama de pueblo laborioso y ordenado.

Ya que hemos encontrado tan buen ánimo en el comercio para conceder a sus empleados el Sábado Inglés, de desear sería que procuraran organizarse en forma de hacer útil este tiempo para los interesados y a la vez no sea una dificultad ni para el comercio ni para la industria, que venga a traducirse más tarde en una mayor carestía de la vida.

EL VALOR DE LA SALUD
no llega a apreciarse hasta que se pierde. Acuérdese de que siempre es oportuno limpiar el aparato digestivo y tonificarlo para que cumpla de modo regular y perfecto sus funciones.
LAS PILDORAS INDIANAS VEGETALES DE WRIGHT
están siempre indicadas porque son laxantes y tónicas.
Las legítimas Píldoras Indianas Vegetales vienen en cajitas y con envoltura de color amarillo. Cualquier otra envasada en distinta forma no es de nuestra fabricación. Insista y le darán las legítimas.
WRIGHT'S INDIAN VEGETABLE PILL CO., INC.
372 Pearl Street, N. Y., E. U. A.
Casa Fundada en 1837

# EN LA SOCIEDAD AGRONOMICA

### INTERESANTE CONFERENCIA DEL ESTANCIERO ARGENTINO SEÑOR DON PEDRO T. PAGES

Como se ha venido anunciando, esta tarde a las 5 P. M., tendrá lugar la conferencia que sobre la "Industria lechera" dictará en los salones de la Sociedad Agronómica de Chile, el distinguido estanciero argentino señor don Pedro T. Pages, nuestro huésped en estos momentos en su calidad de delegado de la Sociedad Rural Argentina para actuar como jurado en la Exposición de Animales que acaba de celebrarse en la Quinta Normal.

Esta conferencia es esperada con vivo interés por los agricultores y productores de leche de esta zona, pues el señor Pages reune a sus vastos conocimientos agrícolas una experiencia de muchos años en las explotaciones ganaderas del vecino país, que como se sabe, constituyen la base más sólida de su economía.

A este acto ha sido invitada oficialmente la Sociedad Nacional de Agricultura; pero como se trata de una sesión de carácter público, pueden asistir todas las personas que se interesen en tan importante industria.

El local de la conferencia se encuentra ubicado en Galería Alessandri 26-A.

# INTENDENTE DE LINARES

### EL BANQUETE DE ANTENOCHE EN EL CLUB DE SETIEMBRE OFRECIDO POR UN GRUPO DE SUS AMIGOS

Con motivo de su nombramiento de Intendente de Linares, después de 30 años de servicios en la administración pública, el señor don Enrique Gazmuri Albano ha sido objeto de numerosas manifestaciones de simpatía.

Antenoche, un grupo de sus amigos le ofreció un banquete en el Club de Setiembre. La manifestación revistió excepcionales caracteres, dadas las simpatías que goza el señor Gazmuri Albano en todos los círculos. Una escogida orquesta amenizó la reunión.

A la hora del champagne, ofreció la manifestación el señor don Enrique Tagle Moreno, contestando el festejado en frases elocuentes y conmovidas. Usaron a continuación de la palabra, los señores Enrique Bezanilla, Manuel de la Maza, Nicanor Elgueta, Salvador Peralta y el señor Clodomiro Gutiérrez, quien cerró la manifestación.

El señor Gazmuri Albano, fué nombrado gobernador de Cachapoal, por el Presidente Balmaceda en 1888. Después de algunos años de ausencia de la administración pública volvió a ella, desempeñando puestos de importancia con la rectitud y la hombría de bien que le caracterizan. Ocupaba, al ser ascendido, la Gobernación de San Antonio y era el más antiguo de los funcionarios de su rango. Partirá a Linares en la próxima semana.

## Fiesta de la Flor

### El acto de ayer en el Liceo Amunátegui

Ayer, con el éxito que era de esperar, se llevó a cabo en el Liceo Amunátegui la fiesta que el Centro "Los amigos del arte" celebraba a beneficio de los fondos sociales.

Pocos minutos después de las 4 se dió comienzo al programa que había sido confeccionado para esta fiesta.

Llamó la atención de los asistentes, los artísticos programas que se repartieron durante la fiesta. Estos programas habían sido hechos por los alumnos del Liceo en la clase de Dibujo, bajo la dirección del señor Alberto Mandujano. Además de los primeros y segundos premios que se habían dado en cada curso, se discernió un 1.o, un 2.o, un 3.o y una mención honrosa de conjunto, que recayeron en los señores J. González, G. Briceño, D. Rojas y R. Acevedo, respectivamente.

Los números que más nos llamó la atención fueron: "Margaritina", canción por el diminuto alumno del VI año, señor Eduardo Méndez y "Un roto aviador" por el señor Samuel de la Cruz.

Caspa, sudores, picazón, use
LUGOLINA

# IV CENTENARIO DE MAGALLANES

### PREPARATIVOS PARA SU CELEBRACION QUE SE LLEVAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL

Continúan activándose los preparativos para la celebración del 4.o Centenario de Magallanes.

El Centro de Cultura Hispano-Americano de Madrid, importante Asociación fundada por Canalejas y que, bajo la dirección de don Luis Palomo, senador del Reino y notable hombre público, ha desarrollado una intensa y constante labor de acercamiento hispanoamericanista, ha nombrado delegado al literato colombiano don Juan Ignacio Gálvez, para que represente a la institución en las fiestas del Centenario de Magallanes.

En la celebración de ese aniversario, participarán también las Escuelas Superiores de Santiago. Con este objeto, desde hoy comenzarán los ensayos que el Visitador de enseñanza musical hará a los cursos superiores de estos colegios. Los ensayos tendrán lugar en los días y locales siguientes:

Las escuelas Nos. 3, 11, 16, 17, 21, 31, 32, 34, 43 y 71 ensayarán en la Escuela "Salvador Sanfuentes" (Catedral esquina de Matucana), a las 10 A. M., los días Lunes y Jueves.

Las Escuelas N.os. 1, 2, 19, 28, 32 y 251, en la Escuela de Avenida España (Delicias 2414), los días Martes y Viernes, a las 10 A. M.

Las Escuelas N.os, 3, 4, 23, 27, 33, 155 y 164, en la Escuela N.o 4 del Cerro N.o 292, los días Miércoles y Sábado, a las 10 A. M.

Los profesores del ramo que están matriculados al Curso que este Visitador hace en la Escuela del Cerro, deben concurrir a todas estas concentraciones.

El primer coro que se ensayará, será la marcha "Gloria a España", del 1.er acto de la ópera "Lautaro", del maestro E. Ortiz de Zárate.

◆

## Asociación de Educación Nacional

### Departamento de extensión Universitaria y Secundaria

A la última sesión asistieron: doctor Carlos Fernández Peña, Presidente de la Asociación; don Carlos Silva Cruz, que presidió; y los señores Fernando Alessandri R., Ismael Valdés Alfonso, Nicolás Valdivia, Guillermo Martínez, Luis A. Berríos, Pablo Barnhart y Eugenio Matte H.

Cuenta: 1.o El señor Matte expresa que se ha organizado una velada de Extensión Universitaria para el Martes 26, a las 6 P. M., en el Salón de la Universidad, cuyo número principal es la Conferencia "La vida en la escuela norteamericana" por don Maximiliano Salas Marchán. Además habrá varios números de música. Presidirá la velada el Presidente electo don Arturo Alessandri.

2.o El señor Valdivia da a conocer cuáles son y dónde están ubicados los diez centros de conferencias que se han organizado para servir al movimiento pro-Patria y Hogar. Leyó, asimismo, la circular enviada a todos los centros, en que se fijan las condiciones del servicio.

3.o El señor Martínez explica la naturaleza del movimiento pro-Patria y Hogar, y su organización.

4.o El mismo señor Martínez manifiesta que el Consejo de Tranviarios le ha encargado manifestar que dicho Consejo pide su ayuda para verificar una gran velada genuinamente obrera, en celebración de la ley de educación primaria obligatoria.

Acuerdos: 1.o Aceptar la cuenta que han dado los señores Valdivia y Matte; 2.o Ayudar activamente al Consejo de Tranviarios, y al efecto, tratar de conseguir el Teatro Municipal; y 3.o Reunirse nuevamente el Lunes 8 de Noviembre a las 6 P. M.

CIGARRILLOS
CASINO
con tabaco hebra y boquilla Ambré: 50 centavos el paquete

# LOS EMPLEADOS PUBLICOS

## EL COMICIO DE AYER EN EL UNION CENTRAL

### Asiste una numerosa concurrencia

Como estaba anunciado, ayer se llevó a efecto en el Teatro Unión Central, el comicio de la Asamblea de Empleados Públicos, con el objeto de acordar algunas conclusiones que serán elevadas a la consideración del Gobierno.

El movimiento de opiniones que ha querido despertar el numerosísimo grupo de servidores públicos, emana principalmente del difícil estado económico por que atraviesan todos, en vista de la exigüidad de los sueldos, y cuyo mejoramiento se pedirá por medio de un pliego en el que se estudia la situación general.

Una concurrencia superior a la que se esperaba, ocupó por completo las localidades y pasillos del Teatro Unión Central, donde se había dado cita la Asamblea General, compuesta de empleados, miembros de la instrucción, profesores universitarios y magistrados en jubilación.

Abierta la sesión, el presidente de la Asamblea, don Juan C. Zamorano, hizo una corta alocución respecto a los principios fundamentales consultados por los estatutos orgánicos de la institución. En seguida tocó usar de la palabra al doctor Fernández Peña, presidente de la Asociación de Empleados Públicos de Chile.

El doctor Fernández Peña, en síntesis, explicó la especial importancia que tenía el comicio, en presencia de las sentidas necesidades que han afectado siempre a los servidores públicos del país. Dijo que la unión de todos significaba no solamente el deseo de una solicitación de mejoramiento, sino también ponía en relieve el criterio de confraternidad que los unía en un sentimiento de bien general.

A continuación, el visitador jubilado de escuelas, don Agustín Cabrera, manifestó la complacencia con que los viejos empleados públicos, acudían a contribuir al éxito del comicio y con el cual, estaba cierto, había de conseguirse la justísima realización de los anhelos comunes.

Un número de especial interés fué la alocución pronunciada por la asambleista señora Murillo de la Sotta, insistiendo en los conceptos de justicia que autorizaban tal movimiento. Igualmente conquistó calurosos aplausos, la señorita Amelia Gatica, con la correcta declamación de sus versos.

Dió término al comicio, la lectura de las conclusiones, las que serán dadas a conocer por medio de la prensa.

La reunión fué amenizada con delicados números de música clásica y piezas ejecutadas por una banda militar.

## Liga contra la Tuberculosis

### La sesión última

El Directorio de esta institución celebró sesión el Jueves 4 del presente, con asistencia del señor Presidente doctor Emilio Aldunate B. y de los directores señores José Alfonso, Esteban Belloni, Daniel Cruzat y Caupolicán Pardo.

En vista de haberse presentado algunas pequeñas dificultades, se acordó postergar hasta el 15 del presente mes la fecta de salida de la primera colonia de niñitas que irán a Cartagena en el presente verano.

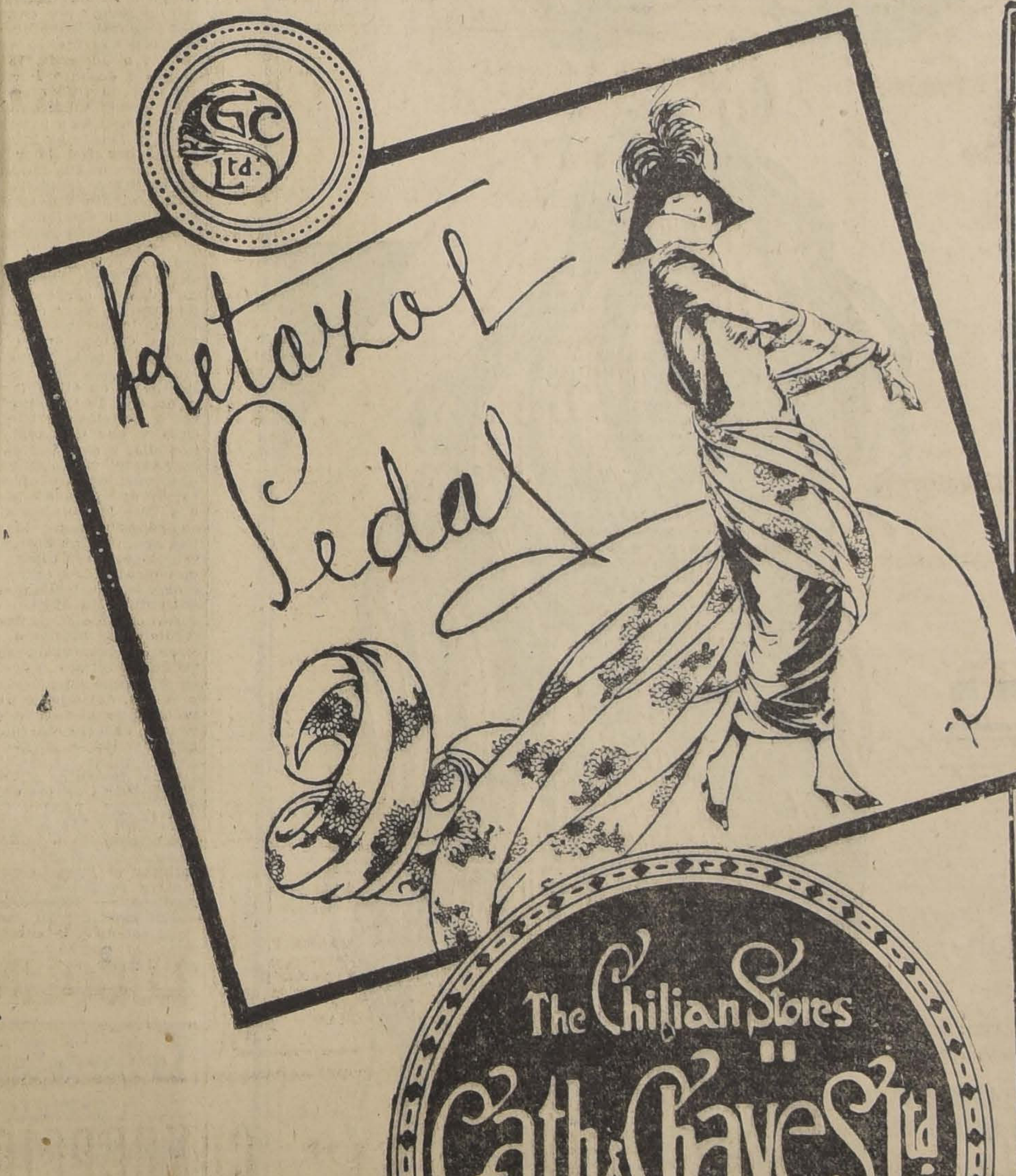
Se trataron, además, diversos asuntos de carácter interno.

## El aumento de la tarifa de los tranvías eléctricos

Con motivo de la petición de la Empresa de Tracción y Alumbrado Eléctricos, elevada a la Municipalidad, para subir al doble del precio actual la tarifa de los tranvías, la junta ejecutiva de La Vieja Guardia de Balmaceda ha dirigido al primer alcalde una nota en la cual considera el proyecto de la Empresa relativo al aumento de las tarifas.

La junta de la citada corporación pide al alcalde se adopte, entre otras medidas tendientes a no permitir el solicitado aumento, la de exigir a la Dirección de la Empresa establezca su domicilio en Santiago y ceda a la Municipalidad cierto número de acciones para que esta Corporación pueda intervenir en la marcha de la Empresa o en su defecto se conceda el nombramiento de un inspector municipal de contabilidad que fiscalice el movimiento económico de la Empresa, evitando así un fracaso financiero al término del contrato.

Para TEÑIR el CABELLO y BARBA, use usted
Tintura Araucana
Negro, castaño, oscuro, claro y rubio.
FRASCO: $ 3.80
Pídase en boticas.



HOY
RETAZOS DE SEDA
A precios aun más bajos que los de nuestras pasadas Liquidaciones, famosas por su baratura.
EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD
En plena iniciación de la Temporada de Verano
HAY:
CHARMEUSE, TAFETAS en negro y colores, DUCHESSE, PONGE, SATIN granadine, LIBERTY, CACHEMIRAS, FULARES lisos y de fantasía, ESPUMILLAS negras y de colores, CREPE lisos y de fantasía, SEDAS angostas para adornos y forros, EOLIENNE de doble ancho para trajes, SEDAS lavables para trajes de campo y playa, TUSOR crudo y de fantasía, etc., etc.

## CRONICA POLICAL

### SOBRE UN NUEVO AFFAIRE BURSATIL

### El querellante reconoce la inocencia de uno de los inculpados

La prensa ha venido publicando diversas informaciones sobre un reciente affaire bursátil, en que habrían sido inculpados un conocido comerciante y un facultativo muy reputado de la generación joven.

En posesión de mayores datos, estamos en condición de informar que el médico nombrado no desempeñó en esta cuestión otro papel que el de fiador del comerciante citado. Sin embargo, se le detuvo durante dos días, mientras el Juez del Crimen regresaba a la capital, de donde se había ausentado durante los días feriados del 31 de Octubre al 1.o de Noviembre. Esclarecida su inculpabilidad absoluta, el doctor A. fué puesto en libertad el día 2.

La aventura ha sido, sin embargo, muy dolorosa para un profesional joven, hijo de sus propias obras. No tuvo, se nos dice, conocimiento alguno de lo que estaba ocurriendo hasta el momento en que se le notificó una orden de detención, y, apesar de su solvencia, debió pasar por un verdadero calvario.

Por escritura firmada el día 2 ante el Notario señor Gaete Fagalde, el querellante ha reconocido la absoluta inocencia e inculpabilidad del doctor A., declarando que no tiene cargo alguno que hacerle y "que ha podido constatar la efectividad de los hechos con que se excepcionó de la querella" el citado señor A.

**LOS PROCESOS DE ACTUALIDAD.**—En estos procesos no hubo actuación ninguna en el día de ayer por ser de feriado.

En el curso de la semana que se inicia se esperan novedades de importancia, toda vez que hay varias diligencias pendientes, las cuales deben cumplirse a la brevedad.

**ASESINATO EN RENCA.**— En el radio de la comuna de Renca ha ocurrido en el día de ayer, un hecho de sangre. Como en casi toda esta clase de sucesos, el instigador principal ha sido el alcohol.

La forma como ocurrió el hecho es más o menos la siguiente:

A las 3 de la tarde del día indicado, se presentó a la policía de Renca Agustinas Contreras, a dar cuenta que su marido José Miguel Montalva Madrid, había sido asesinado momentos antes en la calle Walker Martínez.

En efecto, en circunstancias que el expresado Martínez transitaba por la calle Walker Martínez, le salió a su encuentro Romillo Armando Figueroa; este individuo, según se nos dice, se encontraba en manifiesto estado de ebriedad.

Después de un brusco cambio de palabras, y sin que Figueroa le diera tiempo a Montalva para que se defendiera, sacando un cuchillo, le dió una feroz puñalada que le causó una muerte casi instantánea.

Al tener conocimi[illegible] del hecho la policía envió a dos de sus guardianes, quienes procedieron a recoger el cadáver de Montalva, el cual, momentos después era remitido a la Morgue.

**ALLANAMIENTO DE CASAS DE JUEGO.**—Ayer en la tarde la policía allanó dos casas de juego ubicada una en la calle San Pablo al llegar a García Reyes, y la otra en una cocinería de la Avenida Recoleta. En la primera se encontraron 37 individuos y en la segunda 17.

En la mañana del mismo día se llevó a cabo otro allanamiento en una casa de juego situada en el camino de Lo Negrete. Aquí se sorprendieron 38 jugadores.

Estos, como los anteriores, fueron detenidos.

**LADRONES DE COKE.**—El señor Hernán Souza, Gerente de la Compañía de Transportes Unidos, ha denunciado a la justicia a los individuos Guillermo Contreras, Luis Carvajal y Roberto Pérez, por haber robado una gran cantidad de carbón coke en los camiones de esta Compañía.

Los individuos antes nombrados fueron detenidos y pasados con parte al Juzgado del Crimen.

**ATROPELLO.**—El señor Carlos Larraín ha dado cuenta a la justicia que el maquinista del tranvía N.o 5, Alfredo Gutiérrez, atropelló al auto de su propiedad, ocasionándole perjuicios por valor de 1,000 pesos.

## EDUCACION

**INSTITUTO COMERCIAL DE VALPARAISO.—Excursión de estudio.**—Anoche partieron a Concepción, para continuar después a Valdivia, los cuarenta jóvenes que forman la excursión de estudio del Instituto Comercial de Valparaíso.

Estos jóvenes tienen el propósito de estudiar detenidamente las industrias más importantes del sur.

## VIDA ESTUDIANTIL

### CENTRO DE ESTUDIANTES DE LINARES

### El baile de fantasía de ayer en el Pabellón París de la Quinta Normal

Con motivo de la celebración del tercer aniversario de su fundación, en la tarde de ayer se llevó a efecto en el Pabellón París de la Quinta Normal, el baile de fantasía organizado por los miembros que forman el Centro de Estudiantes de la provincia de Linares.

PARTE DE LOS ASISTENTES AL BAILE DE AYER, ORGANIZADO POR EL CENTRO DE ESTUDIANTES DE LINARES

El amplio local del pabellón se encontraba artísticamente adornado con guirnalda y gallardetes de flores naturales, y banderas nacionales ofreciendo a la vista del espectador, un magnífico golpe.

Asistieron numerosas comparsas de estudiantes y particulares disfrazados y numerosos otros que iban en traje de civil.

En conformidad al programa confeccionado por la comisión organizadora de la fiesta, a las tres de la tarde se daba comienzo al baile en medio de la más franca camaradería estudiantil, constituyendo una nota doblemente simpática, la asistencia de numerosas señoritas educandas pertenecientes a la provincia de Linares y de algunas cercanas a ésta, las que actualmente siguen sus estudios en la capital.

Amenizó el baile, la banda del Regimiento Maturana.

Durante el baile estudiantil de ayer, el local del Pabellón París se hizo estrecho por lo que numerosas parejas se veían obligados a participar en el baile en medio de los prados de dicho paseo.

La comisión organizadora de la fiesta ,nos pide hagamos públicos sus más sinceros agradecimientos por las atenciones dispensadas al Centro de Estudiantes de Linares, por el administrador de la Quinta señor Francisco Rojas Huneeus y muy especialmente también para los miembros del directorio de la Sociedad de Fomento Fabril, la que facilitó el Pabellón para que realizara en él la fiesta a que hacemos referencia.

**ACADEMIA DE MEDICINA.**—El Directorio de esta institución, conocedor del interés científico y de la gran importancia práctica de los tratamientos aprovechados por el doctor Pérez Canto, para combatir el tifo exantemático, ha solicitado de su benevolencia una conferencia sobre el particular.

Accediendo al intenso deseo de los miembros de esta Academia, el doctor Pérez Canto iniciará su conferencia, en la sesión ordinaria que dicha institución celebrará hoy Lunes, a las 9.30, en el local de costumbre.

**LA VELADA BUFA.— Se repite el Viernes en el Comedia.**—La Federación de Estudiantes de Chile, a pedido de numerosas familias, ha resuelto dar una tercera representación de la velada bufa en el teatro de la Comedia, el próximo Viernes, a las 9.30 P. M.

El precio de las localidades que ha sido rebajado, es el siguiente: Palcos con 4 entradas, $ 25; Platea, $ 5; Balcón, $ 3; Anfiteatro, $ 2; Galería, $ 1.

El programa que se desarrollará es el mismo de las veladas anteriores, y las entradas se pondrán a la venta desde mañana, en la boletería del teatro, de 10 a 12 y de 6 a 8 P. M.

**CENTRO DE PEDAGOGIA LICEO NOCTURNO "FEDERICO HANSSEN".—Sección niñas.**— Cítase a todos los profesores y ex-profesores a un consejo que se celebrará hoy Lunes 8, a las 8 P. M.

Local, Liceo de Niñas.

## INSTITUCIONES DIV

**SOCIEDAD JUV**
**SIENSE (Siria).—Ay**
en la tarde, se tiró
zada por esta insti
ficio de sus fondos
tando favorecidos los
guientes:

Primer premio, el
Segundo premio, el
Tercer premio, el
Cuarto premio, el
Quinto premio, el
Sexto premio, el
Séptimo premio, el
Octavo premio, el
Los favorecidos
mar sus premios
1245.

## TRBUNAL

### EL FALLO DE UN

### DOSO

Se declara nulo el
don Blas Tro

A mediados del añ
materia de muchos
publicaciones de la
nuncio de secuestro
te uno de los juzgado
de Santiago, secuestro
bría hecho víctima
caballero don Blas Tr
lices, que había sido
interdicción provisoria

Antes de que se
declaración, el señor T
gó un testamento, cu
licitó la sucesión del
ha sido anulado por
que sigue:

Considerando:

1.o "Que en este
de averiguar si el tes
gado por don Blas Tr
lices con fecha 22
de 1919, ante el Notar
dad don Javier Vergar
lo fué encontrándose
su sano juicio o con
des mentales perturb
nos que priven a sus
tratos de todo valor
según consta del expe
tivo que se ha ordena
vista para mejor res
cha once de Octubre
fué declarado el citado
coso en interdicción
3.o Que este decreto
mérito entre otros de
antecedentes probator
cio del tribunal justi
lla medida; a) inform
tores Sanhueza y Prad
pañados a la demand
cia personal del pres
por el juzgado; c) Te
los señores Francisco
Ministro de la Ilustr
Apelaciones y Nicano
abogado, en orden a qu
tado desde tiempo atr
ciones graves en la m
señor Troncoso; d) In
confirmado después p
los doctores Flaviano
Volney Quiroga y José
último nombrado a p
defensa del señor Tr
escritura de fs. 24 y
dos por el juzgado,
claran textualmente,
bosquejar la sintomat
fermo: "El cuadro cl
do por el conjunto d
mas, corresponde al
dad llamada demenci
el enfermo en este
ya su verdadera p
queda a merced de
trañas que pueden
absoluto, y como a
capacidad intelectual
para discernir lo conv
ra poder manejarse
afirmar a US. que el
Troncoso, no se encu
no goce de sus facul
les, no siendo por cons
paz de administrar lib
temente sus bienes (
vet). 4.o Que a fs. 15
pediente de interdicci
aparece un informe
los mismos médicos
que ampliando a petic
te demandante su info
para saber si el señor T
do estar con sus facul
les en buen estado a
otorgamiento del acto
rio, dice lo siguiente:
señor Troncoso enferm
ci- senil en estado de
rrollo en el momento
examen, enfermedad q
ne además caracteres
de familia, muy comu
casos, lo estaba tamb
soluta certeza en el
otorgar el testamento
tas opiniones médicas
tiembre y en el de hac
la en dos de Octubre
vez a petición de la p
dada y por un médico
por ella, y otra vez de
mandante, no han sid
observaciones en el c
juicio ni en el de los
6.o Que la opinión d
cos especialistas unid
bas acumuladas de p
tables permiten tomar
cho establecido que a
otorgarse el testamen
Setiembre de 1919, o
días antes de la decla
terdicción provisional,
Troncoso Santelices s
ya demente; y 7.o Qu
lo dispuesto en el art
ciso 2.o, del Código Ci
ejecutados por una p
previo decreto de inte
rán válidos a menos
se que quien los ejecu
tonces demente. Y, v
lo dispuesto en los art
1445, 1,681, 1,682 y 1
digo Civil y 167 del C
cedimiento Civil, se de
lugar a la demanda, s
estimar el juzgado qu
motivo plausible par
Anótese. — Alejandro
—**Eudoro Guzmán**, S

Patrocinó a la suces
dante el abogado don
rros Jarpa.

La Flor de Cab
CIGARRILLOS
HABANOS EXTRA F

AVISO
LA CASA BRES
Comunica a su d
clientela que ha sup
ALMACEN DE VE
la calle ESTADO
adelante será atendid
FABRICA DE MU
Donde siempre en
un variado surtido
la entrega a precio
brica, como asimism
gos y dibujos para
la construcción a
cliente.
CALLE FREIRE N
(Entre Argomedo y
Julio)

Se le cae el pelo?...

No se preocupe, acuérdese que el

ESPECIFICO BOLIVIANO BENGURIA

desde las primeras aplicaciones, detiene la caída, tonificando la raíz del pelo y atacando la caspa.

Muy luego podrá convencerse que usando el

ESPECIFICO BOLIVIANO BENGURIA

recobrará todo el pelo perdido, desapareciendo además, las canas sin usar las molestas tinturas.

R. BENGURIA B.
MONEDA 875
CASILLA 2426 -:- SANTIAGO -:- TELEFONO INGLÉS 882

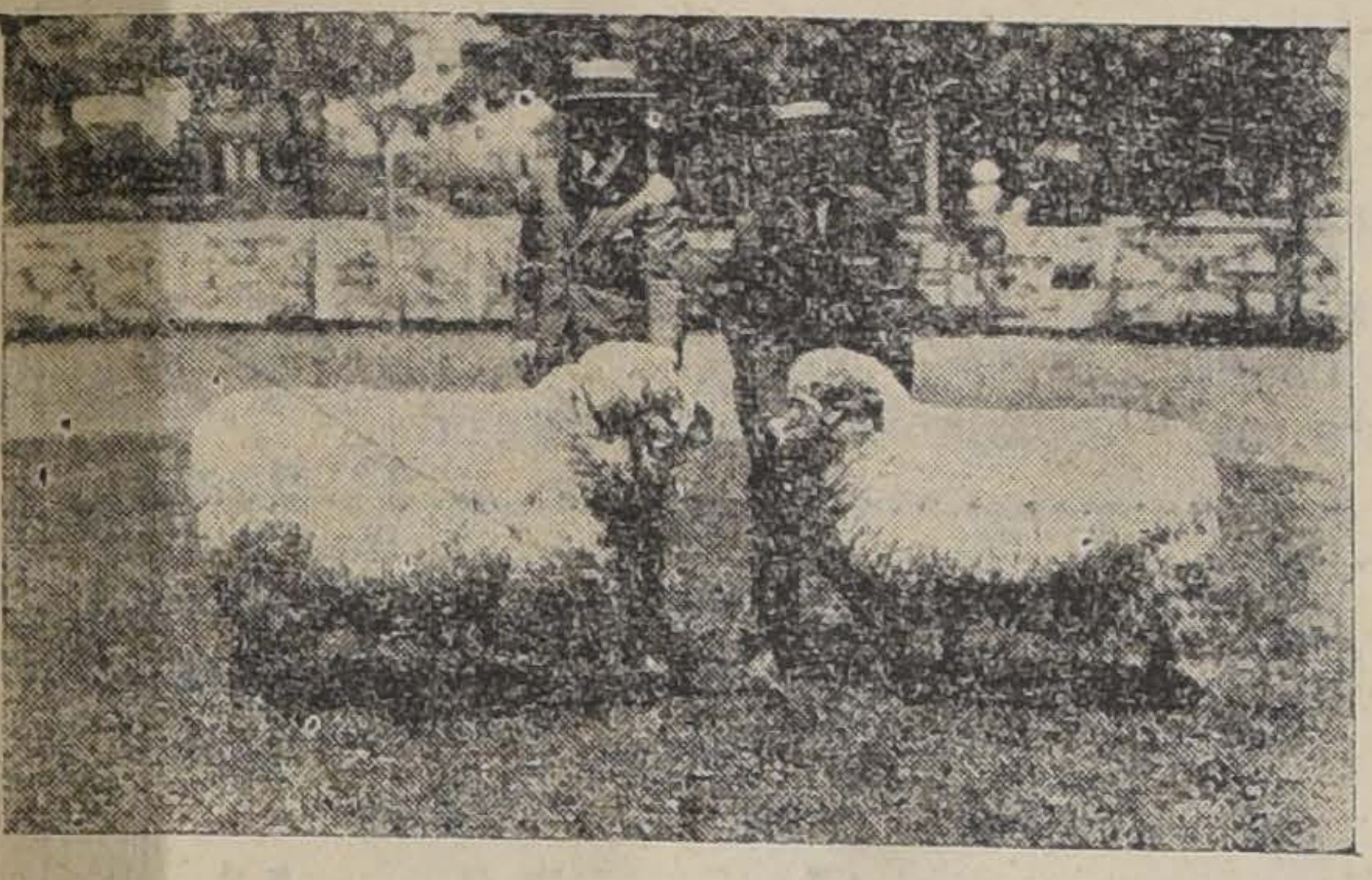
# Un Notable Exponente de Nuestro Progreso Ganadero

## El Criadero Rucamanqui, de D. Rafael Gómez Pérez Hnos.

### La importación constante de ejemplares finos para la producción de reproductores selectos

### Señalados éxitos que obtienen sus productos en la actual Exposición de la Sociedad Nacional de Agricultura

El ganado ovejuno presentado a la exposición de Animales del presente año indica señalados progresos en el desarrollo de esta rama de la crianza ganadera en nuestro país, y que es acaso la que mayores esfuerzos y desvelos exige para el mantenimiento de los espléndidos planteles-bases con que felizmente cuenta esta floreciente industria nacional.



AGRIPINA Y ALDEANA, OVEJAS HAMPSHIREDOWN, NACIDAS EN EL CRIADERO RUCAMANQUI, Y QUE OBTUVIERON RESPECTIVAMENTE EL 2.o y 3.o PREMIOS, COMPITIENDO CON PRODUCTOS IMPORTADOS

Ha habido en esta ocasión derroche de energías y cuidados perseverantes para poder exhibir un ganado selecto desde todo punto de vista, y los diversos criadores han rivalizado en entusiasmo y dedicación, en una noble emulación que no merece sino los más francos elogios, como que ella no responde a mezquinas rivalidades de intereses, sino a un anhelo común de progreso nacional.

Con gran satisfacción ha observado el público que tanto bello esfuerzo ha sido ampliamente compensado por el éxito extraordinario de la Exposición y la acertada y justiciera distribución de las recompensas. Cada uno de los criadores ha visto premiados sus afanes en la medida de los resultados obtenidos, y se ha sentido estimulado a proseguir con mayor entusiasmo si cabe esa obra de engrandecimiento nacional en que al par que labran la prosperidad propia, acrecientan el acervo de la riqueza colectiva.

Entre los planteles de más lucida figuración en el concurso debe mencionarse en preferente lugar el criadero Rucamanqui, de propiedad de los señores Rafael Gómez Pérez Hnos. Sus productos, y principalmente los lanares a los cuales vamos a referirnos en esta reseña, fueron objeto de generales alabanzas en la Exposición, impresión que fué categóricamente confirmada por los fallos del jurado, adjudicándoles premios de la más alta importancia.

Situado en Huépil, vía Monte-Aguila, el criadero Rucamanqui está dotado de todos los elementos que consulta la ciencia ganadera moderna para la crianza y selección sistematizada de los productos de cada especie.

Son justamente reputados entre los mejores sus productos caballares y vacunos, como los "Shorthorn" que tuvimos ocasión de admirar recientemente, y en cuanto al ganado lanar, los juicios del jurado no eximen de insistir en proclamar sus sobresaliente cualidades.

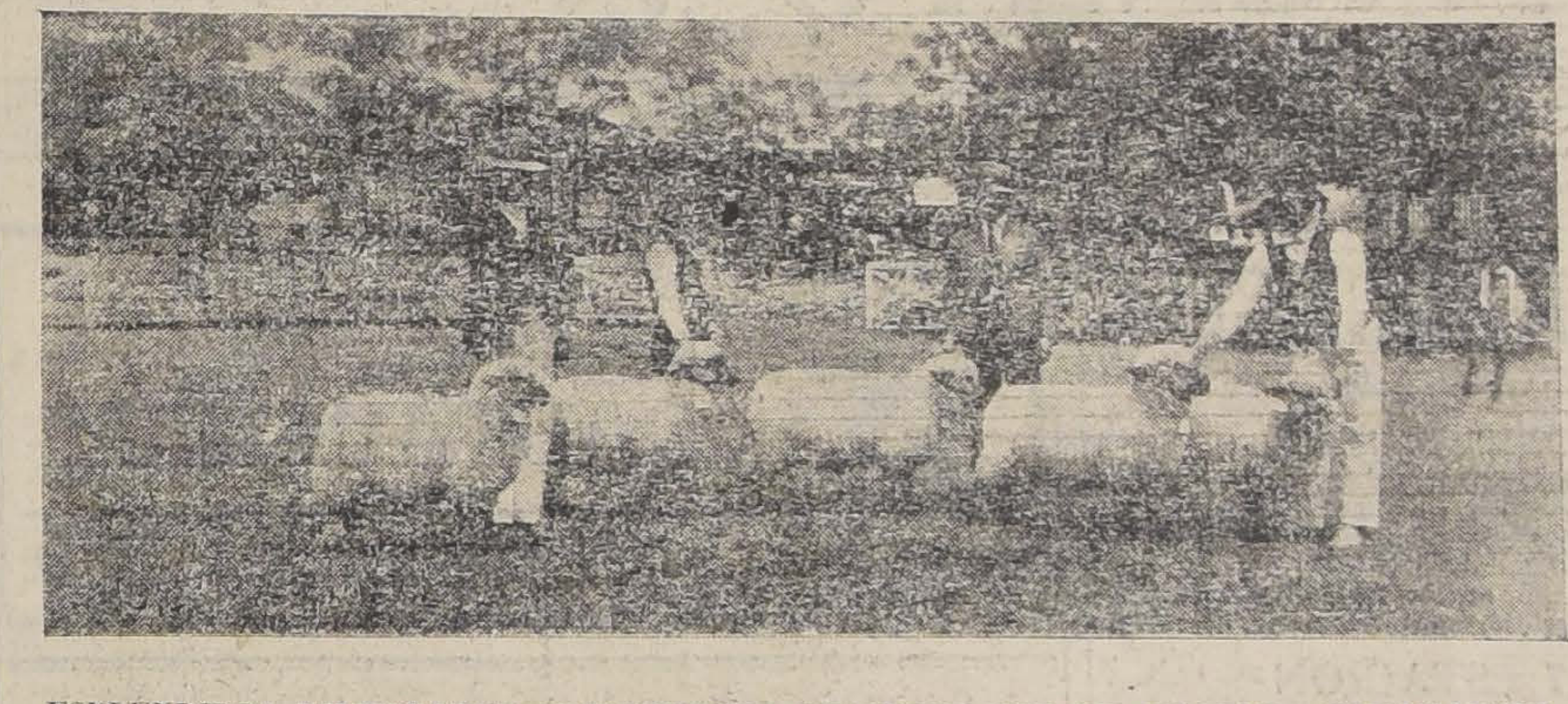
El plantel de ovejunos se ha formado en una tesonera labor de más de 15 años, seleccionando cuidadosamente ovejas e importando carneros de la incomparable raza Hampshiredown.

GRUPO DE OVEJUNOS HAMPSHIREDOWN DEL PLANTEL DE LOS SEÑORES RAFAEL GOMEZ PEREZ Hnos.

Cada año, por intermedio de los señores Duncan, Fox y Cía., varios machos escogidos, entre los que han obtenido las más altas recompensas en las exposiciones inglesas, vienen a enriquecer el conjunto del plantel que en la actualidad está formado por 115 ovejas finas y más de 400 de mestizaje muy avanzado.

En el período relativamente breve que tiene de existencia, el criadero Rucamanqui ha tenido sobrada ocasión de cooperar al mejoramiento de las especies lanares en nuestro país, ofreciendo a los ganaderos reproductores de óptima calidad.

Es a establecimientos de esta clase a donde los interesados en dar prosperidad a sus ganados deben acudir en busca de elementos seleccionados y especialmente aptos para mejorar el mestizaje trasmitiendo a las crias las cualidades sobresalientes de su especie, así en la calidad y abundancia de su carne como de sus lanas.

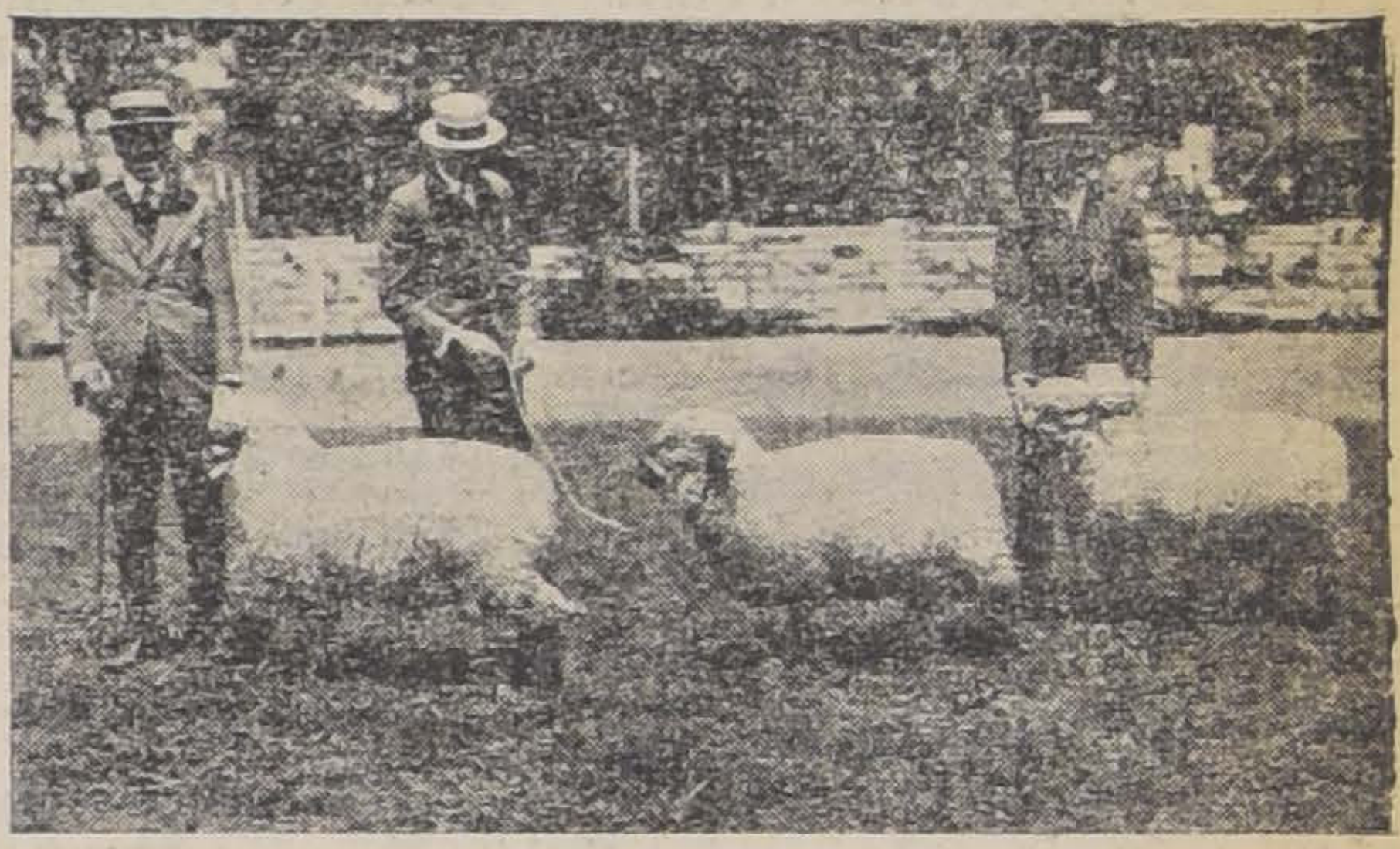


ESPLENDIDOS EJEMPLARES PRESENTADOS EN GRUPO POR EL CRIADERO RUCAMANQUI.

Las recompensas otorgadas a los productos que presentó el plantel de los señores Gómez Pérez Hnos. tienen por muchos conceptos un valor especial.

En esta misma página ofrecemos algunas fotografías de los productos premiados individualmente o en grupo. Es interesante puntualizar algunos de sus rasgos.

Vemos, por ejemplo, las borregas Catalana, Calandria y Carlota, todas menores de un año, y que denotan un desarrollo y un vigor asombrosos. Fueron agraciadas, respectivamente, con el 1.o, 2.o y 3.er premios.



CATALANA, CALANDRIA Y CARLOTA, BORREGAS HAMPSHIREDOWN, QUE OBTUVIERON RESPECTIVAMENTE, EL 1.o, 2.o Y 3cr. PREMIOS EN UNA SOLA CATEGORIA

Son hijas del carnero Rucamanqui, también nacido en el país, y de ovejas del Criadero, y las tres constituyen un exponente que honra a la ganadería nacional y a sus criadores.

Otros ejemplares que merecen una particular referencia son las ovejas Agripina y Aldeana, que obtuvieron el 2.o y 3.er premios. Lo que dá mayor mérito a esta "performance" es que los obtuvieron compitiendo con ejemplares importados, circunstancia que hace doblemente valioso su triunfo. Ambas son nacidas en el criadero, y revelan todas las cualidades de su progenitor, el famoso Knight of Knights.

Este reproductor comparte con el no menos valioso Peter Again, la parternidad de la mayoría de los ejemplares del plantel Rucamanqui. Era importado, y alcanzó a pesar 150 kilógramos.

Es igualmente interesante hacer notar las condiciones en que Agripina y Aldeana conquistaron sus recompensas en el concurso. Estaban incluidas en un grupo de 30 a 40 ejemplares, presentados por diversos concurrentes, y en el cual figuraban cerca de media docena de productos importados. Hechas por el jurado las necesarias eliminaciones para seleccionar el grupo, cuyo examen más detenido permitiría discernir los premios, quedaron compitiendo 10 productos, y de ellos solamente uno importado, que fué precisamente el que obtuvo el primer premio; las recompensas siguientes fueron adjudicadas a las dos ovejas de Rucamanqui, sin que los demás productos extranjeros lograran la menor figuración.

Estos resultados hacen a los señores Gómez Pérez Hnos., acreedores a las más entusiastas felicitaciones, que gustosamente formulamos al cerrar la presente crónica.

M. P. F.

---

# DEPORTES

## FOOT-BALL

### EN LA CANCHA METROPOLITANA

### Carioca I (4) c. Guacolda I (0)

### Green Cross I (3) c. Zenteno I (2)

La reunión de ayer en el campo de juegos de la Liga Metropolitana tiene regular interés, no obstante que se trataba de buenos encuentros de la competencia.

A primera hora se inició el partido Carioca I con Guacolda I, que logró despertar la espectación del público.

El lance fué por ambas partes muy laborioso, no obstante que se inclinó la cuenta a favor del Carioca.

Durante el primer período el juego se mantuvo muy equilibrado y tuvo faces de todo punto interesantes, sin que ninguno de los contendores lograra abrir la cuenta.

En el segundo período dominó el Carioca sin duda a causa de haberse presentado en mejores condiciones de entrenamiento que su adversario.

No obstante habérsele restado un hombre al finalizar el primer tiempo, en la segunda etapa no decayó el entusiasmo y actividad de los otros diez y así se explica que el Carioca dominara adjudicándose la victoria por cuatro puntos a cero.

A segunda hora se realizó en la misma cancha el encuentro Green Cross I con Zenteno I, el que careció de interés, por haberse presentado incompleto el primero de los nombrados. A pesar de este hecho, venció por tres puntos a 2.

Se distinguieron por el Green Cross el guardavallas señor Santiago Pérez, el zaguero señor Goycolea y los delanteros señores Prieto y Baltra; y por el Zenteno los señores Pacheco y Mella.

**ENTRADAS DE CANCHA.** — Algunos espectadores de los que presenciaron en la tarde de ayer las partidas realizadas en la cancha de la Liga Metropolitana, se quejaron ante nosotros por habérseles cobrado un peso por la entrada, suma que consideran demasiado subida si se atiende a la calidad de los encuentros que se verificaron.

**OTROS RESULTADOS.** — Además se obtuvieron los siguientes resultados:

Magallanes III (3) c. Morning Star III (0).

Ibérico (0) c. Morning Star II (2).

M. Eléctrica III (1 R) c. Gimnástico III (0).

Gath y Chaves (1 R) c. S. Nacional (0).

**LIGA VALPARAISO (4) v. LIGA QUILLOTA (1).** — En la cancha principal del Estadio Arredondo de Quillota, se realizó en la tarde de ayer el entreciudades concertado entre el cuadro de la Liga Quillota y el de la Liga de Valparaíso.

Numerosa concurrencia presenció el lance.

Después de reñida lucha, el conjunto porteño venció a su contendor por cuatro puntos a uno.

**ASOCIACION DE FOOTBALL DE SANTIAGO.** — El directorio de esta corporación sesionará mañana, a las 8.45 P. M., en Santo Domingo 1223.

—Los clubs que hayan sido multados o tengan otras deudas pendientes con la Asociación, deberán enviar a cancelarlas a Santo Domingo 1223, en la presente semana, a fin de hacer el balance anual.

**NUEVO DIRECTOR.** — Habiendo renunciado el director señor Víctor Vergara, el consejo de la Asociación Santiago eligió en su reemplazo al entusiasta socio del Esperanto señor Aurelio Muñoz, a quien se nos pide rogar pase hoy por la secretaría.

**5 DE ABRIL I (3) CONTRA LIGA SANTIAGO (1).** — En el encuentro de práctica verificado ayer entre estos conjuntos, se obtuvo el resultado que se consigna en el epígrafe.

**LA ULTIMA SESION DEL CONSEJO DE LA ASOCIACION DE FOOTBALL DE CHILE**

**Se elige presidente al señor Juan Esteban Ortúzar y consejero al señor Juan Braun.**

El Sábado último sesionó el Consejo Superior de la dirigente del football en el país, con asistencia de los señores:

Eliseo 2.o Guerra, presidente; Serafín Guerra, secretario; José Onetto, tesorero; Arévalo, prosecretario; directores, señores: Borghetti y González y los siguientes delegados: Palacios Bate, Bobillier, Arze Gallo, Vial Jones, Zegers, Gasiglia, Fernández, Blanco, Gotuzzo, Ramírez, Aceituno, Hortubia e Ibáñez.

Después de corta discusión fué aprobada el acta de la sesión anterior, con el voto en contra del señor Arze Gallo.

Se tomaron los siguientes acuerdos:

1.o Nombrar presidente de la corporación, en reemplazo del señor Arturo Latorre Moreno, que renunció, al señor Juan Esteban Ortúzar.

2.o Aceptar la renuncia indeclinable del señor Arze Gallo, dejándose constancia por unanimidad del sentimiento con que se le ve alejarse del seno de la Asociación. Se nombró en su lugar al señor Juan Braun.

A continuación se ocupó el consejo de varios asuntos de carácter interno, que daremos a conocer en una próxima edición.

Con la elección de nuevo presidente vuelve a las labores que antes había desempeñado el entusiasta deportista señor Juan E. Ortúzar, de quien se esperan apreciables progresos para la colectividad.

**S. BADMINTON F. C.** — Esta institución celebrará junta de directorio el próximo Miércoles a las 9 P. M., en los salones de "El Mercurio".

Se le ruega la asistencia a los directores señores Jorge Infante, Hernán Silva, Ignacio Urrutia, Agustín Risopatrón, Alfredo Arancibia, Hernán Orrego, Enrique Barros, Humberto Vives, Jorge Luco y Juan Vargas.

Habrá la siguiente tabla: nombramiento tesorero y admisión de socios.

**FEDERACION ESCOLAR DE DEPORTES.** — El directorio de esta corporación sesionará hoy a las 5 P. M., en el Club de Estudiantes, Ahumada 73 (4.o piso).

## EXCURSIONISMO

**SOCIEDAD DE EXCURSIONISTAS "EL CLAVEL ROJO".** — Esta institución formada por un reducido pero entusiasta número de jóvenes amantes del excursionismo, aprovechando los días 31 de Octubre y 1.o de Noviembre, de feriado, organizó una excursión al escabroso cerro Manquehue y sus alrededores de las haciendas La Dehesa y El Alba.

El Domingo indicado, a las 4.20 A. M. partían los "claveles rojos" de Independencia esquina Rosario, en alegre caravana en demanda del pueblo de Conchalí, desde cuyo punto debían empezar la ascensión.

A las 6.45 de la mañana, la comandancia dió orden de alto para tomar el desayuno en el punto denominado La quebrada de los peumales, desde donde se partió a las 7.30 A. M., emprendiendo la última etapa hasta los Corredores de piedra.

Durante esta ascensión sorprendió a los excursionistas una fuerte lluvia, lo que contribuyó a hacer más penosa la forzada marcha. A las 8.55 el primer "clavel rojo" clavaba la bandera insignia en los Corredores, llegando el último a las 9.12.

Se ordenó entonces armar el campamento definitivo.

Después de almuerzo se siguió en exploración hacia el hermoso y fértil valle de la Hacienda La Dehesa.

A la 1 P. M. del Lunes 1.o de Noviembre, el comandante ordenó levantar el campamento para emprender el regreso.

A las 5 P. M. llegaron los excursionistas a la pirámide de O'Brien (El Salto) y a las 7 P. M. a la capital.

TOS
"SENEGUINA"
**Fórmula del Dr. Dumont**
Recomendada como el medicamento más eficaz para la pronta curación de todas las afecciones de los órganos respiratorios. Cura: tos, catarros, asma, tisis, tuberculosis, tos convulsiva, enfermedades del pulmón, influenza, bronquitis ronqueras, anginas y afecciones de la garganta.

## ATLETISMO

### LA FIESTA DE CLAUSURA DE LA ASOCIACION ESCOLAR DE DEPORTES

Durante la tarde de ayer se realizó con todo éxito en los Campos de Sports de Ñuñoa el torneo con que la Asociación Escolar de Deportes clausuró su temporada oficial.

Obtuvo el triunfo con 19 puntos sobre 17 del Liceo Lastarria la representación del Instituto Nacional; institución a la que nos es grato enviar nuestras felicitaciones.

Insertamos a continuación los resultados generales:

**100 metros planos:**
1.o Aguilera, Instituto Nacional.
2.o Torrealba, Liceo Lastarria.
3.o Ugarte, Liceo Lastarria.
Tiempo: 11 4|5.

**200 metros:**
1.o Aguilera, Instituto Nacional.
2.o Mackkenney, Instituto Nacional.
Tiempo: 24".

**400 metros:**
1.o Bascuñán, Escuela Normal.
2.o Aránguiz, Liceo Lastarria.
3.o González, Instituto Nacional.
Tiempo: 56 1|5.

**1,500 metros:**
1.o Aránguiz, Liceo Lastarria.
2.o Pérez, Liceo Lastarria.
3.o González Escuela de Artes.
Tiempo: 4' 56 4|5".

**400 metros posta:**
1.o Instituto Nacional.
2.o Liceo Lastarria.
3.o Instituto Nacional.
Tiempo: 49 2|5.

**Dardo:**
1.o Bascuñán, Escuela Normal.
2.o Valdés, Instituto Nacional.
3.o Ugarte, Liceo Lastarria.
Distancia: 37 metros 20 centms.

**Salto largo con impulso:**
1.o Torrealba, Liceo Lastarria.
2.o Urrejola, San Ignacio.
3.o Valdés, Instituto Nacional.
Distancia: 5 metros 77 centms.

**Salto alto con impulso:**
1.o Valdés, Instituto Nacional.
2.o Aguilera, Instituto Nacional.
3.o Parra, Escuela de Artes.
Altura: 1,64 mets.

**Salto con garrocha:**
1.o Zúñiga, Zambrano.
2.o Jones, Escuela de Artes.
3.o González, Escuela de Artes.
Altura: 2.90 mets.

**200 metros vallas:**
1.o Ugarte, Liceo Lastarria.
2.o Díaz, San Ignacio.
3.o González, Escuela de Artes.
Tiempo: 29 4|5.

**GREEN CROSS.**— Se cita a junta general para mañana Martes, a las 9.30 P. M. en los salones de "El Diario Ilustrado".

## BOX

**LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE AFICIONADOS.— La tercera rueda se efectuará el Jueves próximo.—** El próximo Jueves se realizarán en el Hippodrome Circo, los doce matches que anuncia el programa por los Campeonatos Nacionales de Aficionados y cuyos ganadores deberán representar el box nacional en el Certamen Suramericano que se efectuará en la ciudad de Montevideo a fines del presente mes.

Los inscritos para el próximo Jueves y que deberán presentarse al Hippodrome Circo, a las 9 P. M., son los siguientes:

Peso Mosca: Manuel Campos, Manuel Travesari, Andrés García y Luis Valenzuela.

Peso Gallo: Armando Hernández, Guillermo Osorio, Segundo Huerta, José Labarca, Humberto Rojas, Diego Parada, Carlos y Luis Solís.

Peso Pluma: Carlos Abarca y Luis Peña.

Peso Liviano: Juan Tapia y Fernando Lecaros.

Peso Medio Liviano: Jorge Herrera, Rafael Rosales, Melo Parisis y Luis Vicentini.

Peso Medio: Benito Miranda y Ramón Cáceres.

Peso Pesado: Florentino Fritz y Armando Cristi.

Suplementarios que deben concurrir el próximo Jueves al Hippodrome, con traje de ring y un second: Guillermo Osorio, Carlos Campodónico, Nicolás Flores, Carlos Aguilar y Arturo Palacios.

La Federación de Box nos encarga citar para hoy, de 6 a 7 de la tarde, en su Gimnasio New York N.o 63, a todos los peleadores anteriormente nombrados, con el objeto de confrontar sus pesos y obtener fotografías para los diarios "El Plata", "El Día", de Montevideo.

ORDEN DE VENTA
Otro Gran Fundo
Vendo por partición de bienes
Entre Rancagua y Gultro
510 cuadras regadas y extensos rulos
Suelos sobresalientes de la más rica clase
Precio: $ 1.200,000
Alejandro Greene Cruzat
TEATINOS 86. — CASILLA 3722

---

# La ciudad y los actuales servicios de tranvías y alumbrado

I.

Con servicios como los actuales es imposible continuar: la ciudad no puede tolerar sus deficiencias. Hay barrios enteros que carecen de esos servicios y, en aquellos que los hay, ellos son insuficientes.

En beneficio de todos necesitamos servicios adecuados de tranvías y de luz, como que estos servicios, añadidos a una buena pavimentación y a la supresión de habitaciones anti-estéticas e insalubres, son factores que influyen poderosamente en el bienestar y adelanto de la ciudad, y a los cuales debe tender con mayor razón la capital de una República, centro forzoso de las mayores actividades y representante de su progreso y florecimiento.

Como remedio a este insostenible estado de cosas hemos visto que la Empresa de Tracción y Alumbrado ha propuesto una reforma en sus contratos cuyos puntos ha venido discutiendo la prensa y, la opinión pública, adormecida un tanto ante los problemas que más le afectan, ha entrado a preocuparse de éste, para poder juzgar en conciencia de sus ventajás e inconvenientes.

¿A quién correspondía la iniciativa de buscar los medios para mejorar la situación presente? No queremos señalar responsabilidades. Pero existe un hecho: la Empresa, con sacrificio de sus intereses y en espera de alcanzar de los poderes públicos y de la ciudad una justa correspondencia, ha aumentado sus servicios y pagado mayores salarios y jornales a que no estaba obligada por ley alguna, e, investigando causas y estudiando proyectos, nos presenta hoy una reforma en que ofrece la inversión de un enorme capital, una mejora radical en los servicios a su cargo, y un aumento en la tarifa de los tranvías que, a pesar de su alza, sería siempre la tarifa más baja del mundo entre las ciudades de las condiciones de Santiago.

Esta es la situación actual. Veamos ahora las consecuencias que pueden desprenderse, según se lleve a efecto o no esa reforma.

Múltiples serían las desastrosas consecuencias si hubieran de restringirse esos servicios, ya de por sí inadecuados, a lo que rezan estrictamente los contratos. El público, consumidor de esos servicios, se vería enormemente perjudicado en sus intereses; una restricción cualquiera significaría la carencia de tranvías para una gran parte del público, situación que fácilmente pueden imaginarse los que ya han palpado las consecuencias de cualquiera de los paros que ha habido, con la agravante actual del carácter permanente que tendría esa situación. Además, los salarios y jornales disminuídos para el personal de la Empresa, y parte del capital invertido, como también el que ofrece invertir en su programa, tendrían que tomar otras orientaciones.

Pero, ¿quién, decimos, querría echarse encima la responsabilidad de no haber aceptado esa inversión, o lo que es peor, de haberla combatido, o de haber influído para que ella no venga a verificarse en Chile? Esto no necesita comentarios de ninguna especie. Pasaría lo mismo que si a un individuo le privaran del crédito o del capital con que trabaja.

En la nota que envió el Supremo Gobierno a la I. Municipalidad de Santiago, cuando se estudiaban las propuestas que dieron origen a los servicios actuales, se decía, refiriéndose a los primeros empresarios: "Como el proyecto de los señores Parrish Hnos. es de manifiesta utilidad pública y de reconocida importancia para propender a la introducción de capitales extranjeros que, redundando en mejoramiento de nuestra situación financiera. . .". En las circunstancias actuales, la inversión que se proyecta es de tan manifiesta utilidad pública y de tan reconocida importancia, como lo fué la inversión de aquel capital que significó el destierro de los vehículos de sangre con sus defectos consiguientes y su sustitución por el sistema de tranvías eléctricos.

Y estas nociones que dejamos expuestas brevemente, debe conocerlas el pueblo, porque él, que tiene representantes para que fiscalicen, también debe fiscalizar a sus representantes, y, dentro de lo legal, no permitir que sean considerados con negligencia sus intereses.

Pero la limitación de los servicios a lo que estrictamente obligan los contratos, es una situación que no debe llegar: la Empresa no tendría ninguna responsabilidad en sus funestas consecuencias, ya que por su parte ha salido de la esfera de acción que le corresponde, como a toda empresa comercial, aumentando desproporcionalmente jornales, salarios y servicios y mejorándolos en la medida de sus fuerzas, auuque ello significara una disminución del porcentaje a que tiene derecho todo capital.

**¿DEBE O NO REFORMARSE EL CONTRATO?**

Creemos que es legal y lícita toda reforma de contratos en los que los intereses de las partes contratantes no estén contemplados con equidad; contratos de esta naturaleza o que las circunstancias han transformado en tales, pecan por su base: la imposibilidad de su ejecución o la falta de interés en su cumplimiento. .

El enorme cambio en todos los órdenes de actividades causado por la guerra europea, fué un hecho imprevisto a que nadie se pudo resistir, ni a él ni a sus consecuencias. No afirmamos que el hecho a que aludimos sea un caso de fuerza mayor o caso fortuito, ya que la enumeración que al respecto da la ley civil, no es taxativa; pero, quede o no ese hecho, entre los que la ley quiso calificar de fuerza mayor o caso fortuito, lo cierto es que es tal considerado moralmente: hecho generador de circunstancias de las que nadie en el mundo entero pudo sustraerse a sus efectos.

# HOY LUNES 8 -- MAÑANA MARTES 9 Y MIERCOLES 10

# EXTRAORDINARIA LIQUIDACION (Baratura)

## DE VESTIDOS - TRAJES SASTRE - BATAS Y SOMBREROS

Damos una lista de los precios sumamente reducidos que hemos rebajado especialmente para esta grandiosa liquidació

| | |
|---|---|
| BATA de velo de hilo liso o bordado, modelos últimos (gran moda), en todos colores, a elegir | $ 47.50 |
| TRAJES sastre especiales para playa, en colores claros rayados, hechura moderna, a elegir | $ 75.00 |
| BATA de lana, hechura elegante y última moda, en gabardina, tricottine y casimir, a elegir | $ 100.00 |
| BATA id., calidad muy fina, a | $ 130.00 |
| TRAJE sastre en finísima y rica tela de lana, todo forrado en seda, última creación de la moda, enorme variedad, a elegir | $ 150.00 |
| TRAJE sastre, calidad extra, en corte irreprochable, forma escogida, a elegir | $ 180.00 |
| UN LOTE de abrigos en bonitos estilos, colores y forma enteramente nueva, a elegir | $ 120.00 |
| OTRO LOTE en finísima tela de lana | $ 140.0 |
| UN LOTE de bonitos trajes sastre, para jovencitas, a elegir | $ 125.0 |
| UN SURTIDO de batitas para niñas, en rica tela de lana, a elegir | $ 35.0 |
| OTRO SURTIDO, para más grandes, a elegir | $ 50.0 |
| UN LOTE batitas en rica tela de lana, colores bonitos y elegantes, a elegir | $ 60.0 |
| UN LOTE en rico abrigo en seda de ultimísima moda, a elegir | $ 220.0 |
| UN GRANDIOSO surtido en vestidos finísimos de seda, colores bonitos y lo más moderno, a elegir | $ 180.0 |
| Y, por último, un importante saldo en sombreros adornados de última moda, a elegir | $ 30.0 |

**RECOMENDAMOS ESTA GRANDIOSA OCASION QUE PRESENTAMOS A NUESTRA CLIENTELA, DE PROVEERSE DE PRENDAS DE VESTIR DE ULTIMA MODA Y ARTICULOS MUY FINOS A PRECIOS QUE JUSTAMENTE RECOMENDAMOS DE APROVECHAR EN COMPRAR A PRECIOS REDUCIDOS.**

# CASA CASTAGNETO :-: Alameda esq. San Martin

---

## BODEGA SAN PEDRO DE RANCAGUA

La que vende más barato y son sus artículos de 1.a calidad y el peso más exacto.

| | |
|---|---|
| Carbón espino harneado 1.a clase, el saco | $ 11.00 |
| Carbón quillay arneado 1.a clase, el saco | 8.00 |
| Leña Espino 100 kilos | 8.50 |
| Leña Talhuen 100 ks. s\|s. | 8.50 |
| Leña Monte 100 ks. s\|s. | 7.50 |
| Maíz am. 100 kilos con saco | 31.00 |
| Semilla Curagüilla 100 kilos, con saco | 26.00 |
| Harina S. Pedro de Rancagua 46 kilos | 37.50 |
| Harinilla 46 kilos | 9.50 |
| Afrechillo 46 kilos | 8.00 |
| Afrecho saco de 40 ks. | 7.00 |

Por 25 quintales en adelante los precios del afrechillo y afrecho son más baratos que los actuales de los molinos. Consultar precios y se convencerán.

DELICI S 3440 - TELÉFONO INGLÉS 17 ESTACION

N-13

---

# JABON "Rexblu"

Ofrece muestras gratis a las personas que deseen usarlo en el lavado de sus ropas, para demostrarles sus excelentes resultados y que no perjudica en absoluto las telas.

ENRIQUE CANO PEEL

Agustinas 1320. — Casilla 3328. —Santiago

Unico concesionario para Chile.

N-8.

---

# AUTOMOVIL

COMPRO BUICK, DODGE HUDSON

turismo, en perfecto estado y poco uso.

DOMEYKO 2354

N-8.

---

## A los Contratistas

La Sociedad Central de Arquitectos de Chile, ruega a todos los contratistas, pasen a inscribirse al registro respectivo que ha abierto, con todas sus referencias a su Secretaría: Bolsa de Comercio, Ofi. 307, diariamente de 6 a 7 o a Casilla 2604.

N-16

---

## PATENTES DE INVENCION

Al Ministerio de Industria y Obras Públicas se han presentado los siguientes inventores, pidiendo al Supremo Gobierno que les conceda patente de privilegio por los inventos que se indican:

Don **ROBERTO DE NORDENFLYCHT**, pidiendo patente de invención para "Un nuevo procedimiento para la preparación del súlfuro de sodio industrial y del hiposulfito de soda". 1877-N-18

Don **JOSE REINALDO MADRID YAÑEZ**, pidiendo patente de invención para "Un aparato para calentar automáticamente el agua de alimentación que se suministra a los calderos de vapor". 8-N

El señor **ERNEST ABINGTON VESSEY**, de Londres, pidiendo patente de invención para "Mejoras introducidas en propulsores para barcos aéreos". 1893-9-N.

El señor **JOHN FRANCIS O'CONNER**, pidiendo patente de invención para "Mejoras en soportes laterales de mecedor para vagones de ferrocarril" 11-N

Se da este aviso en cumplimiento de las disposiciones reglamentarias y para los efectos de las oposiciones o reclamos que pudieran presentarse.

Santiago, 1.o de Noviembre de 1920

El Jefe de la Oficina de Patentes de Invención

---

ORDEN DE VENTA

# Gran Fundo en los Angeles

## Vendo a puertas cerradas

Con facilidades extraordinarias de pago 5,000 hectáreas, 900 regadas

Suelos de primera clase para todos los cultivos

Especial para crianzas y engordas en gran escala

Se vende incluyendo 850 vacunos Caballares, ovejunos, siembras y existencias

En el bajo precio de $ 1.300,000

que se pagan con $ 225,000 al contado, reconociendo deuda antigua de $ 200,000 bonos 7 o|o por el saldo a que esté reducida el día de la venta, y el resto puede pagarlo el comprador, en los plazos que quiera, siempre que pague el interés del 8 o|o anual.

**Alejandro Greene Cruzat**

TEATINOS 86. — CASILLA 3722

---

# EDUARDO RODRIGUEZ y Cía.

2855 - Huérfanos - 2855

## Percherones DEL FUNDO SAN LUIS (DE BUIN)

Se Rematarán el MARTES 9

A las 2 P. M.

7 MULARES mansos de carga y arado, aparejados.
20 POTRONES Y POTRANCAS PERCHERONES, de 3 años.
1 POTRO PERCHERON francés "BON AMI", procedencia del Criadero Almahue.

ESTABLECIMIENTO

Eduardo Rodríguez y Cía.-2855 Huerfanos, 2855

N-9

---

# Propuestas Públicas

Pídense propuestas públicas por pasto, afrecho y cebada o avena para la caballada de las policías fiscales, durante el año de 1921. Dichas propuestas serán abiertas el 17 de Noviembre próximo.

Bases y antecedentes en la Inspección General de Policías (Sección Forraje), Cerro N.o 143.

EL INSPECTOR GENERAL.

17-N

---

SOLUCION de CLORHIDROFOSFATO DE CAL CREOSOTADA, análoga a

# PAUTAUBERGE

Fíjase nuestra Marca LABORATORIO CHILE

N-9

---

## Avisos de Vapores

# Compañía Nacional de Vapores

EL VAPOR RAPIDO DE PASAJEROS

## "ITATA"

con instalación inalámbrica, Cap. J. P. Romeu. Saldrá el Martes 9 para:

TALCAHUANO-CORRAL (VALDIVIA)

(TALCAHUANO TOCARA DE REGRESO)

Recibe carga desde el Martes 9 de Noviembre.

EL VAPOR RAPIDO DE PASAJEROS

## "QUITO"

CAP. C. GALLARDO

SALDRA EL MIERCOLES 17 DE NOVIEMBRE PARA LLEGAR A:

Coquimbo el 18
Caldera el 19.
Chañaral el 19
Antofagasta el 20
e Iquique el 21.

RECIBE CARGA DESDE EL LUNES 15 DE NOVIEMBRE DE 1920

Por fletes, pasajes y demás pormenores, ocurran al NUEVO LOCAL DE LA COMPAÑIA, CALLE BLANCO 1169, (Bajos del Palace Hotel), TELEFONO INGLES N.o 939. CASILLA 199.

VALPARAISO. — R. ONFRAY. Gerente.

---

# Compañía Sud-Americana de Vapores

Viajes rápidos a CRISTOBAL en conexión con naves para Europa y Estados Unidos.

## "PALENA"

Con escala, además, en BUENAVENTURA. El Miércoles 10 de Noviembre, a las 4 P. M.

## "AYSEN"

El Miércoles 24 de Noviembre, a las 4 P. M.

Vapor para Pimentel:

## "MAIPO"

El Sábado 13 de Noviembre, a las 4 P. M.

AGENTES: Wessel, Duval y Cía., Morandé esquina Huérfanos. —SUB-AGENTES: S. H. Spencer, Huérfanos 946, Expreso Villalonga, Agustinas 840, y Compañía de Transportes Unidos Estado esquina Delicias.

EL DIRECTOR-GERENTE.

---

# Compañía Transatlántica DE BARCELONA

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

LINEA DEL PLATA-MEDITERRANEO

El lujoso y rápido vapor

## REINA VICTORIA EUGENIA

saldrá de Buenos Aires el 2 de Diciembre, haciendo escala en Montevideo, Canaria, Cádiz, Almería y Barcelona.

AGENTES EN VALPARAISO:

**Martínez Velasco y Cía.**

COCHRANE 653. — CASILLA 808

SUB-AGENTE EN SANTIAGO:

## JOSE MONSERRAT

Bandera esq. Agustinas. — Casilla 2170

P

---

## Sociedades Anóni

# Cía. Agrícola de Vallenar

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por disposición del Directorio, se cita a los señores accionistas a junta general extraordinaria, que tendrá lugar el Jueves 11 del actual, a las 3 1|2 P. M., en los salones de "El Mercurio".

El objeto de la reunión es tratar de la reforma de los artículos 3.o, 4.o, 18, 25, 26, 27 y 37 de los estatutos.

Santiago, Noviembre 4 de 1920.

EL SECRETARIO

1917-N-11

---

# Compañía Agricola de Vallenar

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a los señores accionistas a junta general ordinaria, que tendrá lugar el Jueves 11 del actual, a las 3 P. M., en los salones de "El Mercurio".

Santiago, Noviembre 4 de 1920.

EL GERENTE

1919-N-11

---

## Compañía Salitrera María Teresa

Cítase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el Viernes 12 del actual, a las 3 P. M., en las oficinas de los señores Bruna, Sampaio y Cía., calle Blanco N.o 853

No habiendo tenido lugar la reunión a que se había citado para el 29 de Octubre último, esta reunión se celebrará con el número de accionistas que asista.

Valparaíso, 3 de Noviembre de 1920.

EL CONSEJO DIRECTIVO.

---

# Compañía Estañ DE LLALLAG

DIVIDENDO N

Desde el día 10
viembre próximo,
tirá a los señores A
un dividendo de UN
ESTERLINA por
la forma de costum

A los accionistas d
raíso les será pagad
Banco Anglo-Sud-Am
Limitado, en dicho
desde el 10 de Noviem
ta el 20 del mismo
clusives.

El Registro de A
permanecerá cerrad
el Sábado 6 de Novi
las 12 del día, has
10 del mismo mes,

Santiago, 28 de Oc
1920.

EL GE

---

## COMPANIA DE MINAS DE COBRE DE

unta General Extra de Accionista

Se cita a los señor
nistas de la Compañ
nas de Cobre de Gat
ta General Extraordi
ra tratar de la adqui
Activo y Pasivo de
pañía Minera "Las C
y de la Reforma de
tículos 4.o, 10.o y 11
Estatutos Sociales.
La Junta se celebr
y de Noviembre pró
as 3 P. M., en los sal
la Bolsa Comercial d
chrane N.o 695.
El Registro de tra
cias de acciones per
cerrado desde el dí
presente hasta el 9 de N
bre, ambos días comp
Valparaíso, Oct. 14 d

EL CONSEJO DIRE

---

# Compañía de Consumidores de G de Santiago

CITACION A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo Directivo, cítase a
General Extraordinaria de Accionistas, para el
11 de Noviembre próximo, a las 3 P. M. en el
de la Compañía, Santo Domingo N.o 1061, para
exclusivamente de la Reforma de los Estatutos,
modificación de los siguientes artículos: N.os
15, 17, 19, 30, 35 y 38 y agregar cuatro artícul
vos.

El Registro de Transferencia de Acciones per
cerá cerrado, desde el 1.o al 11 de Noviembre, in

Santiago, 30 de Octubre de 1920.

Por el Consejo Directivo,

JOSE LUIS C
Presidente

# TURF

# CLUB HIPICO

## LAS CARRERAS DE LA TARDE DE AYER

### Don Alvaro en el clásico "Luis Cousiño"

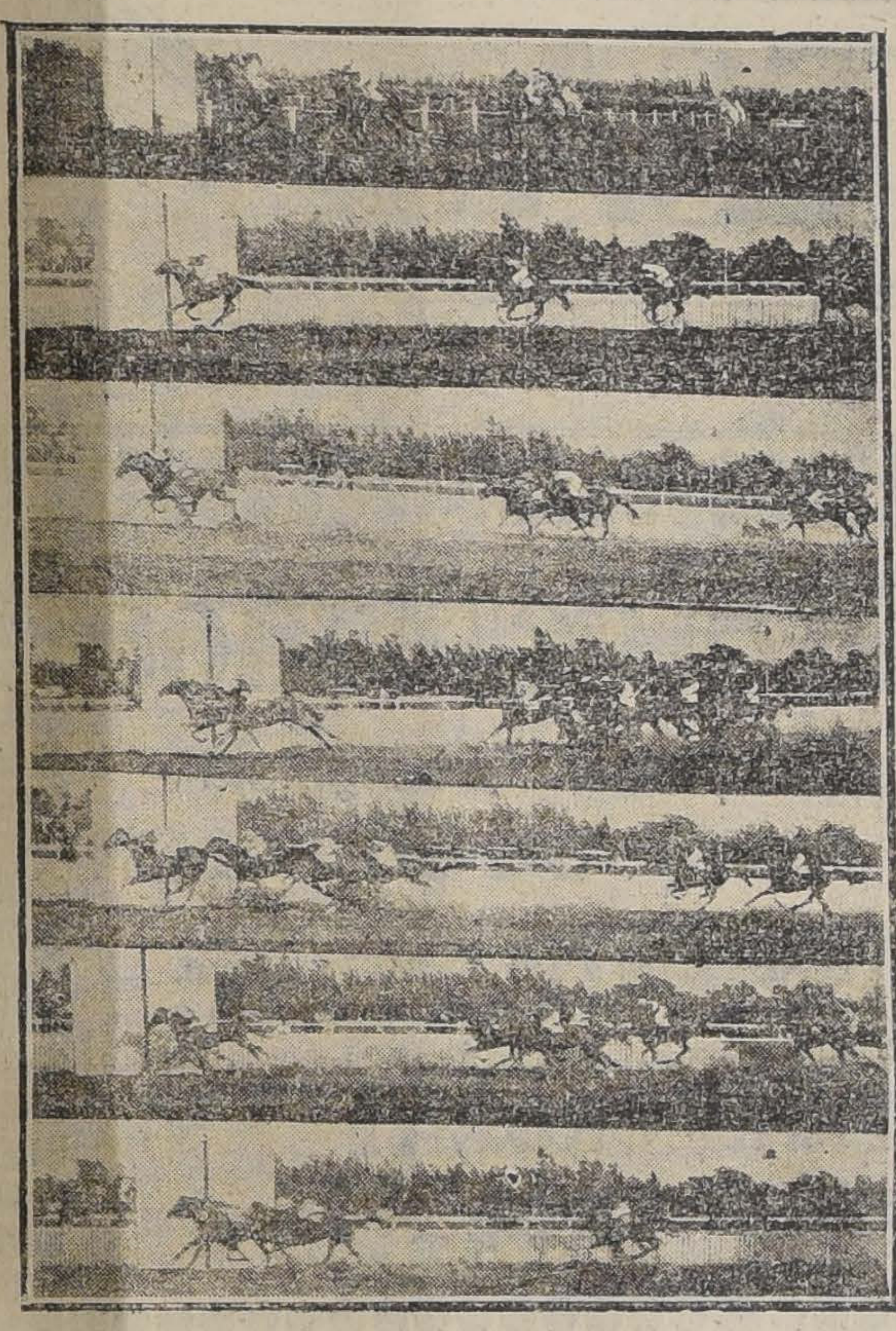
Una calurosa tarde acompañó al desarrollo del bonito programa, aficcionado por nuestra primera institución para la reunión primaveral de ayer.

Constituía la prueba más importante de la fiesta hípica, el clásico Luis Cousiño sobre una distancia de 1,600 metros, carrera cuyo desarrollo fué de gran aliciente para los espectadores y donde el premio de tres mil pesos al vencedor, se lo asignó Don Alvaro.

Un hermoso espectáculo proporcionó a los aficionados, el desfile de los competidores por el Paddock, pues, tanto la buena presentación como el estado de training de la mayoría de los adversarios, dejó favorable impresión en el público.

Realizados los trámites de estilo, los rivales se dirigieron al punto de partida, colocándose poco después en las pizarras correspondientes la siguiente cotización por boletos de diez pesos a ganador:

| | |
|---|---|
| Don Alvaro | 1,304 |
| Campoamor | 871 |
| Mary Garden | 848 |
| Almirante Sturdee | 748 |
| Voyou | 693 |
| General | 658 |
| Ródano | 622 |
| Giacomo | |
| Broughty Ferry | 578 |
| Cachiyuyo | 266 |
| Total | 6,588 |



LAS LLEGADAS DE AYER

1.a CARRERA: PLATON, PILLIN, TAMARINDO.—2.a CARRERA: CREVECOEUR, PILLIN, PISPIRITA.—3.a CARRERA: KALMUCO, PEGGY WOOD, VIRGILIO, HERODOTO.—4.a CARRERA: GACETILLA, FLAMINIA, LADY KENDAL.—5.a CARRERA: DON ALVARO, GENERAL, VOYOU.—6.a CARRERA: LEVIEN, GUILLOTINA, VIANA, CULTURA. — 7.a CARRERA: SENSATA, DUQUE DE EL, FIDELINE. .. ....

Cuando el starter dió paso al lote, éste se movió con Ródano en punta, quedando segundo General, tercero Broughty Ferry, cuarto Mary Garden, los restantes agrupados ocupando los últimos puestos Voyou con Don Alvaro. Corriendo el puntero a un tren bastante violento consiguió separarse de sus demás rivales como dos cuerpos, para retrogradar, cuando se giraba el codo final, momentos en los cuales avanzó General al primer puesto y cuando su triunfo era aclamado en las tribunas populares, surgió por el lado exterior Don Alvaro, contendor que logró dominar al puntero pocos metros antes de la meta, pero, por sólo escasa distancia. El tercer lugar del marcador lo alcanzó Voyou, que en los tramos decisivos atropelló con bastantes energías. Cuarto remató Campoamor, que en la recta avanzó débilmente por los palos.

Tiempo: 1.36.

El triunfo de Don Alvaro, que era el candidato pronosticado en nuestra edición de ayer, fué recibido con una entusiasta ovación, que se caracterizó a su regreso al pesaje.

En la prueba inicial, Steeplechase sobre 4,400 metros, se adjudicó el puesto de honor Platón. La carrera en sí mismo, tuvo un desarrollo interesantísimo e hípicamente comprobó, que contamos con competidores para pruebas de obstáculos.

Dada la señal, tomó el puesto de peligro, Gravina, seguida en un principio por Demetrio y Almendrina, más atrás Platón; los demás escalonados cerrando la larga fila Gaspar. En estas condiciones se desarrolló la primera parte de la carrera, teniendo únicamente que lamentar la rodada de Fioma, después de haber cubierto más de la mitad de la distancia. Cuando faltaban más o menos mil metros, Platón tomó la dirección del tren, colocándose inmediatamente a sus grupas Pillín, el cual, no pudo, a pesar de los esfuerzos que hizo, evitar que Platón lo venciera en el disco. Tercero en empate Tamarindo con Demetrio.

Tiempo: 5.44.

Creve Coeur, abandonó la categoría de perdedor, en los 1,400 metros del premio Montagú, disputados a continuación y el cual, era nuestro pronosticado.

Alzadas las cintas picó al frente, Creve Coeur, el cual, se quedó poco después tercero, mientras quedaba primero Landeau y segundo Hellium, a la vez, que los demás corrían como las circunstancias se los permitía. En esta forma llegó el pelotón al derecho, y luego se vió pasar por el lado interior a Creve Coeur, contendor que sin enemigos con quien luchar, alcanzó el marcador con toda facilidad sobre Pillín que remató segundo. Tercero Pispirita y cuarto Budapest.

Tiempo: 1.26 3|5.

Con su victoria en la tercera prueba de la reunión, premio Moselle sobre igual distancia que la anterior, Kalmuco, se anotó en la lista de ganadores.

Ordenado el movimiento, salió a lucir sus colores al frente Ninfa conjuntamente con Oracle, en seguida se situó Virgilio, los otros en el que cerraba a varios cuerpos Activo. Sin grandes alternativas, desembocó el pelotón en la tierra derecha, punto donde atropelló Kalmuco y pudo sin grandes esfuerzos situarse en el puesto de honor, el que mantuvo no obstante los desesperados esfuerzos de sus perseguidores. En los tramos decisivos, Peggy Wood, le llevó al hijo de Siberien un serio y formidable ataque que alcanzó a poner en peligro su triunfo. Tercero Virgilio y cuarto Heródoto.

Tiempo: 1.26 1|5.

En la cuarta carrera sobre un tiro de 1,100 metros; se adjudicó los dos mil quinientos pesos de recompensa al ganador, Gacetilla.

Lanzado el pelotón en carrera, apareció comandándolo Kerensky, llevando de cerca Verderón, los demás rivales sin colocación definida, ocupando la retaguardia Flaminia que salió desmejorada. Una vez en la tierra derecha, los punteros dieron señales de fatiga tan pronto enfrentaban las tribunas populares, altura donde fué lanzada Gacetilla la cual, sin necesidad de emplearse, pasó al frente de sus contendores hasta trasponer victoriosa el disco. Segunda entró Flaminia en atropellada. Tercero Lady Kendal y cuarto Chiflón.

Tiempo: 1.07.

En la milla del premio Macora, se impuso sobre sus rivales en forma bastante holgada, Levien, que estaba regularmente cotizado.

DON ALVARO, GANADOR DEL CLASICO "LUIS COUSIÑO", JOCKEY A. MOLINA

Puesto el lote en acción tomó la delantera Levien, competidor que se disparó como diez cuerpos del resto del lote, que corría escalonado y como las circunstancias se lo permitía. Cuando el grupo entró a la recta final, Levien, mantuvo sus posiciones y sin ser inquietado en manera alguna por el avance de Guillotina y Viana, cruzó victorioso el marcador con toda facilidad sobre la hija de Jack's Green. El tercer puesto lo conservó Viana, precediendo a Cultura.

Tiempo: 1.38.

En el handicap de velocidad, que era el séptimo número del programa, se adjudicó el puesto de honor Sensata.

Levantadas las huinchas salió al frente, Burloncillo, seguido de Duque de El, Sensata y Palmpolaise, forma en que el lote giró el último codo. Cuando el pelotón entró en la recta, Burloncillo desapareció, y Duque de El avanzó conjuntamente con Sensata. En mitad de la recta, la pupila del Stud Urbion, atacó con bríos y pasó al frente con relativa facilidad, hasta poder conservar su puesto de honor sobre Duque de El, que remató segundo. Tercero llegó Fideline, delante de Esparceta.

Tiempo: 1.06.

De gran actividad en la cotización de las apuestas mutuas, resultó como era de esperarlo, la prueba de clausura de la tarde, premio Melbourne sobre 1,600 metros.

Dado el pase a los competidores, tomó inmediatamente la punta, Ensenada, la que se cortó como dos cuerpos sobre el resto del pelotón que encabazeba Daventry, mientras en tercer término corría Mariman. Con algunas alternativas llegó el lote a la tierra derecha, y pronto se vió a Mariman atropellar y pasar sin dificultad alguna al frente de sus enemigos, colocación que pudo conservar hasta la raya final. En un rush de última hora, Boa alcanzó el segundo placé, delante de Glass. Cuarto Erin.

Tiempo: 1.38.

#### RESULTADOS GENERALES

##### Primera carrera

Premió MY FLOWER.— 4,400 metros: Premio: $ 3,000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o Platón, con 63.2 kilos, por Pirapó y Montana, del Stud Los Aliados, jockey, S. Rosales. | 118 | 61 |
| 2.o Pillín, con 66 kilos, C. Ahumada. | 322 | 154 |
| 3.o Tamarindo, con 67 kilos, S. Rojas. | 211 | 140 |
| 3.o Demetrio, con 62 kilos, M. Cartagena. | 92 | 66 |
| Fioma, con 74 kilos, C. Quezada. | 394 | 139 |
| Gravina, con 64.8 kilos, S. Silva. | 166 | 115 |
| Gaspar, con 63 kilos, P. Guerrero. | 58 | 52 |
| Almendrina, con 59.3 kilos, A. Pardo. | 153 | 93 |
| | 1514 | 820 |

Ganado por 3|4 cuerpos, los 3.os a 1 y medio cuerpos.

Tiempo: 5.44.

No corrieron: Glengarry, con 74 kilos; Huancayo, con 65; Moscow, con 62.

**Dividendos: Tribunas, unidad de $ 10.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Platón | $ 115.50 |
| Placé de id. | 27.30 |
| Id. de Pillín | 16.80 |
| Id. de Tamarindo | 13.80 |
| Id. de Demetrio | 18.00 |

**Dividendos: Galerías, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Platón | $ 52.60 |
| Placé de Platón | 12.20 |
| Id. de Pillín | 7.80 |
| Id. de Tamarindo | 8.70 |

**Dividendos: Viña del Mar, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Platón | $ 46.10 |
| Placé de id. | 13.30 |
| Id. de Pillín | 9.00 |
| Id. de Tamarindo | 8.30 |

##### Segunda carrera

Premio MONTAGU.— 1,400 metros.— Premios: $ 3,500 al 1.o

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o Crevecoeur, con 56 kilos, por Fío y Pouponne, del señor E. Serrano, jockey J. F. Bernal. | 430 | 235 |
| 2.o Pillín, con 56.6 kilos, M. Gamboa. | 61 | 73 |
| 3.o Pispirita, con 54 kilos, A. Molina. | 487 | 355 |
| 4.o Budapest, con 54.3 kilos, H. Michaels. | 263 | 258 |
| Echegaray, con 56 kilos, L. A. Orellana. | 113 | 89 |
| Exeter, con 56 kilos, J. Vergara. | 174 | 109 |
| Hellium, con 53 kilos, Alf. Silva. | 864 | 483 |
| Landeau, con 53.5 kilos, M. J. Silva. | 170 | 201 |
| Nitrógeno, con 56 kilos, M. J. Aliste. | 104 | 73 |
| Samaniego, con 53 kilos, M. Gamboa. | 26 | 30 |
| Dear Lassie, con 51 kilos, J. Arancibia. | 435 | 317 |
| Harmonía, con 51 kilos, A. Molina. | 13 | 44 |
| | 3320 | 2267 |

Ganado por 3 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos.

Tiempo: 1.26.3.

**Dividendos: Tribunas, unidad de $ 10.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Crevecoeur. | $ 69.50 |
| Placé de id. | 29.50 |
| Id. de Pillín. | 72.90 |
| Id. de Pispirita. | 22.90 |

**Dividendos: Galerías, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Crevecoeur. | $ 51.30 |
| Placé de id. | 16.00 |
| Id. de Pillín. | 29.40 |
| Id. de Pispirita. | 10.10 |

**Dividendos: Viña del Mar, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Crevecoeur. | $ 40.90 |
| Placé de id. | 15.40 |
| Id. de Pillín. | 28.80 |
| Id. de Pispirita. | 13.40 |

##### Tercera carrera

Premio MARSELLE.— 1,400 metros.— Premio: $ 3,500 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o Kalmuco, con 56 kilos, por Siberien y Rile Rat, del señor Abraham Gatica, jockey A. Molina. | 1031 | 787 |
| 2.o Peggy Wood, con 51 kilos, Alf. Silvo. | 407 | 407 |
| 3.o Virgilio, con 53.3 kilos, M. J. Silva. | 569 | 447 |
| 4.o Heródoto, con 53 kilos, G. Aravena. | 357 | 164 |
| Activo, con 56 kilos, J. F. Bernal. | 215 | 176 |
| Fácil, con 53.7 kilos, R. Piérola. | 420 | 307 |
| Herodes, con 56 kilos, J. Vergara. | 417 | 312 |
| Holgazán, con 54 kilos, R. Muñoz. | 217 | 156 |
| Oracle, con 53 kilos, J. Arancibia. | 299 | 211 |
| Marsellesa, con 52.1 kilos, R. Hernández. | 240 | 216 |
| Ninfa, con 51.4 kilos, J. Polanco. | 31 | 36 |
| Pavlowa, con 51 kilos, S. Martínez. | 63 | 54 |
| | 4266 | 3373 |

Ganado por media cabeza; el 3.o a 2 cuerpos.

Tiempo: 1.26'.

No corrió Tiradente, con 56.

**Dividendos: Tribunas, unidad de $ 10.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Kalmuco. | $ 37.20 |
| Placé de id. | 15.50 |
| Id. de Peggy Wood. | 20.70 |
| Id. de Virgilio. | 19.70 |

**Dividendos: Galerías, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Kamuco. | $ 16.30 |
| Placé de id. | 7.50 |
| Id. de Peggy Wood. | 12.20 |
| Id. de Virgilio. | 11.60 |

**Dividendos: Viña del Mar, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Kalmuco. | $ 18.80 |
| Placé de id. | 7.70 |
| Id. de Peggy Wood. | 11.10 |
| Id. de Virgilio. | 10.20 |

##### Cuarta carrera

Premio MODESTY.— 1,100 metros.— Premio: $ 2,500 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o Gacetilla, con 58 kilos, por Jack's Green y Agility, del Stud Banzai, jockey U. Núñez. | 1159 | 619 |
| 2.o Flaminia, con 40 kilos, J. Pinto. | 138 | 123 |
| 3.o Lady Kendal, con 53 kilos, H. Ramírez. | 506 | 363 |
| 4.o Chiflón, con 55 kilos M. Baeza. | 300 | 282 |
| Baratija, con 58 kilos, S. Ponce. | 174 | 131 |
| Kerensky, con 54 kilos, J. Bernal. | 550 | 402 |
| Rex White, con 52 kilos, J. Vergara. | 254 | 233 |
| Eylau, con 51 kilos, A. Molina. | 390 | 273 |
| Verderón, con 50.3 kilos, J. Arancibia. | 400 | 340 |
| La Lune II, con 49.2 kilos, J. Oregón. | 189 | 157 |
| Plumilla, con 51 kilos, J. Osorio. | 272 | 201 |
| | 4332 | 3125 |

Ganado por medio cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.

Tiempo: 1.7.

No corrieron: Mormón, con 55; Viani, con 54; Dual, con 49.

**Dividendos: Tribunas, unidad de $ 10.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Gacetilla. | $ 33.60 |
| Placé de id. | 19.20 |
| Id. de Flaminia. | 56.30 |
| Id. de Lady Kendal. | 25.70 |

**Dividendos: Galerías, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Gacetilla. | $ 19.30 |
| Placé de id. | 9.70 |
| Id. de Flaminia. | 27.00 |
| Id. de Lady Kendal. | 13.20 |

**Dividendos: Viña del Mar, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Gacetilla. | $ 22.90 |
| Placé de id. | 9.30 |
| Id. de Flaminia. | 22.40 |
| Id. de Lady Kendal. | 13.30 |

##### Quinta carrera

Premio LUIS COUSIÑO. — Distancia: 1,600 metros. —Premio: $ 3,000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o Don Alvaro, con 53 kilos, por Olascoaga y Alhaja del señor Luis E. Reyes, jockey A. Molina | 1304 | 771 |
| 2.o General con 48, Arm Silva | 658 | 441 |
| 3.o Voyou 58, J. Salfate | 693 | 381 |
| 4.o Campoamor 54, J. Vergara | 871 | 536 |
| Almirante Sturdee 62, M. Gamboa | 748 | 339 |
| Mary Garden 57, M. Pérez | 848 | 332 |
| Giacomo 55, M. Verdejo | 578 | 181 |
| Broughty Ferry 50, J Oregón | | 110 |
| Ródano 55, J. M. Baeza | 622 | 326 |
| Cachiyuyo 50 H. Ramírez | 266 | 213 |
| | 6588 | 3630 |

Ganado por 3|4 cuerpos, el 3.o a 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.36.

No corrieron: Electrón, 47; Fideline, 47; Vestale, 47.

**Dividendos: Tribunas, unidad de $ 10.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Don Alvaro | $ 45.50 |
| Placé de Id | 17.20 |
| Id de General | 22.60 |
| Id de Voyou | 24.60 |

**Dividendos: Galerías, unidad, de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Don Alvaro | $ 21.60 |
| Placé de Id | 8.80 |
| Id de General | 14.00 |
| Id de Voyou | 11.20 |

**Dividendo: Viña del Mar, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Don Alvaro | $ 30.40 |
| Placé de Id | 10.00 |
| Id de General | 12.00 |
| Id de Voyou | 11.70 |

##### Sexta carrera

Premio MACORA. Distancia: 1,600 metros. —Premio: $ 3 000 al 1.o.

| | | |
|---|---|---|
| 1 o Levién con 54 kilos, Por Siberien y Brighite del señor Abraham Gatica, jockey A. Molina | 672 | 471 |
| 2.o Guillotina 46, H. Ramírez | 296 | 151 |
| 3.o Viana 52, C. Pombet. | 497 | 312 |
| 4.o Cultura 53, J. Vergara | 507 | 372 |
| Drina 53, G. Aravena | 252 | 207 |
| Fusil 51, R Flores | 1481 | 880 |
| Solferino 51, E. Michaels | 727 | 415 |
| Decidedly 49, Alf. Silva | 500 | 361 |
| Dalry 47 L. A. Jeréz | 52 | 36 |
| Tiradente 45, S. Martínez | 270 | 184 |
| | 5254 | 3389 |

Ganado por 2 cuerpos, el 3.o a 1|2 pescuezo.

Tiempo: 1.38

No corrieron: Alum, 65; Burloncillo, 57; Corchea, 55; Dobrudja, 55; Ballader, 53; Larmes, 52; Zólika, 47; Girl 42; Costa Rica, 40.

**Dividendos: Tribunas, unidad de $ 10.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Levién | $ 70.40 |
| Placé de Id | 25.00 |
| Id de Guillotina | 56.70 |
| Id de Viana | 32.60 |

**Dividendos: Galerías, unidad, de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganaodr de Levién | $ 36.80 |
| Placé de Id | 12.40 |
| Id de Guillotina | 21.40 |
| Id de Viana | 16.50 |

**Dividendo: Viña del Mar, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Levién | $ 28.80 |
| Placé de Id | 10.40 |
| Id de Guillotina | 22.40 |
| Id de Viana | 17.00 |

##### Séptima carrera

Premio MANILA II. — Distancia: 1,100 metros. —— Premio: $ 2,500 al 1.o.

| | | |
|---|---|---|
| 1.o Sensata con 46 kilos, por Constant y Sensation, del corral Urbión, jockey H. Ramírez | 568 | 292 |
| 2 o Duque de El 55, U. Núñez | 1265 | 513 |
| 3.o Fideline 51, A. Molina | 246 | 187 |
| 4.o Esparceta 49, J. Osorio | 583 | 363 |
| Girasol 58, J. Vergara | 1289 | 619 |
| Pampolaise 48 J. Pinto | 659 | 474 |
| Burloncillo 48, R. Flores. | 555 | 307 |
| Turpinita 47, C. Cruz | 481 | 345 |
| Belle Hellene 46, A Silva | 489 | 328 |
| | 6135 | 3428 |

Ganado por 1 cabeza, el 3.o a un cuerpo.

Tiempo: 1.6.

No corrieron: Mike, 54; Baldramina, 48; Porto Alegre, 45; Ballader, 40.

**Dividendos: Tribunas, unidad de $ 10.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Sensata | $ 97.20 |
| Placé de Id | 33.90 |
| Id de Duque de El | 23.60 |
| Id de Fideline | 47.30 |

**Dividendos: Galerías, unidad, de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Sensata | $ 53.00 |
| Placé de Id | 16.50 |
| Id de Duque de El | 12.70 |
| Id de Fideline | 25.30 |

**Dividendo: Viña del Mar, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Sensata | $ 53.20 |
| Placé de Id | 17.80 |
| Id de Duque de El | 12.80 |
| Id de Fideline | 21.00 |

##### Octava carrera

Premio MELBOURNE. — Distancia: 1 600 metros —Premio: $ 3,000 al 1.o

| | | |
|---|---|---|
| 1.o Marimán, con 58 kilos, por Fío y Key, del señor J. Campos, jockey J. Vergara | 1291 | 538 |
| 2.o Boa | 518 | 331 |
| 3.o Glass | 579 | 300 |
| 4.o Erin | 55 | 31 |
| Gacetilla | 801 | 347 |
| Queñe | 1100 | 605 |
| Vestale | 700 | 254 |
| Duelo | 183 | 66 |
| Córcega | 103 | 86 |
| Daventry | 547 | 315 |
| His Lordship | 782 | 341 |
| Ruler | 104 | 64 |
| Ensenada | 574 | 256 |
| | 7337 | 3534 |

Ganado por 3 cuerpos, el 3.o a una cabeza

Tiempo: 1.38.

No corrieron: Cecilia, 45; Verdi, 42; Dodge, 40; Golden Glass 40.

**Dividendos: Tribunas, unidad de $ 10.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Marimán | $ 51.10 |
| Placé de Id | 22.50 |
| Id de Boa | 30.30 |
| Id de Erin | 32.30 |

**Dividendos: Galerías, unidad, de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Marimán | $ 25.00 |
| Placé de Id | 13.50 |
| Id de Boa | 18.30 |
| Id de Erin | 16.90 |

**Dividendo: Viña del Mar, unidad de $ 5.00**

| | |
|---|---|
| Ganador de Marimán | $ 38.10 |
| Placé de Id | 15.00 |
| Id de Boa | 18.10 |
| Id de Erin | 18.20 |

Llegaron

Los afamados vasos inquebrables y copas finas de todos los tamaños, blancas y en colores.

Almacén Iquique

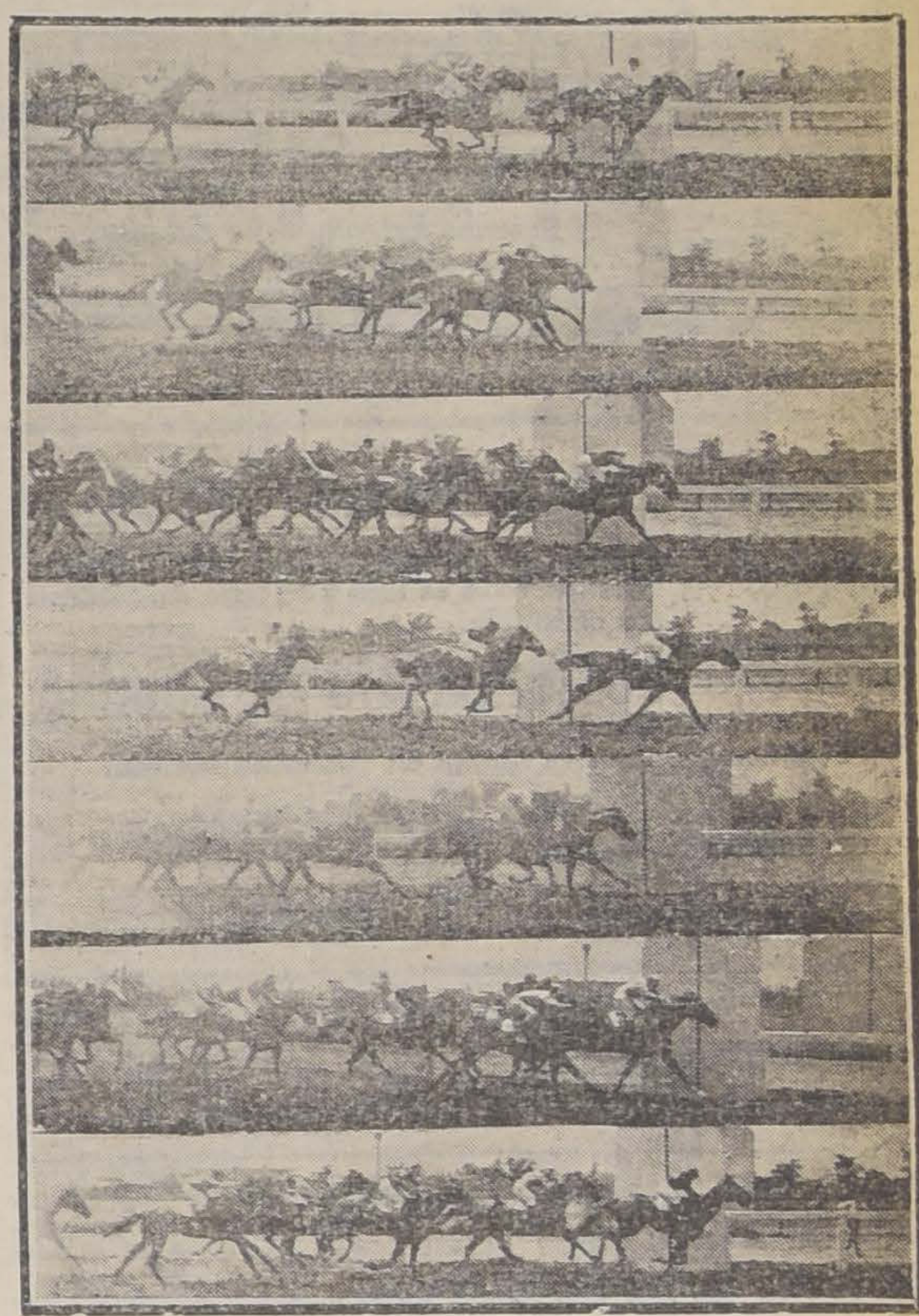
ESTADO 87

Teléfono Inglés 2375

N-8.

# HIPODROMO CHILE

## LAS CARRERAS DE LA MAÑANA DE AYER



LAS LLEGADAS DE AYER

1.a CARRERA: ONDINA, LA VALLIERE, FAISAN.—2.a CARRERA: ANDANZA, FUMEE, GIRL.—3.a CARRERA: PLUMILLA, FAGRA, DUAL. —4.a CARRERA: QUEPE, ANGINA, RATON.—5.a CARRERA: MIKE, MATADORA, BOW.—6.a CARRERA: CAPUCINE, LORD BERYL, BOBINA.—7.a CARRERA: GOLOSINA, FURLANA, SERGIO.

Mayor concurrencia que la habitual, se dió cita ayer en este Hipódromo, atraída seguramente por lo interesante del programa.

Sin embargo, ella tuvo la desgracia de tener que permanecer en el Hipódromo hasta después de las 12 y media del día, pues ya en la primera carrera se había incurrido en un cuarto de hora de atraso.

La primera carrera fué un fácil triunfo para Ondina, que corrió la distancia, 900 metros, de punta a punta.

Alzadas las huinchas, Ondina comandó el lote compuesto de Charolcito, Faisán, Gregorita y La Valliere, los demás a alguna distancia en grupo.

Poco antes de doblar la curva, avanzaron Faisán y La Valliere, sin que fuesen capaces de dar alcance a la puntera que cruzó el disco con uno y medio cuerpos de luz sobre La Valliere. Tercero Faisán a un cuerpo y cuarta Frondosa.

Tiempo: 55 3|5.

Emocionante final tuvo el premio Norseman, sobre 1.100 metros.

Fumée se encargó de imprimir el tren desde la partida hasta entrar al derecho, seguida de Elda, Tabernera, Cadeneta, Trebizonda, etc., altura a la cual se estrecharon las distancias y surgió del grupo Andanza que atacó con bríos, corrió algunos metros en línea con Fumée, Girl, logrando en la misma raya obtener media cabeza de ventaja. Fumée y Girl empataron el segundo lugar.

Tiempo: 1.7 2|5.

Los 1,100 metros siguientes del Premio Nacho, fueron de Plumilla. Puesto el lote en carrera, éste se movió con Rústico a la cabeza delante de Plumilla, Costanera, Fagra, Pink Lady y los otros.

Corridos los primeros 400 metros, Rústico aumentó la distancia que lo separaba de sus perseguidores y Plumilla retrogradó al cuarto lugar.

Al desembocar en la tierra derecha atropellaron Plumilla, Fagra y Dual en ese orden; sin que ninguno lograra alterarlo, hasta cruzar el disco la primera a medio cuerpo de Fagra y ésta a un pescuezo de Dual.

Tiempo: 1.6 4|5.

En la tierra derecha liquidó Quepe a su favor la carrera siguiente, Premio Nanon, sobre 900 metros.

Cuando el starter dió paso al grupo, éste se movió con Anjina a la punta, delante de Ratón, Quepe y Horchata.

Aun cuando la puntera corría firme, faltando cien metros de carrera, Quepe inicia su avance y rebalza holgadamente la línea de carrera de Angina por uno y medio cuerpo. A igual distancia entró tercero Ratón.

Tiempo: 54 4|5.

Vino en seguida el Premio Río Mapocho, sobre 1,500 metros, que dió lugar a una estrecha llegada.

Dada la señal de partida, lució al frente sus colores Gracia para ser luego reemplazada por Mike. Tras él se colocaron Merchant, Gracia, Matadora y último Valldol.

Llegados a la tierra derecha, Matadora presentó lucha a Mike, el cual logró conservar una cabeza de luz sobre aquélla al traspasar el disco. Sin embargo, no sabemos si por lujo del jockey o agotamiento del ganador, es el hecho que Mike se detuvo casi en la misma raya.

Tercero entró Bow a medio cuerpo y cuarta Corchea.

Tiempo: 1.32 1|5.

Mayor interés tuvo el Premio Alameda sobre igual tiro a la anterior.

Los primeros mil metros no tuvieron grandes variantes. Partió en punta Huérfana con Oregón, Caracas, Kopa tras de sí cerrando el grupo Lord Beryl, que se quedó rezagado.

En las últimas distancias atropellaron Capucine, Lord Beryl y Bobina, que antes habían mejorado de colocación, dando lugar a que durante algunos metros corrieran en una línea.

Capucine se impuso por una cabeza sobre Lord Beryl. Tercera Bobina a medio pescuezo y cuarta Caracas.

Tiempo: 1.33 4|5.

Al doblar el primer codo rodó Chichí.

Una sorpresa fué el desenlace de la prueba de clausura, Premio Neptuno, sobre 1,100 metros.

Sergio soportó el peso de la prueba y Shimosa, Furlana, Strong Filly y Dual, se situaron a continuación delante de Rasputín que cerraba la marcha.

Golosina, que corrió entre los de atrás, se desprendió en tierra derecha y cargó junto con Furlana y Guignol, dominando al puntero y rematando la carrera en ese orden, el primero a tres cuartos de cuerpo y el tercero a un cuerpo.

Tiempo: 1.7.

#### RESULTADOS GENERALES

(Pista liviana)

##### Primera carrera

Premio NORA.—Distancia 900 metros.—Premio: $ 800 al 1.o y 100 al 2.o.

1.o Ondina, con 54 kilos, 5 años, por Syrio y Chilena, del Stud Ensayo, jockey, L. A. Orellana; 2.o La Valliére, con 44.3 kilos; 3.o Faisán, con 54 kilos; 4.o Frondosa, con 48 kilos.

No placé: Gregorita, con 60 kilos; Dresden, con 59; Contratiempo, con 55.2; Tripleta, con 53.8; Rolandito, con 52; Yaquil, con 50; Honduras, con 45; Gaudiosa, con 44; Charolcito, con 44.3; Etervina, con 42.6; Chilihue, con 41.

No corrieron: Molibdeno, con 53 kilos; Japonés, con 49.

Ganado por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.

Tiempo: 55 3|5.

**Apuestas mutuas de Tribunas, unidad de $ 5**

| | |
|---|---|
| Ganador de Ondina | $ 18.80 |
| Placé de id. | 7.70 |
| Id. de La Valliére | 13.20 |
| Id. de Faisán | 7.50 |

**Apuestas mutuas de Galerías, unidad de $ 2**

| | |
|---|---|
| Ganador de Ondina | $ 11.60 |
| Placé de id. | 3.80 |
| Id. de La Valliére | 5.80 |
| Id. de Faisán | 3.40 |

**Apuestas mutuas de Viña del Mar**

| | |
|---|---|
| Ganador de Ondina | $ 36.90 |
| Placé de id. | 11.20 |
| Id. de La Valliére | 14.70 |
| Id. de Faisán | 12.10 |

##### Segunda carrera

Premio NORSEMAN.— Distancia 1,100 metros.—Premio: $ 1,300 al 1.o y 200 al 2.o.

1.o Andanza, con 40.5 kilos, 3 años, por Alcázar y Glenatura, del Stud Alcázar, jockey, G. Guerra; 2.o Fumée, con 45 kilos; 2.o Girl, con 51 kilos; 4.o Catilina, con 44 kilos.

No placé: Mackenzie, con 58.2 kilos; Porto Alegre, con 56; Tabernera, con 50; Trebizonda, con 50.4; Cadeneta, con 48.8; Orense, con 47; Elda, con 48.1; Guaraña, con 44.

No corrió Kipsol, con 60 kilos.

Ganado por 1|2 cabeza; el 3.o en empate

Tiempo: 1.7 2|5.

**Apuestas mutuas de Tribunas, unidad de $ 5**

| | |
|---|---|
| Ganador de Andanza | $ 215.20 |
| Placé de id. | 50.80 |
| Id. de Fumée | 14.90 |
| Id. de Girl | 22.00 |

**Apuestas mutuas de Galerías, unidad de $ 2**

| | |
|---|---|
| Ganador de Andanza | $ 45.30 |
| Placé de id. | 16.20 |
| Id. de Fumée | 5.20 |
| Id. de Girl | 7.50 |

**Apuestas mutuas de Viña del Mar**

| | |
|---|---|
| Ganador de Andanza | $ 156.00 |
| Placé de id. | 40.90 |

ANTIMONIO
ESTAÑO
FIERRO
PLOMO
ZINC

En Lingotes

Importados

Ofrecen para entrega inmediata:

SCRIVEN Hnos. (CHILE) Ltd.

Huérfanos 1160

N-9.

HAIG & HAIG Ld.

Scots Whisky

"CINCO ESTRELLAS"

Unicos Agentes: PACHECO Hnos. ANTOFAGASTA

P

*Fundada 1752*

Tome las

## PILDORAS de Brandreth

*Puramente Vegetales*

**No son genuinas si no están en cajas de lata**

**Para el Estreñimiento, Biliosidad, Dolor de Cabeza, Vahidos, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Mal del Higado, Ictericia,** y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

Las Pildoras de Brandreth, purifican la sangre, activan la digestion, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

*De Venta en las Boticas del Mundo Entero.* B. Brandreth

Acérque el grabado á los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

*Fundada 1847*

**EMPLASTOS POROSOS de Allcock**

B. Brandreth *El Remedio Externo Mejor del Mundo.*

Aplíquese en la parte donde se sienta dolor.

## LA MEMORIA

debilitada, anemia, neurastenia, falta de fuerzas, todo es uno y se cura con nuestro conocido

**Fosfomuriato de Quinina**

Cuide exigir nuestra marca en todas las boticas.

**Laboratorio Chile**

Av. ECUADOR, 3575 - SANTIAGO

6-N

## FERROCARRILES DEL ESTADO

### SUPRESION DE TRENES

A partir desde el Jueves 11 del actual, debido a la escasez de carbón.

El tren 49 que sale diariamente de Alameda a Melipilla a las 13.05, correrá sólo los Sábados.

El tren N.o 54 que sale diariamente de Melipilla a Alameda a las 7, correrá sólo los Lunes.

Se suprime la carrera de los siguientes trenes:

Tren N.o 34, que sale de Palmilla a San Fernando a las 6.40.
Tren N.o 35, que sale de San Fernando a Palmilla a las 18.30.
Tren N.o 29, que sale de Pelequén a Las Cabras a las 17.50.
Tren N.o 32, que sale de Las Cabras a Pelequén, a las 14.32.

EL DIRECTOR GENERAL.

N-10

### TRENES MIXTOS DE PASAJEROS Y EQUIPAJE ENTRE MAPOCHO Y PUERTO

Se ha restablecido la carrera de los trenes de equipajes N.os 112 y 111, entre Mapocho y Puerto; dichos trenes hacen el servicio de mixtos, llevando carros de 1.a, 2.a y 3.a clases. La salida de Mapocho es a las 10 50 A. M. para llegar a Puerto a las 4.55 P. M.; salida de Puerto a las 10.45 A. M. para llegar a Mapocho a las 4.55 P. M.

10-N

### SERVICIO DE COCHES DORMITORIOS AL SUR

Desde el Lunes 8 del presente se establecerá el servicio de coches dormitorios al sur en la forma siguiente:

Alameda a Talcahiano y vice-versa. — Diariamente.
Alameda a Renaico y vice-versa. — Diariamente.
Alameda a Temuco. — Martes, Miércoes, Viernes, Sábado y Domingo.
Alameda a Valdivia. — Jueves.
Alameda a Osorno. — Lunes.
Temuco a Alameda. — Domingo, Lunes, Martes, Jueves y Viernes.
Valdivia a Alameda. — Sábados.
Osorno a Alameda. — Jueves.

13-N

Se pone en conocimiento de los interesados que las propuestas públicas por pescantes para trocha ancha y angosta, que se están solicitando para el 23 de Diciembre próximo quedan postergadas para el 3 de Febrero de 1921, sólo en lo referente a los pescantes, pues las propuestas por los demás artículos que figuran en el mismo aviso y bases respectivas, serán abiertas el 23 de Diciembre próximo, como está anunciado.

Santiago, 29 de Octubre de 1920.

Se solicitan propuestas públicas para el 30 de Noviembre próximo por frazadas para camas, brin amarillo, huincha de algodón, cordón para tapiz, hilo salón negro, hilo blanco e id. negro para coser, velas de composición, asbesto en hojas, romanas de plataforma para mostrador, resortes completos para cortinas, tubos de vidrios para lámparas, manguera para oxígeno, brocas salomónicas, brochas de cerda, alambre de fierro galvanizado liso, para telégrafo, fierro redondo para estayes de calderos, cañería de fierro negro, extracto de nogal y diversos otros artículos según detalles de las bases que los interesados pueden consultar en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales y Almacenes en la Estación Alameda.

Santiago, 29 de Octubre de 1920.

Se solicitan propuestas públicas para el 23 de Diciembre próximo por: pescantes a vapor, aceite de linaza, asbesto en planchas, aguarrás, azarcón, alambre de fierro galvanizado liso, barnices, carpas para carros, capachos carboneros, carboncillo para fragua, correa especial para dinamos, crisoles, chicharras, estaño en lingotes, faroles de señales, fierro galvanizado liso e id. acanalado para techos, fierro en barras, jabón para lavar e id. para lavatorio, ladrillos a fuego, lonas de algodón y de lino, lamparillas eléctricas, mechas Corneta, marchamos de plomo, mangos de madera para herramientas, soda cáustica e id. cristalizada, plomo en planchas y en lingotes, suelas planchadas, picotas, palas diversas, plombajina, piedra pomez, pinturas en pasta y en polvo, quemadores diversos para lámparas y faroles, sal amoníaco molida, tinta Morse, tubos de acero para locomotoras, trajes impermeables, vasos para pilas Leclanché y vidrios para faroles de señales.

Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes en la Estación de Alameda.

Santiago, 22 de Setiembre de 1920.

### PROPUESTAS POR CARBON FOSIL

Se piden propuestas públicas cerradas para la provisión de 200 mil toneladas métricas de carbón fósil a la Red Central Sur y 50,000 a la Red Central Norte, en conformidad a las bases y especificaciones respectivas, que proporcionará el Departamento de Materiales y A.

Las propuestas deben presentarse en el citado Departamento el día Martes 14 de Diciembre próximo, a las 10 A. M.

Santiago, 11 de Setiembre de 1920.

### TECHUMBRE CASA MAQUINAS COQUIMBO

Solicítanse propuestas públicas para la provisión y colocación de una techumbre de asbesto acanalado para la Casa de Máquinas de Coquimbo. Las propuestas se abrirán ante el Jefe del Departamento de la Vía y Obras Obras el día 15 de Noviembre, a las 15 horas.

Bases y antecedentes pueden consultarse en la Oficina Red Norte del Departamento de la Vía y Obras, Mapocho, de 14 a 16 horas.

---

## OCASIONES ESPECIALES

### EN GENEROS de la ESTACION y de GRAN MODA

**BATISTAS** de algodón, bonito surtido de dibujos, ancho: 80 centímetros,

El metro.... .... .... .... $ **1.75**

**GRAN SALDO** en crespones de Primavera, lindos dibujos, pintados inalterables,

El metro.... .... .... .... $ **1.75**

**VELOS** de hilo liso, en todos los colores de moda, ancho: 100 centímetros,

El metro.... .... .... .... $ **4.90**

**VELOS DE HILO** de fantasía, dibujos estampados y bordados, alta novedad,

El metro.... .... .... .... $ **6.50**

**LINDAS MUSELINAS** de algodón, imitación hilo, para blusas y trajes, colores de moda,

El metro.... .... .... .... $ **5.25**

**TELA ESPONJA** de gran moda, especial para trajes, ancho 100 centímetros,

El metro.... .... .... .... $ **9.75**

## CASA FRANCESA

---

## Arriendo

| | |
|---|---|
| Lastarria, bajos. . . | $ 550 |
| Carmen, altos . . . . | 400 |
| Brasil, bajos . . . . | 400 |
| Cumming, Id . . . . | 320 |
| Echaurren, altos . . . | 400 |
| Fontecilla, bajos. . . | 230 |
| República, Id. . . . | 200 |
| San Ignacio, altos . . | 140 |
| Toesca, Id . . . . . | 160 |
| Recoleta, bajos . . . | 160 |
| A. Prat, Id. . . . . | 225 |
| Freire, Id . . . . . . | 190 |
| L. Cochrane, Id . . . | 550 |
| Carmen, Id . . . . . | 340 |
| Catedral, altos . . . . | 900 |
| G. Reyes, bajos . . . | 700 |
| G. Reyes, Id . . . . . | 350 |
| Providencia, altos . . | 300 |
| Gorbea, Id . . . . . | 150 |
| Catedral, bajos . . . | 400 |
| Natanfel, altos . . . . | 300 |

**Armando de la Maza**

CATEDRAL 1109

N-8

## Propuestas de Forraje

### ESCUELA DE CABALLERIA

Se piden propuestas hasta por 4,900 quintales métricos de pasto, para la alimentación del ganado durante el año 1921.

Las bases pueden consultarse en el Boletín Oficial del Ministerio de Guerra N.o 753 y en la Contaduría de la Escuela, de 9 a 11 horas.

Las propuestas se abrirán en la Comandancia el Sábado 20 de Noviembre, a las 10 horas.

20-N

LA COMISION DE FORRAJE

## Pídase el Catálogo

recién publicado de las obras de: **Agricultura, Ganadería, Avicultura, Industrias Agrícolas y Fabriles, Artes y Oficios, Ciencias, Ciencias Aplicadas a la Industria, Medicina, Higiene, Educación Física, Sports, Estudios Comerciales, etc., etc.**

**"Librería Tornero"**

355 AHUMADA 355

N-8

## Pídense propuestas públicas

**para dotar de local a las siguientes escuelas del departamento de Sandiago, dentro del radio que se indica y la renta que se expresa:**

Escuela N.o 25, radio: Toesca y Las Heras, Dieciocho, B. Encalada y Ejército. Renta anual: $ 4,800.

Escuela N.o 71, radio: Rosas, Catedral, Av. Matucana. Renta anual: $ 6,500.

Escuela N.o 26, radio: Rosas, Agustinas, Av. Brasil y Teatinos. Renta anual, $ 7,200.

Escuela N.o 79, radio: Población Estampa. Renta anual: $ 1,200.

Escuela N.o 108, radio: Eyzaguirre, Santa Rosa, Coquimbo, San Isidro. Renta anual: $ 5,000.

Escuela N.o 143, radio: Erasmo Escala, García Reyes, Av. Delicias y Sotomayor. Renta anual: $ 6,000.

Escuela N.o 178, radio: Huérfanos, Cienfuegos, Santa Mónica y Fontecilla. Renta anual: $ 5,404.

Escuela N.o 211, radio: Av. Ecuador, Velásquez, Thompson y Córdova. Renta anual: $ 1,920.

Escuela N.o 228, radio: Población Centenario. Renta anual: $ 3,000.

Escuela N.o 233, radio: Av. Matta, Santa Elena, Maule y Sierra Bella. Renta anual ,$ 3,600.

Escuela N.o 236, radio: San Francisco, Franklin, San Isidro y Pedro Lagos. Renta anual: $ 3,640.

Escuela N.o 245. Radio: Población Correa. Renta anual: $ 3,600.

Las propuestas se abrirán el 9 de Noviembre a las 3 P. M., en la Sección de Locales de la Inspección de Instrucción Primaria, en donde se darán los datos que se soliciten.

**El Inspector de Instrucción Primaria**

9-N

---

## Chacras en la Plaza de Ñuñoa

Con carros eléctricos a la puerta, frente a la iglesia

**VENDO POR LA QUINTA PARTE DE SU VALOR**

Quedan seis chacras de 15, 16, 17, 18, 19 y 20 hectáreas, dos, con casas y edificios y hay, además, 5 lotes de 2, 3, 4, 5 y 6 hectáreas con frente a la Plaza Ñuñoa y a la Avenida Irarrázaval. Planos y datos completos en mi oficina, de 10 a 12 A. M., horas en que estará el Ingeniero a disposición de los interesados

**ALEJANDRO GREENE CRUZAT**

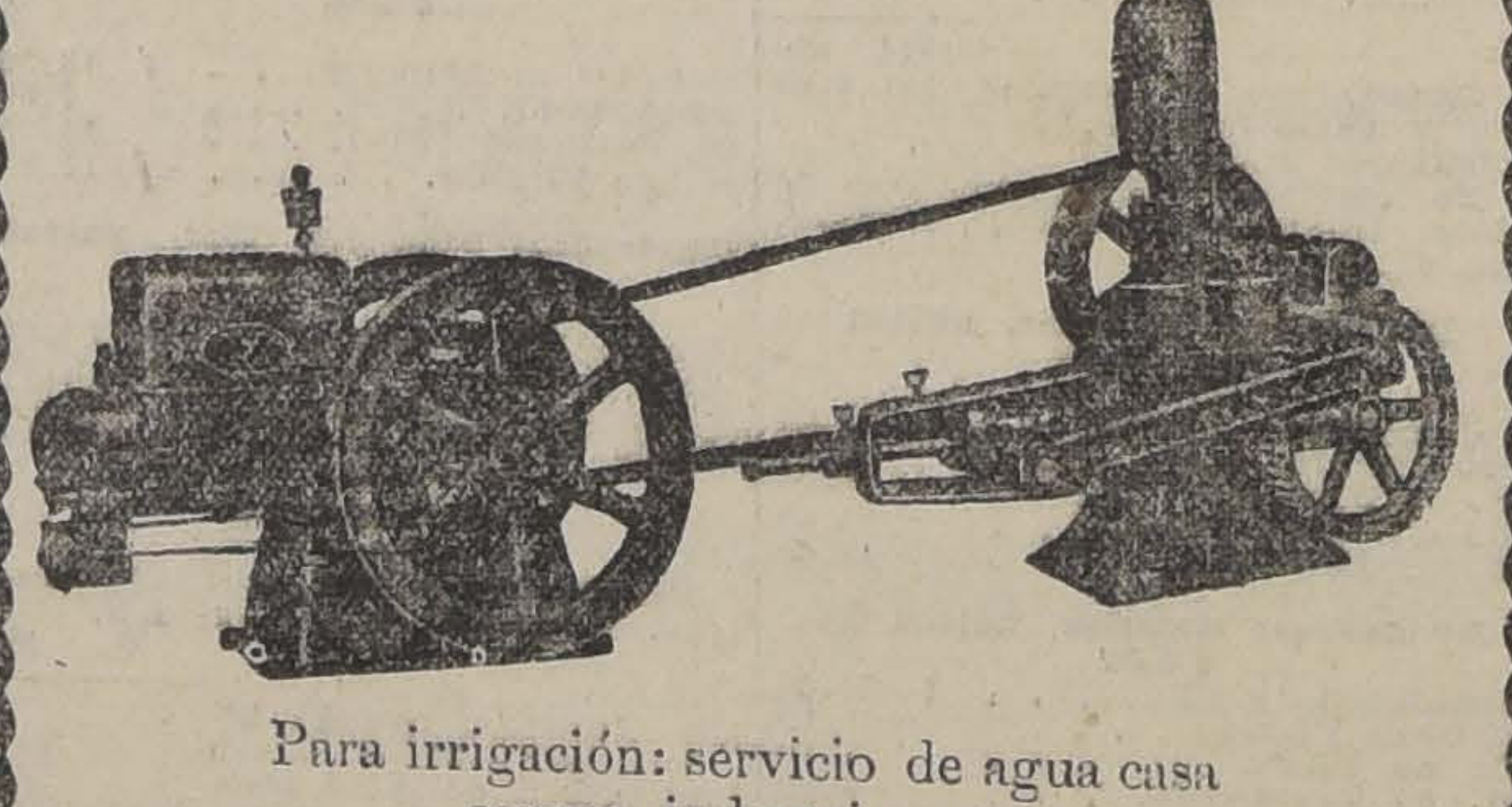
Teatinos 86 - - Casilla 3722

## MOTORES A PARAFINA "Z"

De 1 1/2, 3, 6, 10 y 15 H. P.

**BOMBA TYPHOON**

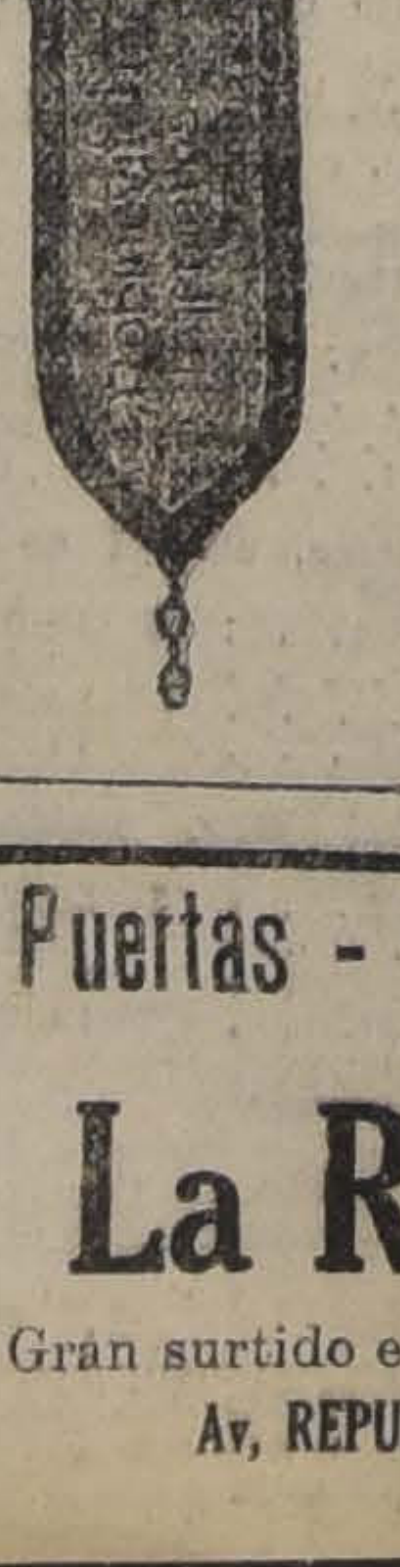
**Fairbanks, Morse & Co.**



Para irrigación: servicio de agua casa campo, industrias. etc.

**SPENCER & WATERS - Huérfanos 946 Santiago**

N



## STANCHIONS

(Aparatos para tener vacas en establos)

De madera, fierro y madera y tubulares, diferentes tipos americanos

Ofrecen al más bajo precio de plaza:

**ROBINOVITCH e hijos**

CASILLA 1234 :-: HUERFANOS 2633 :-: TELEF. INGLES 1856

Arados 1, 2, 3 y 4 puntas, tipos: Corckhutts, Eckert y John Deer.

Entrega inmediata.

11-N

Puertas - Ventanas - Galerías y Persianas

OFRECE:

**La República** Barraca y Fábrica

Gran surtido en maderas elaboradas. Pida los nuevos catálogos

Av, REPUBLICA ESQ. DOMEYKO — TELEFONO 182, PARQUE

M. ESCOBEDO M.

N-8.

## TATTERSALL

En la Feria del

**HOY LUNES 8**

se venderán:

200 NOVILLOS, buena clase, una sola marca, 3 a 4 años
100 NOVILLOS, buena clase, especiales para bueyes

EL GERENTE.

## TATTERSALL

**CRIADERO "LO CALVO"**

DE LA SEÑORA

**TERESA I. DE ESPINOLA**

El remate anual de este Criadero se efectuará en NUESTRO ESTABLECIMIENTO

**EL JUEVES 11 DE NOVIEMBRE**

**A LAS 2 P. M.**

**VENDRAN A LA VENTA:**

Potros Percherones.
Potros Chilenos.
Caballos de Tiro de viaje.
Caballos y Yeguas Chilenas de silla.
Potrones y Potrancas percheronas muy buena clase; y
Yeguas Percheronas de cría.

El Gerente.

FIERRO INGLES
EN LINGOTES
EGLINTON
Ofrecen para entrega inmediata:
BUCHANAN, JONES y Cía. Importadores
1055 -- HUERFANOS -- 1055

| | |
|---|---|
| 1. de Fumée . . . . . . | 17.10 |
| 1. de Girl . . . . . . . | 20.70 |

**Tercera carrera**

Premio NACHO.—Distancia 1,100 etros.—Premio: $ 1,300 al 1.o y 00 al 2.o.

1.o Plumilla, con 53 kilos, 6 años, or Billy Boy y Instant, del Corral hacabuco, jockey, C. Pombet; 2.o agra, con 53 kilos; 3.o Dual, con 8.5 kilos; 4.o Daintie Lassie, con 3.6 kilos.

No placé: Rústico, con 62 kilos; lejo II, con 54.2; Pink Lady, con 3; Longo, con 50.5; Costanera, con 0; Pajarita, con 45; Nodriza, con 4.8.

No corrió Simplice, con 51 kilos.

Ganado por 1|2 cuerpo; el 3.o a pescuezo.

Tiempo: 1.6 4|5.

**puestas mutuas de Tribunas, unidad de $ 5**

| | |
|---|---|
| anador de Plumilla . . $ | 49.00 |
| lacé de id. . . . . . . . | 16.00 |
| 1. de Fagra . . . . . . | 14.30 |
| 1. de Dual . . . . . . | 21.80 |

**puestas mutuas de Galerías, unidad de $ 2**

| | |
|---|---|
| anador de Plumilla . . $ | 18.00 |
| lacé de id. . . . . . . . | 6.40 |
| d. de Fagra . . . . . . | 6.70 |
| d. de Dual . . . . . . | 9.70 |

**puestas mutuas de Viña del Mar**

| | |
|---|---|
| anador de Plumilla . . $ | 52.40 |
| lacé de id. . . . . . . . | 22.30 |
| d. de Fagra . . . . . . . | 12.10 |
| d. de Dual . . . . . . . | 17.70 |

**Cuarta carrera**

Premio NANON.— Distancia 900 netros.—Premio: $ 800 al 1.o y 100 l 2.o.

1.o Quepe, con 54.2 kilos, 5 años, or L. Atkinson y Frondeuse, del eñor Gmo. Guerra, jockey, J. Vergara; 2.o Angina, con 59 kilos; 3.o Ratón, con 54 kilos; 4.o Horchata, on 48 kilos.

No placé: Deutschland, con 61 kilos; Sumac, con 61; Tucapel, con 2.6; Centellita, con 59; Achibueno, on 56.4; Santa Tecla, con 55; Carboncillo, con 54; Yelcho, con 53; Arengosa, con 43.4; Cabecilla, con 2; Tapón, con 40.

No corrió Artois, con 61.

Ganado por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpos.

Tiempo: 54 4|5.

**Apuestas mutuas de Tribunas, unidad de $ 5**

| | |
|---|---|
| Ganador de Quepe . . . . $ | 24.80 |
| Placé de id. . . . . . . . | 8.10 |
| Id. de Angina . . . . . . | 10.50 |
| Id. de Ratón . . . . . . | 11.80 |

**Apuestas mutuas de Galerías, unidad de $ 2**

| | |
|---|---|
| Ganador de Quepe . . . $ | 7.90 |
| Placé de id. . . . . . . | 3.40 |
| Id. Angina . . . . . . | 4.90 |
| Id. de Ratón . . . . . . | 4.70 |

**Apuestas mutuas de Viña del Mar**

| | |
|---|---|
| Ganador de Quepe . . . $ | 21.30 |
| Placé de id . . . . . . . | 9.80 |
| Id. de Angina . . . . . . | 11.00 |
| Id. de Ratón . . . . . . | 14.40 |

**Quinta carrera**

Premio RIO MAPOCHO.—Distancia 1,500 metros.—Premio: $ 3,000 al 1.o y 300 al 2.o.

1.o Mike, con 59 kilos, 4 años, por St. Micham y Vogler's Memory, del Stud Sancho, jockey, J. F. Bernal; 2.o Matadora, con 50 kilos; 3.o Bow, con 54 kilos; 4.o Corchea, con 45 kilos.

No placé: Cachivache, con 58 kilos; Validol, con 55.4; Merchant, con 58; Bella Dama, con 53.3; Falsete, con 51.6; Ruler, con 49.2; Gracia, con 48; Tilburí, con 49; Chacolí, con 46.

No corrieron: Fusil, con 51 kilos; Burloncillo, con 48.

Ganado por 1 cabeza; el 3.o a 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.32 1|5.

**Apuestas mutuas de Tribunas, unidad de $ 5**

| | |
|---|---|
| Ganador de Mike . . . . $ | 22.90 |
| Placé de id. . . . . . | 12.50 |
| Id. de Matadora . . . . . | 31.60 |
| Id. de Bow . . . . . . . | 11.70 |

**Apuestas mutuas de Galerías, unidad de $ 2**

| | |
|---|---|
| Ganador de Mike . . . . $ | 10.80 |
| Placé de id. . . . . . . | 6.10 |
| Id. de Matadora . . . . . | 7.20 |
| Id. de Bow . . . . . . . | 3.80 |

**Apuestas mutuas de Viña del Mar**

| | |
|---|---|
| Ganador de Mike . . . . $ | 23.00 |
| Placé de id. . . . . . . | 12.00 |
| Id. de Matadora . . . . . | 14.20 |
| Id. de Bow . . . . . . . | 11.00 |

**Sexta carrera**

Premio ALAMEDA. —Distancia 1,500 metros.—Premio: $ 3,000 al 1.o y 300 al 2.o.

1.o Capucine, con 56.2 kilos, 5 años, por Arcadic y Cendre, del Corral Chandler, jockey, S. Miranda; 2.o Lord Beryl, con 53 kilos; 3.o Bobina, con 51 kilos; 4.o Caracas, con 51.6 kilos.

No placé: Balaclava, con 58 kilos; Oregón, con 53; Huérfana, con 50; Kopa, con 50; Tellito, con 49; Simplice, con 49.8; Chichí, con 45; Marruecos, con 40; Rezongona, con 40.

No corrieron: Viana, con 57 kilos; Alejo II, con 52; Tucano, con 47; Girl, con 46; Fumée, con 40.

Ganado por 1 cabeza; el 3.o a 1|2 pescuezo.

Tiempo: 1.33 4|5.

**Apuestas mutuas de Tribunas, unidad de $ 5**

| | |
|---|---|
| Ganador de Capucine . . . $ | 41.60 |
| Placé de id. . . . . . . | 14.30 |
| Id. de Lord Beryl . . . . | 18.50 |
| Id. de Bobina . . . . . . | 22.10 |

**Apuestas mutuas de Galerías, unidad de $ 2**

| | |
|---|---|
| Ganador de Capucine . . . $ | 21.50 |
| Placé de id. . . . . . . | 8.40 |
| Id. de Lord Beryl . . . | 5.70 |
| Id. de Bobina . . . . . . | 7.0 |

**Apuestas mutuas de Viña del Mar**

| | |
|---|---|
| Ganador de Capucine . . . $ | 57.70 |
| Placé de id. . . . . . . | 29.00 |
| Id. de Lord Beryl . . . . | 34.00 |
| Id. de Bobina . . . . . | 12.30 |

**Séptima carrera**

Premio NEPTUNO. — Distancia 1,100 metros.—Premio: $ 1,300 al 1.o y 200 al 2.o.

1.o Golosina, con 45 kilos, 3 años, por Melbourne y Oranain, del Stud El Bosque, jockey, J. Pinto; 2.o Furlana, con 53.4 kilos; 3.o Guignol, con 50 kilos; 4.o Sergio, con 57 kilos.

No placé, Shimosa, con 58 kilos; Baldramina, con 52; Leslo, con 51; Cadorna, con 49; Strong Filly, con 48; Rasputín, con 47.

No corrieron: Filoche, con 57 kilos; Sensata, con 50.

Ganado por 3|4 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo.

Tiempo: 1.7.

**Apuestas mutuas de Tribunas, unidad de $ 5**

| | |
|---|---|
| Ganador de Golosina . . $ | 73.70 |
| Placé de id. . . . . . . | 20.40 |
| Id. de Furlana . . . . | 12.20 |
| Id. de Sergio . . . . . | 27.60 |

**Apuestas mutuas de Galerías, unidad de $ 2**

| | |
|---|---|
| Ganador de Golosina . . . $ | 34.70 |
| Placé de id . . . . . . | 10.50 |
| Id. de Furlana . . . . . | 6.20 |
| Id. de Sergio . . . . . . | 12.70 |

**Apuestas mutuas de Viña del Mar**

| | |
|---|---|
| Ganador de Golosina . . $ | 69.30 |
| Placé de id. . . . . . . | 23.30 |
| Id. de Furlana . . . . . | 18.50 |
| Id. de Sergio . . . . . . | 27.00 |

## NOTICIAS DIVERSAS

Preparadores de los ganadores de ayer en ambos hipódromos.

**Club Hípico**

Platón, P. Marchessini.
Crevecour, José Celpa.
Kalmuco, Darío Vial.
Gacetilla, J. Cavieres.
Don Alvaro, J. Rodríguez.
Levien, Darío Vial.
Sensata, U. Duque.
Mariman, Daniel Sandoval.

**Hipódromo Chile**

Ondina, M. Collao.
Andanza, E. 2.o Soto.
Plumilla, S. González.
Quepe, O. Fuenzalida.
Mike, I. Espinosa.
Capucine, A. Zúñiga.
Golosina, S. González.

**Juan Vergara.**

Ayer fué suspendido este jockey por la Junta de Comisarios del Club Hípico, por haber cometido incorrecciones en el desarrollo de la segunda carrera, donde rodó Hellium. La suspensión fué acordada hasta el 31 de Diciembre próximo.

**Alfonso Silva.**

Que rodó ayer en el Premio Montagú, donde montaba a Hellinie, resultó con leves lesiones, que le permitieron seguir cumpliendo con sus compromisos de monta, en las carreras disputadas a continuación.

**Kalmuco.**

Este hijo de Siberien y Rib Rat, que ayer abandonó la categoría de perdedor, nació en el Haras de su actual propietario, el señor Abraham Gatica, y no vino el año pasado a las ventas.

**CEVE COEUR.**

Este hijo de Fio y Pouponne, que ayer con su triunfo en el Club Hípico pasó a anotarse a la lista de ganadores, nació también en el haras de su actual propietario, el señor E. Serrano. En las ventas del año pasado, fué retirado por dicho señor.

**Juan Vergara y Juan Pinto.**

Fueron multados en $ 25 cada uno por dificultar la partida de la 1.a carrera del Hipódromo con Rolandito y Frondosa, animales que fueron también suspendidos por un mes.

**H. Ramírez.**

Fué multado en $ 25 por dificultar la partida en la segunda carrera del Hipódromo Chile, en donde conducía a Orense.

**Reclamos.**

En el premio Nacho, de la mañana de ayer, reclamó Dual contra Dainte Lassie, y ésta contra aquél y Fagra, reclamos que fueron desestimados.

**Daniel 2.o López.**

Rodó con Chichí en la sexta carrera del Hipódromo Chile, premio Alameda, sin que afortunadamente recibiera contusiones de importancia.

**APERTURA DE INSCRIPCIONES**

Hoy, a las cuatro se abren en las secretarías del Club Hípico y del Hipódromo Chile las inscripciones para las carreras del Domingo 14 de Noviembre, cuyos programas de entrada son los siguientes:

**Club Hípico**

I. Premio Naranja. — (De venta). — 1,500 metros. — Para caballos nacidos en Chile que se vendan por $ 3,500. — Peso de reglamento. —Descargo de 3 kilos por cada 500 pesos menos en el avalúo. — Recargo de tres kilos al ganador de una carrera en 1920, y de 5 kilos al de varias. — Inscripción: 10 pesos. — Premio: $ 2,000 al 1.o. (Jinetes aprendices).

II. Premio Nay. — 1,100 metros. —Para caballos de tres años nacidos en Chile que no hayan ganado. —Peso: 56 kilos. — Inscripción: $ 17.50. — Premio: $ 3,500 al 1.o

III. Premio Naila. — 1,600 metros. — Para caballos de 3 y 4 años ganadores hasta de 3 carreras. —Peso de reglamento. — Descargo de 2 kilos al ganador de dos carreras y de 5 kilos al ganador de una. —Recargo de 3 kilos al ganador de un clásico o reglamentario. — Inscripción: 15. — Premio: $ 3,000 al primero.

IV. Premio La Copa (clásico).— 3 200 metros. — Para reproductores de fina sangre. — Peso de reglamento. — Inscripción: $ 35. — Ratificación: $ 40 el Lunes 8 de Noviembre. — Entrada: $ 75. — Premio: $ 15,000 al 1.o.

Están inscritos:

Almirante Sturdee, Alone, Altapam, Antaño, Atento, Bayaceto, Bolero, Brick, Buñuelo, Cabritilla II, Cachil, Calais, Cancha Rayada, Cara Carmen, Cervantes, Cipayo, Decano, Democrático, Denodada, Dichoso, Dineral, Don Alvaro, Durbar, Echegaray, Efímera, Electrón, Eloa, Ensenada, Epístola, Epping, Escarapela, Escarcela, Espadaña, Espinuda, Espora, Estoque, Folletín, Forelius Gallon, Garra de Hierro, Glasgow, Gloriola, Golpe, Grenadier, Harold, Herodes, His Majesty, Hispano, Jimmy II, Landeau, Linda Thelma, Leoville, Majuelo, Marialva, Marsellesa, Mía Cara, Nedda, Nitrógeno, Orense, Pasco, Poincaré, Porto Alegre, Providence, Rosicler III, Royal Bird, Salada, Salpicón, Sayon, Sebastopol, Solferino, Ugolin, Valmont, Voyou, Welladay y Zólika.

V. Premio Neápolis. — 1,400 metros. — Para caballos nacidos en Chile. — Handicap. — Inscripción: $ 12.50. — Premio: $ 2,500 al 1.o.

VI. Premio Nobility. — 1,800 metros. — Para todo caballo ganador de $ 10,000. — Handicap. — Inscripción: $ 15. — Premio: $ 3,000 al 1.o.

**Hipódromo Chile**

I. Premio Ñiebla. — Para hacks no ganadores. — Peso de Reglamento. — Descargo a perdedores de un kilo por carrera perdida. — Inscripción: $ 15. — Premios: 800 pesos al 1.o y $ 100 al 2.o — Distancia: 750 metros.

II. Premio Ña Tomasa. — Para animales que se avalúen para rematarse en $ 2,000. — Peso de reglamento. — Descargo de un kilo por cada $ 100 menos en el avalúo. —Inscripción: $ 20. — Premio $ 1,200 al 1.o y 200 al 2.o — Distancia: 1,100 metros.

III. Premio Ñirreco. — Handicap —Para hacks. — Inscripción: 20 pesos. — Premios: $ 1,000 al 1.o y 100 al 2.o — Distancia: 1,500 metros.

IV. Premio Ño Antuco. — Omnium Handicap. — Inscripción: 20 pesos. — Premios: $ 1,300 al 1.o y 200 al 2.o — Distancia: 1,200 metros.

V. Premio Ñico. — Omnium. — Handicap. — Inscripción: $ 25 — Premios: $ 2,000 al 1.o y 200 al 2.o — Distancia: 1,900 metros.

Productos de los Estados Unidos de America
A los Importadores y Compradores de la America Latina

Catálogos de estos productos se hallan en la S. C. BECKWITH SPECIAL AGENCY, división Inter-Seas Trade Development, situada en este periódico. Deseando artículos no anunciados, pida información completa a nuestra oficina: 110 West 34th Street, Nueva York. Cuando vaya a esta, dichas oficinas estarán a su entera disposición gratis. Cablegrafíe a: INTERCO, NEW YORK, y un representante latino-americano le recibirá a bordo, gustosísimo.

Accesorios para Automóviles
Associated Tire Store Corp., 244 W. 54th St., N. York—Fabricantes y exportadores de pneumáticos. Pida catálogo.
Automóviles y Camiones
Acason Motor Truck Co., Woolworth Bdg., N. York—Los mejores y mas poderosos. Todos tamaños. Garantizados. Universales.
American Motor Industries, 18 W. 34th St., N. York — Autos y camiones de 4 y 6 cilindros. Marcas: Sayers, Tuls, Wing Geronimo.
Batas de Baño para Niños
Federal Underwear Co., 137 Wooster St., N. York—Batas "Smiling Baby" para exportar a agentes e intermediarios. Pida catálogo.
Calcetería
A. Kommel, 519 Broadway, N. York—Medias de seda, seda artificial, y alg. mercerizado, para señoras, hombres y niños. Muestras.
S. Mann & Co., 561 Broadway, N. York—Medias "Royal Crown" para señoras, hombres y niños. Seda, algodón y mezcla.
Cintas y Sedas
J. C. Welwood Corp., 260, 4th Ave., N. York—El mayor negocio de cintas en el mundo; así, nuestros precios deben ser buenos.
Drogas
Arthur-Davis Co., 111 Nassau St., N. York—"Dinotou", para malaria, anemia, caquexia, sangre, s. nervioso y metabolismo.
Flores, Plumas, Sombreros de Plumas
Charles Riegelman Co., Inc., 1353 Broadway, N. York — Grandes fabricantes de flores artfs., novedades, plumas de fantasía, etc.
Chas. Weisker & Co., 15 W. 38th St., N. York —Adornos para sombreros en variedad. Muestras a solicitud. Precios módicos.
E. Teschner & Co., 94 W. 33d St., N. York—Flores. Sombreros de plumas. Id. de avestruz y fantasía. Importadas y del País.
Engel, Hess & Co., 46 W. 36th St., N. York—Flores artfs., nevedades, plumas de fantasía y avestruz. Arts. para modistas.
F. Blumenthal & Co., 48 W. 38th St., N. York —Fabtes. Imptres., flores artificiales, plumas de avestruz y coronas de novias.
M. Strauss & Co., 14 W. 33d St., N. York—Importaderes directos de todos los mercados extranjeros y fabricantes.
Riegel & Ross, 53 W. 36th St., N. York—Flores artfs., plumas de avestruz y abanicos. Precios reducidos. Entrega inmediata.
Zucker & Josephy, 6 W. 36th St., N. York—Impra. Fctes. de flores atfs., plumas de fantasía y avestruz, y abanicos de ID.
Ferretería
Heller Brothers Co., Newark, N. J.—Limas, Escofinas, Herramientas y Acero.
Hoteles
Hotel de Soto, Nueva Orlans, La.—La casa del millón de dólares. Famosa por su cocina criolla.
Juguetes, Novedades y Joyería
American Made Stuffed Toy Co., 123 Bleecker St., N. York—Fctes., juguetes rellenos, animales y noveds. Pida catálogo.
H. J. Herskowitz, 85 Bowery, N. York—Relojes, artcs. de óptica, tocador, manicura y fumadores, binoculares, cuchillería, termos, cepillos perlas francesas, etc.
Keystone Merchandise Co., 68 Bowery, N. York—Muñecas, enchapes, cuchillería, etc. Manicura y tocador. Relojes. Arts. de cuero.
Omeran Mfg. Co., Inc., 190, 3d Ave., N. York —Fbctes. de muñecas y novddes. Juguetes. Solicítanse agentes y compdres. Catlgos.
Republic Doll & Toy Corp., 152 Wooster St., N. York—Muñecas, juguetes y novddes de compn. de fibra. Solicítanse compradores.
Royal Souvenir Novelty Co., 520 Broadway, N. York—Muñecas, juguetes, joyería, etc. Grandes cantidades. Pida catálogo.
Singer Bros., 82 Bowery, N. York—Relojes, joyería, cuchillería. Muñecas juguetes, arts. para Carnaval, etc. Pida catálogo.
Ligas y Elásticos de Todas Clases
A. Frankenstein Co., 816 Broadway, N. York—Ligas para señoras, hombres y niños. Elásticos. Cinturones para trajes y faldas de señoras.
Mantillas Españolas y Mantelcitos
Salvator Bonan, 98 Fifth Ave., N. York—Hechas de seda, algodón y lana. La mayor y única fábrica de América.
Materiales para el Pelo
High Grade Hair Co., 872 Broadway, N. York—Velillos, motas para polvo, arts. para manicura, y tocador. Para Agentes y compradores.
Papel
E. C. Palmer & Co., Ltd. Nueva Orleans, La.—Papel. Tipos de imprenta. Prensas.
Pieles y Vestidos de Pieles
Rosenberg Fur Co., 114 W. 27th Street., N. York—A precios populares: Focas Hudson y francesas, ardillas, mapaches, topos y conejos.
Ropa de Bano
The Milbury Atlantic Mfg. Co., N. York—Ropa de baño, sweaters, abrigos de bano, etc.
Sedas de Todas Clases
Samuel Briskman, 98 E. 27th St., N. York—Sedas para re-exportar. Géneros domésticos. Baratos. Entrega inmediata contra L. de crédito.
Tapices para Pisos
The Nathan Rogers Co., 447 Broadway, N. York—Alfombras y alfombrillas japonesas, chinas y de paja de arroz.
Tejidos de Seda, Algodón y Lana
B. Olshin Sons, Inc., 189 Greene St., N. York—Lotes, directos de fábrica, a precios incomparables. Legalidad. Pida muestras.
Calbro Mills & Calef Bros., 546 Broadway, N. York: Organdíes, voiles, cambrays, driles, mamsús, muselinas, batistas, etc. Lotes y retazos.
Freeman & Rosenblum, 470 Broome St., N. York—Almacenistas de: driles, kakis, muselinas, percalas, mamsús, etc. Retazos de todo.
H. Benowitz, 580 Broadway, N. York.—Franelas, cambrays, linos, organdíes, voiles, nansús, telas pa. sábanas. Lotes y retazos.
J. Weinstein & Sons, 97 Bleecker St., N. York—Lanas crrtes. y de novedad, y estambres para embarques desde fábrica a bajos precios.
M. Lowenstein & Sons, 46 W. 23d St. N. York—Madapolanes, satinos, voiles, holandas, madras, percalas. Telas pa. forros, cortinas y sábanas. Driles, kakis, sedas y Palm Bech, etc.
Rittenberg Bros., 98 Bleecker St., N. York—Géneros por piezas, Lanas, sergas, casimires. Entrega inmediata. Muestras. Créditos.
Schwarzenbach, Huber & Co., 470 4th Ave., N. York—Casa suiza-americana. Fabricantes. de sedas puras y con mezcla de algodón.
William Bralower & Sons, 55 White St., N. York—Olancillos, cambrays, géneros blancos, franelas, zarazas. Lotes. Embarques drctos.
Tintes de Anilina y Colores Varios
Bachmeir & Co., 438 W. 37th St., N. York—Tintes de anilina, materiales pa. colores y químicos. Pida catálogo. Cable: BAKMIRE.
Trajes de Etiqueta
Chas. N. Meltzner & Co., 118 University Pl., N. York—Smokings a precios bajos, levitas abiertas, sobretodos y americanas.
Siegel Bros., & Siegel, 817 Broadway, N. York—Levitas y pantalones. Unicos fabctes. al por mayor en el mundo a precios populares.

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**ARTURO ALESSANDRI**
**ARTURO ALESSANDRI R.**
**FERNANDO ALESSANDRI R.**
**VICTOR ACEVEDO L.**
Domicilio y estudio: Delicias 1153. De 9 a 11.30 y 4 a 6. Teléf. Inglés 1414 Nac. 1838.

**ALFREDO ALDUNATE ECHEVERRIA**
Galería Alessandri 17. Casilla 1949. Teléf. 2241. 2185-O-30

**ERNESTO BARROS JARPA**
**CESAR JIMENEZ FUENZALIDA**
Gálvez 88. Teléfono 1849.

**LUIS MALAQUIAS CONCHA S.**
Asuntos civiles, criminales, accidentes, apelaciones. Compañía 1063. Casilla 1083.

**CLARO Y Cía.**
Luis Claro Solar, Samuel Claro Lastarria, Héctor Claro Salas, Fernando Claro Salas Morandé 231. Teléfono 2355.

**NAZARIO CHACON DEL CAMPO**
Morandé 466. Teléf. 966. Cas. 3211.

**PEDRO DAZA BRANTES**
Morandé 440. Casilla 2281.

**ALBERTO DURAN B.**
**LEONIDAS DURAN B.**
Santo Domingo 1145. Cas 2014.

**ROBERTO DE PETRIS**
San Diego 65. Teléf. 156. Cas. 4044. Juicios civiles, criminales, de comercio, asuntos jurisdicción voluntaria.

**FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE**
Notario-abogado. Bandera 345. Casilla 926. Teléf 3324. Desde las 9 A. M., hasta las 6.30 P. M.

**JORGE ERRAZURIZ TAGLE**
**LUIS A. QUINTEROS T.**
Amunátegui 301. Teléf. 633. Cas 2592.

**HERMAN ECHEVERRIA C.**
Moneda 1148. Teléf. 3421. Domicilio: Carrera 172. Teléfono 1594.

**LADISLAO ERRAZURIZ**
**HERNAN LEIGH BAÑADOS**
De 3 a 5 Alameda 1902.

**NICANOR EZGUETA N.**
Galería Alessandri 19-A (altos). Teléfono Inglés 536.

**DANIEL FELIU**
**y OSCAR FELIU H.**
Merced 557. Teléf. 582. Cas. 3177.

**FERNANDO FIGUEROA VIAL**
Galería Alessandri 24. Piso 2.o Casa 5.

**LUIS FIDEL YAÑEZ**
Defensor de Ausentes y de Obras Pías.
Moneda 1935.

**GALV. GALLARDO NIETO**
Ahumada 168, altos Teléfono 2343.

**JORGE GALLARDO NIETO**
Asuntos civiles y criminales. Se trasladó Morandé 244.

**EDUARDO GREZ PADILLA**
Catedral 1245. Teléfono 1144.

**MANUEL GAETE FAGALDE**
Notario-abogado. Huérfanos 1242. Teléfono Inglés 1355. De 9 a 18.30. Domicilio: Vergara 261.

**MARTIN Y HERNAN**
**FIGUEROA ANGUITA**
717 San Antonio. Teléfono 1681.

**OSVALDO HEVIA L.**
Morandé 244. Casilla 1881.

**GUSTAVO KALTWASSER DIAZ**
Huérfanos 1175. Casilla 855.

**BERNARDINO LEIVA**
Abogado. Bandera 552.

**MIGUEL LUIS LAGOS**
Abogado Banco Hipotecario de Chile. De 11-12 y de 3 a 4 Casilla 1455.

**LORENZO MONTT**
**AMBROSIO MONTT WILMS**
Compañía 1207. Teléfono 2307.

**MANUEL MERINO E.**
**LUIS MERINO E.**
Agustinas 584. Teléf 2077. Casilla 2407. De 4 a 5.30

**MANUEL OLIVA**
Galería Alessandri 15-A. Juicios civiles, de comercio y criminales.

**ANTONIO PLANET C.**
Abogado. Especialmente cuestiones comerciales. Estudio: Bandera 575, oficina 34. Casilla 4034. Teléfono Inglés 1137. 3 a 5 P. M.

**ALFONSO REVECO**
Alegatos Corte Suprema. Apelaciones. Nueva York 59 (frente Bolsa Comercio). Teléfono 455.

**CARLOS SALAS HERRERA**
Abogado. Bandera 552. Casilla 3366. Teléfono 2177.

**LISANDRO SANTELICES E.**
Morandé 450 Especialmente: Particiones, juicios sobre propiedades y estudio y arreglo de títulos.

**ENRIQUE TAGLE MORENO**
Estudio: Compañía 1223.

**EMILIO TAGLE RODRIGUEZ**
Abogado. Huérfanos 840. Teléfono 2018. Atiende preferentemente asuntos comerciales y mineros.

**LEOPOLDO URRUTIA**
Bco. Hipotecario de Chile, de 2-5. Domicilio: Santa Rosa 128. Teléfono 2223

**HUMBERTO YAÑEZ VELASCO**
Compañía 1223. Teléfono 1614.

**LUIS VALENZUELA DIAZ**
**J. ANTONIO**
**VALENZUELA DIAZ**
Compañía 1264. Casilla 22.

## INGENIEROS

**C. GARCIA CROSS**
Ingeniero de Minas. Estudios en Estados Unidos. Especialidad minería de oro. Teléfono 1893. Huérfanos 1759.

**ALFREDO LEA-PLAZA**
Santiago Huérfanos 2334. Oficina Moneda 1168. Teléfono 137.

## MEDICOS

**Dr. ARNELLO**
Cirugía, anestesia general, Venéreas. García Reyes 17. De 12-3. Hospital San Vicente 4-6.

**Dr. LEONIDAS AGUIRRE A.**
Especialista enfermedades niños y afecciones pulmonares. De 10-11 y 1.30-3.20. San Francisco 116

**Dr. AMENABAR OSSA**
Oculista, 14 años Europa, 3 años Médico-Director Hospital de Ojos Condado Stafford (Inglaterra). Merced 494. De 1.30-4. Teléfono 602.

**Dr. ALONSO ACUÑA R.**
Moneda 1035. Consultas de 2 a 4.

**Dr. ITALO ALESSANDRINI I.**
Cirugía y Ginecología. Consultas 1 a 3. Merced 324. Teléfono 3555.
1015-Nov. 30

**Dr. BISQUERT**
Vías urinarias, Sífilis, Moneda 859. De 3 a 6. Casilla 2563.

**Dr. BORQUEZ SILVA**
Estudios Europa. Pulmón, corazón, Estómago, Intestinos, Rayos X. 3 a 6. A. Prat 80. Teléf 19. Matadero.

**Dr. CARLOS BOLIVAR S.**
Medicina general. Delicias 210. De 1 a 2.

**Dr. JULIO BUSTOS**
Médico de Ciudad de Santiago.—Medicina interna, niños, sífilis. Recoleta 707. De 2 a 4.

**Dr. I. DIAZ MUÑOZ S.**
Medicina general, Vías urinarias. Consultas de 2-4. Bandera 574

**Dr. ARTURO BARRAZA A.**
Vías urinarias, sífilis. Puente 557. De 3 a 6.

**Dr. BRAGA CASTILLO**
Rayos X. Merced 188. Teléfono 1293. Consultas: de 9 a 10 y de 1 a 4.

**Dr. CORREA CORTES**
Medicina interna, Sífilis, Afecciones externas de la vista. 2-5. Echaurren 48

**Dr. CAMPOS MENDEZ**
Medicina interna. Enfermedades y desórdenes sexuales. De 10 a 3. Santo Domingo 2177.

**Dr. MANUEL CALVO MACKENNA**
Médico Pensionado San Vicente. 1 a 3. Santo Domingo 1412. Teléfono 596.

**Dr. PEDRO CONTRERAS A.**
Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes: 2-4. Compañía 1470.

**DOCTOR CHARLIN**
Enfermedades de la vista. Compañía 2115. Consultas: de 3 a 6 P. M.

**Dr. LEONIDAS CORONA T.**
Laboratorio Clínico, Delicias 868 (frente a Estado). Consultas: de 4 a 6. Teléfono 2483

**Dr. W. E. COUTTS**
Sífilis, Vías Urinarias. Consultas: de 3 a 5. San Martín 372.

**Dr. CASTRO OLIVEIRA**
Garganta, nariz, oídos. Estado 62. De 3 a 6.

**Dr. ALDO CONTRUCCI**
Estudios en Europa. Medicina interna, Sífilis. San Antonio 451 De 2 a 4. Teléfono 188, Providencia.

**Dr. GARCIA COLLAO**
Estudios Europa. Ojos, Nariz, Garganta y Oídos. San Antonio 148, frente Teatro Municipal.

**Dr. R. CASTAÑON SALINAS**
Jefe Policlínica Prof. García Guerrero Medicina interna. De 5 a 7. Maestranza 374.

**Dr. CASTAÑEDA IGLESIAS**
Ex-médico residente Hospital de Niños, Catedral 1882. Teléfono 254. 1 30 a 3.30.

**Dr. DIAZ VELASCO**
Medicina interna. Niños, Sífilis. 1 a 4. Vergara 474. Teléfono 236. Parque.

**Dr. A. DIMITSTEIN G.**
Medicina general, especialmente Corazón, Estómago, y Pulmón. De 1 1|2-5. Delicias 1473. Se atienden llamados nocturnos.

**Dr. EUGENIO DIAZ LIRA**
Cirugía de niños y ortopedia. — Agustinas 1270. Teléfono 2285

**Dr. RICARDO DONOSO**
Estudios en Europa. Medicina interna, especialmente pulmón, corazón. Agustinas 619. De 1.30 a 3.30.

**Dr. ESPINA**
Rayos X. Medicina interna. Estudios Europa Delicias 1228 esquina Gálvez. Teléfono 2102. De 1.30 a 4.

**Dr. JULIO EASTMAN**
Catedral 2673. De 1.30 a 3.30. Teléfono 2637. Casilla 1571

**Dr. FUENZALIDA BRAVO**
Profesor de enfermedades niños. Merced 560. Teléfono 1721. De 2 a 4.

**ARTURO FRITZ**
Medicina general. Jefe Policlínica. Piel y sífilis. De 3 a 5. Huérfanos 1353.

**DOCTOR GIANELLI**
ESTUDIOS EUROPA
Sífilis, Piel, Vías urinarias. 21 de Mayo 562. Consultas de 2 a 6.

**Dr. ENRIQUE GONZALEZ H.**
Estudios en Europa Especialmente estómago, intestinos, hígado, diabetes, obesidad y reumatismo. Ejército 660. Consultas: 2-4.

**Dr. ARISTIDES GONZALEZ C.**
Prof. extraordinario. Obstetricia, enfermedades señoras. 1-3. Cas. 1551. Teléfono 2789 San Martín 272.

**GONORREA E IMPOTENCIA**
Debilidad vital y gonorrea con sus afecciones, prostatitis, supuraciones por más crónicas que sean, se curan en pocos días, garantida. Sistema nuevo, Dr. Winkelman. Alameda 880.

**Dr. ERNESTO GREENE**
Estudios Europa. Cirugía, ginecología. Consultas: 2-4. San Martín 509, esquina Catedral. Teléfono 2860.

**Dr. HERRERA ROGER**
Médico Hospital de Niños Teléfono 2679. Delicias 2558. De 1 a 3.

**Dr. F. ROMERO AGUIRRE**
Partos. Enfermedades señoras. Cirugía. Catedral 2429.

**Dr. ALEJANDRO INFANTE**
Enfermedades niños. Médico Hospital Niños San Luis. Consultas: 1-4 Delicias 253.

**Dr. AGUSTIN INOSTROZA**
Cirugía, Ginecología, Sífilis. De 5 a 6. Puente 559.

**A. ICAZA BARROS**
Médico cirujano Bandera 736. — Teléfono 233. Consultas: 5 a 6.30.

**Dr. ROBERTO JARAMILLO B.**
Ejército 707. Teléf. 142, Parque

**RICARDO KUSCHEL S.**
Cirugía general. De 3-4, excepto Sábados. Merced 186. Teléf 1344.

**DOCTOR KONIG**
Neurastenia, Typhus, Corazón, Bronquitis. Calle Claras 549. 2-4.

**Dr. A. KORNER ANDWANDTER**
Estudios en Estados Unidos. Cirugía, Ortopedia. Consultas: 2-4. Santo Domingo 623.

**DOCTOR ADOLFO KAPLAN**
Rayos X, medicina interna, especialmente estómago. Ausente en Europa.

**Dr. LAVAL**
Medicina interna. Rayos X. Delicias 1626. De 2.30-4. Teléfono 2844.

**PROFESOR LUCO**
Enfermedades nerviosas y mentales. Merced 336. Consultas de 1 a 3

**Dr. MALBRAN**
Enfermedades mentales y nerviosas. De 2 a 5. San Antonio 584.

**Dr. MORAGA FUENZALIDA**
Medicina y cirugía de niños. Cochrane 118. Teléfono 2804. De 1 a 3.

**Dr. MEZA OLVA**
Estudios Europa Medicina interna, pulmón, corazón, riñones, sífilis. 3 a 4. Dieciocho 268. Domicilio: Vicuña Mackenna 955. Teléfono Santa Elena 9.

**Dr. JUAN MONTENEGRO M.**
Enfermedades niños, De 2 a 4. — Compañía 1770. Teléfono 2120.

**Dr. MONTERO**
Prof. Dermatología, Sifilografía. Piel, Sífilis, génito-urinarias, Prat 308.

**Dr. ITALO MARTINI Z.**
Ojos, oídos, nariz y garganta. Delicias 411. Consultas: 2 a 4.

**Dr. LUIS G. MIDDLETON CRUZ**
Oídos, nariz garganta. Trasladóse: Miraflores 540. De 4 a 6.

**Dr. JULIO MOORE F.**
1 30-3.30. Niños, sífilis. Vergara 155. Teléfono 3074.

**NEUMOTORAX ARTIFICIAL**
Tratamiento Tuberculosis pulmonar. Dr. Moreno. Estudios Europa. Recoleta 561. De 2.30 a 4.30

**Dr. MOUAT S.**
Ginecología, partos. Ex-Jefe Clínica Ginecológica Dr. Korner. Brasil 25.—De 1 a 4.

**Dr. OHLERICH**
Titulado Alemania y Chile. Medicina general adultos y niños Teléfono 382. Consultas: 2 a 4. Teatinos 332.

**Dr. DAVID PULIDO**
Enfermedades niños. Santo Domingo 1646. Teléfono 2152. Consultorio: Santo Domingo 1895. 1-4.

**Dr. OTTO PHILIPPI**
Enfermedades niños. Santo Domingo 820 esq San Antonio. Consultas: 1 a 3. Teléfono 2415.

**PROFESOR PARDO**
Cirugía y enfermedades de señoras. Consultas de 2 a 4. Ejército 119.

**Dr. OSCAR PERALTA C.**
Arturo Prat 588. Consultas 2 a 4. Policlínica de 8 a 9.30.

**Dr. PAREDES F.**
Especialmente enfermedades señoras Jefe Policlínica Prof. Korner. Medicina Cirugía Abdominal. Amunátegui 33. De 2-4.

**Dr. PRUNES**
Estudios en Europa. Jefe de Clínica. Piel, sífilis, venéreas. Merced 490. Casilla 2394.

**DOCTOR PANTOJA**
Medicina interna, corazón, pulmón, estómago, sífilis, 2-4 y 7-8 Sto. Domingo 1036. Teléf. 574. Domicilio: Monjitas 392.

**Dr. RICARDO PERALTA G.**
Cirugía general, especialmente de niños. Claras 471.

**Dr. MARCIAL PARADA**
Oídos, nariz, garganta. Delicias 1626. Teléfono 2844 De 3 a 5.

**Dr. QUIROGA**
Enfermedades nerviosas y mentales. Puente 559. Consultas de 3 a 5.

**Dr. EDUARDO DE RAMON**
Cirugía. Enfermedades señoras. De 1 a 3 Agustinas 1660.

**Dr. NACIANCENO ROMERO**
Laboratorio Clínico. Bandera 574. Consultas 5 a 7. Casilla 3871.

**Dr. F. ROMERO AGUIRRE**
Partos, enfermedades señoras, cirugía. Catedral 2429.

**Dr. JOEL RODRIGUEZ P.**
Estudios Europa. Medicina interna, especialmente estómago, intestinos. Rayos X, de 2-4. Amunátegui 559. Teléfono 2810

**Dr. MARCO A. SEPULVEDA R.**
**LABORATORIO**
Abierto a toda hora Bandera 736. Teléf. 233. Exámenes completos: Orina, sangre, desgarro, etc. investigaciones: tifus, difteria, etc. Hemoculturas. Autovacunas.

**Dr. SCROGGIE**
Médico interno Hospital de Niños. Consultas 2-4. Matucana 303 Teléfono Inglés 981-1771.

**Dr. SANTANDER**
Estudios Europa. Enfermedades corazón, riñón, sífilis, especialmente estómago e intestinos. Examen del enfermo por rayos X y laboratorio. Moneda 821.

**SIFILIS**
**VENEREAS Y PIEL**
**Doctor Félix Grohnert E.**
Castro 238. Consultas: 2-6

**Dr. OSVALDO SALAS C.**
Catedral 2529 Jefe Clínica Niños. Niños, adultos. De 1-3. Teléf. 2791.

**Dr. CARLOS A. SOMMERS**
Enfermedades del pulmón. De 1-3. Catedral 2099.

**SANATORIO**
**PENSIONADO PARTICULAR**
**Av. Matta 586—Tel. 97 (Matadero)**
**Partos**, operaciones, enfermedades de señoras, corazón digestivas, nervios, **Morfinomanía: aislamiento y curación.** Sala de operaciones, laboratorio electroterapia, Rayos X. Parque, jardines.
**Dr. AQUILES RIVEROS**

**Dr. STUARDO**
Estudios Europa. Enfermedades niños. De 1 a 4 Agustinas 1684. Tel. 2245.

**J. SCHWARZENBERG L.**
Enfermedades niños. 1-3, excepto Jueves y Sábado, Merced 186. Teléf. 1344.

**DOCTOR STOLTING**
Oculista, Médico recibido en Alemania y Chile. Compañía 1392. De 8 a 5.

**Dr. SOTO PARADA**
Laboratorio Clínico — Jefe Laboratorio Prof. García Guerrero. Exámenes completos: orina, sangre, etc. 2-6, Moneda 1035.

**Dr. SUAREZ ALVAREZ**
Oculista. Jefe Clínica Ojos. De 1 a 3. Santo Domingo 1283.

**Dr. TORRES TORRES**
Jefe Clínica Prof. Korner Enfermedades señoras, cirugía, Catedral 1249. De 3 a 5.

**Dr. UGARTE MONTES**
Medicina interna, cirugía, sífilis. Sotomayor 541, 1.30 a 3.30.

**DOCTOR VARGAS SALCEDO**
Cirujano, Martes, Jueves y Sábado. 2-5, Teatinos 254. Teléf. 1060

**Dr. G. E. VIDAL S.**
Consultas 2 a 6. Delicias 2646.

**Dr. WAUGH ALDUNATE**
606 Estudios Europa. Medicina interna. Venéreas, Sífilis
914 Reacción Wassermann, 2 a 4 Catedral 1988.

**Dr. ZUÑIGA C.**
Enfermedades señoras. Jefe Clínica Obstetricia, Avenida España 472. De 1-3. Teléf 111. Parque.

**Dr. WIREN**
Oído, nariz, garganta, Claras 471. 2-4. Policlínica, no funciona hasta nuevo aviso.

## DENTISTAS

**M. AYLWIN**
Estudios en Europa. EE. UU. — Carmen 175.

**A. ARREDONDO REYES**
Delicias 2774 (Portal Edwards). Porcelanas, orificaciones, puentes. Trabajos garantizados.

**BAHAMONDES INZUNZA**
Ex-Ayudante Clínica Esc. Dental. Tratamiento enfermedades boca, 2-5. Huérfanos 1353. Regresó.

**Dr. CERDA LOPEZ**
Dentista Trasladóse Santo Domingo 849. Consultas 9-12 y 2-6.

**F. CASTRO C.**
Ayudante Escuela Dental Puentes, coronas. Estado 250.

**Dr. DE PETRIS**
Dentista. San Diego 65. Dentaduras fijas sin paladar, desde $ 50.

**SALVADOR CASTILLO**
Jefe Clínica, Prótesis E Dental. Moneda 1686.

**CARLOS MAGOFKE**
Dentista. Ayudante Escuela Dental, Ahumada 68. Teléf 2013.
1727-N-2-A

**AURELIO DE LA FUENTE**
Clínica Dental del doctor Valenzuela Basterrica. Huérfanos 1616. Teléfono 1642.

**MUÑOZ LOBOS Hnos.**
Extracciones sin dolor. Sommoformo, puentes, placas, tratamientos rápidos, San Diego 307-448.

**MANUEL VEAS F.**
Trabajos rápidos. Extracciones sin dolor. 9-12 y 3-7 Prat 293.

**CARIOLANO LARA VALLE**
Consultas: 2 a 6. San Antonio 120.

**JOSE MARIA SAAVEDRA**
Alameda 1313, pasado Teatinos.

**ESPECIALISTA EN PIORREA ALVEOLAR**
(Encías supurantes, dientes movibles). Consultas en Valparaíso los Sábados. Condell 88.

**DR. ROGAT**
PIORREA ALVEOLAR
Bolsa de Comercio
Oficina 212-215

**ENRIQUE MORENO OLEA**
Especialista. Clínica Dental Dr. Valenzuela Huérfanos 1616. Teléfono 1642.

**EDUARDO HOLLSTEIN**
Dentista. Catedral 1787.

**VICTORINO ALONSO**
Dentista. Estudios en Philadelphia. Moneda 1164.

**J. A. CASTRO OLIVEIRA**
**R. CASTRO OLIVEIRA**
Estado 62

**Dr. HUMBERTO DEL POZO LUQUE**
Regresó. Atiende a su clientela en Agustinas 853, de 8 a 12 y 2 a 7.

**Dra. ELVIRA ROSAS S.**
Dentista. Bandera 76

**ALEJANDRO VALENZUELA DIAZ**
Ayudante Escuela Dental Extracciones, sommoformo. Electronización contra Piorrea. Morandé 131.

**SALAZAR ROIJERS**
Dentista. Alameda 2740. Garantiza rapidez, duración. Dentaduras en 24 horas.

## ARQUITECTOS

**EDUARDO TASSO**
Construcciones, transformaciones y reparaciones, Honorarios 8o|o. Planos, presupuestos Morandé 131.

## MATRONAS

**M. AVILA**
Matrona ginecologista, atiende enfermas toda época embarazo, pensionistas. García Reyes 58.

**CARMELA ALFARO ZUÑIGA**
Atiende llamados de provincias. Cóndor 1172.

**CLINICA PRIVADA DE OBSTETRICIA**
Señora Reyes, Matrona Ginecologista. Establecimiento moderno. — Atendido por dos cirujanos especialistas. Recibe enfermas todas partes del país. Curaciones internas. Partos indoloros. Absoluta reserva. Asistencia a domicilio Esmeralda 636.

**CLINICA**
Ana G. de Vargas Barrera. Partos, enfermedades señoras. Recibe pensionistas. Cochrane 985.

**Consultas Gratis**
Me dedico en los alumbramientos sin dolor y dolencias femeninas. Las señoras en estado interesante pueden disponer de dormitorios higiénicos, luz, baño y pensión, sólo por $ 5 diarios. — **Avenida Matta 1127. Instituto Doctora Lastarria**

**CELIA CASTILLO**
Clínica Privada. Recibo pensionistas. Atiendo llamados fuera Santiago. Unión Americana N.o 32.

**CONSULTORIO FEMENINO**
Sara Novoa. Partos desde $ 35. Curaciones, Inyecciones. Pensionistas Nataniel 588.

**Mme. E. FRAGNAUD**
Matrona francesa. Consultas de 1 a 5. Manuel Rodríguez 647.

**CARMELA TORO G.**
Pensionistas. Curaciones. Atiende a toda hora. Matucana 610.

**MATRONA ERAZO**
Huérfanos 2460. Partos, Enfermedades señoras, Raspaje, Curaciones, Inyecciones. Consultas absolutamente privadas. Recibo pensionistas.

**AMELIA GUTIERREZ**
Partos, llamados provincias, curaciones. Camilo Henríquez 109, próximo Rancagua.

**DELFINA GONZALEZ**
Chacabuco 615. Atiendo toda época embarazo, pensionistas, economía, secreto profesional, llamados provincias.

**PENSIONADO MENARES**
Pensionistas. Partos. Pensión $ 35. Curaciones, masaje médico. Cochrane 846.

**J. MORENO**
Clínica Especialidad curaciones internas. A. Prat 1579.

**ROSA MONTOYA**
Enfermas, pensionistas, atención médica permanente. Operaciones, Inyecciones, Curaciones. Maestranza 283.

**"PENSIONADO MURFFI"**
Especialidad enfermedades señoras. Partos. Pensión desde $ 40. Curación flores blancas Cobro después mejorada enferma. Inyecciones. Exámenes gratis San Diego 360.

**MERCEDES ROJAS**
San Diego 932. Recibe enfermas cualquier tiempo. Consultas privadas. Precios módicos.

**CLINICA "Dra. VICENTINA"**
Especialidad enfermedades de señoras. Curación catarro, flores blancas Pensionado higiénico. Partos. Asistencia completa: $ 50. Examen gratis. San Diego 57.

## VARIOS

**VELLO DE LA CARA.—EXTRACCION RAPIDA Y SEGURA**
Masaje facial de belleza. Curación de la piel seca o grasosa. **Consultorio Femenino de Cultura Física.—Santo Domingo 848**

**MASAJE-MEDICO. — BELLEZA CIENTIFICA. — PEDICURIA ESPECIAL**
Enseñanza y tratamiento notables. Secciones privadas y completamente independientes. Rápido aprendizaje. Facilidades Pídanse prospectos. Escuela Nacional de Masajistas, Director: **Profesor Díaz Gascogne, Es-**

**ORQUESTAS**
Proporciono para casamientos, banquetes, bailes, etc. Clodomiro González. Manuel Rodríguez 741.
1866-D-1

# VIDA OBRERA

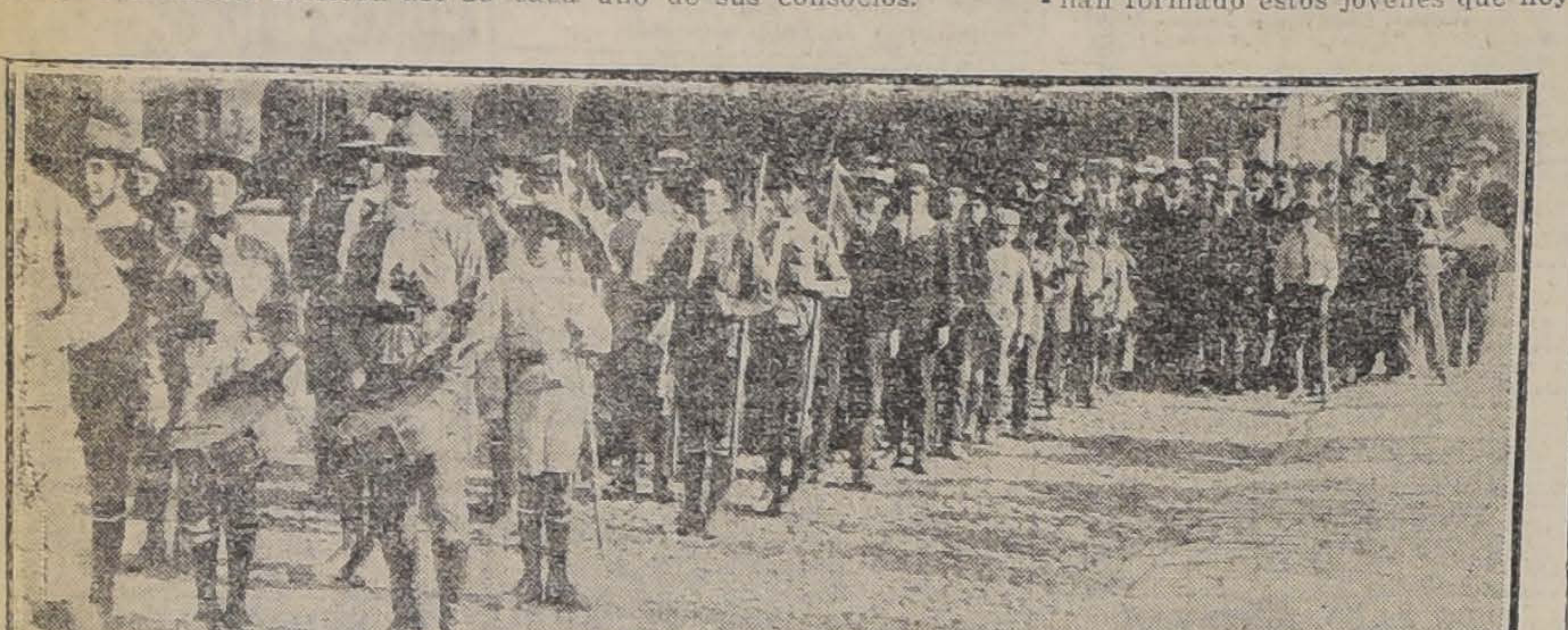
## SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS "MANUEL RODRIGUEZ"

### La romería llevada a efecto ayer ala tumba de Exequiel Vilches

### Concurren a ella numerosas sociedades obreras y delegaciones de las mismas y la Brigada de Scouts

Con todo éxito se llevó a efecto ayer en la tarde, la romería que la Sociedad de Socorros Mutuos Manuel Rodríguez llevó a efecto a su mausoleo social, para rendir un homenaje de gratitud a los socios fallecidos.

Componían la columna la Brigada de Scouts Manuel Rodríguez, la Escuela Nocturna, el Centro de Alumnos y ex-Alumnos Exequiel Vilches, los socios de la Sociedad Practicantes de Chile, la totalidad de la Sociedad Manuel Rodríguez.



LA BRIGADA DE SCOUTS Y ALGUNAS DE LAS INSTITUCIONES OBRERAS QUE ASISTIERON A LA ROMERIA LLEVADA A EFECTO AYER AL CEMENTERIO GENERAL, POR LA SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS "MANUEL RODRIGUEZ"

En el Cementerio hicieron uso de la palabra el presidente de la Sociedad, don Carlos R. Parras, el señor Francisco Guajardo, en representación de la Sociedad Practicantes de Chile, el señor Barboza, en representación de la Sociedad Dávila Baeza; el señor Juan I. Guevara, por la Sociedad Igualdad y Trabajo, el señor Luis A. Fontalba,, vice-presidente de la Sociedad de Carpinteros y Ebanistas Fermín Vivaceta; el señor Ernesto Orellana, comandante de la brigada Manuel Rodríguez; el alumno de la Escuela Exequiel Vilches, Elías Norambuena, recitó la poesía A Exequiel Vilches, compuesta especialmente para este acto por el director de la Escuela; señor Daniel A. Guerra B., quien finalizó el acto fúnebre.

En esta manifestación, se hicieron representar también las siguientes sociedades: Practicantes de Chile, Protección de la Mujer, Dávila Baeza, Igualdad y Trabajo, Carpinteros y Ebanistas Fermín Vivaceta, las que habían sido especialmente invitadas.

En seguida los alumnos de la Escuela Nocturna y los socios procedieron a colocar flores en la tumba de Exequiel Vilches y en la de los demás socios.

Damos a continuación el discurso pronunciado por el director de la Escuela Nocturna Exequiel Vilches señor Daniel A. Guerra.

"Señores:

Una deuda de gratitud y un recuerdo cariñoso para los que miran en esta solariega y silenciosa casa, nos ha hecho venir a depositar al pie de esta losa, las flores del recuerdo para todos nuestros consocios que duermen el sueño eterno.

En este sitio, donde reina el silencio; donde el alma acongojada se recoge y eleva una plegaria; donde se alza el misterio de otra vida y donde flotan los espíritus evocando el recuerdo del pasado, se hayan reunidos en religioso consorcio, una parte de nuestros camaradas de la Sociedad Manuel Rodríguez. No tan sólo cuenta en sus filas con los socios que militan en vida, sino que también con estos seres queridos que nos han dejado con sus nombres, el recuerdo de sus obras, el ejemplo de sus virtudes.

La Sociedad Manuel Rodríguez, es una cadena que no se cortará jamás, porque sus eslabones de oro se hayan engastados en los diamantinos afectos de nuestros corazones. Todos los consocios que duermen bajo esta fría losa, siguen prestando sus servicios a la colectividad, y como buenos soldados de una noble causa, a la hora de la lista, cuando suenan sus nombres para ver si todos están en el puesto del deber, responden sus espíritus, aleteando en el recuerdo cariñoso de cada uno de sus consocios.

Por eso, señores, al venir en este recinto reviven como las flores en su primavera, todos los gratos recuerdos para todos nuestros consocios que han luchado en nuestras filas, y siguen desde sus tumbas guiando a los obreros por la senda del progreso.

Entre aquellos infatigables soldados que siguen en sus puestos, después de la muerte; como el centinela de Pompeya, se alza majestuosa la figura de Exequiel Vilches, aquel infatigable luchador que hoy es ejemplo de virtud, de constancia y de trabajo. Para hacer una obra grande, para colocar en la puerta de nuestra querida patria una hoja de laurel más, no es necesario irla a conquistar al campo de batalla, sino buscar en esta vida, que es una constante lucha, todo lo que pueda significar progreso y bienestar para los hijos de este Chile noble, grande y poderoso.

Exequiel Vilches, nos ha legado con el ejemplo de una vida austera, noble y trabajadora, su nombre es hoy el emblema de trabajo y de virtud.

Su nombre lo ostenta orgullosa la Sociedad Manuel Rodríguez, en su escuela, que es un pedazo de su corazón y en el Centro de Alumnos, y ex-Alumnos de la Escuela Nocturna Exequiel Vilches, que es otro de sus hijos predilectos.

Exequiel Vilches, aquel humilde zapatero que sentado en su banca de trabajo soñaba con la felicidad de los obreros de su patria, prestó todo el contingente de su entusiasta cooperación para echar las bases de la Sociedad Manuel Rodríguez, que lleva en sus 28 años de vida, una hoja de importantes servicios a la colectividad obrera. Estas obras grandes, que requieren el concurso de todos, que se levantan humildes, y que en principios no alcanzan sus fundadores a ver el puerto de arribada, casi siempre son hijas de hombres humildes que sólo llevan en su mente, la idea de hacer el bien.

Cuando sus consocios llevaron a Exequiel Vilches a la presidencia de la Manuel Rodríguez, todo su anhelo fué fundar una escuela nocturna, donde fueran sus compañeros y sus hijos, a retemplar sus espíritus y a buscar la savia para fortalecer sus cerebros. Esta idea sublime que naciera del cerebro de este hombre humilde por su condición de obrero honrado y laborioso, pero grande por sus nobles ideales, la vemos hoy convertida en la más hermosa de las realidades. Por sus aulas han pasado muchos de los que hoy dirigen a la colectividad obrera, pues en ellas se han formado estos jóvenes que hoy siguen practicando un verdadero culto a Exequiel Vilches, en el Centro que también lleva su nombre.

Medir la obra de Exequiel Vilches, por su valor material, tal vez no tenga el suficiente mérito, pero cuando vemos la obra altamente halagadora que realiza la Escuela que fundara con su entusiasmo y con su esfuerzo, nos enorgullecemos que Exequiel Vilches haya sido humilde, porque es un ejemplo que podemos presentar a muchos que el dinero y el poder no son suficientes para realizar las obras grandes, si no van acompañados de un corazón noble y de una clara inteligencia.

Mucho más meritorio es hacer la obra sin tener los medios necesarios; que realizar grandes empresas con el esfuerzo de grandes capitales.

Exequiel Vilches es uno de aquellos ejemplos que nos presenta la historia al igual como Colón dió a España un Mundo ignorado.

Con la Escuela Nocturna que Exequiel Vilches nos legara, como un mundo nuevo de nobles aspiraciones de progreso, ha ligado su nombre a sus obras y hoy lo veneran estos jóvenes que militan en las filas de la Escuela, y en las del Centro de Alumnos y ex-Alumnos.

En nombre de ellos vengo a depositar en su tumba, estas flores del recuerdo como un [illegible] homenaje a sus virtudes.

Estimados alumnos y consocios:

Quiera el cielo que el ejemplo de Exequiel Vilches, sea la palanca más poderosa para levantar a la Sociedad Manuel Rodríguez, a la Escuela y al Centro que llevan su nombre, a la altura que merecen por las virtudes que inspiraron a su ilustre fundador".

Durante la romería llevada a efecto ayer por la Sociedad de Socorros Mutuos Manuel Rodríguez entre los concurrentes se hizo circular una hoja impresa con unos sentidos versos dedicados a la memoria de Exequiel Vilches y de los que es autor el señor Daniel A. Guerra.

## FEDERACION DE OBREROS DE IMPRENTA

### El tarifado de los encuadernadores y ramos similares

Hoy damos término a la publicación del trabajo elaborado por la rama respectiva de esta institución:

**ENCUADERNACION**

**Costura con huincha**

| | |
|---|---|
| Libros para Bancos, grandes sueltos c\|u. | $ 0.60 |
| Libros para Bancos, por partidas de 1 a 10. | 0.50 |
| Libros para Bancos, partidas de 1 a 100. | 0.30 |

Por partidas grandes, como la tarifa anterior.

| | |
|---|---|
| Por remesas para la venta de librería y libretas de Bancos se pagará en pasta Cartonet o tela entera, el mil de cuadernillos a. | $ 4.00 |

Para copiadores o talonarios pegadores tendrá un recargo de 20 por ciento.

| | |
|---|---|
| El costurero de 1.a categoría ganará, diarios | $ 10.00 |
| El costurero de 2.a categoría ganará diarios | 8.00 |
| El costurero de 3.a categoría, ganará diarios | 6.00 |

**Pasta en remesa**

| | |
|---|---|
| Cartonet al rape 1\|32, costura atravesada de 1 a 8 pliegos, el mil. | $25.00 |
| Cartonet al rape 1\|16 costura atravesada de 1 a 8 pliegos. | 35.00 |

De 1 a 5 pliegos o fracción el recargo de 20 por ciento.

En este precio no se incluye costura ni doblez.

**Libros de Contabilidad para la venta sin costura ni papel**

| | |
|---|---|
| De 26 a 100 hojas, c\|u. | $ 0.50 |
| De 100 a 200 hojas, c\|u. | 0.70 |

**Doblez a máquina por mil**

| | |
|---|---|
| Dos dobleces | $ 0.70 |
| Tres dobleces | 1.00 |
| Cuatro dobleces | 1.40 |

Todo doblador a máquina tendrá un ayudante pagado por la casa para el empaquetado y revisión de pliegos, con un sueldo de tres pesos diarios.

Alzado de obras, $ 0.70 el mil de pliegos.

**Descuartillar**

| | |
|---|---|
| Por cada mil de pliegos doblados, cualquier tamaño | $ 3.60 |
| Por cada mil de pliegos doblados, con talón | 4.80 |

**Pegar láminas**

| | |
|---|---|
| En 1\|32 o 1\|16 del pliego de obras, el mil. | $ 4.00 |
| Planos grandes, más de 1\|2 Mercurio, el mil. | 5.00 |

**Costuras**

| | |
|---|---|
| Máquinas de pedal, una puntada por el centro, el mil. | $ 1.20 |
| Máquinas de pedal, dos puntadas por el centro, el mil. | 1.80 |
| Máquina de pedal, una puntada por fuera de 1 a 5 pliegos, el mil. | 1.50 |
| Máquinas de pedal, dos puntadas por fuera de 1 a 5 pliegos, el mil. | 2.00 |

De 1 a 5 pliegos, más el 20 por ciento de aumento.

**Pasta Cartonet con pestaña**

| | |
|---|---|
| Tamaño 1\|32, de 1 a 5 pliegos, el mil. | $ 50.00 |
| Tamaño 1\|16, de 1 a 5 pliegos, el mil. | 100.00 |
| Tamaño 1\|8, de 1 a 5 pliegos, el mil. | 150.00 |

Por cada aumento de 1 a 5 pliegos o fracción el 20 por ciento de recargo en todos los tamaños.

En estos precios no se incluye doblez, costura ni pegadura de forros.

**Pasta tela entera, texto de enseñanza**

| | |
|---|---|
| Tamaño 1\|32, de 1 a 5 pliegos, el mil. | $ 120.00 |
| Tamaño 1\|16, de 1 a 5 pliegos, el mil. | 180.00 |
| Tamaño 1\|8, de 1 a 5 pliegos, el mil. | 200.00 |
| Con tapas puntas redondas para todos los tamaños, más el mil. | 20.00 |
| El libro con puntas redondas, más el mil. | 10.00 |
| Con pestaña o máquina, más el mil. | 30.00 |
| Por poner capitel, más el mil. | 10.00 |

(Igual recargo a los anteriores por fracción o pliegos de aumento.)

Todo trabajo que fuera ejecutado en cretona u otro material que no sea corriente en encuadernación, tendrá un recargo de 20 por ciento más que el anterior.

**Pasta literatura, por 1-0 partidas**

| | |
|---|---|
| Cartonet modernista, tamaño 1\|8, c\|u. | $ 0.80 |
| Cartonet modernista, tamaño 1\|4, c\|u. | 1.20 |
| Cartonet modernista, tamaño folio, c\|u. | 1.80 |
| 1\|2 Francesa o tela entero, tamaño 1\|8. | 1.20 |
| 1\|2 Francesa o tela entero, tamaño 1\|4 c\|u. | 1.40 |
| 1\|2 Francesa o tela entero, tamaño folio, c\|u. | 2.10 |
| Album de música c\|u. | 3.00 |
| 1\|2 Inglesa o cuero y tela, tamaño 1\|8, c\|u. | 1.40 |
| 1\|2 Inglesa o cuero y tela, tamaño 1\|4 c\|u. | 1.80 |
| 1\|2 Inglesa o cuero y tela, tamaño folio. | 3.00 |
| Cuero entero, sin canto dorado (devocionario). | 2.40 |
| Cuero entero, sin canto dorado, tamaño 1\|4. | 4.20 |
| Cuero entero, sin canto dorado, tamaño folio. | 6.00 |

Para los talleres que se dediquen exclusivamente a la encuadernación de literatura, regirá la siguiente tarifa:

Pasta cuero entero: 1|8, $ 3.20; 1|4, $ 4.20; 1|4 mayor, $ 6.00.

Pasta cuero y tela 1|8, $ 1.60; 1|4, $ 2.20; 1|4 mayor, $ 2.40; folio, $ 4.10; folio mayor, $ 4.80.

Pasta 1|2 Francesa: $ 1.60; 1|4 $ 2.20; 1|4 mayor, $ 2.40; folio $ 3.20; folio mayor, $ 4.10.

1|2 pasta: 1|8, $ 1.20; 1|4, $ 1.60; 1|4 mayor, $ 2.20; folio, $ 2.90; folio mayor, $ 4.10.

Pasta 1|2 Inglesa: 1|8, $ 1.80; 1|4 $ 2.40; 1|4 mayor, $ 2.90; folio $ 4.10; folio mayor, $ 4.80.

Pasta tela Inglesa: 1|8, $ 1.20; 1|4, $ 1.60; 1|4 mayor, $ 2.20; folio, $ 3.20; folio mayor, $ 4.10.

Pasta media tela: 1|8, $ 1.10; 1|4 1.80; 1|4 mayor, $ 2.30; folio $ 2.90; folio mayor, $ 3.60.

| | |
|---|---|
| Diarios Mercurios, tomo. | $ 9.00 |
| Con costura, tomo. | 12.00 |

El encuadernador que sepa toda clase de trabajo de literatura ganará $ 12 diarios como mínimum; el que haga trabajos corrientes ganará $ 10 diarios y el que sólo haga trabajos ordinarios ganará $ 8 diarios.

**Indice. — Caladura y poner tela en punto de dorar**

| | |
|---|---|
| Indice con 27 caladuras o abecedarios hasta 250 hojas. | $ 2.00 |
| Indice con 27 caladuras de 251 hasta 500 hojas. | 3.50 |
| Indice con 10 caladuras o abecedarios hasta 250 hojas. | 1.50 |
| Indice con 10 caladuras, de 251 hasta 500 hojas. | 2.50 |
| Indice con 30 caladuras o abecedarios hasta 250 hojas. | 3.50 |
| Indice con 30 caladuras, de 251 hasta 500 hojas. | 6.00 |
| Indice con 40 caladuras o abecedarios hasta 250 hojas. | 6.00 |
| de 251 hasta 500 hojas. | 8.00 |

**Dorar índice**

| | |
|---|---|
| 1 libro con un índice, abecedario de 28 letras, cada uno. | $ 1.70 |
| 1 libro con diferentes títulos y 10 divisiones, cada uno. | 2.40 |
| 1 libro con diferentes títulos y 20 divisiones, cada uno. | 4.00 |
| 1 libro con diferentes títulos y 30 divisiones, cada uno. | 7.00 |
| 1 libro con diferentes títulos y 40 divisiones, cada uno. | 8.50 |

**Tarifa del dorador**

| | |
|---|---|
| Pasta literatura, grabado a fuego, directo al lomo, c\|u. | $ 0.50 |
| Grabado a fuego con parche al lomo, c\|u. | 0.60 |
| Album de música con inscripción en la tapa, c\|u. | 1.50 |

**Parche o inscripciones**

| | |
|---|---|
| Libro suelto de contabilidad, inscripción directa de 1 a 5, c\|u. | $ 0.50 |
| Libro suelto de contabilidad, inscripción directa, 6 adelante, c\|u. | 0.40 |
| Libro suelto de contabilidad con un parche, 1 a 5, c\|u. | 1.20 |
| Libro suelto de contabilidad con un parche, 6 adelante, c\|u. | $ 1.00 |
| Libro suelto de contabilidad con dos parches, de 1 a 5, c\|u. | 1.60 |
| Libro suelto de contabilidad con dos parches, 6 adelante, c\|u. | 1.20 |

En estos precios está incluído el grabado y barnizado y revisión del libro.

| | |
|---|---|
| Libretas de Banco, incluso parche y nombre, ciento. | $ 5.00 |
| Impresión de fundas, tinta negra, c\|u. | 0.50 |
| Cantos de libros menos 1\|8 devocionario, c\|u. | 3.60 |
| Cantos de libros 1\|8 corriente c\|u. | 6.00 |
| Cantos de libros 1\|4 corriente. | 9.00 |

El dorador de primera clase tendrá un salario mínimum de 15 pesos diarios; el de segunda, 10 pesos diarios.

**Recortar y entapar folletos por mil**

**Entapar:**

1 a 2 pliegos 1|32, $ 1.20; 1|6, $ 1.40.

3 a 5 pliegos 1|4, $ 5.40; 1|8, $ 4.10.

6 a 10 pliegos 1|4, $ 7.20; 1|8 $ 5.20.

11 a 20 pliegos 1|4, $ 11.30; 1|8, $ 8.40.

21 a 30 pliegos 1|4, $ 16.50; 1|8, $ 12.

31 a 40 pliegos 1|4, $ 20.60; 1|8, $ 16.80.

**Recortar:**

1|32, $ 1.20; 1|16, $ 1.40.

1|4, $ 2.80; 1|8, $ 4.20.

1|4, $ 4.20; 1|8, $ 5.40.

1|4, 7.60; 1|8, $ 8.40.

1|4, $ 11.40; 1|8, $ 13.20.

1|4, $ 16.80; 1|8, $ 20.60.

Por preparar para el entapado, (recorte de esterilla, $ 4.00 el mil).

**Hechuras de cuadernos para colegiales**

| | |
|---|---|
| 10 hasta de 20 páginas, el mil. | $ 13.00 |
| 22 de 42 páginas, el mil. | 15.00 |

**Hechuras de libretas de hule al rape**

| | |
|---|---|
| Tamaño corriente, sin costura, el mil. | $ 35.00 |
| Id. id. de un cuadernillo, el mil. | 20.00 |
| De 48 hojas, el mil | 25.00 |
| De 100 hojas, el mil. | 35.00 |
| De 24 hojas cubierta de papel, el mil. | 15.00 |
| De 48 hojas cubiertas de papel, el mil. | 20.00 |
| De 24 hojas, tapa de papel, el mil. | 15.00 |
| De 48 hojas, tapa de papel, el mil. | 15.00 |
| Puntos redondos y pintados, más el mil. | 2.00 |

**Cuadernos de dibujo**

| | |
|---|---|
| Intercalado con papel de seda, de 20 hojas grandes, el mil. | $ 25.00 |
| Sin intercalado papel de seda de 20 hojas grandes, el mil. | 12.00 |
| Intercalado con papel de seda de 20 hojas chico, el mil. | 15.00 |
| Sin intercalado papel de seda de 20 hojas chico, el mil. | 10.00 |

**Hacer resma**

| | |
|---|---|
| Papel de cuenta u oficio con etiqueta con doblez y corte, de 500 hojas, c\|u. | $ 0.30 |
| De 1,000 hojas, c\|u. | 0.40 |

**Corte de etiquetas**

| | |
|---|---|
| Fósforo, el mil. | $ 0.03 |
| Cerveza, el mil. | 0.06 |
| Etiquetas varias, cuadradas, el mil. | 0.07 |
| Etiquetas barnizadas, el mil. | 0.13 |
| Etiquetas de cigarrillos, el mil. | 0.06 |

En los establecimientos donde no haya máquina a vapor, tendrá un recargo de un centavo el mil.

**Corte de etiquetas a molde**

| | |
|---|---|
| Tamaño chico, el mil. | $ 0.10 |
| Tamaño grande, el mil. | 0.25 |
| Para barriles, el mil. | 0.25 |
| Barnizado o engomado, el mil. | 0.12 |

**Platos de cartón**

| | |
|---|---|
| Tamaño chico. | $ 4.00 |
| Tamaño grande. | 5.00 |

El operario que se ocupe en estos trabajos tendrá un sueldo de $ 10 diarios.

**Sacos de papel**

| | |
|---|---|
| Tamaño carta el mil. | $ 8.00 |
| Tamaño oficio, el mil. | 12.00 |
| Tamaño carta, con género, el mil. | 12.00 |
| Tamaño oficio, con género, el mil. | 15.00 |
| Para moneda, con costura, el mil. | 15.00 |
| Bolsas para sombreros grandes, el mil | 25.00 |
| Bolsas para sombreros chicos, el mil. | 15.00 |

Todo trabajo que no esté especificado en la presente tarifa, será a precio convencional.

**Sobres**

Niñas o niños que atiendan máquinas automáticas, mecánicas, engomadoras de sobres, tendrá un salario mínimum de $ 4.00 diario.

El cortador de sobres tendrá un salario mínimum de $ 10 diarios.

**Rayado por la casa**

| | |
|---|---|
| Rayador a pluma de 1.a clase, diarios. | $ 12.00 |
| Rayador a pluma de 2.a clase, diarios. | 9.00 |
| Marginadores, diarios | 2.50 |
| Marginadores, después de 6 meses ganarán, diarios. | 3.00 |
| Rayador a disco de 1.a clase, diarios. | 10.00 |
| Rayador a disco de 2.a clase, diarios. | 8.00 |

Todo operario o empleado que se ocupe en los establecimientos y que no esté contemplado en este tarifado, tendrá un 20 por ciento de aumento en sus sueldos.

## JUNTA PROVINCIAL DE LA FEDERACION OBRERA

### La fiesta esportiva de ayer. — Exito que ésta alcanza. Asiste una numerosa concurrencia

Como lo habíamos venido anunciando, en la tarde de ayer se llevó a efecto la fiesta deportiva organizada por la Junta Provincial de la Federación Obrera de Chile y que era la continuación a la llevada a cabo anteriormente y de la que dimos cuenta en su oportunidad.

A las tres de la tarde empezaban a llegar al local designado para la realización de esta fiesta, numerosas familias obreras como al mismo tiempo los diveross equipos de los Consejos Federales que debían participar en este acto esportivo.

Minutos después se daba comienzo a la partida de foot-ball entre los Consejos números 2 de Providencia y el 1 de Puente Alto, siendo esta partida muy interesante.

De acuerdo con el programa organizado por la comisión deportiva respectiva, en seguida ocupó la cancha el Consejo número 2 de Tranviarios de Santiago, quien debía de jugar con el Consejo número 9 de Sombrereros cuya partida a igual como la anterior, despertó vivo entusiasmo entre los asistentes a este torneo.

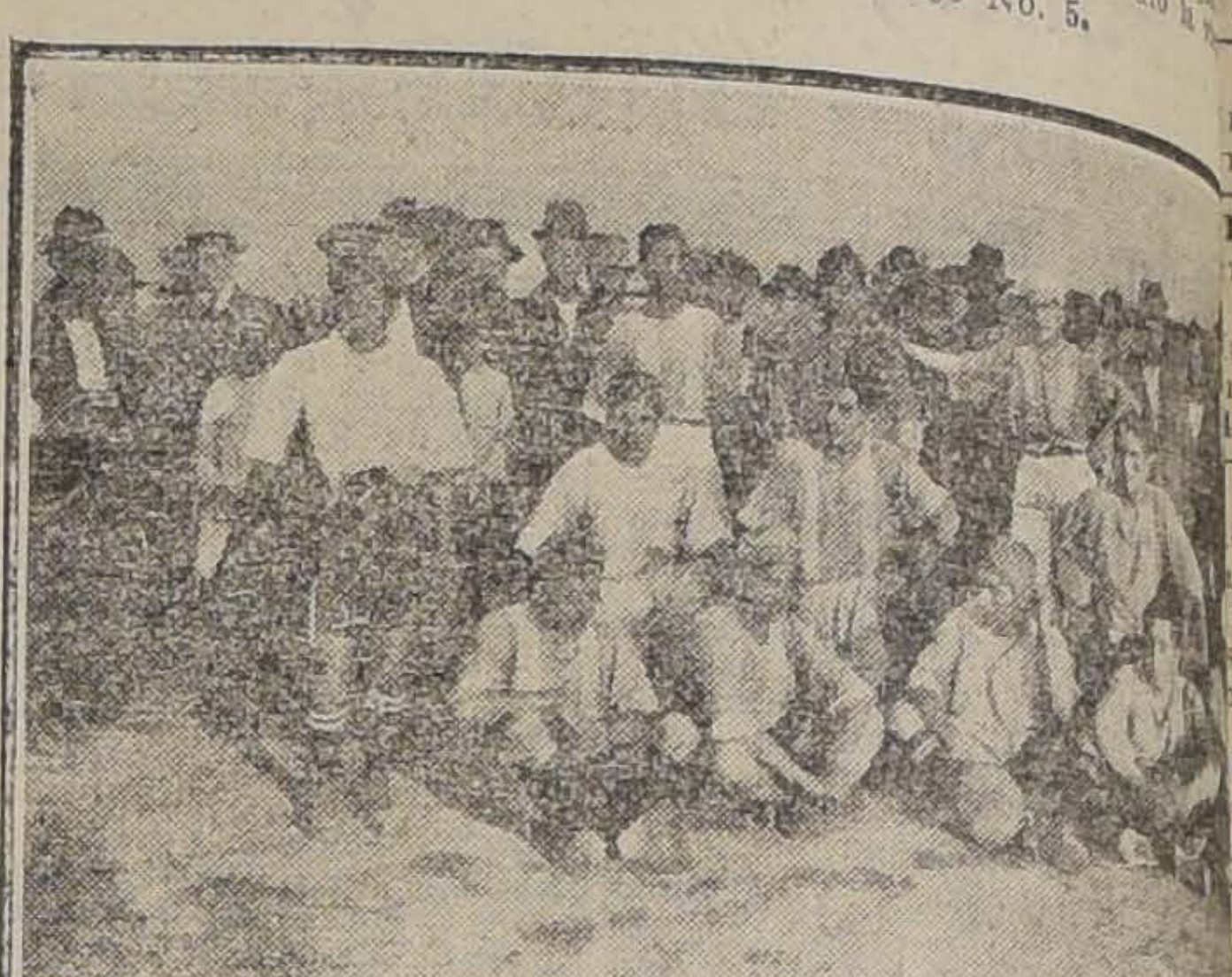
Terminadas las partidas de football, se dió comienzo al programa deportivo en el que participaron numerosas señoritas y socios de los diversos consejos dependientes de la Junta Provincial de la Federación Obrera de Chile.

Entre los diversos números de este programa, sobresalieron las carreras destinadas a las socias y en la que participaron los federados "guatones".

Durante este acto deportivo, las diversas familias obreras que se habían dado cita al lugar de la fiesta hicieron once y se representaron algunos números teatrales los que estuvieron a cargo de los hijitos de los obreros.

También se ejecutaron algunas danzas y bailes de modas en especial la clásica "cueca" chilena.

La comisión organizadora de esta fiesta deportiva, prodigó especiales atenciones a las familias asistentes las que nos piden hacer públicos sus más expresivos agradecimientos.



EQUIPO DE FOOTBALLISTAS QUE DEFENDIERON LOS C DEL CONSEJO N.o 5 DE VIDRIEROS

GRUPO DE FAMILIAS OBRERAS ASISTENTES A LA FIESTA SPORTIVA D EAYER

MIEMBROS DEL CONSEJO FEDERAL N.o 1 DE PUENTE ALTO

Damos a continuación el resultado del Campeonato:

Serie A.— Primera partida. — Consejo No. 2 de Providencia, con Consejo No. 1 de Puente Alto; venció Puente Alto, por 2 goals contra 1.

Serie B.— Segunda partida. — Consejo No. 2 Tranviario con Consejo No. 9 de Sombrereros, colocó el goal reglamentario el Consejo número 2 Tranviario en contra del 9 que no se presentó.

Serie A.—Tercera partida.—Consejo No. 5 con Consejo No. 3, después de colocar un goal Consejo No. 3 que no qui el teams del 5, optó rarse de la cancha, y 5 colocó entonces el mentar que le dió Consejo No. 5.

Serie B. — Cuarta Pa Consejo No. 2 de Tranv Consejo No. 2 de Provid pués de jugar el tiempo estaban en empate; gando hasta definirse tanto y después de una cha, venció el team del rios.

Serie A.—Quinta part sejo No. 5 con Consejo Puente Alto, después de tos de juego, dominó Puente Alto hasta que cer la valla del 5 en una jugaba; posesión que ta que sonó el pito a fin de la contienda con te score.

Consejo No. 5 de Vidri goal.

Consejo No. 1 Puente goal.

El resultado del prog tico:

Salto largo con impu se efectuó por no haber dores.

Tirar la bala.—1.o Ma del Consejo No. 5, distan tros 45 centímetros.

2.o Manuel del Solar, sejo No. 2 de Tranviario cia 7 metros 40 centímet

3.o Carlos Cifuentes, sejo No. 2 de Tranviarios

100 metros planos, pa tas.— 1.a Carmela Vásq sub-Consejo No. 7.

2.a Margarita Contrera

3.a En empate Guiller jardo del Consejo No. 2 d dencia y Regina Vicenci mo Consejo.

---

**FEDERACION DE OBREROS DE IMPRENTA.**—Según acuerdo tomado por la institución y el propietario de la Imprenta Diener, hoy Lunes deben reanudar sus labores los obreros de este taller inclusos los federados que llenarán las vacantes que existen.

—Activamente trabaja la comisión de fiestas para que la velada del próximo Sábado, resulte lo más lucida posible, y la que será a beneficio de Luis A. Troncoso, contándose ya con nuevos números para el programa. La conferencia estará a cargo del joven tipógrafo Luis Herrera.

Las entradas podrán ser solicitadas al tesorero, desde el Miércoles en la noche.

—Hay desocupados prensistas de pedal y cilindro, los que se ofrecen a los industriales.

—Los boletines que no hayan sido retirados de la secretaría, pueden los delegados mandar por ellos o pasar de 10 a 12 por el local.

—El señor Luis A. Troncoso se encuentra mejor de la enfermedad.

—Para hoy Lunes, a las 6.30, está citado el personal de la Imprenta "La República", para tratar de resolver un asunto delicado. A todos los obreros de este taller se le encarece la asistencia.

—Mañana Martes, a las 8.15 se efectuará una reunión de las personas que componen la comisión de técnicos que tiene a su cargo la defensa del tarifado ante el Instituto de Impresores.

El miembro que no concurra a esta reunión será reemplazado inmediatamente.

**CUADRO DRAMATICO EL ARTE DE LA FEDERACION DE OBREROS EN CALZADO.** — El cuadro dramático "El Arte" cita para hoy a las 8 P. M., para resolver diversos problemas de orden interno de este cuadro, a todos sus miembros, como asimismo a las personas amantes del arte que deseen secundar su obra.

Local de la Federación de Obreros y Obreras en Calzado.

—Para la velada que el comité de la Junta Provincial prepara para el Sábado a beneficio de las familias de los presos llamados "subversivos", este cuadro prepara con todo entusiasmo, la comedia en un acto y tres cuadros del maestro Urzúa Rosas, titulada "Un juez campesino".

**CONSEJO FEDERAL No. 10 DE ELECTRICISTAS.**— Este Consejo avisa a todos los miembros de los gremios en construcción que no hayan nombrado delegados, se acerquen los secretarios generales a una reunión preliminar que llevará a efecto en Miraflores 350, mañana, a las 8 P. M.

Este mismo Consejo advierte a los federados de la República que no han publicaciones para desvirtuar lo publicado con respecto a los socios propagandistas de la emancipación social.

Este Consejo seguirá en su obra de educación con más entusiasmo que antes, y que ha acordado por unanimidad abrir un salón de lectura para mañana a las 8 P. M., en Miraflores 250.

La conferencia anunciada se llevará a efecto mañana a las 10 de la noche.

**SOCIEDAD UNION ANDRES BELLO.**—Se nos pide avisar a los deudos de los socios fallecidos, señores Luis A. Núñez, Fidel Rodríguez, Benjamín Jara y Pedro N. Sepúlveda, que el directorio acordó exhumar estos cadáveres, próximamente.

Las personas que deseen presenciar este acto o hacer alguna diligencia con relación a la exhumación, pueden dirigirse al presidente de la institución en Morandé 555.

**FEDERACION DE CURTIDORES DE CHILE.**—Hoy, a las 11 de la mañana tendrán una nueva reunión los señores Duhalde y Cía. con los reperesentantes de la Federación, para solucionar las dificultades de la huelga.

**CITACIONES:**

**Confederación de Arte Culinario.**—A junta general reglamentaria para mañana, a la hora de costumbre.

**Consejo Federal No. 10 de** [illegible] **tricistas.**—A junta gene naria para mañana las

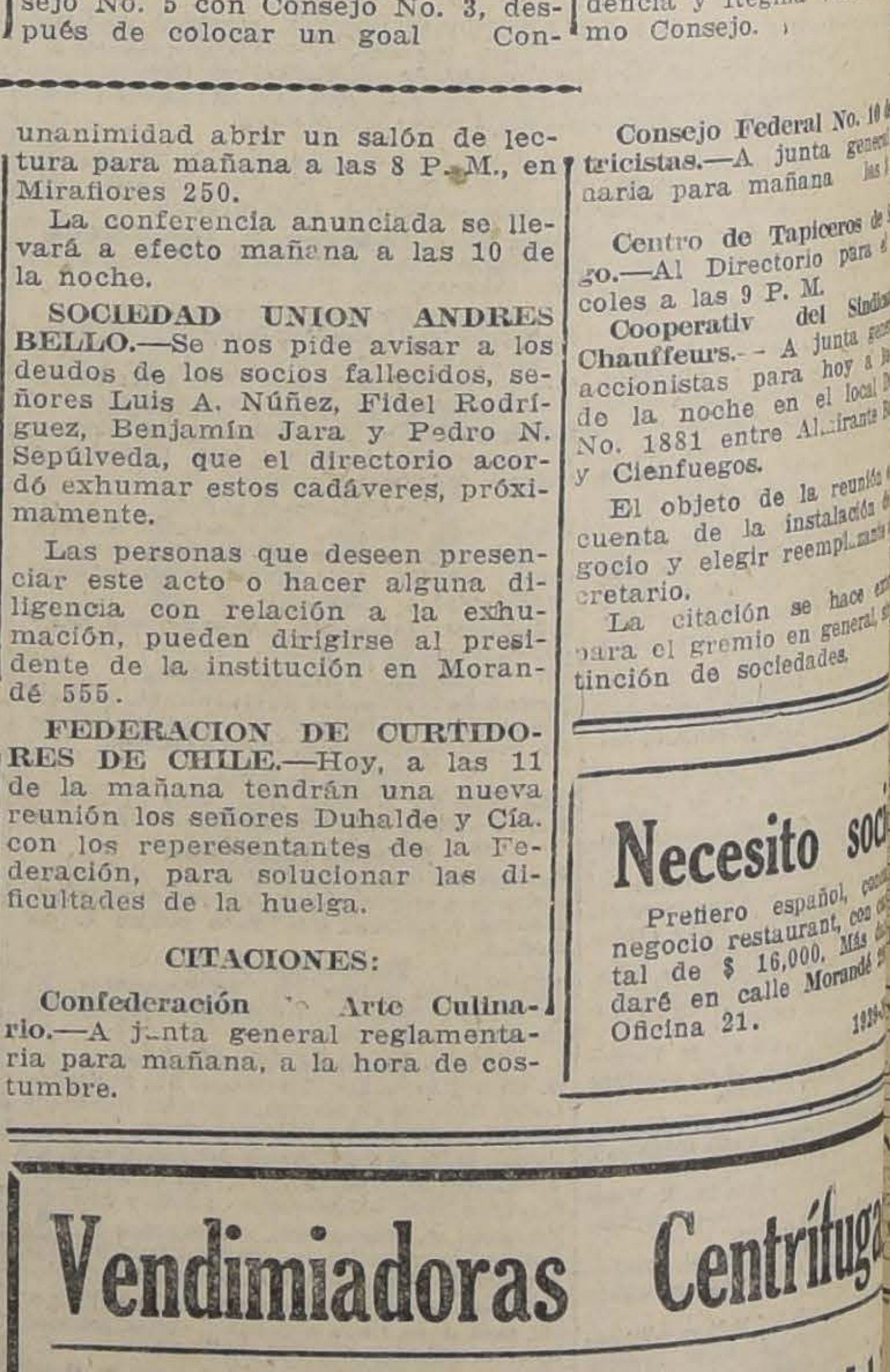
**Centro de Tapiceros de** [illegible] **go.**—Al Directorio para coles a las 9 P. M.

**Cooperativ del Sindic Chauffeurs.**- - A junta accionistas para hoy a de la noche en el local No. 1881 entre Almirante y Cienfuegos.

El objeto de la reunión cuenta de la instalación gocio y elegir reempl cretario.

La citación se hace para el gremio en general tinción de sociedades.

Necesito so
Prefiero español, co
negocio restaurant, con c
tal de $ 16,000. Más
daré en calle Morandé
Oficina 21.
1920-



# Avisos Clasificados

## OFRECEN EN ARRIENDO

**N CONSTITUCION, ARRIENDO** epartamento esquina, cuatro pie- s, una cuadra Plaza y carros, por emporada verano. Proporciónan- muebles. Oñederra 512. F. R. N-14

**ASITAS, $ 40 ARRIENDANSE,** igiénicas, en cité modelo, Castro .o 472. n-8

**110 CASITA Av. ESPAÑA 170,** nco departamentos, hall, tratar, el 166. 8-n

**RRIENDO CASAS VALOR $ 200.** na en Avenida Pedro de Valdivia otra en Avenida Irarrázaval de acul, por los meses Diciembre, nero, Febrero y Marzo. Compañía 110. 431-8-N.

**100 ESPLENDIDA CASA, RE-** én concluida, en altos. Tres piezas, fuera de cocina y W. C., luz éctrica, agua potable. La casa esplendida para matrimonio. ratar, San Pablo 2321. N-8.

**IEZAS CON O SIN MUEBLES,** rrienda casa de familia. San Die- 75. N-8.

**ASITAS INDEPENDIENTES,** dos ezas entabladas, $ 27. Semina- 346, cerquita Marín. 455-10-N.

**ODEGA SE ARRIENDA. EN** lle Morandé ofrezco cómodo lo- l muy central a propósito para odega. Dirigirse F. Valdés, ca- San Antonio N.o 456. 503-N-10.

**ASA ALTOS SIETE PIEZAS Y** rvicios arriéndase $ 180. An- és Bello 749. 501-N-8.

**E ARRIENDAN LINDAS PIE-** s apropiadas para Oficina. Mon- tas N.o 877, casi esquina Plaza Armas. 516-11-N

**RRIENDO GARAGES PARA AU-** s, a $ 10 mensuales. Aldunate 726 9-n

**RRIENDO DOS PIEZAS A LA** lle, en cincuenta pesos. Mapocho .o 3658. 8-n

**E ARRIENDA UNA CASA CON** do confort, construída especialmente para hotel, 15 piezas bajos y 5 piezas altos, 2 bodegas subte- ráneas, instalaciones de gas y luz éctrica, cantina instalada. A una adra Estación Central, Manuel ontt 2854. Tratar Delicias 3015. 9-N

**AMILIA EXTRANJERA** arrien- o amatrimonio sin familia o per- ona sola, dos piezas con balcón baño. Maestranza 995. 644-n-8

**200 ARRIENDASE A INDUS-** iales, dueños de coches, garage, al central con pesebreras, co- heras, galpones y casa habitación, n Matucana 661. Tratar: Santo omingo 1867. 578-N-8

**RRIENDO CASA 4 GRANDES** iezas, patio extenso, calle Bena- ente 450. Tratar Daniel Laurel. Huérfanos 1235. 583-N-8

**RRIENDASE UNA, DOS PIE-** as amobladas con, sin pensión. año, electricidad. Compañía 2816. 587-N-9

**E ARRIENDA CASA PARA IN-** ustria calle Jofré. Tratar: Enri- ue Cano Peel, Agustinas 1320. 588-N-9

**EÑORA SOLA NECESITA PIE-** grande. Dirección Casilla 81 D. C. 593-N-9

**E ARRIENDA, DEPARTAMEN-** os de una y dos piezas para pro- esionales, y oficinas abogados, médicos, dentistas, corredores de omercio, etc. En Huérfanos 782 squina de San Antonio. Tratar Huérfanos 786. 602-n-9

**RRIENDO 4 MESES CASA AL-** os, amoblada, frente Cerro, 6 ha- itaciones, gas, electricidad, baño. Merced 394, verla de 12 a 2 P. M. 667-N-9.

**ARRIENDO MAGNIFICAS PIE-** as. Gay, entre Castro-Ejército. 643-N-8

**RRIENDO CASA RECIEN RE-** accionada, diez piezas, fuera ser- icio, gas y luz eléctrica, pieza ba- o. En calle Argomedo 324. Ca- on $ 300. Tratar: Argomedo 382. N—9

**BOXES RESERVADOS ARRIEN-** o toda comodidad. Teléfono 3362. cuña Mackenna 386. 673-9-N.

**E ARRIENDA EXTENSO LOCAL** propiado para cualquier industria taller con fuerza motriz hidráuli- a y casa habitación. 300 mensua- es. Andrés 3399, esquina Patricio ynch. 9-n

**CASA CINCO PIEZAS, COCINA,** onfortable, patios, servicios hi- iénicos, electricidad. Bezanilla No. 1469. n-8

## NECESITAN EN ARRIENDO

**CASA CHICA CENTRAL, PARA** natrimonio sin niño, necesito. E. uadra, Casilla 81 D. N-15

**CASA CON PORTON PARA IN-** dustria, entre Avenida Matta y Franklin, necesito tomar en arriendo. Dirección: Concepción 623. N-9

**NECESITO PIEZA INDEPEN-** iente, con puerta a la calle, con sin muebles. Dirigirse a K. Y. Z., Casilla 3. N-8.

**MATRIMONIO CON DOS NIÑOS** ecesita departamento o dos piezas con pensión; se prefiere casa- uinta. Correo Central: Luisa Guzmán W. n-8

## ACCIONES Y BONOS

**COBRANZAS COMERCIALES. —** Letras protestadas, facturas comerciales, pagarées, tramita rápidamente M. E. Gómez, Huérfanos 1235. 394-8-N.

## ANIMALES Y VEHICULOS

**SE VENDE UNA VACA PARI-** da, ternero 15 días. Calle Arica 3816. N-12

**AVISO: VENDO DOS CHIVATOS** aza holandeses. Rosas 3065. 458-8-N.

**VENDO CARRETONES ARENE**ros. San Pablo 5191 (Blanqueado). 486-n-8

**SE VENDE UNA CARRETELA** en perfecto estado. Tratar: A. Silva. Bodega Equipaje, Estación Central. 651-N-8

## AUTOMOVILES Y CARRUAJES

**ESCUELA PRACTICA DE Chauf**feurs mecánicos. Cursos rápidos de Overland, Ford, Dodge, mecánicos, manejo y electricidad, enseñanza por sus dueños. Arredondo and Company, Moneda 1020. N-25.

**COMPRO AUTOMOVILES NUE**vos, usados; tengo pedidos urgentes de Dodge, Ford, Chandler, Hudson, Motocicletas. La única casa que vende más automóviles en el año. Mande sus órdenes a Jesús 2.o Elguín M. Galería Alessandri 17-A. Entrada por Bandera 242. 30-N

**PATENTE PARA AUTOMOVIL** particular arriendo o compro. Brasil 375. 2576-O-31

**COMPRO AUTOMOVIL, FORMA** turismo, prefiero Dodge. Indicar datos y precios, Casilla 6523. N-9.

**CLUB DE AUTOMOVILES, MOTO**cicletas, bicicletas. Con $ 1,250 mensuales se obtiene lindo Chandler, Oaklan, Dodge; con $ 400 un Ford usado, con $ 360 una motocicleta Indian, Cleveland, nuevas; $ 60 una bicicleta moderna. Oficina de ventas al contado y a plazo. Jesús 2.o Elguín M. Pidan datos. Inscribirse. Galería Alessandri 17 A, entrada por Bandera 242. N-30

**MOTOR DE AUTOMOVIL PARTI**da automática, magneto Bosh, funcionando, vendo mil pesos. Mapocho 3496. 8-N

**AUTOMOVIL "WYLLIS KNIGHT"** perfecto estado, vendo, 10,000 pesos. Matucana 880. n-9

**VENDO UN VICTORIA PARTI**cular puesto con un caballo, de ocasión. Tratar: Recoleta 957. 439-9-N.

**UN FORD Y UN CHASIS VENDO.** San Martín 760. 520-8-N

**AUTO - CAMION FORD, SIRVE** carga o pasajeros, 18 asientos, vendo. San Pablo 3496, altos. 541-9-n

**FORD POCO USO, DE OCASION,** compro, pago parte al contado, resto mensualmente. Riquelme 670. 8-n

**FORD SEDAN, PERFECTO ES**tado, flamante, vendo. Sargento Aldea 1084. 633-n-9

**CAMBIASE NEGOCIO BUENAS** utilidades en centro comercial por automóvil Dodge, Ford, etc., etc. buen estado. Tratar: Miraflores 212.

**TOMO EN ARRIENDO AUTO** Ford, Dodge, pagando mensualidades anticipada. Independencia No. 463. 661-n-8

**CAMION 4 RUEDAS MUY BIEN** construído para reparto vino, liviano, véndese en la Bodega Vinos Cerda Portales. Santo Domingo 1867. N18

**NEUMATICOS! ECONOMIA Y sa**tisfacción las tendrá usted si hace repasar sus neumáticos en la casa especialista en vulcanizaciónes La Estrella. Brasil 25 B. Trabajos sólidos. 665-N-8.

**NEUMATICOS ROTOS, AUTOMO**viles, especialmente Ford, y acumuladores. Compone bien; compra y vende. Garage Leiva. San Antonio 552. 641-N-8

**POR VIAJE VENDO UN ESPLEN**dido automóvil Dodge turismo. Verlo y tratar: Gálvez 241.

**DODGE, CASI NUEVO, VENDE**se de ocasión. Delicias 1234.

**AUTOMOVIL DODGE EN PER**fecto estado, vendo, patente particular. Nataniel 464. N-5.

## AVICULTURA Y CULTIVOS

**COLMENAS, CERA ESTAMPA**da, todos útiles apicultura. Aróstegui. Manuel Rodríguez 854. N-31

**CEREZAS. — SE VENDE LA** fruta de los cuatro mil cerezos de la Chacra Santa Julia, Ñuñoa, Avenida Irarrázaval 4031 o Galería Alessandri 16. Teléfonos 274 y 17 de Ñuñoa. 10-n

**GALLINAS LEGHORNS VENDE**se en Villagra 84, Ñuñoa. Bajarse plaza Municipal. 679-8-N.

## ALHAJAS

**COMPRO ALHAJAS CUALQUIER** valor, el más alto precio. Estado N.o 273. N-30

**TALLER DE JOYERIA, RAMON** Callís, Compañía 1023. Recibe todo trabajo fino. N-30

**BRILLANTES, PERLAS, PLATI**no, joyas de valor, compro: Moneda 937. N-30

**ALHAJAS CON BRILLANTES,** perlas cualquier valor, compra constantemente. Estado 56. 31-D

**AL PRECIO DE CAMBIO COM**pro platino, oro, plata, Estado 56. 31-D

**LIBRAS ESTERLINAS, AGUI**las, moneda de oro, compramos: San Antonio 13. N-30

**COMPRAMOS ORO, PLATA Y** platino, cualquiera cantidad. San Antonio 13. N-30

**PESOS, CUATRO Y CHAUCHAS** de 0.5, seguimos pagando el mejor premio. San Antonio 18. N-30

## COMPRA-VENTAS VARIAS

**LA GRAN OCASION, COMPRA** a domicilio toda clase de ropa y calzado fuera de uso, de caballero pago buenos precios. Dirigirse a Custodio Aguilera, San Pablo 2270. D-31

**TERNOS DE CASIMIRES EX**tranjeros, cortados por los mejores sastres de Santiago de su exacta medida, negros, cafees, azules, listado, flamantes a precios de ocasión sólo en la más acreditada casa: ropería Manuel Rodríguez 799. Esquina San Pablo. N-11

**TECHO AMERICANO ACANA**lado, $ 3 plancha. Aróstegui Yanetti, Manuel Rodríguez 854. N-13

**TARTARO COMPRO, PAGANDO** siempre el más alto precio. Ibáñez 240. Casilla 2702. 2377-25-N

**ESTAÑO VENDO EL MEJOR Y** el más barato en plaza. Ibáñez 240. Casilla 2702. 2376-25-N

**VENDO ROPA DE SEÑORA Y** hombre, con facilidades pago. Arrate 155. 149-N-10

**GRAN REALIZACION DE CA**tres, colchones y sommiers. La Mascotta, San Diego 1306. 13-N

**BARATURA DE CALZADO PARA** hombre, señoras y niños. La Mascotta, San Diego 1306. 13-N

**GRAN LIQUIDACION DE TER**nos, ambos pantalones y ropa blanca. La Mascotta, San Diego 1306. 276-n-13

**SE VENDEN PLANCHAS DE ZINC** y canales de techo y bajada. Bascuñán 221, esquina Zazié. 308-N-8

**30 APAREJOS NUEVOS APERA**dos, véndese puesto Limache. 80 pesos c|u. Tratar: Dieciocho 788. N—11

**OCASION.— SE VENDEN 200** planchas de fierro galvanizado de 8 y 7 pies en perfecto estado, cien cuartones 4x4—3 1|2 nuevo y una partida de puertas nuevas. Tratar Avenida Providencia esquina Manuel Montt, en el almacén. N-8

**COMPRO TODA CLASE PLOMO,** estaño, zinc, fierro. Fontecilla 260. 435-10-N.

**VENDO DOS LINDAS VIDRIE**ras. San Antonio 30. N-8.

**¡OCASION! POR CONCLUSION** de negocio se venden los enseres de la agencia La Valparaíso, consistentes en mostradores, estanterías moderna y corriente, dos grandes cajas de fondo, vidrieras, escaleras, cañerías de gas, etc. Tratar de 2a a 4 en Santa Victoria. 484-n-8

**MAQUINA ESCRIBIR, VIAJERA** Corona, Erika, Adler u otra, compro. Casilla 3511. n-8

**MAQUINA ESCRIBIR "OLIVER"** perfecto estado, $ 200. San Antonio 65. 489-n-8

**RAMA PARA ESCOBAS. EN CA**milo Henríquez 682 se vende 20 quintales primera clase a $ 26. 482-n-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. A pesar de la enorme carestía de todos los artículos debido a la gran baja del cambio, sigue vendiendo sus mercaderías un 50 o|o más barato que las demás casas comerciales. N-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. Recomienda al público previsor aproveche la época de comprar frazadas de lana, a los precios de $ 25, $ 30 y $ 35 cada una. N-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. Se aproxima la época de vacaciones. Usted debe ya proveerse de los géneros de veraneo. Esta tienda se los proporciona en toda clase a precios increíbles. N-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. No olvide usted que esta casa tiene constantemente el más completo surtido relacionado con su ramo. N-8

**ALESSANDRI SALIO PRESI**dente. De la Buena Compra saldrá usted cliente. San Diego 633. N-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. Realiza una gran partida de lienzos de incendio y de remate. N-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. Realiza una gran partida de velos de un color y pintados. N-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. Liquida una partida de lanas negras y marino de 1.40 de ancho a $ 20 mt. N-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. Lanas fantasía de cuadro lista y de un color, las vende por la mitad de su precio. N-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. De remate vende muy barato muselinas de lana, percalas, céfiros, franelas crudas y moletones. N-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. Pese a quien pese es la casa que vende más barato y que tiene las mejores marcas de lienzos y franelas crudas. N-8

**LA BUENA COMPRA, SAN DIE**go 633. Don Arturo Alessandri es el salvador del pueblo. La Buena Compra es la salvadora del proletariado que con poco dinero puede vestirlo bien. N-8

**AL 8 POR CIENTO, GRAN FA**brica ropa blanca y ajuares bautizo, ropita para guaguas, delantales colegiales. Monjitas 865. N-8

**AL 8 POR CIENTO REALIZA** camisas a $ 2.90, calzón $ 3.70, enaguas, $ 5.60, corpiños, $ 3.00, delantales, $ 2.60, Fábrica Monjitas 865. N-8

**AL 8 POR CIENTO VENDE SUS** artículos al mismo precio que al por mayor, más de 6 prendas hacemos 8 por ciento descuento. Monjitas 865. N-8

**AL 8 POR CIENTO, SABANAS** desde 9.00, fundas 2.40, frazadas 9.50, almohadones 3.00, delantales grandes blancos, 7.50. Visítenos, se convencerá. Monjitas 865. N-8

**AL 8 POR CIENTO, CAMISITAS** 1.30, cuadritos 1.50, pañales 2.00, mantillas moletón 2.90, vestiditos 4.80, gorritas 1.20, corpiñitos 1.00. Hacemos descuentos. Fábrica Monjitas 865. N-8

**AL 8 POR CIENTO, BLUSAS GA**sa 7.00; nansú 5.00, crespón 6.50, velo 1.00, organdí, bordados a mano, 15.00, negras, 7.60. Además, hay un lindo surtido bordados a precios baratísimos. Monjitas 865. N-8

**FIERRO GALVANIZADO ACANA**lado para techo nuevo de un uso vendo barato Sotomayor N.o 37. 9-N

**GRAN REALIZACION DE CUE**llos de goma a 50 cents. cada uno, y cinturones de elástico desde 1.50 a 6 pesos. Ahumada 5. 8-n

**VENDO MEDIDOR GAS, 50 LU**ces, especial, motores industria. Certifico Compañía. Juárez 651. 577-N-8

**SIFONES VACIOS VENDO 20 DO**cenas con cajas. San Ignacio 195. 580-N-8

**1015 SANTO DOMINGO. FABRI**ca Nacional "La Mundial", manufactura de toda clase de artículos de fierro, lata, bronce; se encarga de trabajos hojalatería, gasfitería, instalaciones sanitarias. N—8

**1015 SANTO DOMINGO. CARBU**ro noruego, 58 pesos 100 kilos netos. N-8

**1015 SANTO DOMINGO. BAÑOS** americanos lluvia, guagua, asiento, esponja; precios más bajos por ser verdaderamente fabricación de la casa. N-8

**1015 SANTO DOMINGO, AL LLE**gar a Puente, encontrará siempre ocasiones, envases para despensa, coladores, budineras, aseaderas, anafes, palmatorias, regadores, porruñas. N-8

**1015 SANTO DOMINGO. GENE**radores acetileno, lo mejor y más barato. Son seguros, económicos. Quemadores, tubos, mechas incandescentes, mangueras. Artículos eléctricos. N-8

**1015 SANTO DOMINGO. LAVA**platos, carniceras, lámparas carburo, teteras, tarros basura, los obtendrá baratos y de buena clase si sólo compra en "La Mundial", que cuenta con talleres propios. Operarios competentes. N—8

**TARROS BENCINEROS, PLOMO,** estaño, fierro, compramos cualquiera cantidad. Fontecilla 260. 620-N-8

**VENDESE ESPADA EN PER**fecto estado. Maestranza 184. 678-8-N.

**VERDADERA OCASION, REALI**zo urgentemente menaje de casa y plantas por cambio domicilio. Se arrienda la casa. Arturo Prat 1758. n-8

**COMPRO VICTROLA EN BUEN** estado. San Diego 1611.

**ROPERIA MODERNA, SAN DIE**go 263, ofrece en baratura ternos de casimires extranjeros, corte elegante, paletoes, pantalones, sombreros, calzado, ternos niño, baratísimos. N-8.

**TABLA ALAMOS VARIAS DI**mensiones, mostradores y estantería, vendo, Avenida Matta 101 esquina Santa Elena. N-10.

**COMPRO ROPA DE CABALLERO** voy domicilio. San Diego 263. N-8.

**SACOS HARINEROS POR MA**yor y menor vende. San Diego 1002. N-10.

**MAMPARA O PUERTA FIERRO** cómprase, Campo de Marte 43. N-8.

**VENDO 500 LISTONES DE ALA**mo 3|4x1 a $ 0.25, 600 tablas álamo machihembradas 1|2x5 1|2, a $ 0.85, 150 álamos 1x8 a $ 1.70 cada una, 4 toneladas fierro doble T, 12 metros de largo, 15 centímetros ancho a $ 0.70 el kilo. Tratar: Manuel Caviedes. V. Mackenna 152. N-9.

**1077 SANTO DOMINGO, CALEN**tadores de agua, a leña, a gas y acetileno, modelos patentados. Precios bajos. Casa Andrés Dubois. N-8.

**1077 SANTO DOMINGO, LAVA**platos, botaguas, tinas de baño, fabricación esmerada de la "Universal" a precios de fábrica sin comisión, grandes existencias. Casa Andrés Dubois, No confundir, casi esquina Bandera. N-8.

**1077 SANTO DOMINGO, LAM**paras de acetileno para alumbrado interior, todos tamaños, precios bajos, Casa Andrés Dubois. N-8.

**1077 SANTO DOMINGO, FIERRO** galvanizado liso, todos números, precios más bajos en plaza, Casa Andrés Dubois. N-8.

**FAMILIAS, CARBON ESPINO DE** retorta, sin olor y sin humo, a 9 pesos con saco, se vende en el depósito Chacabuco 18. n-8

**CARBON ESPINO GARANTIDO,** de los fundos Calvoro y Vaquerías, a $ 9 con saco y carboncillo espino, tan bueno como carbón $ 6.50, con saco, se vende en el depósito Chacabuco 18. n-8

## DIVERSOS

**TRANSFERENCIA DE MARCA.—** Para los efectos legales, se avisa que la marca **Ideal**, para maquinaria agrícola, ha sido transferida a favor de la International Harvester Company, de Chicago. 13-n

**AGENCIA DE "LA NACION",** Portal Edwards 2748, recibe avisos hasta las 9.30 P. M.

**IMPRENTA ECHEVERRIA SAN** Diego 1148, Teléfono Inglés 23 (Matadero). Se ejecuta toda clase de trabajos comerciales a los más bajos precios. Agencia de LA NACION. Recibe avisos hasta las 9.30 P. M. En venta: "La Semana Cinematográfica". Ventas de libretas, cuadernos, por mayor y menor. Artículos de escritorio.

**DESEO SABER DE MI HERMA**no Juan Mondaca Carvacho por asunto de familia su hermano Eduardo Mondaca. Dirigirse por carta: Viña del Mar, Población Vergara, Un Oriente 445. 433-9-N.

**PRIMERAS COMUNIONES, AZU**cenas, velas, libros, etc., se imprimen cintas. San Diego 77. N-30.

**AVISASE AL COMERCIO QUE** una letra sin fecha, valor de $ 14,130.85 aceptada por el señor Víctor Cohen a favor del señor Roberto Rodríguez R., queda nula por haber recibido el señor Rodríguez devuelto en mercaderías el valor de dicha letra.—Víctor Cohen E. 460-8-N.

**¡OJO! "EL TRIUNFO DEL León"** adivine ¿qué será?. Pronto aparecerá colosal! n-9

**PLISADO ACORDEON, LOS ME**jores son máquina Eybelent-París única que plisa perfecto y durable. Entrega inmediata. Loreto No. 277. 627-n-9

**OBREROS, TRAJES PARENA,** primera cuota $ 10. Pagos semanales. Rebaja precios. Casimires saldos. Pantalón medida $ 25. Se reciben hechuras, transformaciones. Trajes sobrantes. Local propio. Atención personal. Atiéndese los Domingos. Talleres económicos.— V. Mackenna 1080. 680-8-N.

**SASTRERIA "LA POLAR". EN EL** sorteo verificado el Sábado, salió favorecido el No. 24, perteneciente al señor Antonio Fernández. n-8

**ZURCIDOS INVISIBLES, VIRA**duras perfectas, transformaciones, arreglos de trajes para caballeros y señoras hace el notablel cortador sastre extranjero. San Diego 228. Atiende a domicilio. Especialista único. N-9.

**SINDICATO TRANSANDINO DE** Petróleos y Minas.— Huérfanos 1276.—Santiago.—Cítase a junta general extraordinaria de accionistas de este Sindicato para el Sábado 20 del presente mes, a las 3 P. M. y en el local social, con el objeto de someter a la aprobación de la Junta una promesa de compra de parte de los terrenos petrolíferos que este Sindicato posee en la República Argentina.—Santiago, 6 de Noviembre de 1920.— El directorio

## HOTELES Y PENSIONES

**EN CASA DE FAMILIA FRAN**cesa, piezas con pensión a personas honorables. Moneda 613. n-8

**CASA FAMILIA HONORABLE,** ofrece buena pensión mesa $ 80, mensuales y piezas amuebladas, Santo Domingo 588. 6-n

**PIEZA CON O SIN MUEBLES Y** pensión, arriendo, a persona sola, carros a la puerta, a diez minutos del centro. Independencia 1167. 9-n

**PIEZA CON PENSION PRECIO** módico, casa familia honorable, Bandera 35. 9-n

**FAMILIA HONORABLE OFRECE** 3 piezas con pensión, sin pensionistas, a matrimonio sin niños o señora sola. Campo Marte 139. 434-9-N.

**¡PENSIONISTAS!, ¡ENFERMOS!,** ¡Neurasténicos!, recibimos pensionistas. Quinta Ñuñoa. Pormenores Casilla 3892. 430-8-N.

**SE ARRIENDAN PIEZAS CON Y** sin pensión. Moneda 815. 502-N-8.

**A CABALLEROS SOLOS ARRIEN**do piezas amobladas, sin pensión, frente Parque Forestal, Merced No. 180; familia extranjera. 485-n-8

**PENSION DOS CUADRAS PLA**za Armas. Rosas 1066, piezas amobladas calle. 527-8-N

**MATRIMONIO NECESITA arren**dar departamento amoblado con pensión, en casa sin pensionistas. —Jorge Wormald, Casilla 715. 9-n

**PENSION PARTICULAR, CON O** sin pieza, en casa de respeto. Santa Rosa 34. 10-n

**PENSION MADRILEÑA, PIEZAS** meses, días, matrimonios, pasajeros. Rosas 1022. 10-n

**ARRIENDO DEPARTAMENTO 3** piezas, luz eléctrica, cocina, a persona honorable. Rosario 996. 615-8-n

**CON PENSION ARRIENDO UNA** pieza amoblada o sin balcón calle. A. Prat 579. 628-n-9

**BILBAO 255, ALTOS, ARRIEN**do 2 piezas con pensión, frente Plaza M. Rodríguez. 600-n-9

**FAMILIA OFRECE PIEZA, O de**partamento calle, con pensión. Recoleta 287. 598-n-8

**DEPARTAMENTO TRES PIEZAS,** balcones, calle, espléndido, profesionales o matrimonio, con, sin pensión. San Martín 758. 8-

**SE ARRIENDAN LINDAS PIE**zas bien amobladas, con excelente pensión a matrimonio o caballeros honorables, en casa alemana. San Diego 79.

**DESDE $ 90 MENSUALES PEN**sión, con pieza. Recibo pasajeros de provincias, precios módicos. Delicias 2832. o-30

**EN MUY BUENA SITUACION SE** arrienda magnífica pieza balcón reciben pensionistas de mesa. Para estudiantes se arrienda hermoso salón. Serrano 347. n-10

**PENSION PIEZA CON SIN MUE**bles matrimonio, jóvenes, San Pablo 1238. n-8

## INSTRUCCION

**CONTABILIDAD. — ENSEÑAN**za rápida, práctica, individual. Pídase prospecto. Profesor Villarroel. Moneda 1118. 1691-30-N

**"ESCUELA NACIONAL DE MA**sajistas". Apresurarse cursos rápidos, económicos. Clases una hora diaria. Masaje médico. Belleza científica. Pedicuría. Concédese diplomas profesional. Dáse facilidades. Profesiones decentes, lucrativas, cursos también por correspondencia. Pídanse prospectos. Estado 250. N-30.

**ACADEMIA ROYAL, DACTILO**grafía, $ 5 mensuales. Contabilidad, Idiomas. Cursos rápidos y prácticos. Moneda 1011. n-30

**PROFESORA DE CORTE Y CON**fección y labores, da lecciones. Blanco Encalada 1749. 427-8-N.

**CONSULES, CONTADORES GE**nerales, especiales, taquígrafos, dactilógrafos, corresponsales, dibujantes, ayudantes arquitectura e ingeniería, prepárase personalmente y por correspondencia: nueve ramos por $ 35 mensuales. Instituto Mercantil, teléfono 273. Estado 239. Cursos diurnos y nocturnos. 8-n

**SEÑORITAS: CURSOS COMER**ciales, atendidos por profesores de Estado. Contabilidad comercial, castellano, redacción mercantil, francés, inglés, alemán e italiano, taquigrafía, escritura máquina, legislación comercial, caligrafía, moral, enséñase por $ 35 y 20 mensuales, según curso, todos los ramos. Instituto Mercantil. Estado 239. 8-n

**OFRECESE JOVENES Y SE**ñoritas preparados en comercio, contabilidad, idiomas, escritura máquina, taquigrafía, moral, para Santiago o provincias. Instituto Mercantil, Estado 239. 8-n

**PROFESORA O PROFESOR DE** Ciencias, necesítase. Instituto Mercantil, Estado 239.

**HUMANIDADES, PREPARACION** de exámenes universitarios, sistema antiguo y concéntrico; profesorado titulado en Instituto Pedagógico; también clases domicilio. Cursos funcionando, individuales y colectivos. Numerosos certificados aprobación universitaria. Liceo Sócrates, anexo Instituto Mercantil. Estado 239, Teléfono Inglés 273. Próximo Math y Chaves. 8-n

## COMPRA-VENTAS DE NEGOCIOS

**HABIENDO COMPRADO EL** negocio de don Simón Nicola, ubicado en Mapocho 1126, no respondo por ninguna cuenta después de tres días de esto fecha. —G. Anselmi Berti. N-8

**COMPRO LAVANDERIA. DIRI**girse: Mapocho 1656 a nombre Mercedes de Aguilera. 432-9-N.

**COMPRA-VENTA Y LIQUIDA**ción de negocios establecidos, arreglándose directamente con acreedores, tramita rápidamente M. E. Gómez, Corredor de Comercio, Huérfanos 1235. 393-8-N

**VENDO NEGOCIO DE ABARRO**tes, situación central. Dirigirse: Merced 380. Pieza 7, de 8 a 12 mañana. 9-n

**SE VENDE PENSION ESPAÑOLA** por ausentarse su dueño. San Diego 545. 9-n

**BOTICA GRANDE, MUY SURTI**da, situación espléndida, bien instalada, buena clientela, véndese Casilla 1835.

**VENDO POR IRME A FRANCIA** mi industria en plena prosperidad: 3 tornos paralelos, fragua, horno de esmaltar, buen surtido de herramientas; todo a estado nuevo. Cada máquina tiene su motor eléctrico individual. Capacidad para garage. Gastón Boito, Maison Francaise, Moneda 2251. Santiago. 599-n-8

**CARNICERIA Y CHANCHERIA** se vende, inmejorable situación. Precio casi regalo por no poderla atender. Tratar, San Pablo 2946. Fábrica de muebles. 675-9-N.

**DON JOSE CHERÑIAK COMPRO** el negocio de abarrotes de don Epifanio Ramírez ubicado en la calle de San Isidro N.o 1501. No respondo por ninguna cuenta pasado los 3 días desde la fecha. 677-8-N.

**VENDO CANTINA RESTAURANT** por ausentarme del país. Mapocho N.o 1126. 564-8-N.

**PENSION VENDO, MUY BUE**nas entradas por cambio de residencia. Barrio Estación Central. Tratar: Delicias 2923. n-10

**VENDO RESTAURANT BARRIO** Matadero por dedicarme otros negocios. Chiloé 2075. n-9

**HABIENDO COMPRADO AL SE**ñor Juan Sánchez el negocio de Restaurant denominado Ford, Sama 1076, no respondemos por cuentas ni compromisos alguno, pasado tres días. Bosch y Maturana. n-10

## MUEBLES Y VARIOS

**VENDO AMUEBLADO SEDA,** bordado, flamante $ 200; alfombrado, central $ 60; escritorio 40 pesos; estante libros; $ 30; guardarropas con tres espejos, grandes, $ 200; roperos, $ 50; dos peinadores mármol espejo, $ 80; dos cómodas mármol, $ 80; dos marquesas, $ 60; catre bronce, $ 100; otros, 60 pesos; dos colchones, lana flamantes, $ 150; aparador tres cuerpos, $ 120; dos trinches, $ 80; Salas 222. n-8

**VENDO COCINA ECONOMICA Y** dos catres de niño. Andrés Bello 474. 462-8-N.

**VITRINA CHICA PARA SALON** color nogal compro. Correo: R. H., 526. 490-n-8

**APARADOR, DOS TRINCHES.** Quinta Normal 3345. 487-n-8

**COMPRO MUEBLES USADOS,** loza, ropa de cama y de caballero. Atiendo únicamente a domicilio. Alameda 773, Oficina N.o 11. 518-8-N

**DOS BILLARES DE OCASION SE** venden con sus útiles. Tratar 21 de Mayo 858. 9-n

**PIANO VENDO DE OCASION. TO**cornal N.o 541. 8-n

**VITRINA ELEGANTE, DE VEN**tana, véndese ocasión. Delicias 1737 8-n

**MUEBLES SE VENDEN HUER**fanos 2418. Medio amoblado salón Luis XV nogal tallado, tapiz seda $ 600; id. escritorio tapiz cuero, $ 200; escritorio cortina, $ 220; cocina a gas, horno, $ 200; lavatorio, desagüe y varios. 632-n-8

**AMOBLADO SALON, FLAMANTE** vendo ocasión. Nataniel 453. 163-n-8

**POR VIAJE VENDO BARATO** mesas correderas, alfombras, marquesa estilo inglés y varias. Concepción 72. 672-N-9.

**VENDO POR VIAJE MUEBLES** y menajes. San Diego 854 A. 668-N-9.

**REALIZO PIANO, AMOBLADO** comedor, flamante, escritorio; diversos muebles sueltos, baño, cocina, lámparas; alfombra centro. García Reyes 263.

**BUEN PIANO DE ESTUDIO VEN**do. Gay 2566. N-9.

**VENDO COCINA ECONOMICA,** tamaño regular. San Diego 280, casa 1. N-9.

## MAQUINARIAS

(COMPRA-VENTAS)

**MAQUINAS DE COSER "LA LE**gítima", "Standard", "Reina" "Precisa". Accesorios, agujas y repuestos para toda clase de máquinas de coser y tejer, taller de composturas. — Augusto R. Graf. (Casa Falconi). San Diego 85. N—17

**COMPRA-VENTA DE TODA CLA**se de maquinaria nueva y usada, atiende por cuenta propia y ajena Teodoro Preisler, Huérfanos 2448, entregando todo completamente recorrido y en buen estado, ejecutando las reparaciones a la vista de los interesados. También atiende Domingos y festivos. 8-N

**VULCANIZADORA SHALER, CON** quemador a gas y bencina, nueva, vendemos de ocasión. Delicias 1309 436-10-N.

**POLEAS MADERA, TERRAJAS,** machos para estalle de caldero, martillos caldereros, brocas salomónicas, formones huecos para madera, carro de torno, molejones de piedra, llaves para auto, de puntas, para cañería, herramientas finas, realizo Santa Rosa 610. N-10.

**EN BUEN ESTADO COMPRO** motor 1|4 caballo, 220 volts C. C., Casilla 3126. 488-n-8

**$ 5 EL MARAVILLOSO LIBRO** titulado "Los Prodigios del Santísimo Cristo de la Agonía de Limpias". Pasaje Matte 40. N-8

**FABRICACION DE ACEITE.** Prensa hidráulica con bomba y molino. Vendo Franklin 10, esquina Santa Elena. 605-n-8

**DESTILADORES, ALAMBIQUE** "Deroy" de cobre, completo. Vendo baratísimo. Franklin 10, esquina Santa Elena. 605-n-8

**MOTORES ELECTRICOS 2 HP.,** 7, 1 HP. Realizo Kranklin 10, esquina Santa Elena. 605-n-8

**BOMBAS CENTRIFUGAS Y FIL**tros, diversos sistemas. Vendo Franklin 10, esquina Santa Elena. 605-n-8

**MOLINO PLATER'S PRIDE 18".** Vendo baratísimo. Franklin 10, esquina Santa Elena. 605-n-8

**PIPAS VIAJERAS, FUDRES** distintas capacidades. Realizo, Franklin 10, esquina Santa Elena. 605-n-8

**UTILES Y HERRAMIENTAS,** variados surtidos compuestos de: brocas, tambores, cañerías, terrajas, codos, coplos, tuercas, tees, rifles, llaves vapor, agua y mangueras, curvas, llaves bronce vapor, correas lona, pelo camello, suela, etc., etc. Vendo baratísimo. Franklin 10, esquina Santa Elena. 605-n-8

**MOLINO "PLATER'S PRIDE"** de 18", vende Estado 62. — C. Acuña. n-8

**MOLINO "KRUPP", VENDE ES**tado 63.—C. Acuña. n-8

**CAÑERIA FIERRO FUNDIDO** de 3", vende Estado 63.—C. Acuña n-8

**TECLE PARA TONELADA Y me**dia, vende Estado 63.—C. Acuña. n-8

**MOTOR A PARAFINA DE 3 HP,** montado sobre carro con bomba centrífuga de 1 1|2", vende Estado 63.—C. Acuña. n-8

**TAPADORAS BOTELLA DE COR**cho y corona y capsuladora, vende Estado 63.—C. Acuña. n-8

**BOMBA TRASVASIJADORA,** vende Estado 63. —C. Acuña. n-8

**TORNO MECANICO CHICO VEN**do. Brasil 860. 638-N-8

**MOTOR ELECTRICO 2 P. H. 220** volts, vendo. Brasil 860. 630-N-8

**EJES PARA CARRETAS NUE**vos y usados, vende. Huérfanos 2448. N-8

**MOLINO DE VIENTO COMPLE**to con bomba, vende. Huérfanos 2448. N-8

**ATADORAS DEERING, MASSEY** Harris y Mc. Cornick, con muy poco uso, vende. Huérfanos 2448. N—8

**AMASADORAS, BATIDORAS, EN**friadoras, descremadoras y toda clase de útiles para lechería, vende Teodoro Preisler. Huérfanos 2448. N-8

**LOCOMOVILES MARSHALL Y** Clayton de 10 caballos, vende Preisler. Huérfanos 2448. N—8

**ARIETES, BOMBAS CENTRIFU**gas, bombas para pozo, vende. Huérfanos 2448. N-8

**VENDO TRANSMISION DE 1½"** con poleas, un estanque de fierro de 1.80 por 1.25; otro de fierro galvanizado de 0.80 por 0.65 y 55; una bomba y 23 radiadores a vapor en perfecto estado. Verlos y tratar: de 10 a 11½ y de 14-17. —Providencia 1697. 622-N-9

## PROFESIONES E INDUSTRIAS

**ZURCIDOS, INVISIBLES, ESPE**cialidad virar trajes caballeros. Transformaciones. Cóndor 1158. N-25

**GRAN TALLER DE VACIAR CU**chillas de imprenta, de calzado, cepilladoras y cartoneras. Especialidad en navajas, tijeras de sastre, de costura y peluquero, crucetas y rejillas para moler carne, instrumentos de cirujía, etc. Ordenes por teléfono y será inmediatamente atendido. San Diego 1148. Teléfono Inglés 23, Matadero.

**SEÑORES INGENIEROS Y PAR**ticulares: Pida sus parquets a J. Marchant. Gay 1748. Casa 15. 428-8-N.

**GRAN TALLER VACIADOR DE** herramientas cortantes, Plaza Almagro, especialista en cuchillas de imprentas y litografías, tijeras de sastre, cruzetas y rejillas para moler carne. Llegaron navajas, tijeras y piedras de acentar navajas. Todos estos artículos de la mejor calidad. Precios bajos. N-13.

**LEONOR HERNANDEZ MODIS**ta. — Confección esmerada en toda clase de trajes, precios módicos. Santa Rosa 670. n-9

**ESPECIALIDAD ZURCIDOS IN**visibles, viro ternos, sobretodos, transformaciones. Arturo Prat 16. 674-12-N.

**LAVANDERIA PURISIMA.— ES**pecialidad en ropas finas y lavados familia. Purísima 217. N-8.

**SEÑORITAS: SE HACEN TRA**bajos de pelo. Precios bajos. Serrano 367.

## OCUPACIONES

**COCINERA ASEADA Y COMPETENTE** con buenas recomendaciones necesita familia extranjera. Presentarse, Miguel Claro 103. Providencia. 9-n

**COCINERA Y NIÑA JOVEN PARA** las piezas, necesita familia extranjera. Tratar de 8 a 10, Dominica 416. 681-N-8

**COCINERA NECESITO Y NIÑA** para las mesas. Sama 1274. 590-N-9

**COCINERA BUENA, SE NECESITA.** Mercado Central, puesto 59-60. 591-N-9

**COCINERA RECOMENDADA** necesita, familia poco numerosa. Lillo 527, cerca Recoleta. 640-N-8

**COCINERA NECESITO. CAPITÁN** Orella N.o 106. 621N-9

**COCINERA COMPETENTE SE** necesita. Se paga buen sueldo. Bandera 76. N-9.

**COCINERA TODO SERVICIO** recomendada, necesita persona sola. Alonso Ovalle 869. N-8.

**SE NECESITA AMA DE LECHE** y niñera para ir a Europa. Viaje corto. Tratar: Agustinas 1308. 341-N-9

**SIRVIENTA DE MANO NECESITO.** Pago buen sueldo. Gálvez 1271. N-8

Estoy muy contento con mi nueva ocupación. Los avisos clasificados del diario de mayor tiraje son los más eficaces.

**SIRVIENTA TODO SERVICIO,** pago cuarenta o más, según competencia. Casa chica extranjera. Tocornal 652.

**NECESITO SIRVIENTA PARA** todo servicio. Esperanza 50, casita 19. n-10

**NIÑERA JOVEN PARA EL CAMPO,** necesito, para cuidar dos niños. Tratar: Avenida Salvador N.o 1185.

**AMA NECESITO SANA, PREFIERO** de tres meses. Delicias 2701. 8-N

**NECESITO EMPLEADA SEPA** algo cocina. Bueras 178.

**NECESITO EMPLEADA DE REGULAR** edad recomendada, trabajadora, sin pretensiones para atender todos los quehaceres de casa de dos caballeros solos. San Francisco 1937. N-8.

**NECESITO UNA NIÑA PARA** ayudar quehaceres de casa. Maestranza 144. 649-N-8

**NECESITO UNA EMPLEADA PARA** el servicio. Ejército 756. Casa 32. 639-N-8

**EMPLEADAS, COCINERA Y MANO,** necesita matrimonio solo, buenas recomendaciones. Tratar de 2 a 4. Avenida Matta 268. 584-N-8

**EMPLEADA DE PIEZAS CON RECOMENDACIONES,** se necesita. Viña del Mar 11-A. 429-8-N.

**EMPLEADA PARA LAS PIEZAS** con recomendación, que sepa coser necesito. Castro 18.

**ALEMAN MECANICO DESEA** ocupación de jefe de taller o montador de casa importadora. Buenos certificados. —R. K., Correo Central. N-31

**PRENSISTA SE NECESITA EN** Imprenta Artes y Letras. Estado 48 n15

**CENTRADOR, LIJADOR TACOS,** armador puntas, emplantillador, buenos necesitan Fábrica de Calzado. Irarrázaval 707. N-8

**MOZO COMEDOR, MUCHA práctica,** bien recomendado necesito. Moneda 977.

**MUJERES Y NIÑOS SE NECESITA** para cosechar arvejas. Dirigirse: Santa Inés, "Nos". N-8

**APRENDIZ JOYERO NECESITO,** San Antonio 30. 426-8-N.

La sección "Ocupaciones" de LA NACION presta importantísimos servicios al pueblo. Yo he encontrado este nuevo cargo, gracias a mi constancia en leer y revisar diariamente el diario de mayor circulación en Chile.

**COSTURERA COMPETENTE Y** bien recomendada, se necesita en P. de Valdivia 215. N-8.

**LA FABRICA DE CONSERVAS** Santa Inés "Nos", necesita a su antiguo personal. Dirigirse a la administración, "Nos". 8-N.

**MUJERES NECESITA EL CRIADERO** Santa Inés, para cosechar arvejas, casa, comida y buenos tratos. Dirigirse a la administración, "Nos". 456-8-N.

**NIÑO PARA MANDADOS NECESITO.** San Pablo 1085. n-8

**SEÑORA DE RESPETO DESEA** ocupación en oficina. S. M., Correo No. 5. 483-n-8

**DIBUJANTE AGRIMENSOR SE** necesita, Rosas 2987 510-10-N

**HORTELANO CASADO SIN NIÑOS,** extranjero, para Quillota, necesita Catedral 1907. 8-n

**CAJERA NECESITO, BOTICA** Italiana, Huérfanos 1020. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones. 8-n

**PERSONA ACTIVA Y SERIA PARA** corretaje, fácil, de avisos, se necesita. Imprescindible práctica. Sueldo y comisión. Huérfanos 1328, oficina 6. 9-n

Una buena cocinera, una buena patrona, un buen aviso clasificado, una buena colocación, una buena distribución, forma todo un conjunto de bondades, que hacen la felicidad actual de esta **buena cocinera.**

**NECESITAMOS POSTICERAS,** camiseras y lavanderas. Lavandería Bonaerense. Merced 246. 655-N-8

**NECESITASE POSTICERA, CAMISERA.** Presentarse hoy primera hora. Vergara 775. N-4

**FABRICA DE CALZADO NECESITA** niña que sepa descarnar, perforar y doblar. Delicias 2701. 8-N

**NECESITAMOS SOLDADORES Y** niños que hayan trabajado en fábrica de envases. Manuel Montt 2478. 8-N

**COSTURERAS COMPETENTES** para sombreros pespuntados, necesito. Puente 760. 656-N-8

**MAQUINISTAS COMPETENTES** para fábrica de puertas, necesito: Erasmo Escala 2967. 8-N

**SEÑORA VIUDA O SOLTERA INDEPENDIENTE,** bien educada, trabajadora, ágil de 30 a 35 años para dirigir gran casa en el sur, necesito. Dar referencias, a M. M., Correo 2. 9-N

**NECESITASE CUIDADOR CASADO,** para fábrica, que sepa algo de carpintería. Córdoba esquina Nogales, de 9 a 11 y de 4 a 5. 8-n

**FOTOGRABADORES SE NECESITAN** en Recoleta 302. 8-n

**SE NECESITAN SEÑORITAS ACTIVAS** para negocio nuevo. Huérfanos 1328, ofi. 7. 637-n-8

**HOJALATEROS, GASFITERS,** oficiales y aprendices necesito. Rosas 929. 630-n-8

**POSTICERAS, CAMISERAS Y** dobles. "Lavandería Yúfera", Santa Rosa 247. 629-n-8

**NECESITO CHAUFFEUR - MECÁNICO,** prefiero mecánico. Dirigirse· Almacén Irarrázaval esquina Pedro Valdivia. 578-N-8

**PINTOR DE AUTOMOVILES NECESITAMOS.** Escobar y Sanfuentes. San Antonio 816. 582-N-8

**NECESITO HUINCHERO MECÁNICO.** Carcías Reyes 73. 585-N-8

**PERSONAL VENDEDORES AMBOS** sexos necesito. Bandera 682. Oficina Espíndola 8. 586-N-14

Cuidar un niño hermoso y sano, llegar a una casa en que se siente una contenta, debe agradecerse a la importante sección de avisos de ocupaciones que mantiene el mejor diario de Chile.

**EMPLEADA PARA LA MANO** necesito. Sueldo $ 40. Recoleta No. 707. 606-n-9

**SE NECESITAN CARPINTEROS** competentes para trabajos en Molino. Molino Purísima, Purísima esquina Domínica. 666-N-8.

**PLANCHADORAS, POSTICERAS** y camiseras necesita Lavandería Purísima esquina Andrés Bello. N-8.

**CORTADORES DE CALZADO Y** zapateros, técnica modelística personal y por correspondencia enseñamos $ 5 semanales. Dirigirse: Morandé 291.

**SEÑORITA QUE ENTIENDA COMO** cajera, necesítase. Referencias y pretensiones, a casilla 1696. N-9.

**LAVANDERAS APLANCHADORAS** camisas, postizos dobles necesito. Santa Rosa 115. N-9.

**REPARTIDOR PARA FRUTOS** del país, necesito. San Diego 743. N-8.

**TORNERO COMPETENTE NECESÍTASE,** Campo de Marte 43. N-8.

**HOJALATERO GASFITER NECESÍTASE,** Campo de Marte 43. N-8.

**PARA CASA DE PENSION NECESITO** niña ayudanta de cocina. San Francisco 791. N-10.

**NECESITO BUENA POSTICERA,** Vergara esquina de Gay. Lavandería Higiénica Francesa

**ENGANCHE PARA ANTOFAGASTA.**- Necesita 390 trabajadores casados y solteros para las oficinas salitreras de Antofagasta. Salida: Lunes 15. Tratar: kiosko N.o 37, Estación Alameda. Vapor "Itata". N-11.

**ZAPATERO OBRA DE HOMBRE** necesito, trabajo permanente. Brasil 419. N-10.

**NECESITO OPERARIOS BLACK,** señoras, taco palo, trabajo completo. Chacabuco 952. N-10.

**PULIDORES PARA TALLER DE** nikelar, platear, necesito. Recoleta 1179. San Pablo 1290. n-8

**NECESITO AYUDANTAS EN** vestones. Fariña 578. n-9

**PELUQUERO COMPETENTE con** herramientas. Aseguro sueldo, San Pablo 1957. n-10

**LAVANDERIA LA REPUBLICA,** necesita posticeras. Libertad 10-C. n-8

**ZAPATEROS ESTAQUILLADORES** necesito. Diez de Julio 480. n-9

**NECESITO COSTURERA, DELICIAS** 3289, competente en camisas de hombre. n-8

## OBJETOS PERDIDOS

**GRATIFICO A QUIEN ENTREGUE** letra 42,445, $ 700, Banco Chile, perteneciente a Elena Martínez. Carmen 1761. 689-N-9

## MEDICINA

**NERVIOSOS, NEURASTENICOS,** cansancio cerebral, impotencia. Su gran remedio "Cerebrol", llegó: Daube y Cía., y Botica Bruselas. N-30

**JUVENTUD: NO MAS GONORREAS.** Fuera contagios, salud, limpieza. Glóbulos Kadde, 4.40. Daube y Cía., Botica Belga, San Diego 591. N-30

**HERCULINA (TABLETAS) ES** poderoso reconstituyente para ancianos y debilitados. Pídase en las boticas. N-30

**DENTISTAS ALAMEDA 383 (Bajos),** planchas para masticación perfectas, desde treinta pesos, puentes, coronas, tapaduras porcelana, platino, precios módicos. Trabajos muy rápidos, personas ocupadas. Atiende Domingo, de 8 a 11. D-31.

**FLOR MARIA, LECHE VEGETAL** de tocador.—Dicen: todo el mundo usa esta preparación porque está de moda. No es eso. La usan porque se comprobó científicamente que es inofensiva y que embellece el rostro por muy feo que sea su color. Haga la prueba. Caballeros, usen la Leche si tienen asperezas en la piel, la deja suavísima, antes de acostarse o después de afeitarse. Boticas Greve, del Portal Mac-Clure; Italiana, Huérfanos; Central, Santo Domingo, Casa Burgalat y Potin Valparaíso. 442-8-N.

**LOS REMEDIOS HOMEOPATICOS** del doctor Munyon están haciendo curaciones sorprendentes en todo el universo; los enfermos que los toman sienten alivio inmediato y sanan radicalmente en pocos días. Hay un remedio para cada enfermedad, a $ 3. Pasaje Matte 40. N-8

**$ 2 EXTERMINADOR INSTANTÁNEO** de insectos; moscas, pulgas, chinches y cucarachas fácil y limpio. Pasaje Matte 40. N-8

**$ 4 AFIRMADOR DENTADURAS** artificiales. Pasaje Matte 40. N-8

**$ 15 CREMA NATURAL PARA** quitar arrugas y rellenar partes hundidas cuello y cutis. Pasaje Matte 40. N-8

**$ 20 POLVOS COZA CONTRA LA** embriaguez. Pasaje Matte 40. N-8

**$ 25 TINTURA "WINTER", TIÑE** instantáneamente pelo y barba (castaño-negro), inofensiva y limpia. Pasaje Matte 40. N-8

**$ 1.50 PAQUETE ANILINAS PARA** teñir géneros seda, lana, negros y colores. Pasaje Matte 40. N-8

**"STHENOSINA", PODEROSO TÓNICO** reconstituyente, recomendado por eminentes médicos. Pídalo boticas. 597-n-11

**JABON MALTA CON BENJUI,** suaviza y embellece como ningún otro. N-13

**JABON MALTA CON BENJUI,** es ricamente perfumado y garantido puro. N-13

**JABON MALTA CON BENJUI,** venden las droguerías y boticas surtidas. 124-N-13

**BLENORRAGIAS, GONORREAS,** venéreas. Preparación farmacéutica cura radicalmente en pocos días. Consultas gratis. Facilidades pago personas escasos recursos. Farmacia San Pablo, esquina Libertad. Abierto festivos. n-8

## PROPUESTAS

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.**—Pídense propuestas públicas para los trabajos de terminación de la Escuela de San Francisco de Mostazal, las que se abrirán el 15 de Noviembre próximo, a las 3 P. M., en la Inspección de Arquitectura donde pueden consultarse los antecedentes.—Santiago, 30 de Octubre de 1920.—El Secretario General. 9-N.

**PROPUESTAS PUBLICAS.— LA** Empresa de Agua Potable de Santiago pide propuestas públicas para la venta de un automóvil Studebacker y un carruaje americano. Las propuestas se abrirán en la Oficina, Delicias 1123, el 10 del presente, a las 4 P. M. Los vehículos pueden verse en Pío IX No. 45. Bases en la Secretaría de la Empresa.—El Secretario. n-9

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.**— Postérgase para el 4 de Noviembre las propuestas públicas para el reforzamiento de la fundación del Malecón de Taltal. —Santiago, 23 de Octubre de 1920.—El secretario general. 31-N

**PROPUESTAS DE FORRAJE PARA** la II División.—Pídense propuestas públicas para suministrar a los cuerpos de la guarnición de Santiago, Puente Alto, El Bosque y San Bernardo (Criadero de Sementales) durante el año 1921, el pasto, avena, paja larga y capotillo necesarios para la alimentación de su ganado. Las propuestas se abrirán en las oficinas del Comando en Jefe en las fechas que se indican: el 18 de Noviembre próximo las de pasto y el 17 de Diciembre las de avena y paja, ambas a las 3 P. M. Bases y antecedentes en la Intendencia de la División diariamente de 2 a 4 P. M. —El Comandante en Jefe de la División. n-18

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.**—Pídense propuestas públicas para la construcción del puente Ñuble, en Cocharcas, las que se abrirán el 19 del presente, a las 3 P. M. Bases y antecedentes pueden consultarse en la Inspección de Puentes y Caminos, donde se abrirán las propuestas.—Santiago, 4 de Noviembre de 1920.—El Secretario General. 16-N.

## VERANEO

**VIÑA DEL MAR, COMODA CASA** amoblada se arrienda por estos últimos meses del año y temporada de verano, incluyendo Marzo. Tratar en ésta, Vergara 86, o en Viña del Mar, en Una Norte esquina de Quillota. 444-10-N.

## PROPIEDADES

### (COMPRA-VENTAS)

**PROPIEDADES EN TODOS LOS** barrios, central, de renta, habitación, chalets modernos, Providencia, Ñuñoa, Cisterna, casitas para obreros, quintas vendo de ocasión; no publico listas de casas, recibo órdenes exclusivas de la mejor clientela. Fundos, chacras de todos precios, administraciones, permutas de propiedades, arriendo oficinas comerciales; cités, conventillos tengo en venta. Se practican tasaciones, planos, presupuestos. Jesús 2.o Elguín M., Galería Alessandri 17 A. Entrada por Bandera 242. N-30

**SE VENDE PROPIEDAD EN POBLACIÓN** Tupper, calle Ramón Freire 421. N-8

**CASA MODERNA, ESQUINA,** altos, 8 piezas. Arriéndase $ 200. Curicó 204. N-8

**CASITA MODERNA, EN PLENO** centro, a dos cuadras de Alameda; recién concluída, sin uso. Cuatro piezas. Tarapacá 645. Vendo $ 18,000. N-8

**ESPACIOSA CASA QUINTA, UN** paso Estación Central, carros a la puerta, 11 habitaciones, fuera servidumbre, hall, baño, luz eléctrica, gas, alcantarillado; hermosa arboleda, bien plantada, vendo sin comisión. Verla toda hora. Ramírez 69. 437-13-N.

**COMPRO AL CONTADO CASA** barrio urbano valor de 50,000 a 60,000 pesos. Correo J. B. A., casilla 308. 504-N-12.

**EN LOS LEONES, VENDO SITIOS** y casitas. Facilidades pago. Francisco 2.o Celis. Calle La Bolsa 27-B. N-9

**VENDO CASITAS CALLE PÉREZ** de Valenzuela. Los precios fluctúan de siete a once mil pesos. Facilidades pago. Francisco 2.o Celis. Calle La Bolsa 27-B. N-9

**MUY BARATA VENDO CASA CON** 6 piezas, población Matte. San Francisco 851. 8-n

**$ 110 EN LIRA 19, LOCAL ALMACÉN,** con pieza y patio. Teatro Setiembre. 669-N-10.

**$ 100 ESPLENDIDA CASITA EN** altos, recién construida, con 3 piezas, cocina, W. C., agua potable y luz eléctrica. San Pablo 2321.

**VENDO TERRENO DE 536 1|2** m2., completamente cerrado con medianeras de ladrillos, en calle Freire, entre Argomedo y Ricantén, a $ 25 el metro. Tratar: Argomedo 382. 623-N-9

**CHACRITAS DESDE 15,000 METROS,** 20,000, 30,000, 50,000, 100,000 metros o más, vendo con tranvías puerta, terreno de primera clase, a 1|4 hora de Avenida Matucana, espléndida oportunidad para formar vergeles de flores, frutas, esparragueras, alcahofales, frutillares, crianzas aves, etc., etc., al precio de 1 peso metro cuadrado. Ver planos y demás antecedentes en calle Bolsa N.o 27-A. N-13.

## PRESTAMOS DE DINERO

**$ 5,000 NECESITO, EXCELENTE** garantía hipotecaria, sin agente. Casilla 3374. 8-n

**DINERO HAY LISTO PARA COLOCAR** en partidas desde $ 2,000, a $ 50,000, en primeras y segundas hipotecas. Negocios rápidos. — Ramón Guzmán. Huérfanos 1250. 9-n

## JUDICIALES

**REMATE.—POR AUTO DE FECHA** 12 de Octubre, del señor juez del 1.er Juzgado Civil, de esta ciudad, saldrá a remate el 19 de Noviembre próximo, a las tres P. M., la casa y sitio N.o 1766 de la calle de Santo Domingo de esta ciudad. Minimum: $ 50,000. Bases y antecedentes, en secretaría. Espediente autorización para enajenar "Murray C. Juan R. y otros".—El secretario. 18-N

**REMATE. — EL 25 DE NOVIEMBRE,** a las 4 P. M., se rematará ante los árbitros don Juan A. Barriga, y don Arturo Ramírez A., en la Notaría Vergara, de la propiedad de una cuadra de la sucesión de don Manuel Cuevas Cordero, ubicada en Los Bajos de Jiménez, comuna de Quilicura. Mínimum: $ 8,000. Antecedentes oficina de don Arturo Ramírez. Morande 291. 543-8-N

**REMATE JUDICIAL —EL 17 DE** Diciembre próximo, a las 4 P. M., en el estudio del Compromisario don Juan López R., Compañía 1223, saldrá a remate la propiedad de calle Cuevas N.o 1214, por el mínimum de $ 6,000 al contado y demás bases constantes de autos. Antecedentes, juicio de Partición y liquidación Sucesión Matilde Escobar de Fuentes. —Eudoro Guzmán, actuario. 399-9-N

**REMATE.—POR RESOLUCION DEL** árbitro, don Ernesto Barros Jarpa, que conoce de la liquidación de la comunidad existente entre don Juan Antonio Alvarado y don Cornelio 2.o Aravena, el 2 de Diciembre próximo a las 16 horas (4 P. M.), en la notaría del actuario don Manuel Gaete Fagalde, calle Huérfanos N.o 1242, saldrá a remate público la estancia "Pajonales" o "Ingaguasi", ubicada en los departamentos de La Serena y Vallenar.—El mínimum para las posturas será de $ 100,000 y el precio que se obtenga de la licitación, se pagará al contado.—Antecedentes: en el espediente respectivo en la Notaria indicada. 242-20-N.

**REMATE JUDICIAL. — EL MIERCOLES** 10 del presente, a las tres de la tarde, en Compañía 1290, rematará al mejor postor un crédito por $ 48,300, que don Francisco Magalhaes tiene contra la Compañía Carbonífera de Coronel por escritura pública, exigible el 31 de Diciembre próximo. Pago al contado. Antecedentes en el Primer Juzgado, juicio West con Magalhaes.— José María Sáez, Martillero Público. N-10

**INVENTARIO SOLEMNE. — SANTIAGO** 26 de Octubre de 1920. —Cítase a los interesados en la sucesión de doña María del Carmen Besoain v. de Olea, a la facción de inventario solemne de sus bienes que efectuaré el día 8 de Noviembre próximo, a las diez horas, en la casa de la calle Compañía N.o 1590. —M. Gaete Fagalde, Notario. n-8.

**QUIEBRA OLMO.—POR DECRETO** de 28 de Octubre próximo pasado del señor juez del primer Juzgado, don Isaac Givovich, se ha ordenado suspender la Junta de Acreedores citada para el día dos de Noviembre y postergar esta junta para el día 23 de los corrientes, a las tres de la tarde. Esta junta tiene por objeto el nombramiento de síndico y deliberar acerca de las proposiciones de convenio del fallido.—C. Darrigrandi, secretario. 333—10—N

**QUIEBRA SCHIAPIRA.—POR AUTO** del dos del presente se ha declarado en quiebra, por el señor juez del Quinto Juzgado, al comerciante don Isaac Schiapira; se ha nombrado síndico provisional a don Arístides Novoa V. y se ha fijado para la primera junta el 13 de Diciembre próximo, a la 1 1|2 P. M.—El Secretario. 401-10-N

**POSESION EFECTIVA. — A DOÑA** Liduvina, doña Carmela, don Santiago, doña Ana Luisa y don Abelardo Espinosa Jaurequi (Chimbarongo), se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Cantalicio Espinosa Quezada por auto de 25 del actual del señor juez letrado, don Felipe S. Urzúa, secretaría del señor Darrigrandi. Octubre 30 de 1920. N-9

**POSESION EFECTIVA** Zulema Jorquera d... pendencia 318), se le... posesión efectiva de... don Manuel Jorquera... del actual del señor... F. Rodríguez R., secre... ñor Covarrubias. Octu...

**POSESION EFECTIVA** Micaela Ilaza v. de... se le ha concedido... tiva de la herencia de... Isabel Aguila de Carv... de 27 del actual del... do don F. Rodríguez... del señor Covarrubias... de 1920.

**POSESION EFECTIVA** Ernestina Garbe de... guac, doña Carmen... Normand de la Fosse... María Garbe de Rivas... se les ha concedido la... tiva de la herencia de... mo Garbe y de doña... fina de Acevedo de Garbe... 28 del actual, del señor... don F. Rodríguez R.,... señor Covarrubias. Oct... 1920.

**POSESION EFECTIVA** Luisa Kohlmetz v. de... Roberto y don Rodolfo... Chile 645), se les ha... posesión efectiva de la... don Pablo Danitz U. por... de ayer, del señor Juez... F. Rodríguez R., secre... ñor Covarrubias. Octubre...

**POSESION EFECTIVA** Ricardo y don Manuel... mo Romo, doña Flor... Julia y doña Hortensia... se les ha dado la pose... va de la herencia de... Romo v. de Romo, por... de Marzo de 1917, del... Dueñas, secretaría del... so. Noviembre 2 de 19...

**POSESION EFECTIVA** Amelia Prieto de Char... los, doña Josefina, doña... ña Elena, doña María,... don José, don Gustavo... doña María Charme Pr... Luis Videla Charme... ra 666), se les ha con... sesión efectiva de la he... Eduardo Charme, por... actual del señor Juez L... Fernando Santa María,... señor Alfonso.— Octubre...

**APERTURA DE SUC...** encuentra abierta la suc... ña Matilde Escobar Viu... tes, ante el árbitro don... R., Compañía 1223.—El...

## BOMBAS

**PRIMERA COMPAÑIA...** beros Santiago, "Deber... cia".—Cito a la secció... Academia para el Mi... el Viernes 19, a las 1... Uniforme de trabajo.—... 1.o

**2a. COMPAÑIA DE B...** "Esmeralda". — Cito a... fía a academia teóric... para el Lunes 8 del pr... 9.30 P. M. Uniforme d... El Ayudante.

**3.a COMPAÑIA DE B...** —(Claro y Abasolo).... Compañía a academia... para el Lunes 8 y Vie... presente, a las 9 y me... con uniforme de tra... ayudante.

**3.a COMPAÑIA CLAR...** solo.—Cito a la Comp... demia y ejercicio ... Lunes, Martes y Vie... 9.15 P. M.—El ayuda...

**6.a COMPAÑIA DE B...** —Cítase a la Compañía... combinado para el Lu... viembre, a las 9 P. M.... con pantalón de trab... ayudante.

**6.a COMPAÑIA DE B...** —Cítase a la Compañía... de uniforme para el... del presente, a las 9... Pantalón de trabajo.... dante.

**6.a COMPAÑIA DE B...** —Cítase a la Compañía... mía y ejercicio para los... tes 9 y Viernes 12 del... las 9 y media P. M.... con pantalón de trab... ayudante.

**7.EME. COMPAGNIE -...** Pompier. — "Honneur... —Academie et exercice... di 8 courant a 9 h... nue travail. Reunion... Bombero.—L'Adjudant.

**9.a COMPAÑIA DE B...** —Cito a la Compañía... para el Lunes 8 del p... las 9.30 P. M. Refor... glamento y demás que... tratar —El secretario.

**10.a COMPAÑIA.—DE...** superior cito a la Compañ... demia general para el... las 9.30 P. M. Unifor... bajo. Punto de reunión... tel.—El ayudante.

**12.a COMPAÑIA DE...** ros "Chile Excelsior"... la Compañía a ejercicio... do para el Lunes 8 de... las 9 1|4 P. M. Unifor... bajo. Reunión: Plaza E... ro.—El ayudante acci...

---

## FOLLETIN (4)

# INGLATERRA A COLUMBIA

### Por Margaret Prescott Montague

—Oh, chiquilla!— exclamó. —¡Espero que seas muy feliz!

Aquel acto involuntario, tan tierno, tan fraternal, tan espontáneo, conmovió profundamente al virginiano.

—Un millón de gracias—dijo, balbuciente.— Ella apreciará esto con el alma, lo mismo que yo; y estoy cierto de que ella desea para usted igual felicidad.

Sybil no contestó; pero cuando le devolvió el retrato, pudo él observar que sus manos temblaban; y sintió la convicción repentina de que si hubiera sido Sallie Berkeley, habría tenido los ojos llenos de lágrimas. Pero como era Sybil Gaylord, a todo evento, no había lágrimas en sus ojos; solamente una mirada cuya expresión jamás pudo él olvidar; la expresión de alguien mucho mayor, una expresión protectora, casi maternal; como si estuviera mirándolos hacia atrás a él y a Sallie Berkeley desde un largo trecho en avance del camino de la vida. Ocurrióle que aquél debía ser el sentimiento general entre los ingleses en los últimos tiempos. Lo había sorprendido con tanta frecuencia en el rostro de los que le rodeaban que no pudo impedirse de aludir a esta circunstancia.

—Ustedes nos consideran terriblemente jóvenes e inconscientes a los norteamericanos, ¿no es así?

—¡Oh, no, nada de eso!—dijo ella en tono deprecatorio.— Jóvenes quizá, para estos días; sí; pero hay algo más; es que ustedes... y su patria... están tan intactos. ¡Y nosotros no quisiéramos que a ustedes les toque el sufrimiento! —añadió prontamente.

Sí; eso era! Ahora lo comprendía, y ¡cielos, qué hermoso era! La vieja Inglaterra había recibido heridas profundas, muy profundas. Era demasiado orgullosa para mostrar sus sufrimientos; pero de allí había nacido un gran cariño maternal por la recién venida. Sí; era muy hermoso; y esperaba que su patria lo comprendería.

Miss Gaylord se levantó.

—Allí están Gerald y mi padre en busca de usted. —dijo, —y yo tengo que retirarme.—Le tendió la mano.—Gracias por haberme enseñado el retrato de su novia, y por todo lo que ha dicho usted del capitán Sherwood; por "todo", recuérdelo usted. Quiero que usted lo recuerde.

Con una ligera presión de los dedos, se retiró, deslizándose entre los arbustos, y no volvió a verla más.

IV

Llegó así la última mañana de su permanencia en Bishopsthorpe; y mientras se vestía, pensaba que habría deseado que las cosas marcharan de otro modo; porque no podía denir hasta entonces aquel insuperable muro de reserva que se levantaba entre la familia de Chev y él, por la cual, a despecho de todo, había llegado a sentir verdadero afecto.

Encontró a todos reunidos en el comedor; y su última comida juntos parecía tan tirante y difícil como cualquiera de las anteriores. Terminó por último, sin embargo, y dentro de algunos minutos tendría lugar la partida.

—Nunca podré agradecer a ustedes debidamente los días tan agradables que he pasado en su compañía,—dijo, levantándose para despedirse. —Mañana veré a Chev, y le diré todos los pormenores de mi estadía acá.

Luego se detuvo de golpe. Lanzando una ahogada exclamación el viejo Sir Charles se puso en pie desatinadamente, tropezando con la silla, y se precipitó a ciegas fuera de la habitación; mientras Gerald decía, —¡Madre!—con voz llena de súplica dolorosa.

Como si fuera una señal convenida de antemano, Lady Sherwood retiró un poco su silla de la mesa, cruzando con laxitud sus delicados dedos sobre las rodillas; suspiró luego débilmente, como si un pesado manto cayera de sus hombros; y mirando al joven que tenía ante sí, dijo, con el fino y pálido semblante iluminado por una especie de aureola:

—No, hijo mío; no. No podrá usted decírselo jamás a Chev, porque él ya no existe.

—¡Qué no existe!—exclamó.

—Sí; —respondió ella casi en un murmullo, bajando la cabeza; y entonces tembló su rostro, y las lágrimas comenzaron a rodar por sus mejillas.

—¡No ha muerto!—gritó.—¡No Chev,... eso no! ¡Oh, Dios mío, Gerald, eso no!

—Sí;—replicó Gerald.—Le mataron dos días después que usted salió.

Era aquello tan abrumador, tan inesperado y doloroso y, sobre todo, tan terrible, que el amigo a quien tanto amaba y admiraba hubiera desaparecido de la vida para siempre, que el joven Cary se dejó caer de nuevo sobre el asiento, y acurrucado allí, escondió el rostro entre las manos, lanzando grandes y extraños sollozos convulsivos al tratar de dominar sus sentimientos.

Gerald, rozando el borde de la mesa, avanzó apresuradamente hasta donde él se hallaba, y rodeó con su brazo el cuello del joven.

—¡Valor, querido camarada, valor!—díjole, aunque su propia voz desfallecía.

—¿Cuándo lo supieron? —pudo Cary preguntar al cabo.

—Recibimos el parte oficial precisamente la víspera de que usted llegara... y después hemos tenido detalles por Withers.

—¡Y me dejaron ustedes venir, a pesar de todo! ¡Y vivir aquí, cuando cada una de mis palabras debe haber sido... debe haber sido una verdadera crucifixión para cada uno de ustedes! ¡Oh, perdón! ¡Perdón!— exclamó desesperadamente.

¡Todo lo veía claro ahora! ¡Comprendía al fin! No era a causa de Gerald que no podían oír hablar de aviación ni de Chev; era que su corazón sangraba por el mismo Chev.— ¡Oh, perdón! — balbuceó otra vez.

—Querido hijo, nada tenemos que perdonarle, —replicó Lady Sherwood. —No podíamos menos que conmovernos ante las generosas alabanzas que prodigaba usted a nuestro querido Chev. Nos agradaba oirle y le amábamos a usted por su cariño a su amigo; queríamos saberlo todo, pero teníamos miedo. Teníamos miedo de no poder dominarnos y de que usted lo supiera.

Las lágrimas corrían aun por sus mejillas. Ahora no las enjugaba; parecía satisfecha de dejarlas por fin correr en libertad.

Cayendo de rodillas, el joven le cogió las manos.

—Por qué me ha dejado hacer una cosa tan horrible?— exclamó. —¿No podían confiar en que yo comprendería la situación? ¿No comprendían ustedes que yo le amaba tanto como ustedes mismos?... ¡No, no!—se interrumpió a sí mismo.—Naturalmente no podía amarle lo mismo que su familia. Pero ustedes deben haber visto cuánto le amaba, cuánto le admiraba, cómo le habría seguido a cualquier parte; y por supuesto, si lo hubiera sabido, me habría despedido inmediatamente.

—Eso era precisamente lo que no queríamos que sucediera. Teníamos miedo de que usted se despidiera y fuera a pasar por cualquier lado sus días de licencia en el aislamiento. Y hoy por hoy los días de licencia de un joven son cosa tan preciosa que nada debe intervenir para echárselos a perder... nada—repitió; y sus lágrimas cayeron sobre las manos del teniente como una bendición. —Pero creo que, a pesar de todo, no lo hicimos muy bien—continuó con afable contrición. —Usted era demasiado perspicaz y penetrante; adivinaba que había algo extraño en el fondo de las cosas. Siento mucho que no pudiéramos manejarnos mejor,—dijo, excusándose.

—¡Oh, qué gente más admirable, más maravillosa son ustedes! —profirió. — Preocupándose de mis placeres y de mi comodidad, mientras todo el tiempo... todo el tiempo...

Su voz se apagó bruscamente, porque su imaginación volaba de una a otra escena: el largo cuerpo de Gerald extremeciéndose sobre la hierba; Sybil Gaylord deseando felicidad a Sallie Berkeley desde el fondo de su propia tragedia; y la expresión remota del semblante de Lady Sherwood. Parecíanle ser ellos mismos, y encarnar al mismo tiempo una personalidad mayor aun que la suya propia: parecíanle manchas brillantes en el mosaico de una gran nación. Acudían a su mente frases familiares e inconexas: "Estos son los que salen de la gran tribulación, y lavaron sus ropas". Nada había de sorprendente en que aparentaran ser de más edad.

—No habríamos podido hacer cosa semejante en los Estados Unidos, —dijo humildemente.

Tenía el deseo desesperado de encontrarse a solas; de esconder el rostro entre sus brazos y dar libertad a las lágrimas que le ahogaban; de sollozar por el amigo perdido y por aquel heroísmo noble y desgarrador de los suyos.

—Pero, ¿por qué hicieron eso? —insistía. ¿Acaso porque era yo su amigo?

—¡Oh! tratábase de algo de... dos.

prontamente. —Era ... los dos países. Nos... comprendíamos muy bi... tedes no estaban por... querían estarlo; pero n... evitarnos de sentir, el... que estuvieran de nue... Y cuando los Estados U... ticiparon al cabo en la... ustedes los jóvenes co... llegar, nos parecía que... sotros mismos que re... después de muchos añ... dió, tras un sollozo qu... pió sus palabras, —no... muy felices de verlos... patria; anhelábamos la... dad de demostrarles... mientos de Inglaterra.

Skipworth Cary se p... Las lágrimas derrama... pérdida de su amigo h... aun sus pestañas. Ade... tomando entre las suya... nos de Lady Sherwood, ... tó hasta sus labios.

—Jamás olvidaré... labras, por mucho qu... jo.—Muchos de entre no... visto también manifest... sentimientos de diferen... ras. ¡Esté usted segur... Estados Unidos tampo... darán!

Ella contempló su... intacta juventud con s... tes y hermosos, con ... exaltación brillando ... medio de sus lágrimas.

—Sí;—dijo, —era... ve (no sé cómo expr... exactitud), era el se... Inglaterra hacia los ...